

L'ÉCHO

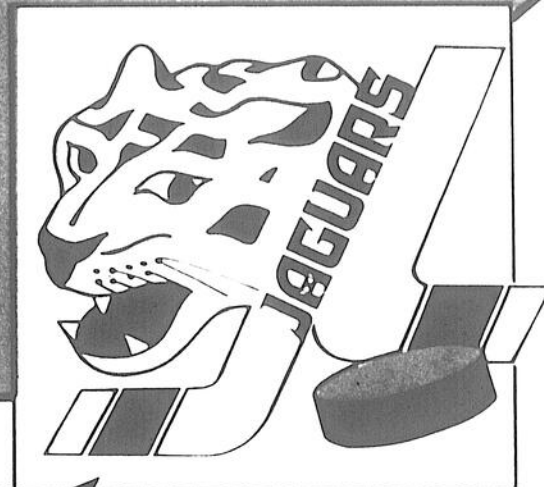
71e année, No 45 L'Écho de Louiseville / Berthier, mercredi 23 octobre 1991.
Si livré par camelot, incluant la taxe (T.P.S.) fédérale et la taxe provinciale (T.V.Q.): 80¢

70¢

Supplément
En achetant chez nous
on peut devenir
MILLIONNAIRE

Beaudry CÈDE

Page 92



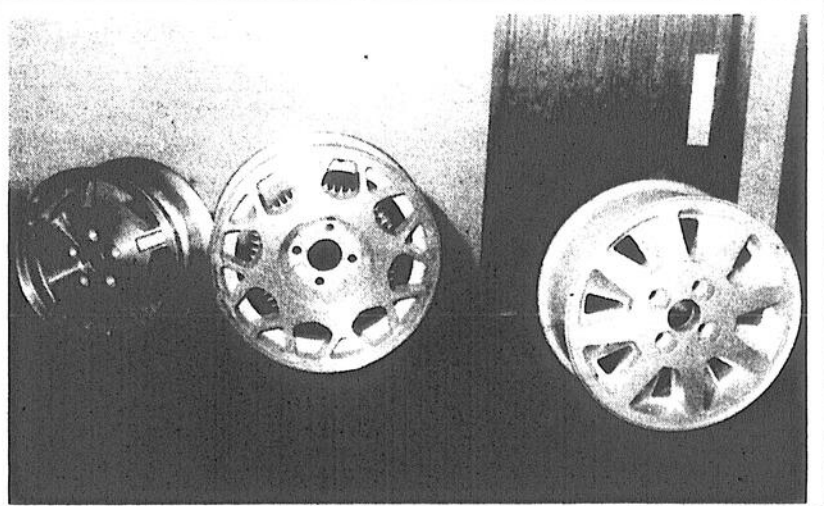
Exclusif

GRAVITECH

créera une
CINQUANTAINE D'EMPLOIS
à **Louiseville**

Page 9

Page 7
**Demande
d'accréditation
syndicale au groupe
RCM d'Yamachiche**



Projet avorté de Louiseville
Reynolds rembourse
41 000\$
pour les demandes de dézouage

Page 7

JEUDI, LE 24 OCTOBRE à compter de 19 h

AUTOMOBILES
Brissette

880, rue Notre-Dame, Berthierville (514) 836-6231

SOMMAIRE

Association.....	76
Cartes Professionnelles.....	82
Éditorial.....	6
Horoscope.....	10
Loterie.....	10
Mots croisés.....	10
Nécrologie.....	90
Nos correspondants.....	18
Petites annonces.....	82
Répertoire.....	85
Spectacles.....	78
Sports.....	92

MÉTÉO

Mercredi
Pluie intermittente
MIN. 0 MAX 8

Judi
Ciel variable
MIN. 2 MAX 9

Vendredi
Ensoleillé
MIN. 3 MAX 10

Hebdomadaire fondé en 1921. L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER est édité par l'imprimerie Gagné Ltee à Louiseville, comté Mashonongé.



Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

BUREAUX:

Louiseville: 50, rue Saint-Aimé, JSV 2A7, (819) 228-5532
Berthierville: 1010, ave du Collège, JOK 1A0, (514) 836-1631
Saint-Gabriel: 33, rue Beausoleil, C.P. 1118, JOK 2N0, (514) 835-1212

Président: Jean-Pierre Gagné
Directeur général: Jean Provencher
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Directrice du tirage: Pierrette Alarie
Directeur des services administratifs et de la production: Louis Sauvageau

JOURNALISTES:

Alain Bellehumeur(514) 836-1631
Pierre Bellemare.....(819) 228-5532
Jean-Guy Pinel.....(819) 228-5532
Pierre Simard
(projets spéciaux).....(819) 228-5532

PUBLICITAIRES:

Julie Bolduc.....(819) 228-5532
Albert Lavaute.....(819) 228-5532
Responsable des cahiers spéciaux
Jules Morin.....(819) 228-5532
Line Plante.....(514) 835-1212
Louis Sauvageau.....(514) 836-6210
.....(514) 836-1631

Télécopieurs:

Louiseville: (819) 228-9379
Berthierville: (514) 836-1632

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.

Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
Défense de reproduire toute annonce, photos ou textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

TARIFS D'ABONNEMENT (Taxes incluses):

Canada (6 mois).....19,65 \$
Canada (12 mois).....36,98 \$
Autres pays: un an.....86,67 \$
Mensuel (retrait pré-autorisé).....2,90 \$

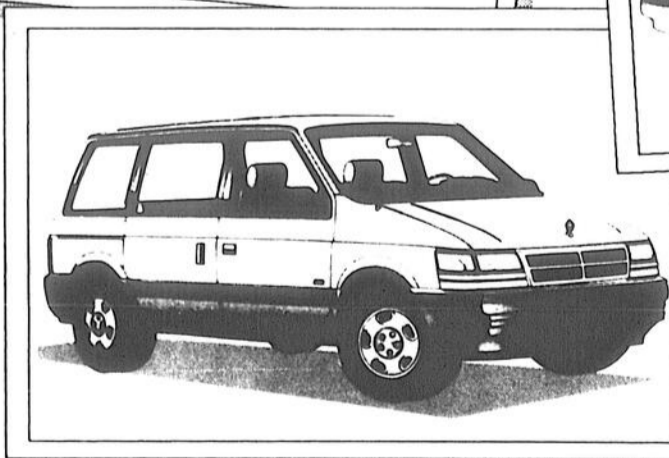
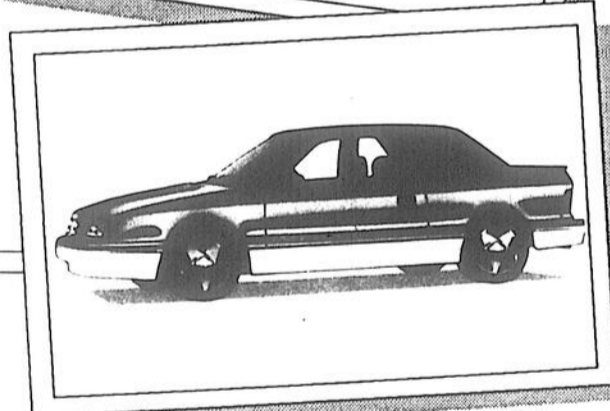
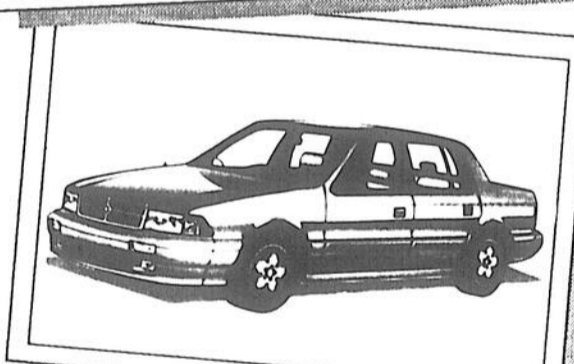
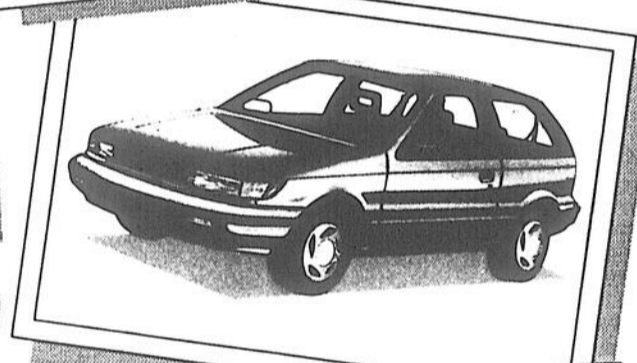
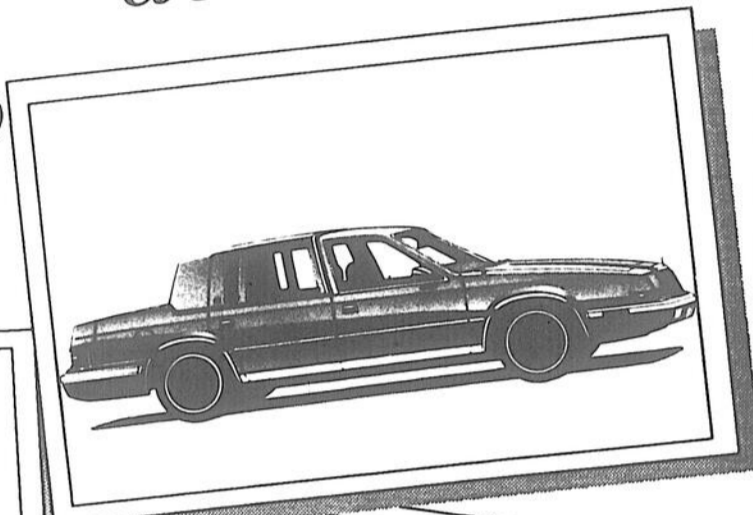
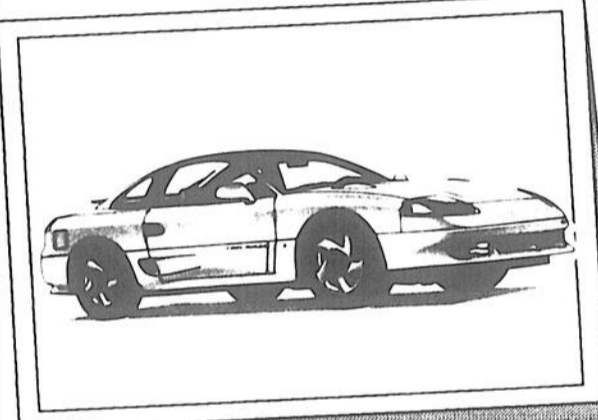
Le Gala 60^e anniversaire

*C'est une invitation
pour tous nos clients et amis.*

**PRÉSENTATION
DES NOUVEAUX MODELES
JEUDI 24 OCTOBRE
à partir de 19 h**

*Venez fêter
avec nous!*

1992



*L'album
de la
famille!*

* Dégustation de vins et fromages.

Tirage de prix de présence.



David Brissette
Président Directeur général

AUTOMOBILE

Brissette

880, Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-6231

60 ans...une histoire de service et de bonne entente!



Laurier Morin
Représentant



Claude Desgagnés
Représentant

Ville Saint-Gabriel

Des vandales causent de lourds dommages à la piste d'hébertisme

par Jean-Guy Pinel

"Avec tous les gens qui demeurent à proximité du terrain de jeux, je ne comprends pas qu'on puisse faire un tel carnage sans que personne n'en ait connaissance ou ne pense nous alerter, sinon la police," disait bien dépité, jeudi après-midi, le directeur général de ville Saint-Gabriel, M. Robert Desrosiers, alors qu'il visitait le terrain de jeu de la rue Plante, où, une fois de plus, des vandales se sont attaqués à la piste d'hébertisme.

Les dommages sont tellement considérables qu'il a fallu certainement une certaine machine-

rons au printemps," de dire le directeur-général de la ville. Une équipe d'employés municipaux a d'ailleurs passé la journée de jeudi à nettoyer le terrain et récupérer le bois.

Et chez vous?

Les actes de vandalisme c'est courant à Saint-Gabriel. Il est difficile de conserver une décoration extérieure, que ce soit un bac de fleurs, des drapeaux et même une boîte à maille.

Le conseiller Gaétan Gravel qui est aussi président du Festival provincial de la motoneige nous a dit s'être rendu au terrain de courses sur le terrain de la Francon. Comme par les années passées, aucune vitre n'a résisté au passage des vandales.

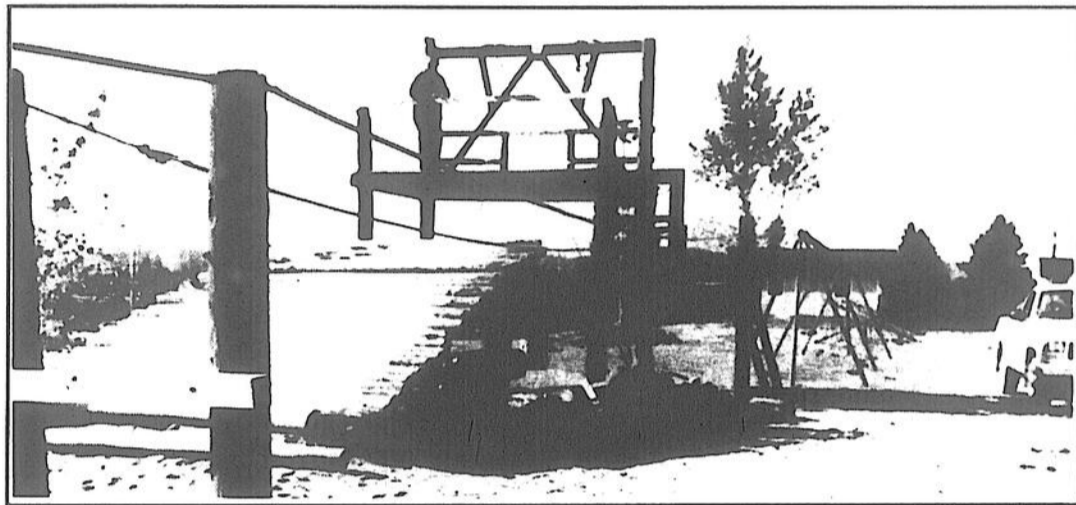


Photo Jean-Guy Pinel

Les employés de ville Saint-Gabriel s'occupaient, jeudi, à nettoyer les dégâts causés par les vandales à la piste d'hébertisme.

rie pour les causer. On pense, entre autres, à des véhicules tout terrain qui aurait pu servir à tirer des poutres et à les jeter plusieurs mètres plus bas. Les véhicules tout terrain sont souvent invoqués lorsqu'il y a des actes de vandalisme, notamment sur les sentiers de ski de fonds ou à la piste de course de motoneiges. Ce sont des endroits difficilement accessible sans ces véhicules.

Mais le parc de la rue Plante est située en pleine ville. Tout au tour il y a des maisons unifamiliales. Et pourtant, même si la ville a un employé qui répond aux appels 24 heures par jour, personne n'a donné l'alerte quand on a pratiquement démolit le téléphérique, quelques ponts mouvants et autres accessoires de cette piste d'hébertisme construit par le club Optimiste à l'été 1982.

"Nous allons nettoyer le terrain, enlever ce qui est dangereux et nous reconstrui-

On sait que plus tôt, cet été, on avait découvert que le relais des sentiers de ski de fonds avait été ravagé et que la grande vitre panoramique avait été brisée, des dommages de plus de 1,000\$. Ces actes de vandalisme font craindre quelque peu le propriétaire du théâtre d'été Molson, Roger Lussier, lui qui se prépare à installer une immense tente sur le terrain du Chalet du Domaine. "Je crois qu'il va me falloir un gardien permanent. Je vais prévoir une chambre pour ce gardien dans le plan d'aménagement du chalet," nous dit-il.

Pour sa part le directeur général de Saint-Gabriel, Robert Desrosiers conclut: "Si vous voyez quelqu'un après commettre un acte de vandalisme sur la propriété de la ville, appelez nous à 835-2202. Il y a un service de 24 heures. Nous enverrons immédiatement quelqu'un vérifier."

Projet avorté de Louiseville

Reynolds rembourse 41 000\$ pour les démarches de dézonage pour l'usine de roues

Par Pierre Bellemare

La compagnie Reynolds paie finalement une bonne partie des frais encourus par Louiseville pour tenter d'obtenir le dézonage des terrains convoités pour l'implantation de l'usine de jantes de roues d'aluminium sur son territoire. Le dossier a fait l'objet de discussions à quelques reprises au cours des derniers mois au sein du conseil municipal et, il y a quelques jours, la compagnie a transmis un chèque de 28,386\$ à la ville.

Cette somme représente la moitié de la facture. Et elle est supérieure de 8,386\$ à l'engagement écrit signé initialement par la compagnie, en octobre 1989. Par contre, elle équivaut à ce que Reynolds a mentionné au maire Sylvain Desaulniers dans une lettre acheminée au début de 1991 et qui n'a pas été diffusée publiquement.

Reynolds rembourse aussi un montant de 13,028\$ qui a trait aux démarches de dézonage mais qui lui a été facturé directement plutôt qu'à la ville. La compagnie mentionne dans sa réponse du 27 septembre, faisant suite à la let-

tre expédiée deux semaines plus tôt par le maire suppléant Ginette Aubin-Caron, ne pas avoir préalablement été informée de cette dépense mais accepter de la payer, à la lumière de ce qui s'est passé.

Globalement, les frais de la demande de dézonage se chiffrent donc à 69,801.66\$. Dont 56,773.66\$ à la charge de la ville et que la multinationale rembourse à 50%.

Une présentation détaillée des dépenses rattachées aux démarches effectuées auprès de la Commission de protection du territoire agricole et de son Tribunal d'appel accompagnait la missive acheminée par Mme Aubin-Caron au siège social de Reynolds à Richmond en Virginie, au mois de septembre dernier.

Avec cette bonne nouvelle, Louiseville ferme le dossier Reynolds. Un montant de 20,000\$ avait été inscrit comme paiement à venir aux états financiers de 1990, suivant l'engagement de départ de Reynolds, et le chèque de 28,386\$ met un terme aux discussions.

Mme Aubin-Caron a donné l'assurance que la compagnie est toujours la bienvenue en territoire louisévillois si un autre projet vient qu'à poindre.

Conseillère à Louiseville

"Nous ne voulons plus faire les manchettes pour des peccadilles"

(Ginette Aubin-Caron)

(P.B.) Tourner la page aux chicanes des derniers mois sur certains sujets et recommencer où Louiseville en était rendue suite à la fusion avec l'ex-municipalité de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup est ce qui incite quatre des cinq membres restants du conseil municipal louisévillois à se ranger derrière la candidature de M. René Ricard à la mairie. Il n'y a pas 36 raisons, il n'y en a que deux.

Questionnée par un citoyen lors de l'assemblée régulière du mardi 15 octobre dernier, la maire suppléante Ginette Aubin-Caron s'est faite le porte-parole de ses trois confrères pour expliquer leur position. La question l'a surprise mais la réponse a suivi peu de temps après.

Elle a pris la parole après que le

conseiller Raymond Lesage ait lancé un "C'est parce que c'est notre choix", au citoyen questionneur, M. Robert Fortin.

Équipe

Mme Aubin-Caron, qui a vu ses propos être partagés par MM. Bergeron, Lampron et Lesage, a mentionné avoir eu l'occasion de travailler de 1987 à 1989 avec M. Ricard et de 1989 à 1991 avec Mme Jocelyne Elliot-Leblanc et les avoir bien connus. "Nous voulons travailler en équipe, laisser les chicanes. Nous ne voulons plus faire les manchettes pour des peccadilles", a-t-elle enchaîné.

Pour eux, M. Ricard est le candidat qui répond le plus à leurs besoins. "On veut reprendre où ça s'est laissé", a conclu le conseiller Germain Lampron.

Le Bloc Québécois en campagne de financement dans Berthier-Montcalm

Par Alain Bellehumeur

Depuis le 10 octobre dernier, le Bloc Québécois vit sa première campagne de financement. C'est à Trois-Rivières que cette levée de fonds pour les régions de la Mauricie et du Centre du Québec a été lancée par le président de la campagne, Louis Plamondon, en présence des présidents des comités provisoires de Berthier-Montcalm, Champlain, Drummond, Lotbinière, Richelieu, Saint-Maurice et Trois-Rivières.

Cette première campagne se veut modeste. L'objectif de chacun des comités est de 5,000\$. On compte aussi recruter 200 sympathisants entre le 15 octobre et le 15 novembre.

Dans Berthier-Montcalm

En ce qui touche le comté de Berthier-Montcalm, les membres

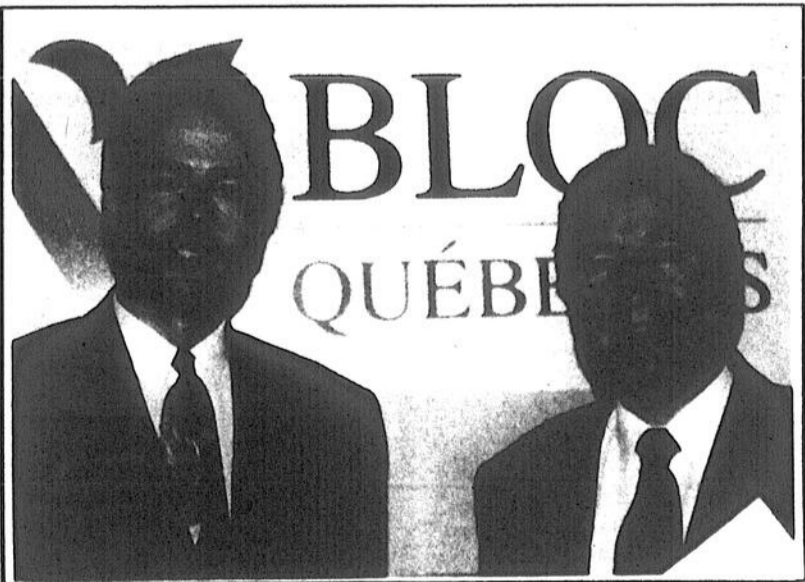
du comité provisoire se disent confiants d'atteindre leur objectif.

Cette campagne de financement se déroule de façon simultanée à la structuration et à l'organisation du Bloc Québécois dans chacune des municipalités du comté. "Le travail ne manque pas pour tous ceux et celles qui ont à coeur les intérêts du Québec", note Me Michel Bellehumeur, président du comité provisoire dans Berthier-Montcalm.

L'occasion est aussi belle pour regrouper tous les souverainistes du Québec, estime-t-il, "tous ceux qui désirent faire entendre la voix du Québec à Ottawa."

Le Bloc Québécois porte la démarche souverainiste. "Il nous faut maintenant lui donner les moyens de bien remplir ce rôle", d'ajouter Me Michel Bellehumeur.

Le Bloc Québécois est à prendre réellement forme dans Berthier-Montcalm.



Michel Bellehumeur, président provisoire du Bloc Québécois dans le comté de Berthier-Montcalm, et Louis Plamondon, député et président de la campagne de financement de cette formation politique.

Boulay propose son expérience et sa disponibilité à Saint-Justin

Par Pierre Bellemare

Les nouvelles lois qui surgissent dans le monde municipal et la réforme Ryan sont des sujets préoccupants pour les élus municipaux et le maire sortant de Saint-Justin, M. Bertrand Boulay, juge qu'il faut de l'expérience et de la disponibilité pour pouvoir agir efficacement. Il est bien placé pour le savoir; lui qui est à la tête de sa municipalité depuis dix ans.

Il sait bien les heures qu'il faut consacrer à un tel poste. La préparation de la contestation en Cour supérieure du volet "police" de la réforme sur la fiscalité municipale, effectuée en collaboration avec cinq autres localités et l'UMRCQ (Union des municipalités locales et des municipalités régionales de comté du Québec), lui en a d'ailleurs donné une autre preuve.

C'est en prenant cela en considération que M. Boulay a décidé de solliciter un renouvellement de son

mandat, cette année.

Celui qui a aussi été conseiller durant quatre ans avant d'accéder au poste de maire est à sa retraite depuis quelques années. Âgé de 63 ans, l'homme est aussi préfet de la MRC de Maskinongé depuis un peu plus d'une douzaine de mois.

S'il est élu, il en sera à sa quinzième année à la table du conseil municipal.



M. Bertrand Boulay

Élections à Berthierville

L'équipe du Bon Sens offre le nouveau, vise l'harmonie

Par Alain Bellehumeur

"Lorsque les citoyens nous disent qu'il faut que cela change et qu'il y ait du nouveau à Berthierville, nous croyons que cette demande doit être satisfaite", raconte le candidat à la mairie et porte-parole de l'équipe du Bon Sens, Serge Patenaude.

M. Patenaude, dans un communiqué émis la semaine dernière, estime que son équipe offre ce vent de nouveauté "indispensable à l'établissement d'un climat d'harmonie dans notre ville". Il va plus loin à ce sujet: "Cette harmonie existera seulement si ce conseil municipal ne privilégie aucun intérêt particulier au détriment de la collectivité..."

L'équipe du Bon Sens croit que cette harmonie "se réalisera en développement de façon équitable chaque quartier et chaque secteur d'activités" de la ville de Berthierville.

Trois des membres de l'équipe du Bon Sens ont été élus sans oppo-

sition. Il s'agit, rappelons-le, de Claire Turcotte, dans le quartier numéro 2, de Daniel Soulières, dans le quartier numéro 3, et de Denise Bellehumeur, dans le quartier numéro 5.

L'équipe du Bon Sens est maintenant complète puisque Suzie Bergeron, caissière dans un établissement financier berthelais, se joint au groupe. Il tentera de se faire élire dans le quartier numéro 1.



Suzie Bergeron, candidate de l'équipe du Bon Sens, à Berthierville, dans le quartier numéro 1.



Photo Jean-Guy Pinel

Les membres de l'équipe Robert Cherette ont reçu l'appui du maire sortant Jacques Serrazin, vendredi soir. MM. Serrazin et Cherette montrent le poster de l'équipe en présence de cinq des six candidats aux postes de conseillers soit Roch Desrosiers (siège no 1), Maurice Serrazin (no 2), Jacques Dufresne (no 3) Gabriel Lafrenière (no 5) et Alphonse Mondor (no 6). Larry Subrani (no 4) était retenu à son travail.



Photo Jean-Guy Pinel

L'équipe Goyette a présenté son programme, dimanche matin, dans le cadre des élections municipales dans la municipalité de paroisse Saint-Gabriel. Cette équipe est formée de Jocelyn Champagne, Hervé Doyle, Mario Lessard, Gaétan Goyette, Serge Lessard, Gisèle Comeau et André Charbonneau.

Élections à la paroisse Saint-Gabriel

Pour l'équipe Goyette: priorité de maintenir un bas taux de taxes

par Jean-Guy Pinel

"Pour nous, ce sera une priorité de maintenir le taux de taxation le plus bas possible pour l'ensemble des contribuables" a déclaré dimanche avant-midi, le candidat à la mairie de Saint-Gabriel paroisse, M. Gaétan Goyette.

Il croit que les quatre prochaines années seront difficiles, surtout à cause de la réforme Ryan. Par contre la situation financière de la municipalité est saine et il promet de la maintenir ainsi. Mais comme le gouvernement demande aux municipalités de collecter pour lui, il fera indiquer clairement sur les comptes de taxes le montant d'argent qui sera imposé pour être remis au gouvernement et le montant d'argent qui servira à l'administration municipale.

Programme

Le programme de M. Goyette est assez austère.

"Avec l'entrée en vigueur de la réforme Ryan, les quatre prochaines années seront marquées par l'incertitude. Il est donc impensable de faire des promesses électorales," a-t-il dit.

Budget

À même un budget normal, des travaux peuvent être entrepris tel que la réfection et la correction de fossés, l'asphaltage de certaines rues, de nouvelles lumières, etc. M. Goyette et son équipe étudieront également la possibilité d'établir un programme visant à encourager la construction domiciliaire.

Il promet également d'être très attentif aux besoins de nouvelles industries qui voudraient s'installer dans la municipalité.

Pour les cultivateur, il les assure de son appui dans leurs demandes auprès des gouvernements. M. Goyette a dit croire que ses 12 années comme conseiller lui donne l'expérience nécessaire pour prendre en charge l'avenir de la municipalité.

Élections à la paroisse Saint-Gabriel

Pour l'équipe Goyette: priorité de maintenir un bas taux de taxes

"Pour nous, ce sera une priorité de maintenir le taux de taxation le plus bas possible pour l'ensemble des contribuables" a déclaré dimanche avant-midi, le candidat à la mairie de Saint-Gabriel paroisse, M. Gaétan Goyette.

Il croit que les quatre prochaines années seront difficiles, surtout à cause de la réforme Ryan. Par contre la situation financière de la municipalité est saine et il promet de la maintenir ainsi. Mais comme le gouvernement demande aux municipalités de collecter pour lui, il fera indiquer clairement sur les comptes de taxes le montant d'argent qui sera imposé pour être remis au gouvernement et le montant d'argent qui servira à l'administration municipale.

Programme

Le programme de M. Goyette est assez austère. "Avec l'entrée en vigueur de la réforme Ryan, les quatre prochaines années seront marquées par l'incertitude. Il est donc impensable de faire des promesses électorales," a-t-il dit.

À même un budget normal, des travaux peu-

vent être entrepris tel que la réfection et la correction de fossés, l'asphaltage de certaines rues, de nouvelles lumières, etc. M. Goyette et son équipe étudieront également la possibilité d'établir un programme visant à encourager la construction domiciliaire. Il promet également d'être très attentif aux besoins de nouvelles industries qui voudraient s'installer dans la municipalité.



Par Jean-Guy PINEL

Pour les cultivateur, il les assure de son appui dans leurs demandes auprès des gouvernements. M. Goyette a dit croire que ses 12 années comme conseiller lui donne l'expérience nécessaire pour prendre en charge l'avenir de la municipalité.

À Saint-Justin

"Après dix ans, un changement s'impose"

(Lucien Gaboury)

(P.B.) L'heure du changement est arrivée à Saint-Justin. Selon M. Lucien Gaboury, c'est le temps d'agir. Candidat souhaitant ravir le siège au maire Bertrand Boulay, il souligne qu'il faut passer au plus vite à l'action avant que la municipalité soit trop imposée.

Et il a une bonne idée de la façon d'atteindre cet objectif. Trois éléments principaux composent le programme qu'il propose à ses concitoyens.

Contenu

Conseiller depuis quatre ans au siège 1, M. Gaboury considère qu'il met de l'avant quelque chose de simple et de réaliste qui s'avère être le seul moyen que Saint-Justin a de se sortir des difficultés financières qui s'en viennent. Il pense, à ce chapitre, à la fameuse réforme Ryan. Il calcule, dans ce cadre, qu'il faut augmenter les revenus et diminuer les dépenses.

Pour y arriver, le candidat de 40 ans natif de Saint-Justin vise à réduire les dépenses dans certains secteurs qui n'affecteront pas la qualité de vie dans la localité pour que cet argent serve à bon escient. Il entend aussi maintenir de bonnes relations avec les propriétaires industriels afin qu'ils continuent à investir localement.

M. Gaboury a également la ferme intention de maintenir le taux de taxe le plus bas possible afin de favoriser la venue d'industries dans les édifices vides. Cela aura pour effet d'amener de nouvelles personnes à Saint-Justin et de nouvelles résidences.

Il note, sur le même sujet, que Saint-Justin était la localité la plus

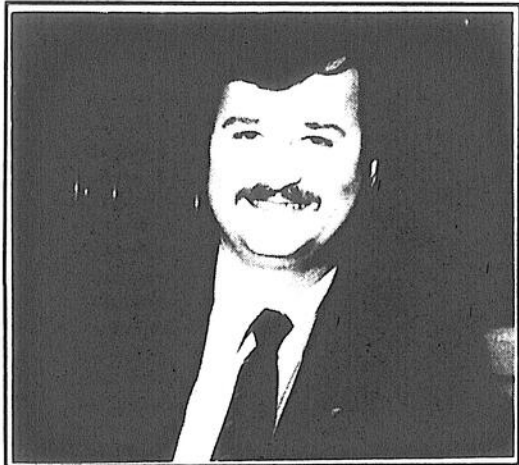
industrialisée de la MRC de Maskinongé, en 1981, alors qu'elle est la pire aujourd'hui. Cet élément l'a amené principalement à poser sa candidature à la mairie. "Selon la Codel, en mai 1991, seulement 39 personnes gagnaient leur vie dans les industries et commerces de Saint-Justin. C'est très peu pour une population de 1,225 personnes" laisse-t-il savoir.

Par ailleurs, M. Gaboury se dissocie des reproches que son adversaire a adressés au député-ministre Yvon Picotte au sujet de la tornade du 27 août

dernier; l'accusant d'avoir oublié Saint-Justin. "Donc, je n'endors pas les propos du maire, car avec de telles déclarations, où s'en va-t-on", déclare-t-il après avoir affirmé que M. Picotte est avant tout un député, un homme qui est près du peuple.

Pour ce qui est de l'aspect disponibilité, il donne l'assurance qu'il aura beaucoup de temps à consacrer à la mairie et à faire avancer les projets qui ont été négligés.

M. Gaboury accorde son appui aux candidats Raymonde Plante et Henri Masson, respectivement aux sièges 5 et 4. Et il déclare avoir l'appui de MM. Aimé Vermette, Guy Desjarlais, Marc Masson et Roger Gaboury, les quatre autres conseillers élus.



M. Lucien Gaboury

Candidat à la mairie de Berthierville

Fernand Giroux joue la carte de l'administrateur

(A.B.) Le candidat à la mairie de Berthierville, Fernand Giroux, joue la carte de l'administrateur qui, en affaires, a réussi.

Celui qui vise le siège de maire à l'hôtel de ville de Berthierville pour une seconde fois rappelle dans un communiqué acheminé à nos bureaux, la semaine dernière, qu'il a été conseiller municipal pendant six ans "et responsable aux finances de la ville au moment où celle-ci était en meilleure santé financière". Il ajoute que sa décision de briguer les suffrages est le fruit d'une longue réflexion.

Expérience

"J'ai bien apprécié l'expérience municipale lorsque j'étais responsable des finances. Le défi de gérer notre ville, aussi bien que mon entreprise m'a toujours motivé", d'ajouter M. Giroux.

Le berthelais d'origine s'est lancé en affaires il y a plusieurs années.

D'une petite épicerie, il a développé un centre commercial au centre-ville de Berthierville. Un centre-ville qui se cherche depuis quelques années. L'homme d'affaires voit cependant pour celui-ci un avenir prometteur.

"Berthierville connaît un essor économique important dans le secteur commercial. Mais dans le secteur industriel et résiden-

tiel, c'est plutôt au ralenti. Il faut que nous suivions le cheminement de la commission municipale en poursuivant l'assainissement des finances publiques et attirer ainsi de nouvelles industries et de nouveaux résidents", de souligner Fernand Giroux.

Mairie

Il conclut que sa candidature à la mai-

rie fait suite à des sollicitations répétées de nombreuses personnes touchant différentes sphères d'activités. Des gens de tous les quartiers de la ville et,

surtout, dit-il, "de personnes faisant partie des deux autres équipes" qui, il y a quatre ans, l'avaient affronté aux élections municipales



Le candidat à la mairie de Berthierville Fernand Giroux: "Le défi de gérer Berthierville..."



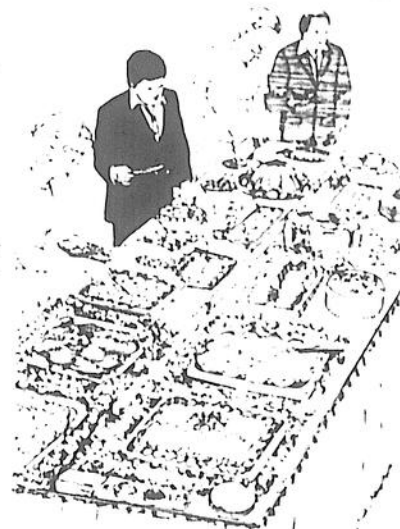
Pour tout besoin de buffet froid, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

NOUVEAU
Pâtisseries françaises, gâteaux d'anniversaire, de nocés, etc...

BUFFET CAMPAGNARD

Brigitte Paillé (819) 228-3228
Carmen Gagnon (819) 228-2415
Propriétaires

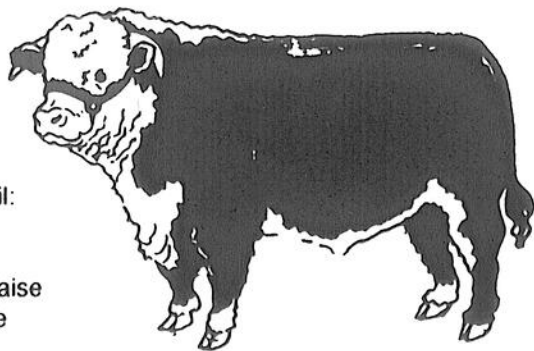
1448, Neveu, Sainte-Ursule



ABATTOIR RENÉ GIGUÈRE

Nos spécialités:

- Abattage de boeuf, veau, agneau et porc
- Fumoir pour jambon et bacon

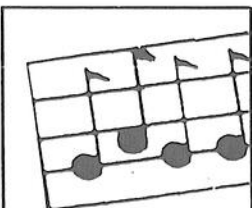


Vente au détail:

- Boeuf pour congélateur
- Coupe française
- Possibilité de congélation

Marché René Giguère Inc.

1905, rue Principale, Sainte-Ursule
(819) 228-5548



10/10
Yé! Yé!

voir page 78

NE PAS MANQUER
SUPER BEAT
AUTOMNAL
LABATT 91
avec Fernando de CIGB-FM 102.3

organisé par Boutique et Bronzage Apollon inc.
Le samedi 26 octobre 91 à 20h00

Au restaurant La Porte de la Mauricie

Réservé aux 18 ans et plus

Animation - Jeux - Flash Mode - Maillots

GAGNEZ
1 VOYAGE
d'une valeur de
1.000.00 \$

Un 2.1 sur produit Labatt
Prix d'entrée: 10.00 \$

Labatt
Bleue

Informations: 296-3082



Éditorial

À qui se fier?

Chaque fois où l'Office de protection du consommateur ou l'Association pour la protection des automobilistes fait un "test" auprès de garagistes, on nous arrive avec un rapport à vous faire dresser les cheveux sur la tête.

Tantôt, un garagiste chargera 200\$ pour un travail qui aurait dû en valoir 25\$. Tantôt un autre garagiste remplacera une pièce toute neuve, fraîchement installée "ailleurs". Tantôt, il passera carrément à côté d'une pièce carrément "à remplacer". Tantôt... Tantôt...

Il est devenu un véritable cauchemar pour le propriétaire d'envoyer sa voiture au garage et cela, pour maintes raisons. La principale de ces raisons est de savoir si le travail sera fait et en second lieu, sera-t-il bien fait. Car dans un cas comme dans l'autre, c'est le consommateur qui devra acquitter la facture au bout de la ligne. Payer pour des services "rendus" est une chose. Payer pour un "malaise" qui n'a pas été corrigé en est une autre.

Et récemment, des études et tests menés par l'Office de la protection des consommateurs et l'Association pour la protection des automobilistes ont de quoi nous laisser songeurs. Très songeurs même. Au point où il faut carrément se poser la question: "Pouvons-nous avoir pleinement confiance à un garagiste, en un garage en particulier?". Vos réponses se font nombreuses, variées, pas trop élogieuses.

Très souvent, nous avons l'impression, une fois sortis du garage pour une mise au point, que notre voiture se porte encore plus mal que lorsqu'elle y est entrée. Pourtant, nous avons fait un bond de plusieurs mètres en prenant connaissance du montant à acquitter. Pourquoi payer si cher pour avoir un rendement aussi peu intéressant? Pourquoi débours des montants souvent astronomiques pour un problème qui n'est même pas résolu?

Où se situe l'honnêteté, le sens des responsabilités des garagistes, des mécaniciens dans tout cela? Quel est leur degré d'inten-

tion de bien vouloir faire leur travail, de donner satisfaction aux clients, source première de leur raison d'être? Veut-on vraiment que le client parte du commerce en se disant: "Ils ont fait un bon 'job' sur mon auto, mon camion"?

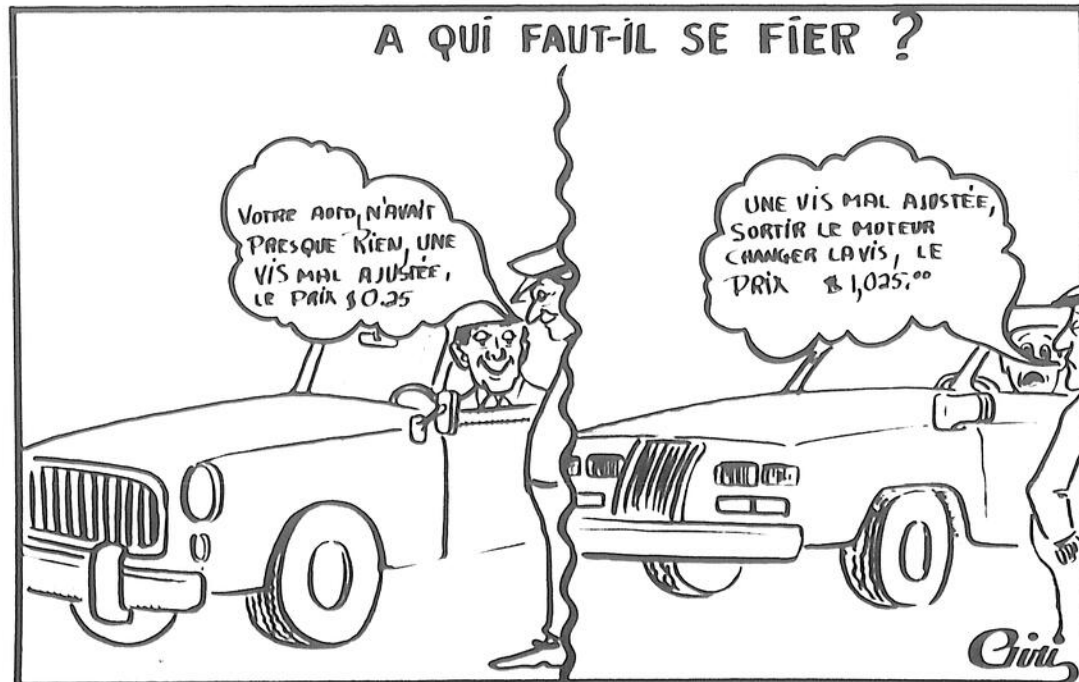
Les automobilistes ne sont pas que des m... payeurs de factures. Ils ont droit à un service honnête, professionnel. Ils paient pour cela. C'est le même phénomène que le consommateur qui se présente au supermarché et à qui on demanderait de payer pour une pièce de viande de mauvaise qualité ou un paquet de carottes pourries. Garage et supermarché se situent au même niveau, à ce moment là: payer pour ce qu'on reçoit et "en bon ordre".

Il ne faut pas paniquer, partir en peur, craindre d'aller dans un garage ou un atelier de mécanique parce que les "tests" mentionnés plus haut se sont avérés plutôt négatifs. Mais il est primordial de faire montre de vigilance et d'exiger un service de première qualité auprès des personnes qui entretiennent ou réparent nos autos et camions, ces personnes à qui nous versons le gros prix pour ce faire.

Chez nous comme partout ailleurs, il existe de ces gens sans scrupules, sans conscience, qui n'ont pour seul but de faire un travail à la "va comme je te pousse" tout en exigeant le paquet de la part des clients qu'ils considèrent comme des "poissons". Ils deviennent très faciles à repérer et leur réputation se fait très souvent "malmener".

Par ailleurs, il existe également, chez nous, des garagistes et des mécaniciens pour qui les mots honnêteté et services fiables vont de pair. C'est ceux-là qu'il faut aller voir car avec eux, vous paierez pour des services vraiment obtenus. La conclusion est que votre véhicule, votre porte-monnaie et VOUS ne vous en porterez que mieux...

Jean-Paul Plante



Photos Pierre Bellemare

LOUISEVILLE: de la visite de Belgique

La vingtaine de membres de la délégation de Belgique qui a participé à la première fin de semaine du festival de la galette de sarrasin de Louiseville ont pris un repas typiquement québécois, le mardi 8 octobre dernier, à la cabane à sucre du Musée agricole. Des représentants du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation leur ont aussi fourni de l'information sur le sarrasin, qui porte le nom de blé noir dans leur pays. Le président d'honneur Gérard Lefebvre et le président Jean-Pierre Gélinas encadrent (première photo) le Père Sarrasin et MM. Xavier Demunck et Mme Marie Beaudoin (Mme Sarrasin de Belgique). L'autre photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, MM. Louis Montambault (MAPAQ), Mme Marguerite Leroy, Lucien Tevel, John Leeming (directeur du Musée agricole), Serge Rouleau (MAPAQ), Mme Johanne Germain (MAPAQ) et Jean-Paul Jacob (MAPAQ).

Prévention des incendies

Les détecteurs de fumée seront obligatoires à ville Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

La conseillère à la sécurité publique de ville Saint-Gabriel, Mme Mariette Dubeau, a profité de la semaine de Prévention des incendies, tenue la semaine dernière, pour présenter un avis de motion visant à doter la municipalité d'un règlement sur les détecteurs des incendies.

Elle a également annoncé la formation de comités de prévention des incendies dans chacun des HLM de la municipalité. Elle a également souligné le travail préventif joué par le corps de pompiers volontaires de ville Saint-Gabriel.

Détecteur de fumée

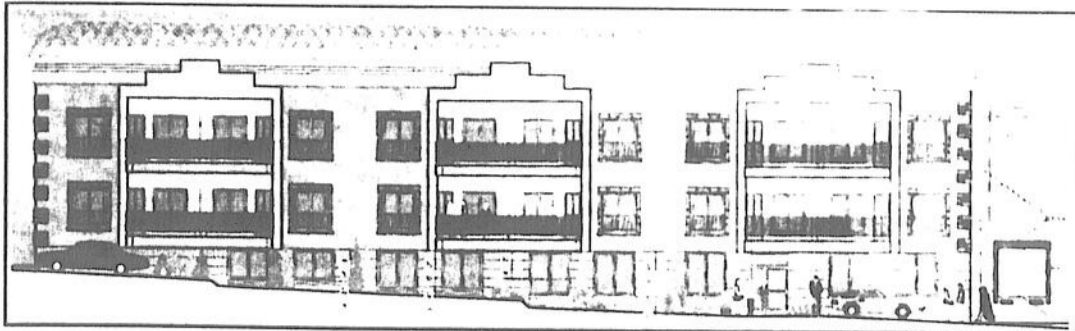
Le règlement que le conseil sera appelé à adopter lors de l'assemblée du mois de novembre obligera les propriétaires à doter chaque unité de logement d'un détecteur de fumée. S'il s'agit d'un logement locatif, le propriétaire devra fournir l'appareil mais l'entretien, tel que batterie, sera sous la responsabilité

du locataire.

"L'appareil est peu coûteux et il s'agit d'une bonne protection," de nous dire Mme Dubeau. Un délai sera accordé pour l'installation. Par la suite, les pompiers feront une inspection et pourront émettre des billets d'infraction contre ceux qui refusent de se conformer.

Mme Dubeau a également annoncé la formation dans chaque unité de HLM de la municipalité d'un comité de prévention des incendies. Ce comité sera composé d'un pompier, d'un représentant des locataires et d'une troisième personne. On pourra ainsi mieux détecter les dangers éventuels d'incendie. "Le chef des pompiers, M. Laparé, a approuvé avec enthousiasme cette initiative," a dit la conseillère. On sait que ville Saint-Gabriel compte trois unités de HLM.

La conseillère à la Sécurité publique a également souligné le fait que lors de la semaine de prévention, les pompiers procédaient à des exercices d'évacuation dans les endroits publics, tels les écoles.



Ce dessin d'architecte montre à quoi devrait ressembler la Place Bergeron, vue de la rue Maskinongé, lorsque les travaux seront terminés.

Place Bergeron à Saint-Gabriel

On ne pourra reprendre la semaine de retard

Le contracteur Régent Ratelle qui est à convertir l'ex-usine de meubles Jean Bergeron en unités de logement et ateliers à ville Saint-Gabriel nous a déclaré, vendredi, qu'il lui serait difficile de reprendre la semaine de retard prise aux débuts des travaux. "Il nous reste moins de deux mois avant de livrer le local à l'Atelier Fil Aux bois, soit pour le 15 décembre, ce n'est pas possible de reprendre le retard du début," nous a-t-il dit.

Les travaux avancent cependant allègrement sur ce chantier d'un million de dollars. D'ailleurs vendredi, les citoyens de Saint-Gabriel ont été à même de constater que des travaux importants étaient effectués à cet endroit, lorsqu'on a du détourner la circulation sur la rue Maskinongé.

Logements

On sait qu'en plus de l'Atelier Fil aux bois,

l'immeuble abritera 14 logements pour personnes âgées autonomes. "Nous recevons beaucoup de demandes de renseignements à ce sujet. Notre projet semble bien populaire," nous dit M. Ratelle.

Les logements doivent être prêts pour le premier juillet. Le léger retard dans les travaux n'affecteront que la première partie du projet, soit l'atelier, et de très peu.

Demande d'accréditation syndicale au Groupe RCM d'Yamachiche

Par Pierre Bellemare

Les employés du Groupe RCM d'Yamachiche, mieux connu sous le nom des Récupérateurs du comté de Maskinongé, veulent se syndiquer. Une requête en ce sens a été déposée au bureau du commissaire général du Travail, le premier lundi d'octobre.

Selon les renseignements obtenus, la demande vise l'ensemble des travailleurs et travailleuses de la compagnie spécialisée dans la récupération et le recyclage de papier, de carton, de verre et de différentes autres matières. À l'exception des employés-cadre, ils sont une soixantaine.

Le syndicat québécois de l'industrie et des communications, qui représente le personnel d'au moins deux autres entreprises de la région, est l'organisme qui envisage représenter les employés du Groupe RCM. Il s'agit de la première tentative de syndicalisation qu'il effectue dans l'entreprise d'Yamachiche.

De son côté, cette dernière conteste la demande soumise aux autorités. Elle appuie sa position sur les articles 13 (fausses représentations pour la syndicalisation) et 21 (contenu de l'unité d'accréditation) du Code du travail.

Le dossier suit son cours normalement, comme dans de pareils cas qui se déroulent un peu partout en province.

Bravo et félicitations à tous les responsables et bénévoles du Festival de la Galette de Sarrasin. Le succès est à la hauteur de votre travail.

Scrutin à Berthierville

Robert Farley se retire

(A.B.) Les électeurs du quartier numéro 4 de Berthierville devront choisir entre deux candidats, le 3 novembre prochain, pour les représenter, le troisième candidat, Robert Farley, ayant choisi de se retirer avant la tenue du scrutin.

La nouvelle a été confirmée au président des élections, Me Jean Fafard, par le candidat Farley, la semaine dernière.

Dans ce quartier, Carole de Bellefeuille de l'équipe du Bon Sens et Fernand Brousseau, candidat indépendant, se feront la

Chev' Hair[®]
ET
TRUDEL



Claude

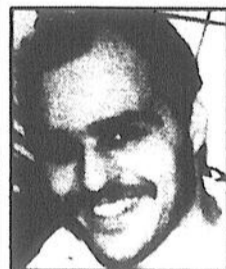


Pierrette



Sylvie

Normand Rochefort
des Rangers de New York
en est un bel exemple.



AVANT



APRES

Avec nous, vous avez le pouvoir de changer votre image à notre centre de remplacement capillaire. Service des plus complets.

Méthode unique à **Chev' Hair**

Et bien sûr, la coiffure pour hommes et femmes ainsi que permanentes et teintures font aussi partie de nos spécialités.

Vous désirez des informations supplémentaires?

N'hésitez pas à nous contacter au:

79, Saint-Charles, Louiseville, (819) 228-4419

MAISON STE-GENEVIÈVE

RÉSIDENCE
POUR PERSONNES
RETRAITÉES

LOCATION
SANS BAIL

(514)
836-6411

FRIGO
dans toutes
les chambres.

Bord du fleuve.
1581, Grande-Côte, Berthier

A
BERTHIERVILLE
JE VOTE
GIROUX
Dimanche, 3 novembre



Fernand Giroux

GIROUX = EXPÉRIENCE = 6 ans conseiller.

GIROUX = PROGRES =

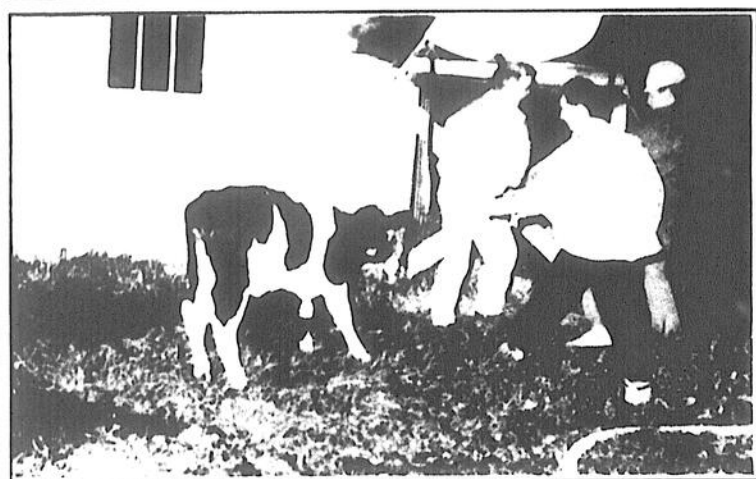
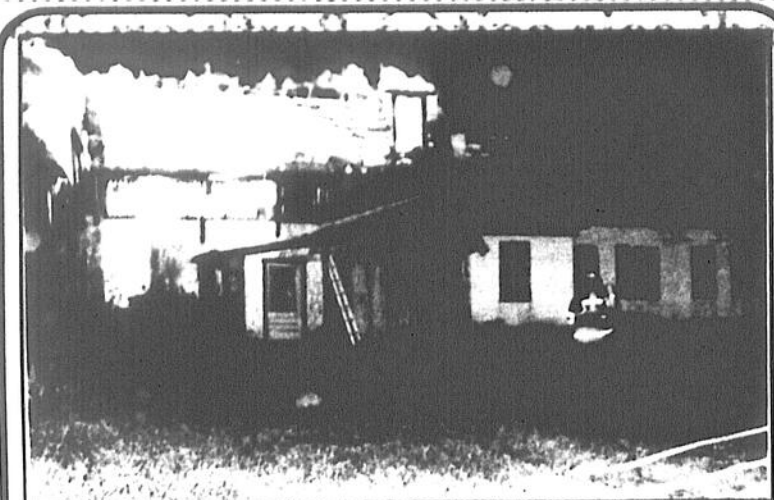
Responsable de la venue d'industries et commerces et développement immobilier avec ses collègues lorsqu'il était conseiller.

GIROUX = GESTION =

Pendant 4 ans, il a déposé des budgets équilibrés en tant que responsable des finances

GIROUX = PAIX SOCIALE =

Il est capable de travailler en collégialité et en toute sérénité pour le bon fonctionnement de notre ville.



Photos Pierre Bellemare

LOUISEVILLE: les animaux sauvés

Une grange-étable du rang Chacoura à Louiseville a été détruite par un incendie qui a débuté vers 21h30, mardi soir dernier. Une vingtaine de pompiers volontaires, sous la direction du chef Jean-Claude Béland, ont combattu les flammes qui ont emporté quelque 3,000 balles de foin entreposées au deuxième étage de la bâtisse. Ils ont aussi réussi à extraire du braisier les animaux de la ferme de M. Rodrigue Béland. Un camion-citerne d'Yamachiche et un autre de Saint-Justin ont été appelés en renfort.

À Berthierville

Pourquoi Nicole Doucet est candidate indépendante?

(A.B.) Pourtant très proche des actions du comité des citoyens de la ville de Berthierville, ces derniers mois, Nicole Doucet se présente toutefois au scrutin du 3 novembre, dans son quartier, à titre de candidate indépendante. À première vue, cette situation étonne. Elle surprend encore davantage lorsqu'on apprend que l'équipe du Bon Sens née des idées du comité oppose une candidate, Suzie Bergeron, à Mme Therrien Doucet.

Pourquoi? Mme Therrien Doucet a choisi de répondre à la question. "Berthierville a eu des problèmes entre autre parce que des équipes se sont affrontés lors du dernier scrutin municipal", estime la candidate. "La notion de fidélité à l'équipe peut causer des problèmes d'administration, et a causé de tels problèmes ces quatre dernières années à Berthierville." Mme Therrien Doucet aurait

donc préféré que les candidats proches du comité des citoyens ne se présentent pas sous une bannière, mais de façon individuelle, ce qui ne les aurait pas empêché de s'épauler les uns les autres. Un premier point de divergence...

L'autre point est important. "L'équipe du Bon Sens vise l'abolition complète du corps de police. Je ne partage pas cet avis. J'opte plutôt pour un service de police réduit, adapté aux moyens de la municipalité. Chose certaine, avant de se départir du corps policier, il y a des choses à faire pour réduire la facture qui s'y rattache..." Un second point sépare donc Mme Therrien Doucet de l'équipe du candidat à la mairie Serge Patenaude. "Ces divergences me coûtent cher. Elle me coûte le fait d'aller en élection" de dire celle qui semble mieux s'entendre avec l'autre candidat à la mairie de Berthierville, Fernand Giroux.

OUVERTURE

LE 14 novembre



entre amis
ou s'amuse

P.-S.: c'est à Berthierville

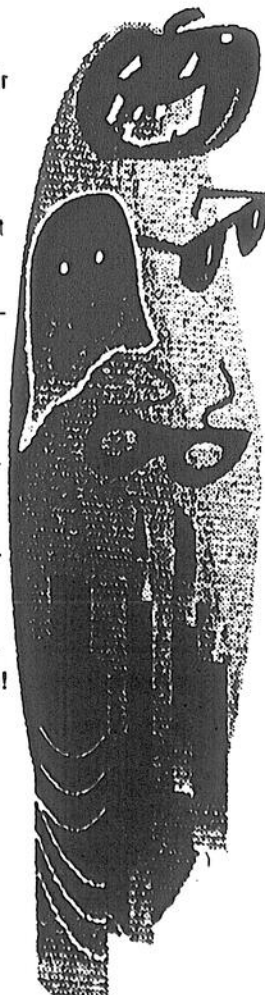
Pour la santé de vos yeux...

À l'occasion de l'Halloween, il nous fait plaisir de vous suggérer quelques recommandations afin de bien voir et d'être bien vu.

- Pour une meilleure vision périphérique nous vous conseillons l'usage de maquillage plutôt que le port de masques. N'utilisez pas de verres solaires, ils obscurcissent la vue en soirée
- Pour être bien vu des automobiles, costumez-vous de couleurs claires ou fluorescentes ou fixez du ruban réfléchissant sur vos déguisements.
- Évitez les accidents en traversant les rues aux endroits prévus à cette fin.
- Utilisez une lampe de poche pour signaler votre présence.

Nous vous souhaitons une bonne Halloween!

IRIS
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
Dr Rodrigue Roy, B.A.O.D.
Anne-Marie Grandmont, O.D.
45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-5579



IRIS
plus de
50 cliniques
d'optométrie
au Québec

IRIS

Transférer le réseau routier,

C'est faire fausse route!!!

Avec la réforme Ryan sur le nouveau partage des responsabilités Québec-municipalités, le gouvernement du Québec se donne les moyens de se dérober à ses obligations. L'entretien du réseau routier, ce serait désormais l'affaire des municipalités régionales de comté (MRC).

Le ministre Ryan refile ainsi une facture de plusieurs dizaines de millions de dollars aux 96 MRC du Québec, qui n'auront d'autre choix que de la refiler à leur tour aux contribuables, par le biais du compte de taxes foncières.

Le pire, c'est que personne ne peut garantir l'amélioration ni même le maintien de la qualité des services!

96 centres de décision, c'est trop!

Comment imaginer une coordination efficace du déblaiement des routes lors d'une tempête de neige ou de verglas?

La sécurité des automobilistes n'est-elle plus une priorité du Gouvernement?

Pourquoi accentuer les disparités régionales alors que les syndiqués de la fonction publique pourraient, avec toute la compétence qui leur est reconnue, continuer le travail qu'ils effectuent efficacement depuis plusieurs années sous la responsabilité du ministère des Transports?



SYNDICAT
DES FONCTIONNAIRES
PROVINCIAUX
DU QUÉBEC

Des gens
qui travaillent pour vous!

Nouvelle industrie à Louiseville

GraviTech créera une cinquantaine d'emplois

par Jean-Guy Pinel

Le député-ministre Yvon Picotte a pris tout le monde par surprise, lors de l'inauguration du garage Maski-Ford, dimanche après-midi en annonçant qu'une nouvelle industrie s'installait à Louiseville, dans les anciens locaux de la firme Coca Cola. Il s'agit de GraviTech, une entreprise, qui, selon le ministre, devrait créer une cinquantaine d'emplois.

Il a présenté aux personnes présentes, le propriétaire de cette entreprise, M. Yvon Lacharité. Interrogé par l'Écho, M. Yvon Lacharité du Cap-de-la-Madelaine a déclaré que sa firme se spécialisait dans l'impression sur le tissus, tel les T-Shirt.

Le siège social de la compagnie est situé au Cap-de-la-Madeleine. Vu la forte demande pour ce genre de travail il a décidé d'ouvrir une seconde usine, cette fois au 815 boul. Saint-Laurent à Louiseville.



Photo Jean-Guy Pinel

Le ministre Yvon Picotte annonçant la venue à Louiseville de GraviTech, en présence du président de la compagnie M. Yvon Lacharité.

 CLUB VOYAGES
ALBATROS



Huguette Sylvestre

Conseillère pour Berthier
Service personnalisé

(514) 836-4687
sur rendez-vous.



ROLAND PELLETIER

Par la présente, je viens solliciter votre appui pour que je puisse continuer à vous servir comme j'ai su le faire depuis novembre 1985.

Secondé et encouragé par tous les membres du Conseil municipal, je suis fier du travail accompli à Saint-Léon. Saint-Léon a retrouvé sa fierté, son élan, son dynamisme.

J'ai contribué au dossier de l'Auberge des Mutants, du Domaine du Lac Flo-Rianne, Création Soumijo, la Championnière, sans oublier notre salon funéraire et l'ouverture de notre Caisse populaire.

Je vous offre mes services, mon expérience; pour ce faire, j'ai besoin de votre appui le 3 novembre 1991.

Le passé est garant de l'avenir.

Un vendredi soir agité à Berthierville

Par Alain Bellehumeur

La rumeur d'un affrontement entre deux 'gangs' de jeunes, après l'école, vendredi dernier, a donné lieu à un important attroupement d'adolescents à Berthierville et a obligé la police à intervenir pour éviter le pire.

Heureusement, la rumeur n'a pas eu de suites fâcheuses... Et l'affrontement n'a pas eu lieu. "Il y avait entre 100 et 125 jeunes qui voulaient voir cet affrontement mais il n'y a pas eu de bataille", de commenter le directeur du service de police de Berthierville, Benoît Gendron.

On se promène

Des groupes se sont formés, face au centre Gilles-Villeneuve, dans le parc Kennedy, sur la rue Aucoin. Les nouvelles et les rumeurs voyaient vite. Et les jeunes, eux, se déplaçaient également rapidement.

"Nous avons servi plusieurs mises en garde aux jeunes. Les groupes se déplaçaient d'un endroit à l'autre. Nous aussi," d'ajouter le directeur Gendron.

La présence de quelques 'Skin Heads' à la polyvalente Pierre-de-Lestage ne serait pas étrange à tout ce brouhaha.

Pendant l'attroupement général, l'Écho a circulé parmi les jeunes. Nous avons croisé quelques 'Skin Heads' L'un d'entre eux était prêt à toute éventualité tenant à la main une chaîne d'environ deux pieds de longueur.

Au collet

Dans la nuit de samedi à dimanche, les agents Bernard Cayer et Eric Milette de la Sûreté municipale berthelaise ont mis la main au collet d'un individu accusé d'être parti du restaurant La Petite Souris sans payer. Il conduisait, de plus, une automobile volée.

Dans cette affaire, la SQ a demandé l'aide de la SM, vers minuit 35. Les agents Cayer et Milette ont intercepté le véhicule recherché à proximité de Motosport Brissette, un commerce berthelais. L'un des deux occupants du véhicule s'est enfui à pied; l'autre a été épinglé sur place. Le second individu dans cette histoire, sur les conseils de son avocat, s'est rapporté aux policiers le lendemain...



LA DESCENTE DES PRIX

C'est le grand solde Michelin!
Hâtez-vous, cette offre passe à toute vitesse

PROTECTION • HASARDS DE ROUTE

REVENDEUR MICHELIN

5 ANS

Chez votre détaillant expert Michelin

MICHELIN PNEU

RÉPARATION

de pneus de tout genre: autos, camions, tracteurs agricoles, véhicules commerciaux et industriels.

LAGACÉ ET FILS LTÉE

330, boul. St-Laurent Est, Louiseville
Tél.: (819) 228-5421



MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.

Plus de mordant, plus de confort plus longtemps

X-MS-PLUS

SPÉCIAL D'AUTOMNE

Le pneu à lamelles. un concept extraordinaire qui assure traction élevée et freinage exceptionnel.

XM+S100

SPÉCIAL D'AUTOMNE

* Pour termes et conditions, voir le Certificat de Plan de Protection

MICHELIN

Parce que les pneus, c'est important.

Alignement et balancement de roues

Horoscope

BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril

Chassez la timidité. L'indifférence vous irrite. Le nouveau abonde. A chacun son tour. Tout n'est pas perdu. Ne contez rien à personne. Vous faites une rencontre. Allez-y franchement. Vous désapprouvez une action. C'est le cœur qui vous mène.

TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai

Un espoir se concrétise. Le sexe opposé a son mot à dire. Vous recevez un choc. Il faut savoir calculer vos chances. L'entourage s'anime. Demandez conseil. Il ne faut jamais se fier aux apparences. Vos perspectives s'embellissent.

GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin

Une nouvelle arrive. Vous touchez au but. Soyez conséquent avec vous-même. Un ami se rend utile. Une conversation vous ouvre les yeux. Vos relations peuvent beaucoup. Vous avez gain de cause. Vous reconnaissez les aubaines.

CANCER

 du 22 juin au 22 juillet

Une parole fait un miracle. Explications bienvenues. Votre attitude est admirable. L'amour est une belle chose. Les sensations se succèdent. Une affaire imprévue se présente. Ne mêlez pas les cartes.

LION

 du 23 juillet au 23 août

Une personne veut vous parler. Tout vous profite. Vous n'êtes pas jaloux. Les augures sont pour vous. Un charme joue son rôle. Vous savez bien vous exprimer. Nouveaux contacts à l'horizon. Une intention vous honore.

VIERGE

 du 24 août au 22 sept.


D'heureux résultats vous attendent. On frappe chez vous. Une affaire a des échos. Une innovation s'impose. Impossible de tout cacher. Chacun doit jouer son rôle. Vous êtes sympathique. On ne peut rien vous refuser.

BALANCE

 du 23 sept au 23 oct


Votre idée fait du chemin. On admire vos qualités. Une promesse est tenue par l'autre sexe. Déplacement en vue. Une tâche n'est pas compliquée. La raison dicte vos pas. On connaît vos préférences. Nouvelle importante.

SCORPION

 du 24 oct. au 22 nov.


Vous avez une surprise. Il faut avoir un peu plus de psychologie. Les réticences ne conviennent pas. Révélation étonnante. Il s'élabore un projet nouveau. Une silhouette vous séduit. Ne vous fiez pas trop aux pressentiments. On vous appelle.

SAGITTAIRE

 du 23 nov au 21 déc.

Un ami vous est fidèle. La raison prévaut en tout. L'autre sexe est bien prompt. Ne vous bercez pas de chimères. Il ne faut pas perdre votre tour. N'insistez pas trop sur certains détails. Potins compromettants. Vous n'êtes pas suffisamment sérieux.

CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.

Retranchez-vous dans la neutralité. Un incident occasionne des répercussions. Invitation plaisante. Vous avez une influence marquante. Grande désillusion. Soyez philosophe. Un voisin vous est utile. Vous trouvez une solution. Pas de demi-mesures.

VERSEAU

 du 21 janv. au 19 fév.

Une heureuse chance vous attend. Vous engagez une partie agréable. Un événement vous frappe. On vous sert la soupe chaude. Ne négligez pas l'utile pour l'agréable. Un ami n'a pas tort. Il faut agir immédiatement. La nouveauté vous attire. Osez.

POISSONS

 du 20 fév au 20 mars

Vous faites un retour en arrière. La vie familiale vous impose des obligations. Commentaires significatifs. Une chose fait fureur. On espère beaucoup de votre part. Une personne s'avère volage. Gardez bien vos distances.

mots cachés

7 lettres cachées

C	E	N	O	H	P	E	L	E	T	I	V	A	R	G
R	O	S	I	E	G	E	N	A	F	E	P	C	U	E
U	A	M	U	E	P	Q	I	R	C	A	R	E	T	T
O	H	P	T	F	U	Y	A	N	T	I	R	O	I	U
T	L	O	P	E	E	N	T	R	E	I	D	M	F	D
E	V	A	T	E	C	R	O	P	L	R	O	A	O	I
R	C	E	I	A	L	N	E	L	R	R	I	O	R	A
B	M	A	I	C	D	C	A	M	E	O	C	A	P	N
I	P	S	N	E	O	N	O	S	P	H	C	E	M	T
L	O	A	U	E	G	S	D	R	I	L	I	E	N	N
I	L	R	R	A	M	R	S	C	C	A	O	A	S	O
N	I	A	G	O	A	R	A	U	L	C	L	Y	A	R
G	C	E	T	M	L	N	E	P	G	E	A	G	E	F
U	E	E	E	O	E	E	E	T	U	P	E	D	N	F
E	T	I	L	A	T	N	E	M	A	R	C	H	E	A

accroc
aifront
aisance
anglais
appel

bilingue

chicane
comté
cossu

député
drame

élan

employé
enquête
étudiant

forêt
français

gravité
guérilla

langage
libre

maire
marche
menace

mentalité

parole
patron
pays
peine
peuple
plaie
police
procès
profit

radical
refus
retour
rondeur

siège
social

téléphone
terme
timoré
total
type

vote

mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12


1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

HORizontalement

- Genre de rosacées qui croissent dans les bois.
- Entendre. — Reçue
- Beignet soufflé. — Évaporées.
- Prén. de femme. — Pareillement.
- Petite poche. — D'Estonie.
- Nom du soleil, chez les Égyptiens. — Rivière de la Sibérie.
- Suffisamment. — Marque l'étonnement, le doute. — Adv. de lieu.
- Que l'on rencontre dans l'urine. — Que l'on fume.
- Antipathie. — Éruption de la peau.
- Équerre. — Longue veste portée par les femmes égyptiennes.
- Ville des Pays-Bas. — Écrivain français.
- Petite planche utilisée comme ardoise. — Temps pendant lequel les animaux sont en amour.

VERTICALEMENT

- Science de lever des cartes et des plans.
- Mot arabe signifiant cours d'eau. — Aviateur. — Petit cube.
- Cérémonies. — Ceux qui suivent (pl.).
- Monsieur. — Cabaret.
- Et le reste. — Genre de poissons. — Moi.
- Masse de neige durcie qui est l'origine des glaciers. — Monnaie japonaise.
- Cause la mort. — Se dit au jeu de whist. — Couleur.
- Ville d'Allemagne. — Échec au roi. — Ville populacé.
- Assassiné. — Appartement des femmes chez les musulmans.
- Joie. — Voyageur anglais.
- Le levant. — Fatigués. — Obtenu.
- Continent. — Famille de plante à laquelle appartient le céleri.



RÉSULTATS

loto québec

Tirage du 91-10-19

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	5 000 000,00\$
5/6+	14	99 944,60\$
5/6	473	2 366,50\$
4/6	27 655	77,66\$
3/6	520 455	10,00\$


12 25 36 37 40 42

No complémentaire: **19**

VENTES TOTALES: 32 294 915\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 12 000 000\$

Prochain tirage: 91-10-23



Tirage du: 91-10-19

	NUMÉROS	LOTS
602413	100 000 \$	
02413	1 000 \$	
2413	250 \$	
413	50 \$	
13	10 \$	
3	2 \$	

2 16 17 19 23 26

No complémentaire: **29**

MISE-TÔT: 26 27 33 38


	GAGNANTS	LOT
73	684,90\$	

GROS LOT: 1 000 000\$ À CHAQUE TIRAGE

VENTES TOTALES: 1 298 971\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



RÉSULTATS

loto québec

Tirage du 91-10-18

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	5 000 457,10\$
5/6+	11	68 066,10\$
5/6	335	1 788,00\$
4/6	19 770	58,00\$
3/6	352 307	10,00\$


4 8 10 13 29 43

No complémentaire: **12**

VENTES TOTALES: 18 921 304\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 10 000 000\$

PROCHAIN TIRAGE: 91-10-19



Tirage du 91-10-16

	NUMÉROS	LOTS
842807	100 000 \$	
42807	1 000 \$	
2807	250 \$	
807	50 \$	
07	10 \$	
7	2 \$	

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SOLUTIONS
 des mots cachés
 et des mots croisés
Page 78

La grande tente en place dès cet automne

(J.-G.P.) L'installation de la grande tente sur le site du Théâtre d'été Molson, prévue pour le printemps prochain, se fera dès cet automne, a annoncé, la semaine dernière, le propriétaire du théâtre, M. Roger Lussier. Si la température donne un peu de répit, on devrait pouvoir couler le plancher cette semaine et commencer l'installation de la structure qui recevra la toile. Cette dernière pourrait être en place au début de novembre.

M. Lussier a expliqué ce changement au programme par le fait qu'il y avait des travaux intérieurs, soit plomberie et électricité, qui devaient se faire au cours de l'hiver. Si on conserve la structure du théâtre de Saint-Charles-sur-le-Richelieu, la toile sera complètement neuve. C'est une compagnie de l'Ouest canadien qui en fera l'installation.

Pendant que des employés des Fondations Gravel s'occupent de préparer la base pour recevoir la tente, d'autres gens voient au déboisement du terrain de stationne-

ment. "Nous conservons les meilleurs arbres, ne coupant que ce qui n'est pas bon" précise Roger Lussier. Il fait remarquer que les propriétaires des maisons situées en amont ont vu leur champ de vision sur le lac amélioré et l'en ont remercié.

"Ça peut paraître surprenant, mais j'ai calculé que 50 personnes ont travaillé ici, à un moment ou un autre, depuis le début des travaux, soit un mois," fait remarquer le propriétaire, ajoutant que ce n'est que le début. On sait que le Chalet du Domaine sera considérablement agrandi au cours des prochains mois, ce qui créera également de l'emploi.

M. Lussier avoue être en retard sur son échéancier. "La pluie a rendu le terrain glissant et il a fallu retarder certains travaux à l'intérieur des fondations," nous dit-il.

Ces travaux, qui consistent à niveler le terrain et lui donner une pente avant qu'on y coule le plancher devaient s'effectuer au début de la semaine.

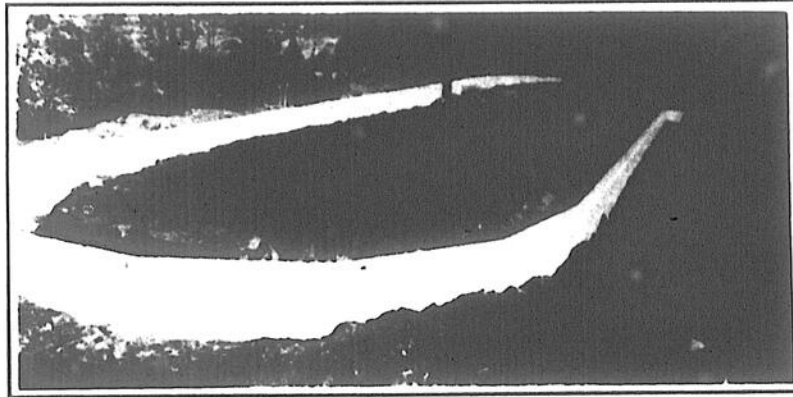
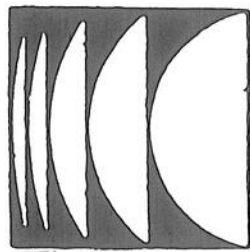


Photo Jean-Guy Pinet
Les fondations donnent une idée du gigantesque de la tente. On pourra accueillir jusqu'à 700 personnes à la fois au théâtre d'été Molson de Saint-Gabriel, l'été prochain.



Photo Jean-Guy Pinet
Pour accueillir les automobiles on prépare un vaste terrain de stationnement sur lequel on pourra retrouver jusqu'à 400 voitures en même temps.

"L'ÉCOLE PRIVÉE, UN BON CHOIX"



INSTITUTIONS PRIVÉES D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ADMISSION POUR SEPTEMBRE 1992

RÉGION DE LA MAURICIE

MEMBRES DE L'A.I.E.S.

INSTITUTIONS	ADRESSES	VEUILLEZ TÉLÉPHONER À:	JOURNÉES PORTES OUVERTES	CLIENTÈLE		RÉSIDENCE		SECONDAIRE				
				Garçons	Filles	G	F	1	2	3	4	5
Pointe-du-Lac École secondaire Saint-Joseph	501 rue des Frères Enseignants G0X 1Z0	377-3131	Dimanche 3 novembre 1991 13 h 30 à 16 h	X		X		X	X	X	X	X
Trois-Rivières Institut secondaire Keranna	2005 boul. du Rochon G9A 5S3	378-4833	Dimanche 10 novembre 1991 14 h		X		X	X	X	X	X	X
Trois-Rivières Séminaire Saint-Joseph	858 rue Laviolette G9A 5S3	376-4459	Dimanche 3 novembre 1991 13 h à 15 h	X		X		X	X	X	X	X
Trois-Rivières Collège Marie de l'Incarnation primaire et secondaire	725 rue Hart G9A 5S3	379-3223	Dimanche 3 novembre 1991 14h		X		X	X	X	X	X	X

PROGRAMME OFFICIEL

Toutes ces institutions offrent le programme d'études officiel du ministère de l'Éducation. Les cours offerts sont sanctionnés par le certificat de fin d'études secondaires du ministère et donnent accès aux études collégiales.

NORMES D'ADMISSION

Chaque institution accepte ou refuse un candidat selon ses objectifs et les places disponibles. Advenant un refus, une copie du dossier des examens passés pourra être envoyée, à une autre institution, à la demande des parents. Ainsi, l'élève pourra être accepté(e) dans cette dernière institution dont les critères d'admissibilité et le nombre de places sont différents.

DEMANDE D'ADMISSION

Si vous désirez faire une demande d'admission pour septembre 1992, téléphonez le plus tôt possible à l'institution concernée.

Réforme Ryan Saint-Gabriel paroisse participe au fonds de défense de l'UMRCQ

par Jean-Guy Pinel

La municipalité de paroisse Saint-Gabriel a accepté de verser une subvention spéciale de 526\$ à l'Union des municipalités régionales de comté qui constitue un fonds de défense pour contester la réforme Ryan.

Le maire Jacques Sarrazin, en approuvant la demande, a dit que les municipalités se verraient remettre de nouvelles responsabilités, sans compensation financière, à moins que le compte de taxe ne subisse une hausse de plus de 25%.

"Ils n'ont pas le droit de nous forcer à taxer" a dit le premier magistrat, qui revient du congrès de l'UMRCQ tenu au début du mois. Le maire Sarrazin a dit croire que la présente réforme n'est que la pointe de l'iceberg. "C'est pour quoi nous devons nous défendre immédiatement car c'est tout notre futur qui est engagé. Si on cède présentement, ce sont d'autres responsabilités qu'on nous demandera d'assumer", a-t-il dit.

Les conseillers ont été unanimes à appuyer cette demande de cotisation.

Lanaudière en bref...

Par Alain Bellehumeur

Objectif atteint pour le fonds Mgr Audet! Cet objectif, 2\$ millions, a été atteint récemment après trois ans d'efforts de valeureux bénévoles. Seuls les intérêts générés par ce fonds serviront. Ils seront utilisés pour promouvoir les activités de pastorale familiale et jeunesse sur le territoire du diocèse de Joliette. L'un des membres de l'équipe du fonds Mgr Audet est bien connu des gens de Berthier. Le chanoine Eugène Dumontier, ex-curé de la paroisse Sainte-Geneviève, a activement travaillé - et prié - afin que la collecte soit bonne. Ses prières ont été entendues...

Culture

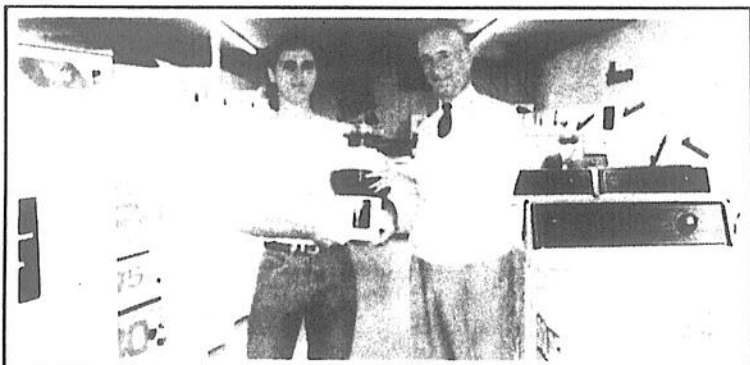
Le conseil régional de la culture de Lanaudière

re a déposé un mémoire à la commission parlementaire sur la culture du gouvernement du Québec. Dans ce mémoire, le conseil dit s'inquiéter du transfert des responsabilités en matière de culture aux municipalités. Le conseil estime que déjà les budgets consacrés à la culture sont moindre que ceux dévolus aux sports et que l'État doit non pas se retirer du dossier de la culture mais le soutenir davantage par différents moyens: retours de taxe, crédits d'impôt...

Construction

Dans le cadre de la Semaine de la santé et sécurité au travail, l'association des entrepreneurs en construction du Québec lance une invitation à ses membres. Elle les invite en effet à se joindre à l'effort de prévention en organisant au cours de cette semaine (21 au 27 octobre) des activités permettant de sensibiliser davantage les travailleurs aux risques auxquels ils sont exposés tout en leur rappelant les mesures préventives adéquates.

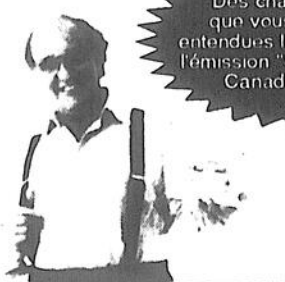
FÉLICITATIONS!



Dans le cadre de la promotion Maytag, durant l'Expo de Berthier, M. Yves Bruneau de Berthier a été favorisé par le hasard qui lui a permis de gagner un broyeur d'aliments Maytag. M. Bruneau reçoit ici son prix des mains de M. Marcel Laporte de Marcel Laporte & Fils Inc. de Berthierville.

Chants du Pays

Des chansons que vous avez entendues lors de l'émission "Soirée Canadienne"



16 des plus belles chansons
du Québec

Préface
de Gilles Vigneault

✓ Le coffret "Chants du Pays" comprend 2 cassettes d'une grande qualité sonore

✓ Musique seulement
Vous devenez l'interprète

✓ 1 volume de 112 pages contenant les paroles, la musique, l'historique, les différentes versions à travers les âges de 16 chansons à répondre du Québec



✓ L'enregistrement musique et textes avec Jean Collard

29,95\$ pour le coffret, le livre et les 2 cassettes

Oui! Je désire recevoir ___ coffret(s)

"Chants du pays" Vol. II, à 29,95\$ l'unité plus taxes.

((2,00\$) Manutention + (2,24\$ (T.P.S.) + 2,74\$ (T.V.O.)) Total: 36,93\$

No de carte: _____ Date d'exp. Signature: _____

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE: _____

PROVINCE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL.: () _____

Postez votre commande dès aujourd'hui, à l'adresse suivante ou appelez 1-800-265-5273

Chants du Pays, 110 rue de La Berre, Bureau 212, Longueuil, Qc., J4K 1A3

Ces cassettes ne sont pas retournables. Non disponible en magasin. 6ÉLB

Mode de paiement:

Chèque inclus

Mandat inclus

Visa

Master Card

OPTEZ POUR DESJARDINS POUR DIVERSIFIER VOS PLACEMENTS ET OBTENIR PLEIN RENDEMENT

Pour faire fructifier
mes épargnes
au maximum.

Dépôt à terme
rachetable
en tout temps

Pour planifier
ma retraite en
réduisant mes impôts.

Les REER
personnalisés
Desjardins

Pour avoir
en tout temps
liquidité et rendement.

Le compte
à rendement
croissant

Pour préparer l'avenir
de mes enfants
en payant moins d'impôt.

Le régime
enregistré
d'épargne-études

CHEZ DESJARDINS VOS PLACEMENTS
SONT EN SÉCURITÉ ET GARANTIS
PAR L'ASSURANCE DÉPÔT DU QUÉBEC.

J'appelle mon conseiller Desjardins
dès maintenant.



Caisse populaire
Desjardins



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

Le chef du Crédit social uni s'arrête à Berthier

(A.B.) Le chef du Crédit social uni du Québec, M. Jean-Paul Poulin, s'est arrêté à nos bureaux de Berthierville, récemment, l'une des étapes de son long périple à travers le Québec.

Partout, M. Poulin livre son message, cherche à publiciser son programme à l'approche de la prochaine élection provinciale. Son but principal demeure de créer une "Banque du Québec". Une banque de fonds, en quelque sorte, de nature à financer des projets québécois, petits ou grands.

M. Poulin opte pour le système pyramidal.

tre bureau de Berthierville, "afin qu'ils contribuent à bâtir cette "Banque du Québec" pour développer nos ressources, et ce, en contribuant d'un dollar par mois, pendant un an..."

Le Crédit social uni remettra un reçu pour fins d'impôt à la fin de l'année.

M. Poulin, un vendeur de 74 ans, domi-

cilié boulevard Rosemont, à Montréal, estime que les gouvernements actuels se retrouvent coincés dans leur système. Il dit proposer quelque chose de nouveau, de neuf.

Celui qui a déjà été candidat lors d'un scrutin sous la gouvernment de Réal Caouette est à la recherche de 125 candidats en vue de la prochaine élection provinciale. Son système, note-t-il avant de repartir vers une autre ville, un autre village, repose sur "les petites gens".

Louiseville et le CADC sur la même longueur d'ondes pour le projet Oasis

Par Pierre Bellemare

Le Comité d'aide au développement des collectivités (CADC) de Louiseville et de la MRC de Maskinongé est derrière le projet Oasis, qui doit s'implanter à l'extrémité ouest de la ville de Louiseville. Il lui accorde son appui dans les démarches effectuées auprès de la Commission de protection du territoire agricole, notamment, afin que le projet puisse obtenir les autorisations nécessaires pour devenir réalité dans la MRC de Maskinongé.

Le conseil d'administration du C.A.D.C. s'est penché sur le dossier et a donné l'accord que l'on sait lors d'une réunion tenue le lundi 9 septembre. Coïncidence, la ville a aussi procédé de la même façon envers le projet, le même soir.

En série

Coup sur coup, le projet Oasis a donc obtenu

des appuis intéressants dans sa tentative d'obtenir l'autorisation d'utiliser à d'autres fins qu'agricoles une superficie de 3,5 millions de pieds carrés de terrain situés tout juste voisin du Musée agricole (café-théâtre du Chemin du Roy) de Louiseville. À l'heure actuelle, le dossier en est là.

Les différentes directions de la CPTA en prennent connaissance et l'analysent et du nouveau devrait être connu d'ici la fin de l'année.

Projet Oasis

Le projet Oasis, rappelons-le, vise à implanter un centre de villégiature pouvant accueillir des véhicules récréatifs de luxe. Il représente un investissement de 12\$ millions. Au départ, on entend aménager 150 terrains mais le projet complet en compte plus du double (350).

Un large éventail d'infrastructures appréciées par les propriétaires des véhicules en question accompagnent l'aménagement des aires d'accueil.



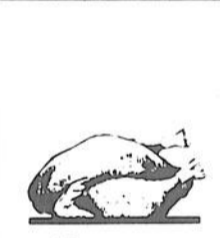
Photo Alain Bettehumeur

M. Jean-Paul Roulin, chef du Parti Crédit Social Uni du Québec, lors de son passage à nos bureaux de Berthierville.

Un pourcentage de fonds amassé reste à celui qui récolte. Le reste de l'argent sert à financer les projets, à défrayer les coûts de la publicité entourant un tel programme, va aux hôpitaux, etc...

"Je suis obligé de me jeter en politique pour mettre sur pied un tel système, pour faire une pyramide", de confier M. Poulin. En dehors de la politique, raconte-t-il, la loi ne permet pas l'usage d'une telle façon de procéder pour récolter des fonds.

"Je lance un appel général aux citoyens du Québec", a-t-il lancé depuis no-

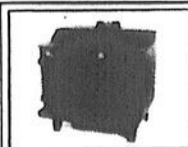


10/10

Miam! Miam!

voir page 78

L'ÉCHO POUR ÊTRE BIEN INFORMÉ



Poêle Lesage inc.

Poêle à combustion lente directement du fabricant Cheminée préfabriquée 2000" 35% de rabais

- fabrication acier 1/4"
- capacité de chauffage 2.400 pieds carrés
- garantie 5 ans

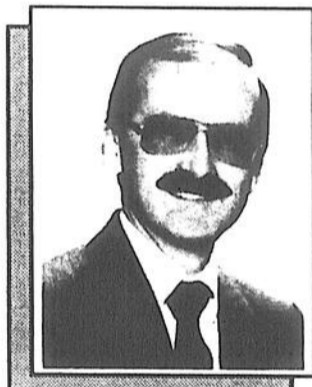
- accepté par les assureurs du Québec
- porte en fonte paysager
- poids 420 lbs

234 A, chemin Ridge, Saint-Bernard-de-Lacolle, Sortie 6, Autoroute 15

Michel Lesage (514) 246-2851



La Caisse Populaire Desjardins de l'Île Saint-Ignace



M. Robert Bilodeau
Directeur général



Mme Claire Desrochers
Présidente

Lors de l'assemblée générale annuelle, Mme Claire Desrochers, Présidente et Robert Bilodeau, Directeur général présentaient leurs équipes et invitaient tous les citoyens de la région à profiter des services professionnels et des produits Desjardins offerts par le personnel de la Caisse.



Personnel:
Claude Guèvremont, Mylène Barthe, Monique Ethier, Johanne St-Germain, Suzanne Casaubon, Dominique Plante, Sylvie Courchesne, Johanne Guèvremont Brissette, François Hébert, Robert Bilodeau.



Administration:
Sylvie Goyette, Gilles Barthe, Gyslaine Valois, Denis Lefebvre, Claire Desrochers, Jacques Barthe, Claire Latour, Louis-Armand Barthe, Jude Guèvremont, Jean-Marc Valois. Absents sur la photo: Claude Désy, Paul-E. Dutremble.

JE VEUX MA PART

LES PARTS PERMANENTES DESJARDINS

UN BON RENDEMENT ET DES AVANTAGES FISCAUX INDÉNIABLES

Émission 1991 disponible.

145, chemin de la Traverse, Saint-Ignace-de-Loyola (514) 836-6208

À Yamachiche

L'ex-maire Chainé met en garde contre les idées téméraires de certains candidats

Par Pierre Bellemare

Toutes sortes d'idées vont circuler durant la campagne électorale à Yamachiche et l'ex-maire André Chainé met ses concitoyens en garde contre ce que certains candidats mal informés véhiculeront. "Certains candidats n'auront aucune gêne à dénigrer le travail effectué par des élus municipaux qui déjà ont eu à prendre des décisions à la table du conseil", a-t-il laissé savoir dans sa dernière déclaration comme premier citoyen d'Yamachiche.

"La critique est beaucoup plus facile pour celui qui est dans l'opposition que pour celui qui s'affaire à construire", a-t-il laissé savoir du même souffle, au moment de l'assermentation de Mme Louise A. Bellemare, qui lui succède à la tête de la municipalité.

Filter

M. Chainé, après avoir félicité Mme Bellemare et l'avoir assuré de sa disponibilité si elle vient qu'à avoir besoin d'information sur un ou des dossiers en particulier, a tenu dans ce cadre à inciter les contribuables à filtrer l'information divulguée par les différents candidats.

Il a ensuite tracé une liste des qualités qu'un candidat doit posséder, selon lui, pour siéger au conseil municipal. À son avis, la population doit se choisir des candidats qui seront capables de régler les problèmes collectifs de la municipalité et non leurs besoins personnels, d'être disponibles à travailler au bien-être de leurs concitoyens, d'être en mesure de travailler en équipe,

d'écouter et de discuter de façon constructive à la table du conseil, de s'opposer à toute hausse de taxe abusive, de gérer efficacement les deniers publics et d'être à l'écoute de la population afin de connaître ses besoins réels.

L'ex-maire a aussi précisé qu'il donne sa préférence à la candidature de personnes ayant déjà une expérience de vie municipale ou d'organismes communautaires reconnus à Yamachiche. "Ces candidats pos-

èdent déjà une bonne expérience de travail d'équipe et ils ont déjà démontré leurs talents d'organisateur et d'administrateur chevronnés" a-t-il évoqué.

Il a terminé en insistant pour demander aux candidats qui seront élus le dimanche 3 novembre de se concerter avec ceux qui sont déjà en place afin de former un nouveau conseil uni.



Photo Pierre Bellemare
Élue sans opposition à la mairie d'Yamachiche, Mme Louise A. Bellemare a été assermentée par le secrétaire-trésorier Paul Desautniers, mercredi dernier. Le maire sortant André Chainé (à droite) a assisté à la scène.

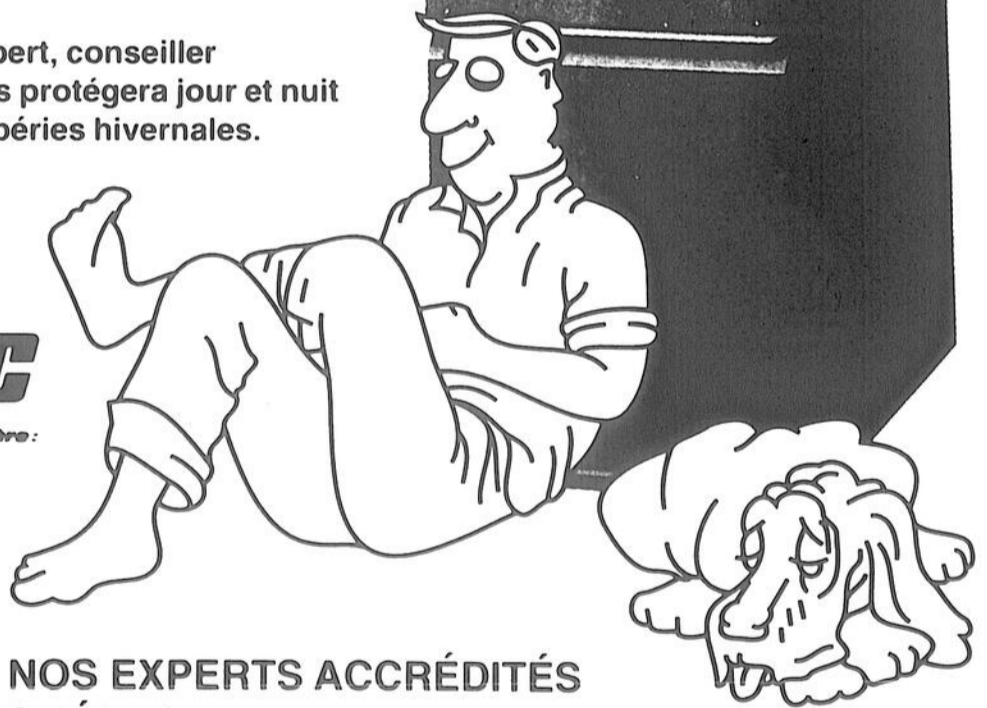
VOUS CHERCHEZ UN AMI FIDÈLE QUI

Rrrréchauffera VOTRE HIVER

SONIC, votre expert, conseiller et confident vous protégera jour et nuit contre les intempéries hivernales.

SONIC

La coopération pétrolière: notre force!



CONSULTEZ NOS EXPERTS ACCRÉDITÉS PAR HYDRO-QUÉBEC

- Huile de chauffage (mazout)
- Plan budgétaire
- Plan de protection pour votre système de chauffage
- Possibilité de subvention d'Hydro-Québec pour votre bi-énergie, jusqu'à \$3 900.00
- Convention de location d'équipement de chauffage à court ou long terme
- Service 24 heures par jour

VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL

Saint-Barthélemy: Michel Dauphin (514) 885-3617
Louiseville: Marcel Paquin (819) 228-4618

VOTRE HOMME DE SERVICE LOCAL

Louiseville: Roland Houle (819) 228-4781

Me Danielle Fafard

Notaire, conseiller juridique

BERTHIERVILLE
186, Route 138
(514) 836-7343

SAINT-CUTBERT
2021, Principale
(Caisse Populaire)
Jeudi de 13 h à 20 h

Ce message est pour faire taire certaines rumeurs concernant le déneigement. Je suis à votre disposition pour vous servir en tout temps. Merci de votre encouragement.



Les Entreprises Cyclope & Dupuis Inc.

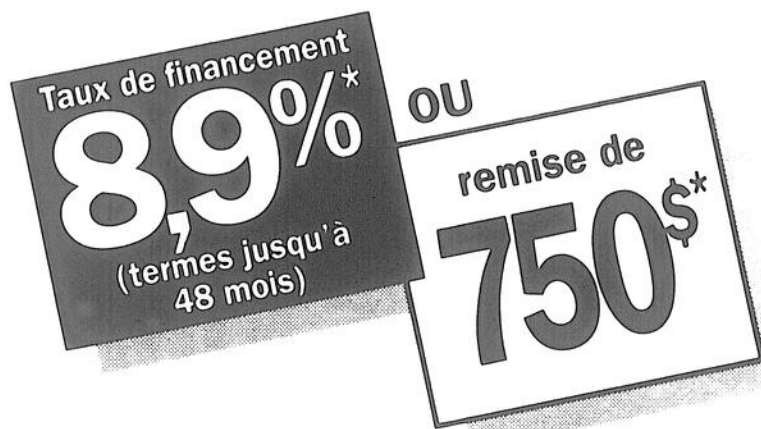
Michel Dupuis, prés.
Déneigement . Débroussaillage
Location de tracteur avec opérateur

1, Beauséjour, Maskinongé, (819) 227-4950

Choisissez une Chrysler 1992.

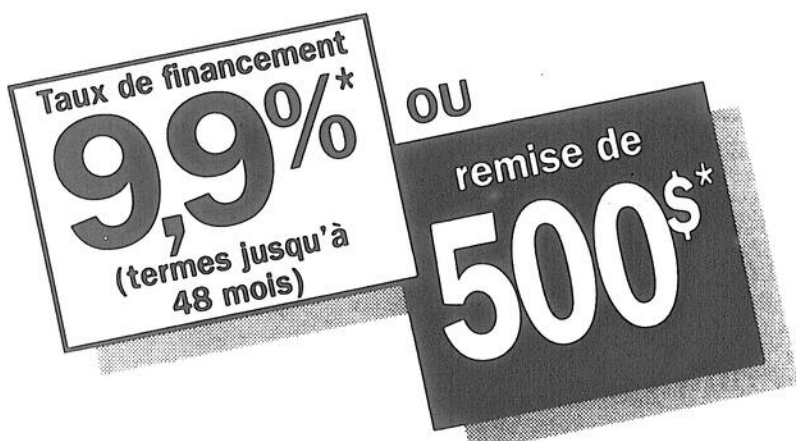
C'est plein de bon sens!

Le sens des affaires et le sens des valeurs.



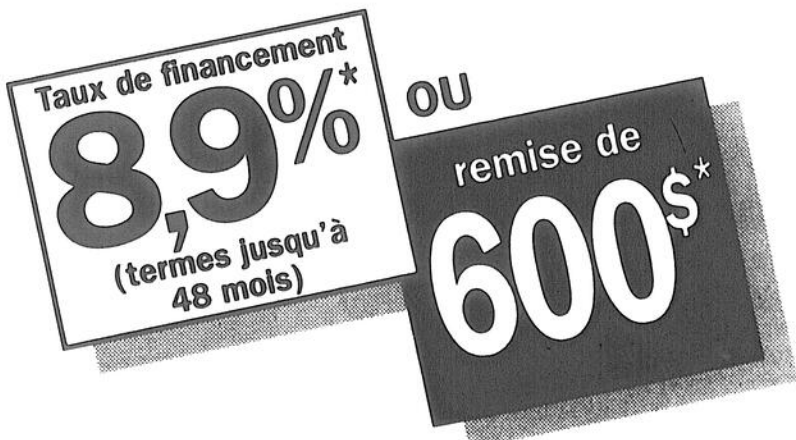
sur ces modèles 1992 :

- Sundance et Shadow (sauf le modèle S)**
- Shadow décapotable
- Acclaim et Spirit
- LeBaron berline
- Dynasty
- Caravan, Voyager et Town & Country
- Grand Caravan, Grand Voyager



sur ces modèles 1992 :

- Daytona
- Laser
- LeBaron coupé
- LeBaron décapotable
- New Yorker Salon
- Fifth Avenue
- Imperial
- Ram 50
- Ram Pick-up (diesel incl.)
- Ramcharger
- Caravan C/V



sur ces modèles 1992 :

- Colt 100
- Colt 200

**Remise de 500 \$ ou transmission automatique gratuite sur les Sundance S et les Shadow S 1992.
*L'offre du taux de financement de 8,9 % et celle de la remise en argent de 750 \$ sont mutuellement exclusives. L'offre du taux de financement de 8,9 % et celle de la remise en argent de 600 \$ sont mutuellement exclusives. L'offre du taux de financement de 9,9 % et celle de la remise en argent de 500 \$ sont mutuellement exclusives. L'offre de rabais de 500 \$ et celle de la transmission automatique gratuite sont mutuellement exclusives. Ces offres ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Elles annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Les demandes de crédit pour un terme maximal de 48 mois sont conditionnelles à l'approbation de Chrysler Credit Canada Inc. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules achetés doivent être livrés à partir du stock actuel des concessionnaires, du 1^{er} octobre 1991 jusqu'à la fin du programme tel que déterminé par Chrysler Canada Inc. Seule l'offre de rabais est applicable dans le cas de véhicules loués à long terme à des particuliers. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



L'AVANTAGE CHRYSLER



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION



Photo Pierre Bellemare

MASKINONGÉ: étude d'une trentaine de demandes

Le comité des élus de Maskinongé a pris officiellement connaissance d'une trentaine de demandes d'aide, il y a une semaine. Le fonds d'aide lancé par le Mouvement Desjardins, rappelons-le, a permis de récolter 45,765\$ que le comité a chargé d'accorder. Assis, à l'avant, on retrouve le président Ovilla Gagnon en compagnie de Mmes Sylvie Dupuis, Louise Galaise et Ginette Siouli-Masson. À l'arrière, on retrouve MM. André Lebeau, Germain Lampron (vice-président de Centraide pour le bassin Maskinongé), Léo Vermette et René-Paul Paquin.

Chronique municipale Saint-Gabriel paroisse

par Jean-Guy Pinel

L'urbaniste sera appelé à modifier le règlement de zonage pour permettre à Bell Cellulaire d'ériger une tour de communication sur le Chemin Saint-Edmond, pas loin du dépôt de matériaux secs.

★ ★

Un avis de motion a été donné par le conseil en vue d'accepter l'avenue Brandon, un nouveau secteur résidentiel.

★ ★

Normand Majeau aura la tâche de nettoyer les cours de la municipalité, cet hiver. Sa soumission de 1,775\$ était la plus basse.

L'ÉCHO, le #1

Résidence Landry

pour personnes âgées

Tout sur un même plancher.

(819) 228-9832



Marlette Lachaine
Roland Landry
Propriétaires

Dépannage et
convalescence
1324, Grande Cartière
Ste-Ursule

SOCIÉTÉ ECKANKAR DU CANADA

(Louiseville)
présente

UNE SÉRIE DE CONFÉRENCES

Tous les mardis de chaque semaine à 20h à

l'ÉCOLE ST-LOUIS

60, av. Saint-Jacques, Louiseville

Le mardi 29 octobre

OFFICE SPIRITUEL, MESSAGE SPIRITUEL
CHANT DU HUI ET CONTEMPLATION.

Pour plus de renseignements

(819) 227-3120

Eckankar Canada Marque déposée
(Copyright 1991) Tous droits réservés.

JAMAIS PLUS LA GUERRE!

une série de documents vidéo

"La guerre fait souffrir tout le monde... Nous devons faire en sorte que cela ne se produise plus."

L'Association des Amputés de guerre estime qu'il lui incombe de mettre en garde les nouvelles générations contre les vraies horreurs de la guerre. Qui est mieux placé pour faire le récit véridique des batailles que ceux qui les ont réellement vécues? Les documents vidéo du thème *JAMAIS PLUS LA GUERRE!* fournissent des détails historiques de la participation du Canada aux deux guerres mondiales et à celle de Corée.

Pour obtenir plus de renseignements sur *JAMAIS PLUS LA GUERRE!*, veuillez communiquer avec :

Les Amputés de guerre du Canada

Service des plaques porte-clés

606, rue Cathcart, bureau 530

Montréal (Québec) H3B 4W6



Numéro d'enregistrement d'organisme de charité : 0286831 09

Vous partez en Floride? Chanceux!!

Pour garder votre chance pendant toute la durée de votre séjour à la chaleur, vérifiez avec nous avant d'acheter n'importe quelle assurance frais médicaux:

- La compagnie sans problème
- Prix très compétitifs
- Connaissance de notre produit

Assurances Le Voyageur

PAIEMENT ASSISTANCE

ASSISTANCE AUX ASSURÉS



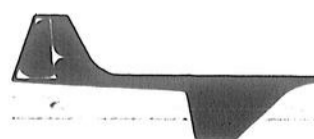
• GARANTIE DE PAIEMENT AUX HÔPITAUX ET AUX MÉDECINS

• COORDINATION ET TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS

• 24 HEURES PAR JOUR/7 JOURS PAR SEMAINE



Voyageur - Le plus important fournisseur en assurances-voyages au Canada



Les Voyages A. Doucet inc

40, Place du Marché, Berthierville
(514) 836-3719

LA FORCE GRANDIRA EN MOI



Les Amputés de guerre du Canada



ON PARLE DE VOUS

LA PAGE À ALAIN



BELLEHUMEUR

(514) 836-7222

ME RICHARD DOUCET
NOTAIRE

691, MONTCALM,
BERTHIERVILLE

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Anatomie: chose que tout le monde possède, mais de meilleure apparence chez une femme.

Débutons cette chronique par un rappel. Le Gala folklorique et western des Chevaliers de Colomb de Berthier fera vibrer le centre Gilles-Villeneuve dimanche, le 3 novembre prochain, entre 13h et 21h. Les billets se vendent six dollars. Les responsables sont: Philippe Dumontier (836-2078) et Claude Rousseau (885-3897)... L'association des marchands de Berthierville prépare sa promotion des Fêtes, édition 1991. Cette promotion retiendra l'attention du 21 novembre au 7 décembre. Par le biais de Distribuco, les gens de la région berthelaise recevront un carnet-rabais...

Cette semaine, les CLSC de la région Lanaudière (dont celui de d'Autray) tiennent une conférence de presse dont le thème est "le maintien à domicile, virage ou mirage?" Les CLSC se questionnent sur la façon de faire du gouvernement qui, semble-t-il, à leurs yeux, n'est pas la même que la façon de dire. Un sujet à suivre...

Lundi (cette semaine), Mgr Gilles Lussier, évêque du diocèse de Joliette, était de passage à Berthierville. Plus de détails au sujet de cette première visite de Mgr Lussier en sol berthelais dans notre prochaine édition...

Jeudi, 24 octobre, la fédération UPA de Lanaudière tiendra à la salle l'Ambrosienne, de Saint-Ambroise, à compter de 20h, son assemblée générale annuelle... Le taux de chômage, dans Lanaudière, en juin dernier, s'établissait à 9,1%. Il se situait à 6,7% un an auparavant, selon Emploi et Immigration Canada... Une autre affiche géante s'est élevée dans le ciel de Berthierville, près de la 40, la semaine dernière. Après celle McDonald's-Ultramar-Motel Prestige, Shell, celle d'Esso, voilà celle de Saint-Hubert et Pétro-Canada...

Cette semaine, les membres du comité des mesures d'urgence de la ville de Berthierville se réunissent et discuteront

des ensemble afin de déterminer les points faibles et forts de la municipalité en matière de protection civile. Le comité est coordonné par Daniel Bellehumeur, directeur du service des loisirs... Samedi prochain, le 26 octobre, Jean-Pierre Ferland, le populaire chanteur, résident de Saint-Norbert, présidera le souper-bénéfice du musée Gilles-Villeneuve, au centre Gilles-Villeneuve... Également le 26, en soirée, à la Villa du Patrimoine de Berthier, les Optimistes rendront hommage à leur ex-président Raymond Guevremont...

Il y a une rencontre du mouvement couple-famille de Berthier chaque 4e mercredi du mois. Donc, en date du 28 octobre. Le mouvement vise l'épanouissement humain et chrétien du couple et de la famille. La rencontre se déroulera à la sacristie de l'église de Berthier. Pour plus de renseignements téléphoner vite au 887-2256 et demander Jeannette Laroche...

L'association des familles monoparentales de Joliette (Lanaudière) lance une invitation toute spéciale aux hommes, chefs de famille monoparentale. La prochaine rencontre est prévue pour le 23 (mercredi), débutera à 19h30, et prendra place à l'école Teller, rue Richard, à Joliette. Détails: 833-7571. Demandez Lise Bessette... La chasse aux canards est ouverte depuis le week-end dernier... Le tournoi de chasse aux canards (et à la perdrix et aux lievres) du club des Malards de Saint-Ignace retiendra l'attention des amateurs de chasse les 2 et 3 novembre... Les Malards s'échangent également un nouveau bureau de direction les 2 et 3 novembre... Ça sent les élections à Berthierville, mais pas comme il y a quatre ans. La semaine dernière, une seule affiche électorale était visible. Mais il reste encore quelques jours avant le scrutin. Une poussée de fièvre électorale n'est pas impossible...

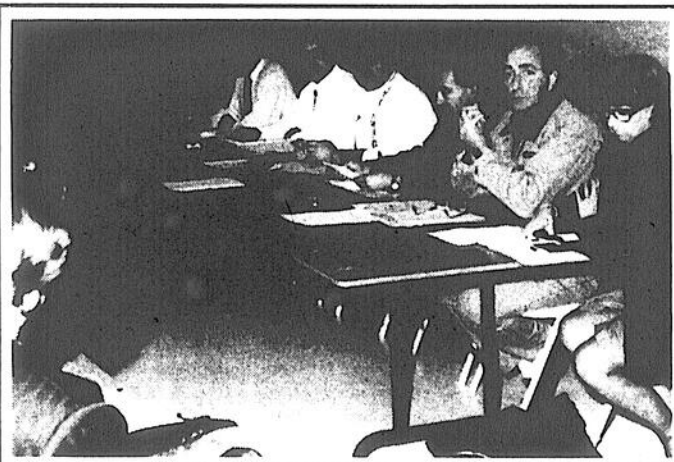


Photo Alain Bellehumeur

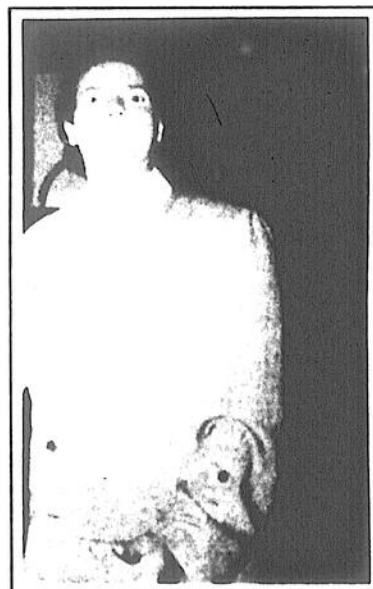
Le comité responsable de l'association des marchands de Berthierville a rencontré ses membres il y a quelques jours afin de discuter de la promotion des Fêtes, édition 1991. Dans l'ordre: Paul L'Écuyer, directeur de la caisse populaire de Berthierville, Michel Baril, du Stock, Fernand Brousseau, d'Ayotte et Brousseau, Pierre-Paul Champoux, de la Boutique Champoux, Georges Ayotte, du Tigre Géant et Gisèle Sylvestre Chevalier, de la Boutique au Cube.

EN BREF...

Robert De Cotret, le député fédéral du comté, et Secrétaire d'État, accueillera leurs Altesses Royales le prince et la princesse de Galles à l'occasion de leur visite au pays, du 23 au 29 novembre. Le couple princier visitera quelques villes et attractions de l'Ontario avant de retourner à la maison. Les détails de cette visite particulière ont été annoncés par voie de communiqué par le député-ministre De Cotret la semaine dernière... Il y aura soirée Sainte-Catherine, au profit du cercle

des Fermières de Saint-Norbert, samedi, le 23 novembre, à 20h, à la salle municipale de Saint-Norbert. Pour obtenir des billets, téléphonez au 836-2702 ou encore au 836-6098... Le 26 octobre, à 20h, les concerts Fa La Do offriront un récital à l'église Sainte-Geneviève de Berthier. Marcelle et Marie Laferrière, deux artistes de chez-nous, se produiront, de même que Jean-Marc Laferrière, le docteur Ulysse Laferrière. Ce concert est organisé par les C de C. Pour billets: 836-1153.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



François Lebrun, de Berthierville, distributeur Amaro... venant ici (sans doute), l'une de ses distributrices!

ATELIER DE DÉBOSELAGE

ADAM

290, Lévis, Berthierville

836

4546

4 voitures de courtoisie à votre disposition

- Débosselage
- Peinture
- Pose de pare-brise
- Travail de qualité
- Pièces d'origine (selon le cas)

Nous réparons toutes marques de véhicules

ESTIMATION GRATUITE
PRIORITÉ AUX PARTICULIERS

Pour votre salle de bain



EAU

décor inc.

gérant: Claude Daviault

"La plus belle salle de montre de la région"

94, Baby, Joliette (514) 759-7202

Nos correspondants nous disent que...

Charette

SEMAINE DES JARDINS Une soirée a été organisée, le 16 octobre, au local de la caisse populaire de Charette, dans le cadre de la Semaine Desjardins, en compagnie des dirigeants et du personnel. Un programme a été soigneusement préparé pour les visiteurs: cocktail, charivari, montage-vidéo, prix de présences expositions de tableaux par les élèves de Mme Irène Fontaine. Mme Danielle Lorrain Saint-Louis, directrice de la caisse, était responsable de cette soirée.

CENTRAIDE La campagne de Centraide pour la paroisse de Charette se déroulera jusqu'au 30 octobre. Des bénévoles circuleront dans le village et les rangs durant cette période. M. Alide W. Samson est responsable de cette collecte.

Louiseville

CENTRE DE BÉNÉVOLAT Le Centre de bénévolat de Louiseville vous propose une conférence sur la névrose institutionnelle, par Jean-Gilles Bedard, à la Porte de la Mauricie, le 30 octobre, à 19h30. Coût: 3\$.

ÉMOTIFS ANONYMES Le congrès des É.A. aura lieu à Drummondville, à la salle des Chevaliers de Colomb, 81, rue Brock, le 26 octobre. Inscriptions dès 8h. Le congrès se terminera à 21h. Tous sont bienvenus.

N'oubliez pas la réunion du groupe Tendresse, tous les jeudis soirs, à 20h, au sous-sol de l'église de Louiseville.

CENTRE DE FEMMES Le Centre de femmes de Louiseville invite ses membres et non-membres à assister au café-rencontre du 23 octobre, de 19h30 à 21h30. Mme Jackie Voyer parlera de CAVAC (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels).

N'oubliez pas "Les mercredis après-midi de Jocelyne", des 23 et 30 octobre, de 13h30 à 15h30, qui porteront sur la solitude sous toutes ses formes.

Amenez une amie, une voisine et une connaissance pour lui

faire connaître et bénéficier des activités du Centre de femmes louisevillois.

CLUB DE L'AMITIÉ Une nouvelle association vient de naître à Louiseville et a pour nom "Le club de l'Amitié de Louiseville inc.". Vous pourrez en faire partie et assister aux réunions tous les mercredis soirs, à l'école Jean XXIII, à 19h. Ceux qui aiment les jeux de société et se rencontrer entre amis pourront le faire. Les gens de 30 ans et plus sont les bienvenus. Le président de cette nouvelle association est M. Antoine Lavaute, que l'on peut rejoindre au 228-4308.

Yamachiche

TABLE D'ENTRAIDE La Table d'entraide d'Yamachiche vous informe des services offerts par le Centre de bénévolat du bassin de Maskinongé, dont le bureau est situé au 121, Petite Rivière, à Louiseville. Les services offerts sont "la popote" livrée à domicile, deux fois par semaine et pour les personnes en difficulté, "Tel-Écoute" est attentif à vos problèmes. Pour informations: Yamachiche, 296-3090; Louiseville, 228-3224. (Clémence Lamy, publiciste)

COLLOQUE Les nouvelles croyances, comment s'y retrouver? Colloque organisé par l'Office de l'éducation, ouvert à toutes les personnes qui s'interrogent sur les nouvelles croyances, à l'Université du Québec à Trois-Rivières, le 26 octobre, de 9h à 16h.

Saint-Alexis

DÉVOUEMENT Durant trois ans, Mme Chantal Saint-Onge Clément s'est dévouée pour la mise en marche, la rédaction et la distribution du feuillet paroissial. Qu'elle en soit remerciée.

SOULAGEMENT Les parents de Sarah Robert et de Rosalie Lemay Plante étaient très heureux, le 9 octobre dernier, de retrouver ces petites filles qui s'étaient égarées dans le bois, tout près de la ferme à Noël, pendant plus de trois heures. C'est grâce

aux pompiers volontaires de Saint-Alexis et à plusieurs bénévoles que ces deux enfants ont pu dormir bien au chaud. MERCI du fond du cœur à vous tous qui avez participé aux recherches.

CENTRAIDE Des bénévoles vous solliciteront, jusqu'au 1er novembre, pour Centraide-Mauricie. Nous vous remercions à l'avance de votre générosité.

Saint-Cuthbert

POUR LES AÎNÉS Une deuxième journée pour la sécurité des aînés se tiendra le samedi 9 novembre prochain, à l'école Sainte-Anne, à 9h. On y parlera du mandat et de la procuration ainsi que de l'importance de l'amitié et des échanges pour se protéger et rendre le quotidien plus agréable. Un dîner servi sur place sera agrémenté par les talents de musiciens locaux. Un prix de présences sera tiré à la fin de la journée. Les billets, au coût de 5\$, sont disponibles auprès des membres du comité ou à la mairie. Ceux qui n'ont pas de moyens de transport peuvent profiter des services gratuits de la Diligence. Vous faites votre réservation la veille (8 novembre) en appelant M. Guy Durand, au 836-7772. Bienvenue à tous les aînés.

BAZAR COMITÉ D'ÉCOLE Un bazar sera organisé par les élèves de 6e année de l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert. Nous acceptons tous les articles que vous nous donnerez sauf les vêtements. Vous pourrez aller porter vos objets à l'école, du lundi au vendredi, entre 9h et 15h. Pour les gros objets, des personnes seront disponibles: samedi 9 novembre, Sylvie Drainville 885-3310, Paul Denis 836-2519. Les 12, 13 et 14 novembre, vous pourrez appeler Marc MacDuff, au 836-3816. Le bazar aura lieu à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert le samedi 16 novembre, de 10 à 17h; et le dimanche 17, de 11h à 16h. C'est un rendez-vous. Soyez généreux pour nos enfants.

Saint-Norbert

ACTIVITÉS À VENIR Dimanche, 27 octobre, à 13h, bingo au profit des Optimistes. Coût du billet: 4\$. C'est à la salle municipale.

Les Chevaliers de Colomb vous invitent à leur party d'huitres annuel, le 9 novembre, à 19h30, à la salle municipale.

Sainte-Angèle de Prémont

BEAU SUCCÈS Lors de la journée du 12 octobre organisée en collaboration avec les pompiers volontaires de Sainte-Angèle de Prémont, dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, plus de 40 enfants de la paroisse ont pu se familiariser avec les divers équipements dont les pompiers se servent pour combattre un incendie. Un film explicatif leur a été présenté afin de les informer sur les dangers qui peuvent causer un incendie et sur les précautions à prendre pour se protéger. Le magicien André est venu effectuer des tours de magie que l'assistance a très appréciés. À la fin du spectacle, des certificats de participation ont été remis aux jeunes ainsi que des ballons modelés. Merci à tous ceux et celles qui sont venus s'informer lors de cette journée de même que pour leur participation. (Les pompiers volontaires de Sainte-Angèle de Prémont)

HOSPITALISÉ Prompt rétablissement à M. Réhaume

Bellemare qui séjourne présentement à l'hôpital Laval de Québec. Nous espérons vous revoir très bientôt parmi les vôtres et parmi nous.

Saint-Léon

HALTE GARDE-RIE La halte garderie "Les Campagnols" ouvrira ses portes bientôt. Les inscriptions se terminent le 31 octobre et se font tous les jeudis, de 13h à 16h, à la salle des loisirs. Ce service de garde s'adresse aux jeunes de 2 à 5 ans. Communiquez avec Véronique Vallières 228-2043 ou Lucie Damphousse 228-5872.

SOIRÉE CASINO Une soirée casino, organisée par la caisse populaire, au profit des organismes de la paroisse, aura lieu samedi, 26 octobre, à 20h, à la salle des loisirs. Venez vous amuser. Plusieurs prix de participation et goûter servi en fin de soirée. Tous sont bienvenus.

CONCERT MOZART L'ensemble vocal Amadeus présentera un concert Mozart à l'église de Saint-Léon le Grand dimanche, 10 novembre, à 20h. Pour les billets, contactez Pierrette Rabouin, au 228-5496.

ASSEMBLÉE CAMPAGNOLS L'assemblée générale de la halte garderie "Les Campagnols" aura lieu le jeudi 7 novembre, à 13h15, à la salle du Relais 349. Prix de présences, gâteau et café. Nous comptons sur votre présence.

Bienvenue aux parents des enfants inscrits.

EXPOSITION Dans le cadre de la Semaine Desjardins, une exposition de photos anciennes de l'église, du presbytère et de l'hôtel de la Saline a été tenue, à la caisse populaire, du 14 au 16 octobre. Le responsable de l'activité était M. Lucien Bellemare, historien. Vu l'engouement et les nombreux visiteurs, on a décidé de poursuivre une deuxième semaine. Vous êtes donc tous invités à venir visiter votre caisse populaire au cours de cette exposition qui se terminera le 25 octobre, à 17h.

BRAVO 100 ANS Dimanche, 27 octobre, une messe sera célébrée, à 10h, par l'abbé Aurèle Saint-Yves, pour célébrer les 100 ans de M. Lionel Saint-Yves. Tous les parents et amis s'unissent pour lui souhaiter bon anniversaire. Après la messe, une réception aura lieu afin de célébrer en famille avec le jubilaire et partager ce bonheur un peu spécial.

Saint-Norbert

NOËL DES ENFANTS Le comité organisateur du Noël des enfants a été formé dans le but de faire une fête pour tous les enfants de 0 à 10 ans de Saint-Norbert. Il est composé de deux membres de chacun des quatre organismes suivants: association des pompiers, Chevaliers de Colomb, cercle des fermières et club

Optimiste. Tous les enfants qui veulent participer à cette fête doivent OBLIGATOIREMENT s'inscrire en retournant le coupon réponse dans Le Récréatif du mois d'octobre. La fête aura lieu le 15 décembre, à 13h, à la salle municipale. Le Père Noël et la fête des étoiles de même que plusieurs animateurs seront présents pour agrémenter cette journée. Ceci vous est offert gratuitement par le comité organisateur du Noël des enfants. Bienvenue à tous.

Saint-Barnabé

TRANSACTION La propriété de Mme Germain Bournival du 2e rang a été vendue à Mme Dany Lesieur et Marcel Poisson. La famille Poisson habitera notre paroisse dès le 1er novembre.

Saint-Didace

MARCHÉ AUX PUCES Le marché aux puces qui a eu lieu le 13 octobre, à la salle du presbytère, a remporté un grand succès. Remerciements aux bénévoles et aux fermières de la part du curé Lucien Dumas.

CONCERT Placer à votre agenda la date du 8 décembre car c'est alors que sera présenté, à l'église de Saint-Didace, un concert qui ne manquera pas d'intérêt. Les billets son déjà en vente à un prix très bas. Planifier cette date tout de suite. Vous passerez une belle soirée.

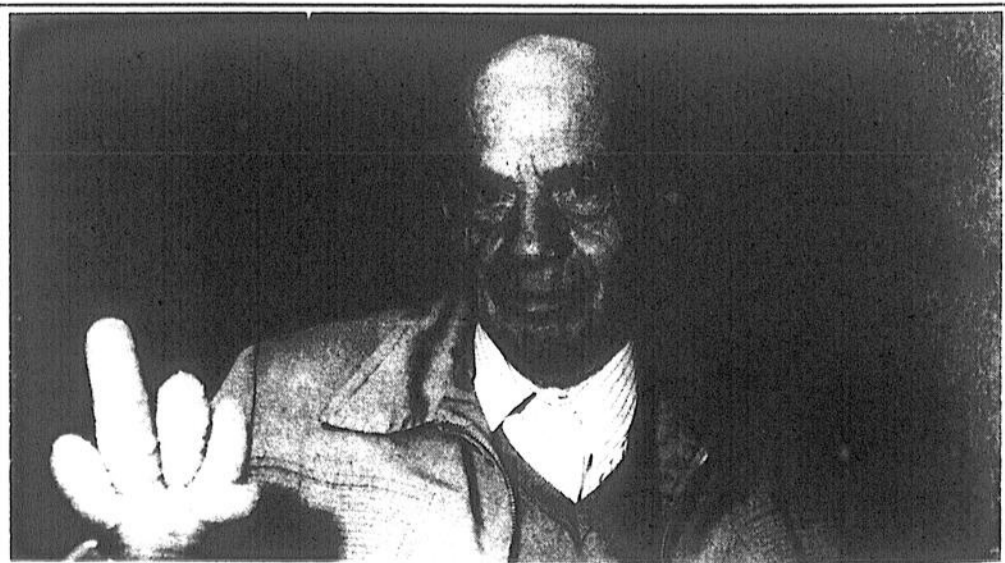


Photo Pierre Bellemare

SAINT-ÉDOUARD: manger... une main

Cultivant son propre jardin depuis fort longtemps, M. Martial Beauregard de Saint-Édouard en a extrait une carotte tout à fait spéciale, récemment. L'objet, comme on le voit, a toutes les allures d'une main humaine. La Nature a de ces surprises...

Les Toitures

Climatex Enr.

Entrepreneur général

Construction . Rénovation . Réparation
André Désaulniers, prop.
581, Notre-Dame, Pointe-du-Lac
(819) *377-3187 ou 228-4363
(après 18 h)

**ON PARLE DE
VOUS**

LA PAGE À
JEAN-PAUL



PLANTE



LINDA
est
SUPER

ses achats
VALEUR DE REPRISE GARANTIE A VIE.

AUX
Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.
52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Être un homme, c'est sentir qu'en posant sa pierre, on contribue à bâtir le monde

Le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville est maintenant "en arrière". Cette 13e édition aura remporté un succès éclatant et cela est tout à l'honneur des organisateurs et bénévoles, le président Jean-Pierre Gélinas en tête. Bravo à vous Messieurs-dames pour avoir permis à Louiseville de vivre des jours actifs, de franche camaraderie et tout cela, dans l'atmosphère d'autrefois. Vous avez fait du boulot digne de mention. C'est tout à votre honneur. Et félicitations à la nouvelle reine-meunière Chantal Baribeau, une jeune fille qui a travaillé très fort dans la vente de ses macarons...

Ne manquez pas le super casino qui aura lieu samedi, 26 octobre, à compter de 20h, au centre de loisirs de Saint-Léon. Cette activité est organisée par la caisse populaire de l'endroit et les profits de la soirée seront versés aux divers organismes de la paroisse. Donc, vous pouvez vous amu-

ser tout en aidant une bonne cause...

Charlemagne Gaboury s'est fait tirer Caux cartes pour savoir où son chat était rendu. La tireuse de cartes lui a dit que "minou" se promenait quelque part dans le Carrée Pie IX. Est-ce que "Charlot" est allé faire sa ronde pour retrouver son félin préféré? Il est le seul à avoir la réponse...

Guylaine Gallant de l'Arc en Fleurs se serait achetée des chaudrons "chirurgicaux" récemment. Depuis ce temps, elle demande au boucher de la viande "stérilisée". Toute une histoire que cette "cuisine" propre... propre... propre... Mais il paraît que ça fait plus "galant"...

Avis aux gens qui voudraient aller à Rougemont avec Gaétan Millette, directeur adjoint de l'Association des pompiers de Louiseville. Vous risquez de vous retrouver non pas à Rougemont mais au Vermont. Ce doit être parce que Gaétan ne peut faire la différence de ses couleurs entre

le "rouge" et le "vert" puisque la terminaison des deux mots est la même... Semblerait qu'il est meilleur sur les lieux d'un incendie que dans les cartes géographiques. Ça, nous n'en doutons pas un seul instant après l'aventure qu'il vient de vivre...

Saint-Justin se souvient du 27 août 1991 et de la tornade qui a touché plusieurs justiniens. En guise de solidarité envers ces personnes, un repas chaud sera servi à tous les sinistrés le 10 novembre prochain, au sous-sol de l'église. Il y aura d'abord messe à 11h30, célébrée par l'évêque du diocèse. Puis le repas suivra, un repas auquel toute la population de Saint-Justin est invitée et ce, à un prix très minime. On demande de s'adresser aux responsables d'associations pour la réservation des billets ou encore de les acheter aux portes de l'église lors des messes dominicales...

Notre confrère Pierre Simard se promène en béquilles de ce temps-ci, résultat

d'une mauvaise chute faite lors de l'exercice de ses fonctions, le 12 octobre dernier. Voulant prendre une photo "en plongée", il a fait "une plonge" lorsqu'accroché par une dame et voulant éviter une collision avec un enfant qui était dans une poussette, il s'est fracturé un os du pied gauche. Nous lui souhaitons un prompt retour sur ses deux jambes car nous savons que Pierre n'est pas un "amateur" de béquilles...

Il y a des gens pour qui l'évaluation d'une foule prend souvent des proportions désordonnées. Ainsi, de dire qu'il y avait 75.000 personnes au défilé du Festival de la galette est "voir très grand". N'oubliez pas que 75.000 personnes, c'est beaucoup, mais beaucoup de monde. Il est toujours préférable d'en rester à des chiffres plus réalistes. Ainsi, on risque moins de faire rire de soi. La parade a été un succès. Il y avait une foule impressionnante mais 75.000 personnes, ça fait "Capitaine Bonhomme"...

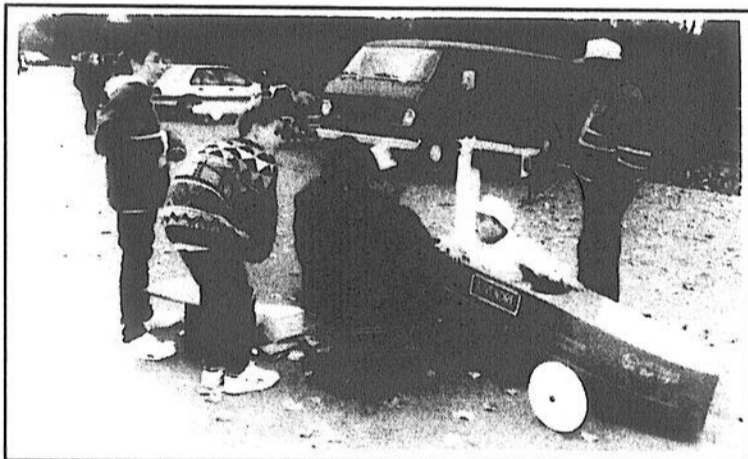


Photo Pierre Simard
Dans le cadre du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, la course de boîtes à savon a suscité l'intérêt des jeunes et moins jeunes. Un peu comme en Formule 1, les mécaniciens s'affairaient à mettre la dernière touche aux "bolides" qui allaient participer à la course. Cette scène en donne une preuve très évidente...

EN BREF...

Le Musée Pierre-Boucher de Trois-Rivières est à planifier son exposition du temps des fêtes consacrée au thème "Le Noël des ethnies" qui sera réalisée avec la collaboration du comité d'accueil aux Néo-Canadiens. Le thème traité permet aux membres des communautés culturelles chrétiennes de s'impliquer et de participer à l'exposition en prêtant au Musée des objets originaux qui identifient les us et coutumes reliés à la fête de Noël de leur pays d'origine. C'est une occa-

sion de créer des liens de fraternité et d'élargir les connaissances de chacun. Le Musée Pierre-Boucher sera responsable des emprunts et de la cueillette des objets. Les personnes intéressées à participer à cette exposition doivent communiquer le plus tôt possible (date limite de la cueillette, le 25 octobre) avec Françoise Chainé du Musée, au 376-4459, ou Johanne Tourville du comité d'accueil aux Néo-Canadiens, au 375-2196...

**LA
VEDETTE
DE
LA
SEMAINE**



Carole Desjardins, employée au club Vidéo Vaillères de Louiseville depuis un an et demi.

PUB

Le **FESTIVAL** des

HUITRES

Soupe aux huîtres	3,25 \$
Huîtres frites (6)	4,50 \$
Huîtres frites (12)	8,95 \$
Huîtres fraîches (6)	4,50 \$
Huîtres fraîches (12)	8,95 \$

Bon appétit!

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-8434



Bat son plein!



AGENCES DE VOYAGES

AUX CINQ CONTINENTS

MAINTENANT DEUX SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR...



MERCI À TOUS CEUX QUI ONT FAIT DE CET EVENEMENT... UN SUCCÈS



CONSULTEZ NOTRE BROCHURE POUR NOS SPECIAUX:
2 SEMAINES POUR LE PRIX D'UNE.
EN PLUS DE NOTRE GAMME DE FORMULE TOUT INCLUS A PARTIR DE 999\$ + TAXE AU GREAT BAY À ST-MARTIN.



Albert Younes

Place Bonaventure, C.P. 586, Montréal, Québec H5A 1C5
Tél (514) 871-1328 / 1-800-361-1422 Téléc 055-62032
Fax: (514) 871-2464



COSTA RICA
CUBA
FLORIDE
JAMAIQUE
MARTINIQUE/
GUADELOUPE
MEXIQUE
REP. DOMINICAINE
VENEZUELA



JOLIETTE
41, RUE BEAUPIED
N.D.P.
756-4511

BERTHIER
820, RUE DU COLLÈGE
836-1644

JOURNAL
L'ÉCHO
(514) 835-1212
SANS FRAIS
RÉGION (514)
836-6210
Line Plante
Représentante

LA PAGE À
JEAN-GUY

PINEL

JAMAIS PLUS LA GUERRE!
*-La guerre fait souffrir tout le monde...
Nous devons faire en sorte que cela ne se
produise plus.-*

Les Amputés de guerre du Canada

**ON PARLE DE
VOUS**

Le club de patinage artistique Optimiste de Saint-Gabriel organise une parade de mode au profit de ses activités. Le tout se déroulera le samedi, 2 novembre, à 19h30 à la salle Érablière Émery de Saint-Damien tant pour les adultes que pour les enfants. Seules les patineurs et patineuses du club ne paient pas... On sait que le club local a reçu la mission d'organiser les finales régionales en vue des Jeux du Québec au début de l'an prochain...

Jeannine Tremblay a passé avec excellence ses cours de chauffeur d'ascenseur lors de son récent voyage à Cuba. Les intéressés à suivre le cours doivent communiquer avec elle.

Josée Baillargeon Charette épouse de Jacques Charette sera maman pour la seconde fois au début de l'an prochain... Cette sympathique serveuse pince-sans-rire de la Brasserie espère donner un petit frère à sa petite fille...

Un restaurateur de Laval nous a dit chercher un local pour ouvrir un restaurant, spécialisé dans les fondues, à Saint-Gabriel. Ce ne sont pas les locaux vides qui manquent... On nous dit, en dernière heure, qu'il en serait venu à une entente avec le propriétaire du Ti-Coq, rue Maskinongé. Une histoire à suivre

La ville de Joliette se retire du comité de la piste cyclable Notre-Dame-des-Prairie-Saint-Gabriel... Comme d'habitude, Joliette aime être la capitale régionale seulement quand elle en retire tous les profits. Pour qu'elle embarque il faudrait que la piste soit à sens unique vers Joliette...

Avec les difficultés que connaît le Joliette Journal, quatre vétérans du journalisme sont sans emploi. C'est regrettable... Le Joliette Journal étant distribué gratuitement dans la MRC de Joliette, l'Écho demeure ainsi le seul journal complètement vendu dans la région...

Après avoir lu l'éditorial de Jean-Paul Plante sur les qualités que doivent manifester les candidats qui briguent les suffrages aux présentes élections municipales, l'ex-maire de Saint-Gabriel, Maurice Roberge a dit que notre rédacteur en chef ferait un très bon candidat...

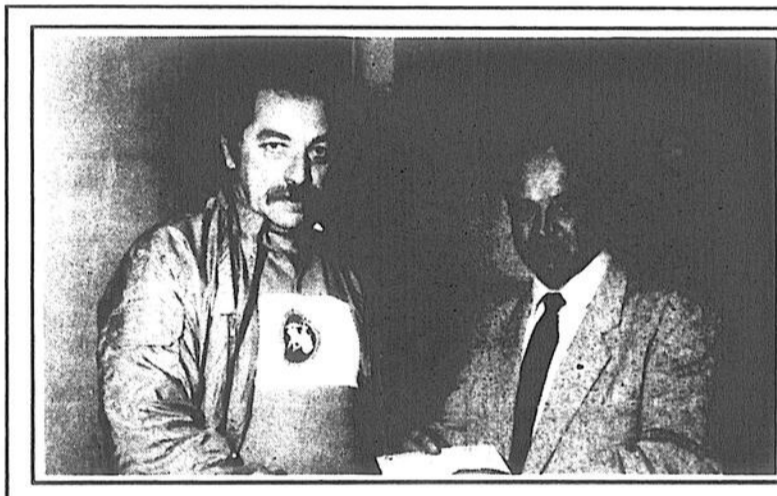
Le commissaire industriel André Desroches doit annoncer une autre industrie pour Saint-Gabriel, sous peu... Selon M. Desroches on aura créé une centaine d'emplois dans la région avant la fin de l'année même si on est en récession... Saviez-vous qu'André Desroches a déjà été chef de cabinet de l'ex-chef de l'Union Nationale et ministre

péruiste de l'Industrie et Commerce Rodrigue Biron...

Dans quelques jours des bénévoles offriront aux Gabriellois des chandelles ou recueilleront vos dons en faveur des personnes qui sont plongées dans la souffrance à cause de leur cécité. Il s'agit de la neuvième campagne de levée de fonds de la Banque d'Yeux. L'argent recueilli sera utilisé pour la publicité en faveur des dons d'organes et surtout pour la recherche en vue d'améliorer le taux de succès des greffes cornéennes...

Né pas oublier la partie de carte organisée par les Chevaliers de Colomb de Saint-Gabriel pour samedi le 1er novembre au Centre sportif. Il y aura de nombreux prix de présence. On peut s'informer auprès de Viateur Préville ou en communiquant au 835-4884 ou -5324...

Une équipe de tournage est venue filmer récemment au Jardin Forestier des séquences qu'on verra, l'automne prochain à la populaire émission pour enfants sur le réseau anglais de Radio-Canada, Sésame Street. Denis Lefrançois, l'homme qui taille les arbres, sera la vedette de cette émission... Le Jardin Forestier est appelé avec le Théâtre d'été Molson à devenir le pivot de notre industrie touristique au cours de l'an prochain...



Le maire Jacques Sarrazin a profité de la dernière assemblée du conseil de la municipalité de Paroisse Saint-Gabriel pour remettre un chèque de 4,000\$ à Pierre Lalonde, président de l'Association des pêcheurs du lac Maskinongé. Il s'agit de la subvention obtenue dans le cadre du programme environnemental de l'Hydro Québec.

EN BREF...

Une autre vedette de la télévision locale, Mme Aurore Poirier, qu'on pourra voir sous peu à CTB nous expliquer un buffet chinois... Les épouses de chacun des candidats avaient apprêté un met

qui fut servi aux personnes présentes, dimanche lors de la réunion de l'équipe Goyette... La chasse semble avoir été très bonne dans la Zec des Nymphes cet automne. Plusieurs chasseurs ont tué dès les premiers jours de leur excursion... Le propriétaire d'un petit camion "pick up" rouge semble avoir trouvé un bon moyen de se débarrasser de ses feuilles. Il les a tout

simplement placées dans la boîte de son camion puis a filé à toute vitesse rue Maskinongé... Des feuilles qui volaient, qui volaient, des feuilles qui volaient dans le chemin

**LA
VEDETTE
DE
LA
SEMAINE**



Lyne Baril de Saint-Charles-de-Mandeville, serveuse au club de golf de Saint-Didace.

A la Corporation municipale de Saint-Gabriel-de-Brandon aux élections du 3 novembre 1991...

ROBERT CHARETTE et ses candidats, une équipe d'expérience garante de l'avenir, vous dévoilent maintenant quelques priorités de leur programme.

- ROBERT CHARETTE: Maire
- ROCK DESROSIERS: Siège #1
- MAURICE SARRAZIN: Siège #2
- JACQUES DUFRESNE: Siège #3
- LARRY SUBRANNI: Siège #4
- GABRIEL LAFRENIERE: Siège #5
- ALPHONSE MONDOR: Siège #6

- Voilà:**
- Programme de nettoyage et d'entretien de fossés;
 - Prolongement de l'asphaltage du réseau routier actuel de la municipalité;
 - Amélioration du réseau de lumières de rues acquis en 1991;
 - Réalisation du 6e rang avant 1993 (Réforme Ryan).

- Industrie:** Développement d'une zone industrielle.
- Touristique:** Continuer notre participation au développement touristique.

Dans la MRC de d'Autray

Centraide veut faire une campagne en profondeur selon André Desroches



Photo Jean-Guy Pinel

À la conférence de presse pour le lancement de la campagne de Centraide dans d'Autray, on voyait Mme Simone Éthier de Centraide, Michel Rivest des Calasses populaires, Claudine Bernèche vice-présidente et André Desroches président pour le secteur Berthier.

par Jean-Guy Pinel

Alors que l'organisme distribue dans la MRC de d'Autray 35,000\$ alors qu'il ne retire dans sa campagne que 7,000\$ dont la moitié dans la région de Saint-Gabriel, Centraide a décidé de mener une campagne en profondeur cette année dans toute la région.

Le vice-président de Centraide et responsable de la région, le commissaire industriel André Desroches a rappelé, en conférence de presse la semaine dernière, l'importance d'un tel organisme et surtout des gens qu'il aide. "Ce sont des personnes qui ont besoin d'un coup de main," a-t-il dit.

Objectif

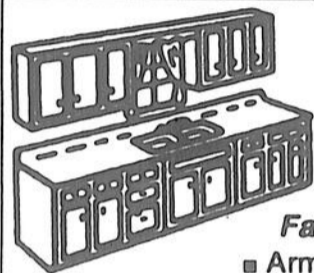
L'objectif pour la région est tout montant en haut de 7,000\$, le plus près de l'équilibre. Pour obtenir ce succès M. Desroches s'est adjoint un groupe de travail qui verra à coordonner la campagne. Ainsi pour le secteur Brandon il a fait appel à Denyse Ouellet du Centre du bénévolat et

Philippe Beaulieu de Beaulieu Électrique. A Berthier il sera assisté de Claudine Bernèche n.p. et Marie Grégoire. Un autre groupe oeuvrera dans le secteur Lavaltrie.

Le premier volet de la campagne touchera le milieu du travail. Les Caisse Pop collaboreront également ainsi que le Centre d'emplois et les entreprises. On veut toucher les 1700 entreprises et professionnels de la région soit en les visitant ou les contacts.

Le second volet consistera à la sensibilisation au niveau municipal. Puis il y aura la campagne grand public. Les organismes bénéficiaires seront également appelés à participer à la campagne et pourront même conservés une bonne partie des revenus qu'ils récolteront. "C'est la première fois que nous faisons une campagne aussi bien structurée" a dit M. Desroches.

Selon Mme Simone Éthier de Centraide, il aurait fallu 441,000\$, l'an dernier, pour combler les demandes alors qu'on n'avait amassé que 285,000\$. Questionné sur l'administration, elle a dit qu'elle totalisait 13%, ce qui est peu.



ÉBÉNISTERIE

A C S ENR.

Fabrication de:

- Armoires de cuisine
- Meubles sur mesure tels que: ameublements de chambre, cuisine, meubles d'appoint, en mélamine ou en bois.

Modèles en démonstration.

520, rue Clément, Saint-Justin

Pour information:

sur semaine: (514) 581-8718
fin de semaine: (819) 227-2839



Gaston Brizard



FIRMIN ST-YVES

CANDIDAT A LA MAIRIE DE SAINT-PAULIN

Impliqué dans la politique municipale à Saint-Paulin depuis 1978, je sollicite un nouveau mandat et cette fois-ci, en tant que Maire de la Municipalité de Saint-Paulin.

Les projets suivants auront toute mon attention et seront traités en priorité dès le début du mandat que vous voudrez bien me confier:

- 1- Finaliser la mise en place d'un centre multiservices à Saint-Paulin.
- 2- Maintenir le taux de taxation raisonnable et acceptable pour tous les payeurs de taxes.
- 3- Continuer la réfection des trottoirs et l'élargissement des rues.
- 4- Prolonger le réseau d'aqueduc et voir à l'assainissement des eaux.
- 5- Favoriser une vie économique active, dans l'harmonie et pour le mieux-être des citoyens.

Pour le bien de tous, avec un conseil uni.

Votez
FIRMIN ST-YVES

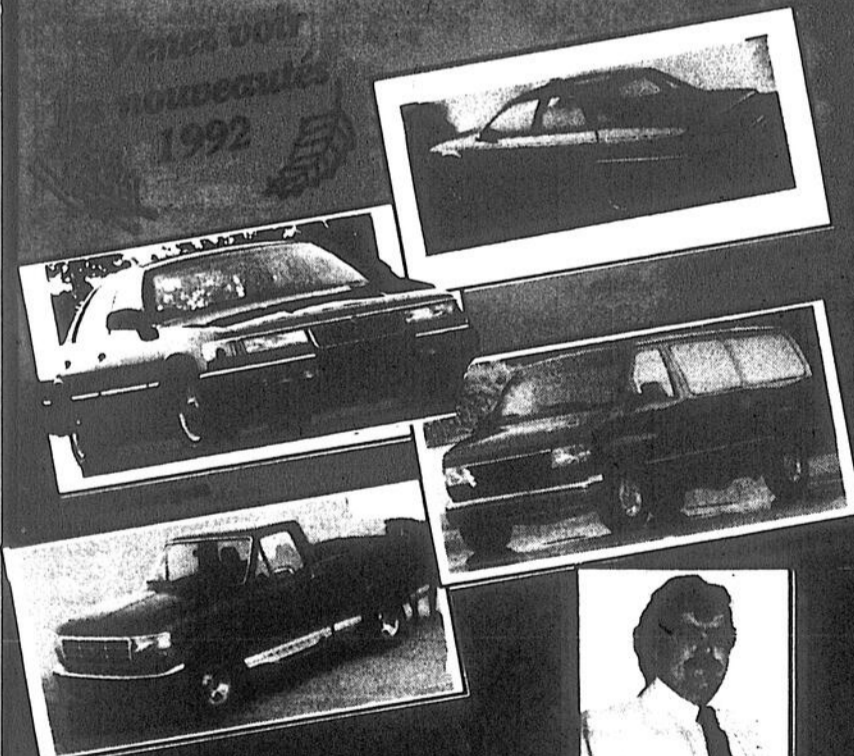
Ça vaut la peine de se rendre à St-Norbert



Réjean

VOUS GARANTIT
\$\$\$ le meilleur prix \$\$\$

PERSONNE NE PEUT NOUS BATTRE



Automobiles

Réjean Laporte Ltée

Rue Principale, Saint-Norbert (514) 836-3783





Photo Pierre Bellemare

SAINT-ÉLIE: activités de Rayon d'amitié

L'organisme Rayon d'amitié poursuit ses activités à Saint-Élie-de-Caxton. Lors d'un récent souper, le nouveau bureau de direction a été croqué sur le vif. À l'avant, la présidente, Mme Diane Garceau, est entourée de Mmes Lise Lapointe (trésorière), Diane Pellerin (1ère vice-présidente), Louise Allard (2e vice-présidente) et Juliette Garceau (secrétaire). À l'arrière, dans l'ordre habituel, on retrouve les conseillères: Mmes Huguette Villemure, Louise Lacerte, Marcelle Lafrenière, Jacqueline Potvin et Lucie Grenier. Mme Pierrette L. Philibert était absente au moment de la prise de cette photo.



René Ricard
Mairie



Nelson Alarie
Conseiller siège No. 5

Un "Duo" qui associe:

- ✓ Expérience et innovation
- ✓ Courage et ténacité
- ✓ Service et dévouement

*Des gens capables de travailler
en équipe!*

PQ Berthier

Gilles Baril fait élire son équipe à la direction

Par Jean-Guy Pinel

La "sliste" appuyant la candidature de Gilles Baril comme représentant du parti québécois, lors des prochaines élections provinciales, a remporté tous les sièges, lors de l'assemblée générale du PQ Berthier. De l'ancien conseil d'administration, il ne reste que 4 membres. Il est vrai que certains n'ont pas présenté leur candidature, préférant militer dans le Bloc Québécois pour quelques années.

Nouveau président

André Dupuis de Saint-Cuthbert est le nouveau président. François Lebeau de Saint-Jean de Matha est le vice-président alors que Renee Aubuchon de Berthier est la secrétaire et Gaétan Gauthier de Lavaltrie est la trésorière. Ont été élus conseillers: Gaby Archambault de Saint-Jean-de-Matha, Odette Corriveau de Saint-Gabriel, Jules La-

combe de Lavaltrie, Johanne Joly de Berthierville, Jean-Claude Richard de Saint-Michel-des-Saints, Carmen Robitaille de l'Île Saint-Ignace et Luc Saint-Georges de Saint-Félix de Valois.

Quorum

Alors qu'il n'y a pas si longtemps le PQ Berthier pouvait difficilement réunir la cinquantaine de personnes nécessaires pour qu'il y ait quorum, cette fois plus de 200 personnes ont assisté à l'assemblée tenue dans le fief du député libéral Albert Houde, soit Saint-Félix de Valois.

Organisation

Beaucoup mieux organisée que celle de l'autre candidat à l'investiture Alain Doucet, l'équipe de Gilles Baril a remporté haut la main tous les sièges contestés. "Nous sommes prêts pour une élection. Nous avons des cellules de paroisse dans chaque municipalité," nous a dit la conseillère élue Mme Odette Corriveau.

UN CHOIX
Eclairé

Venez voir la plus grande salle de montre
10 000 pieds carrés

Unique dans la région

Service compétent

- . Luminaires
- . Matériel électrique
- . Aspirateur central

Pour votre décoration ou vos rénovations
On peut vous aider

Bruneau
Électrique Inc.
99 rue Baby, Joliette (514) 759-6606

EN ACHETANT CHEZ NOUS

ON PEUT DEVENIR MILLIONNAIRE

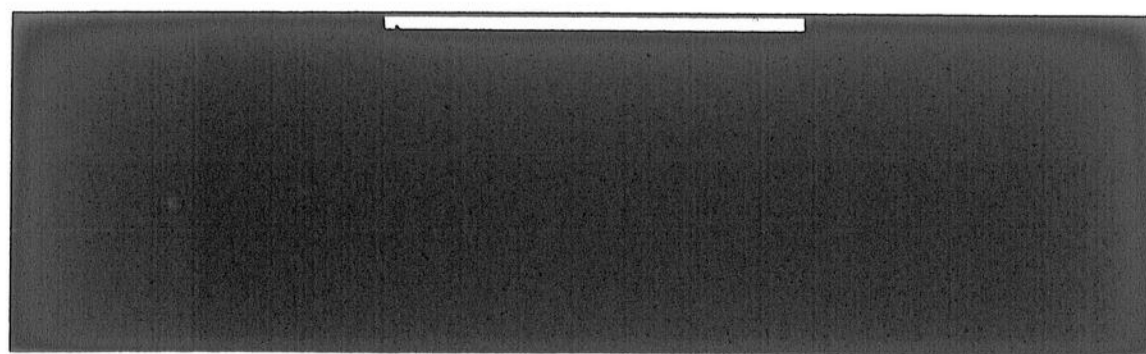
LE CONCOURS
LE PLUS "ENJOYANT" DE L'HEURE

DES GAGNANTS À CHAQUE SEMAINE

<p>RESTAURANT CHEZ SAM</p> <p>SPÉCIAL BUFFET DES FÊTES 4.30\$ et plus</p> <p>11, Notre-Dame Charette (819) 221-2022</p>	<p>MATÉRIAUX</p> <p>MICHEL VALLIERES Inc.</p> <p>Matériaux de construction - Portes et fenêtres Plomberie - Électricité - Peinture - Quincaillerie 1130, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8481</p>	<p>Supermarché</p> <p>provigo</p> <p>Centre commercial Louiseville 550, boul. Saint-Laurent Est (819) 228-2715</p>	<p>BOUTIQUE COLLECTION</p> <p>JEERLESS</p> <p>COUVRE-PLANCHER LÉON LACERTE Inc.</p> <p>Vente et installation de Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramiques - Tapiserie - Stores Vertiflex 683, rue Sainte-Anne, Yamachicho (819) 296-3161</p>
<p>VARIÉTÉS LAMY Inc.</p> <p>Vente et réparation de bicyclettes - Peinture CIL - Produits pour piscine - Location de machine à tapis. 241, av. Sainte-Marie, Louiseville, (819) 228-3344</p>	<p>vente Location domestique et industrielle</p> <p>centre de couture</p> <p>Reparations de toutes marques</p> <p>marvisais</p> <p>11, Saint-Arme Louiseville Tel: 819 228-4404</p>	<p>Paul</p> <p>PASSAGER ET INDUSTRIEL</p> <ul style="list-style-type: none"> * CARBURATEURS * SYSTEME ELECTRIQUE * FREINS * ALTERNATEURS * DEMARREURS * AIR CLIMATISE <p>10, rue Saint-Jacques Louiseville (819) 228-3113 10, rue Lacombe Louiseville (819) 228-9230</p>	<p>228-8485</p> <p>Restaurant - Pizzeria</p> <p>MARCO</p> <p>Salle à Manger Licence Complete Prix special au comptoir</p> <p>161 Boul ST-LAURENT EST - LOUISEVILLE</p>
<p>AUTOMOBILES</p> <p>PAILLÉ Inc.</p> <p>711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2783</p>	<p>Chaussures</p> <p>GÉLINAS</p> <p>240, Avenue Saint-Laurent Louiseville (819) 228-4449</p>	<p>LOUISEVILLE SPORTS</p> <p>ROBERT VIAU Propriétaire</p> <p>431, av. Saint-Augustin, Louiseville (819) 228-4000</p>	<p>DUPUIS inc.</p> <p>1001 BOUL SAINT-LAURENT OUEST LOUISEVILLE AUTOROUTE 40 SORTIE 106 (819) 228-8882</p>
<p>CLAUDE GOSSELIN TAPIS</p> <p>Tapis - Prélarts - Tuiles Céramique</p> <p>671, rue Denis, Louiseville (819) 228-2817</p>	<p>LE MEUBLEUR</p> <p>P. DESAULNIERS</p>	<p>J.D. TAPIS</p> <p>Jean Dauphin, propriétaire TAPIS - LIQOLEJUM - TUILES STORES VÉNIITIENS</p> <p>620, avenue Dalcourt, Louiseville (819) 228-9280</p>	<p>Lafrenière</p> <p>Meuble</p> <p>MEUBLES SELECTION</p> <p>Ouvert le lundi Plan mise de côté</p> <p>88, rue Saint-Laurent Maskinongé 227-2223</p>
<p>Bernard O. Gelinus</p> <p>MERCERIE DE QUALITE</p> <p>552, rue Notre-Dame, Charette (819) 221-2077</p>	<p>OBONSOINS</p> <p>194, av. Saint-Laurent Louiseville (819) 228-5501 Ouvert 7 jours/semaine</p>	<p>MPT Caron & Gagnon Loto</p> <p>171, avenue Dalcourt, Louiseville (819) 228-2753 / 228-2754</p>	<p>CLEMENT</p> <p>700 Ouest, boul. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-2701</p>
<p>TABAGIE</p> <p>GRAND-PERE Enr.</p> <p>Michel Ringuette, propriétaire 193, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-2692 Ouvert 7 jours par semaine dès 6 h a.m.</p>	<p>CLUB VIDEO LOUISEVILLE</p> <p>255, Av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-0606</p> <p>Dépositaire des marques: JVC - Sony - Kenwood - Panasonic - Cellulaire</p>	<p>pellierin SPORTS</p> <p>199, av. Saint-Laurent Louiseville (819) 228-2759</p> <p>Claude Pellerin Johanne Lambert Propriétaires</p>	<p>METRO</p> <p>Marché Émery & Fils Inc.</p> <p>80, Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764</p>
<p>Quincaillerie</p> <p>CARON & PAQUIN Inc.</p> <p>50, rue Saint-Marc Sud, Louiseville (819) 228-5523</p> <p>Toujours ouvert aux heures habituelles Vaste stationnement.</p>	<p>Projection Mode</p> <p>PLAGE THÉÂTRE DE LA MODE</p> <p>Vêtements pour hommes. Chaussures pour toutes occasions.</p> <p>391, Av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4000</p>	<p>GICOURIS</p> <p>Assemblage de bureau - papeterie - variété</p> <p>331, Avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4501 Plan mise de côté</p>	<p>Lingerie Helène</p>

EN ACHETANT
CHEZ NOUS

**ON PEUT
DEVENIR
MILLIONNAIRE**



En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Dépanneur Descôteaux?

“Parce qu'on s'y sent à l'aise...”



Normand et Jacinthe Descôteaux, les propriétaires du Dépanneur Descôteaux de Louiseville

Il y a trois ans, Normand et Jacinthe Descôteaux prenaient une décision importante: celle de se porter acquéreurs d'un dépanneur situé au 192 boulevard Saint-Laurent Est, à Louiseville, qui était la propriété de M. Gaétan Dupuis. Cette décision, le couple Descôteaux ne devait jamais la regretter car le commerce n'a jamais cessé de connaître une progression intéressante particulièrement en raison des ajouts que l'on y a apportés.

L'achat chez nous signifie quoi pour vous?

Pour le couple Descôteaux, l'achat chez nous se traduit par le maintien d'emplois existants et la création de nouveaux emplois. Il est important pour eux d'encourager les gens de la place car ce faisant, on contribue à activer l'économie locale.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce des autres du même genre?

À cette question, aucune hésitation. Le service impeccable, empressé que l'on retrouve et l'accueil toujours chaleureux que le personnel accorde à la clientèle. Ce que l'on recherche au Dépanneur Descôteaux, c'est que les gens se sentent à l'aise en venant acheter et qu'ils aient le goût de revenir. On cherche à aller aux devants des attentes et exigences des clients.

Quels sont les services que la clientèle retrouve chez vous?

Au Dépanneur Descôteaux, les services sont variés, multiples. Entre autres, on offre le service de valideuse pour vos billets des différentes loteries qui, on ne sait jamais, pourraient faire de vous un ou une futur (e) millionnaire. Vous retrouverez également les services salle d'attente, de photocopies, de développement de photos, de laminage de vos photos et

ce qui est un atout majeur au Dépanneur, c'est là que se situe le terminus d'autobus, un service grandement populaire, voire même indispensable. Une très grande chambre froide permet d'offrir à la clientèle des produits froids: liqueurs douces, bières, vins, etc.

Qu'est-ce qui est le plus important pour vous face à votre clientèle?

Réponse spontanée: l'accueil et le service. Tout le personnel du Dépanneur Descôteaux a la même philosophie, la même ligne de pensée: bien accueillir et bien servir les gens est ce qu'il y a de plus important. C'est primordial. Le personnel, outre les propriétaires, se compose de Marie-Claude Plante, Stéphanie Descôteaux, Clémence Descôteaux et Marie-France Barbeau. Voilà une équipe dynamique, toujours prête à vous en donner plus et mieux.

Pourquoi acheter au Dépanneur Descôteaux plutôt qu'ailleurs?

Mme Descôteaux répond ainsi: “Je suis originaire de Louiseville. Je connais bien les gens et leurs besoins. J'ai le désir de bien servir les clients et ceux-ci me le rendent bien.” De plus, elle nous signale que le commerce est établi depuis plus de 35 ans, qu'il a toujours opéré comme “dépanneur” et que la clientèle s'est propagée de familles en familles en raison de l'excellente renommée que le commerce a toujours eue. Bref, le Dépanneur Descôteaux est bien vivant, prospère, accueillant, et permet à la clientèle de trouver tout ce dont elle a besoin. C'est un Dépanneur que nous vous recommandons fortement. Une simple visite vous convaincra d'y retourner...

Ouvert 7 jours
de 7 h à 23 h



Dépanneur

DESCOTEAUX

Tout un dépanneur!

■ Service de développement de photos et laminage

■ Service de photocopie
Coin cadeaux
Bière et vin

Encore cette année
Sapins et bouleaux
de Noël

Valideuse/Loterie



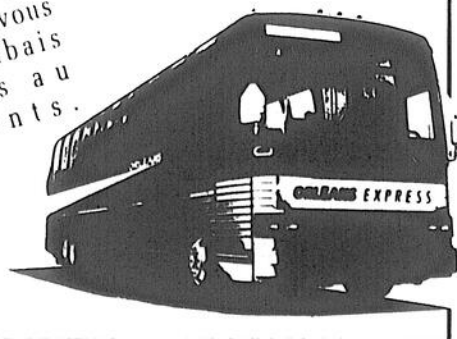
loto-québec

TERMINUS AUTOBUS
avec abri intérieur chauffé

S'évader sans se ruiner?

ORLEANS EXPRESS

Pour encore plus
d'économie.
Renseignez-vous
sur nos rabais
offerts au
étudiants.



▶ ENVOI DE COLIS



▶ VOYAGE DE GROUPE
(prix spécial)

▶ LIVRET ÉTUDIANTS
(économique)

“Tout ça sous le même toit!”

192, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-4622

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Jacques Frappier?

"Parce que c'est une maison de confiance depuis 23 ans"

Le magasin Jacques Frappier de Saint-Alexis des Monts n'a plus besoin de présentation. Depuis 23 ans maintenant, Jacques et Aline, son aide si précieuse, voient à bien habiller et chausser toutes les familles de Saint-Alexis et de la région. De fait, plusieurs générations ont trouvé ce qu'elles recherchaient chez ce commerce alexismontois.

Jacques Frappier, c'est le spécialiste du vêtement pour femmes, hommes et enfants. De plus, les vêtements de travail qui sortent de ce commerce de Saint-Alexis des Monts sont renommés pour être de qualité et d'une durabilité recherchée par tous ceux et celles qui les achètent.

Que signifie l'achat chez nous pour Jacques Frappier?

"L'achat chez nous permet d'encourager les gens de la place et contribuent au développement de l'emploi. En achetant chez nous, cela permet d'offrir des bas prix qu'il serait impossible d'avoir autrement."

Votre commerce se différencie de la compétition de quelle façon?

"C'est tout d'abord l'accueil des propriétaires qui fait la différence. Puis, il faut mentionner le choix et les prix compétitifs. On a tout ce qu'il faut dans le domaine des vêtements, que ce soit pour le travail ou pour la chasse. Nous offrons aussi une belle gamme de bottines tout à fait sécuritaires pour le travail et les excursions en forêt."

Quels produits retrouve-t-on chez

vous?

"Des vêtements pour toute la famille, des souliers de toilette et sport. Nous avons aussi de la chaussure pour les enfants de même que des bijoux, soit des boucles d'oreilles et montres, dans un très vaste choix. Nous avons également un très vaste choix dans les vêtements d'hiver."

Face à vos clients, qu'est-ce qui est le plus important?

"Pour nous, le service est ce qui compte le plus. Nous tenons absolument à nous rendre aux attentes des clients. Cette politique, nous l'avons adoptée il y a 23 ans et nous la mettons en pratique à tous les jours. Un client satisfait nous revient toujours et nous donne une bonne réputation partout où il va."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Pour notre très grand choix et pour le service attentionné que nous accordons à tous nos clients. On a habillé plusieurs générations de familles et on a fourni des bottines de travail à la réserve Mastigouche. Nous pensons à l'avenir en fonction de bien servir nos clients car ils sont la raison de notre succès en affaires."

Jacques Frappier de Saint-Alexis des Monts: un nom de confiance depuis près d'un quart de siècle parce qu'il vise avant tout à donner entière satisfaction aux gens qui se rendent à son commerce pour faire l'achat de vêtements, chaussures et bijoux.



Jacques Frappier
Propriétaire

VENTE ANNUELLE AU

MAGASIN JACQUES FRAPPIER

40, Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts (819) 265-2271



Mme Jacques Frappier
Secrétaire-vendeuse

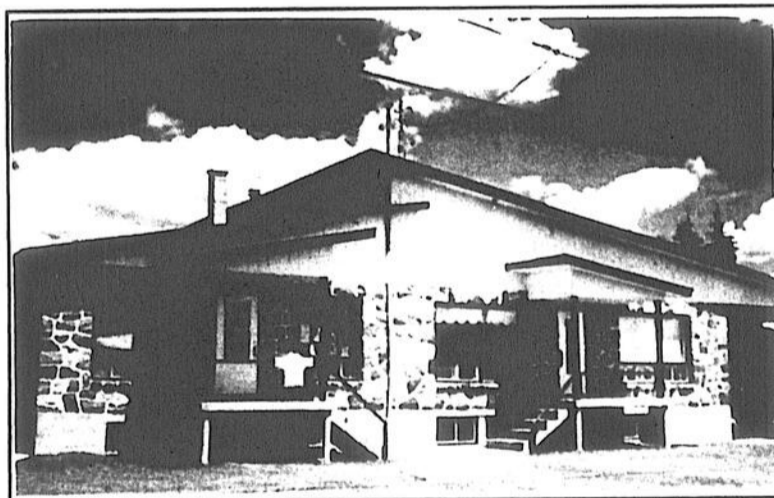
Les 24 - 25 - 26 octobre 1991

Fermé le mercredi 23 octobre pour préparatifs.

10%

de rabais
sur linge et bottes
de travail.

SPÉCIAUX DE
20 à 50%
SUR AUTRES ITEMS
EN MAGASIN



20%
DE
RÉDUCTION

sur toute la marchandise en magasin
telle que: Bijoux, habits et bottes
d'hiver, pantalons, chandails,
ensembles, blouses,
chemises, etc...

Certaines
boucles
d'oreilles:
**2 paires
pour le
prix
d'une.**

Habillez-vous maintenant et sauvez plus que la TPS.
Bienvenue à tous!

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Matériaux Michel Vallières inc.?

"Parce qu'on retrouve du choix dans un magasin chaleureux"



Linda et Michel Vallières: un jeune couple rempli de dynamisme qui dirige un commerce tout aussi dynamique.

Matériaux Michel Vallières inc., qui opère sous la bannière Unitotal, a débuté ses activités commerciales en 1981. On célèbre donc, cette année, le 10e anniversaire de cette quincaillerie bien en vue de Louiseville, située sur le boulevard Saint-Laurent Est.

En 1989, les besoins obligeant, on doit doubler la superficie de ce commerce. On y entre alors de nouvelles lignes de produits, différentes marques d'outils électriques, des matériaux de finition, etc. Matériaux Michel Vallières est dépositaire des portes et fenêtres Donat Flamand, de très grande renommée. On retrouve également à ce prospère commerce louisevillois de nouveaux vêtements de travail (santé et sécurité au travail), un département complet d'articles de chasse et de pêche, incluant la pêche sur la glace, un département d'électronique avant gardiste en plus d'un département d'électricité et de plomberie refait à neuf afin que la clientèle puisse mieux s'y retrouver. On offre la quincaillerie renommée Unitotal et les matériaux de construction d'aussi grande renommée BMR.

L'achat chez nous: qu'en pensez-vous?

"C'est une façon directe de maintenir les emplois chez nous. On parle de plus en plus de conscience sociale, d'amélioration des services, etc., en achetant chez nous, on contribue à atteindre ces objectifs."

Qu'est-ce qui vous différencie des autres commerces?

"La gamme des produits variés. Nous avons entre 6,000 et 7,000 produits différents et nous offrons un bon équilibre entre les matériaux de construction et la quincaillerie."

Quels sont les services que l'on retrouve chez vous?

"Les clients reçoivent un service de livraison rapide, dans la même journée, ce qui est une priorité, et sans aucun frais de livraison. Deux camions et une grue sont à leur disposition. Nous prenons le temps de bien les servir."

Qu'est-ce qui compte le plus pour vous face à votre clientèle?

"La satisfaction. La plupart des outils sont garantis au comptoir pour six mois. Notre disponibilité est aussi un point d'honneur que nous nous faisons et nous faisons tout pour minimiser les files d'attente."

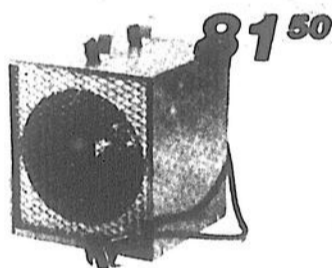
Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Pour l'accueil que les clients reçoivent car nous considérons comme de la visite. Nous essayons de toujours leur en donner un peu plus. Nous faisons beaucoup de consultation et nous voulons que le client se sente en confiance face à nous. Nous voulons que tout le personnel se fasse chaleureux afin que les gens qui viennent nous voir se sentent chez eux."

Matériaux Michel Vallières: une maison de confiance où vous trouverez à coup sûr ce que vous recherchez en matière de quincaillerie et de matériaux de construction.

Offre spéciale d'automne

Chaufferette portable. Cordon de 1.8 m (6') et poignée pour le rangement. 4800 W 240 V (0246)



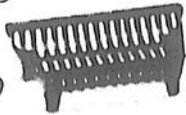
81⁵⁰



69⁷⁵

Chaufferette miniature avec élément de céramique fine disposée en forme d'harmonica permettant une circulation d'air supérieure. Curseurs de contrôle. Poignée rétractable. 700-1500 W 5200 BTU (0352)

GSW

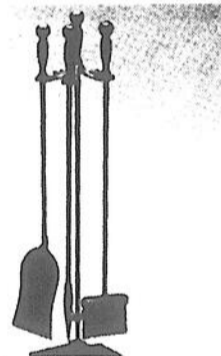


13⁵⁰

Grilles à buches pour poêle à bois 53 cm x 32 cm (21" x 12 1/2") (0295)

12⁵⁰

Ensemble d'outils pour foyer. Comprend trisonnier, pelle, balai et support. Noir satiné (0360)

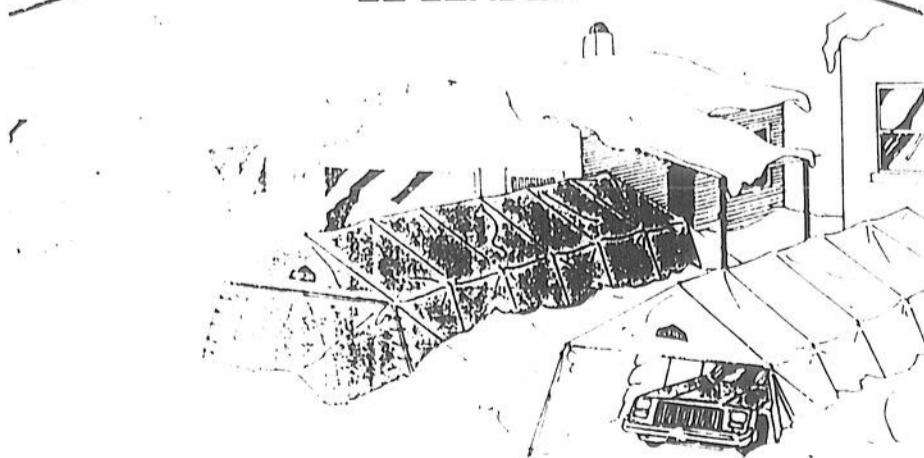


Pour un meilleur service de livraison, nous disposons d'un camion grue.

Protégez votre auto des intempéries avec un abri

iglaou

"LE LEADER"



Votre auto demarrera plus facilement
Pas de pare-brise à gratter

Pas de neige à enlever
S'installe facilement

Modèle 16 pieds, gris, comprenant tout le matériel standard

Spécial: **425\$**

Modèle 20 pieds, gris

Spécial: **490\$**



266⁰⁰

Poêle à bois «Le petit Scieur 11».
Surface recommandée: 46 m.ca. à 111 m.ca.
(500 à 1200 pi.ca.) (0337)
Garantie de 5 ans



Matériaux Michel Vallières Inc.

Matériaux de construction - Quincaillerie
- Portes et fenêtres - Électricité - Plomberie - Peinture
1130, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-8481

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Les Claviers Magiques enr.?

"Parce qu'on est assurés d'être toujours dans 'la note'"



Normand Bellemare, professeur de musique et propriétaire des Claviers Magiques enr. d'Yamachiche.

Les Claviers Magiques enr. du 200, De Carufel à Yamachiche, propriété de M. Normand Bellemare, voilà une maison qui, d'année en année, sans faire de bruit (et ce, sans jeu de mots...) fait son chemin, au plus grand plaisir des mélomanes de tout le comté de Maskinongé et même d'ailleurs.

Voilà une entreprise familiale qui est solidement implantée à Yamachiche et qui ne cesse de faire des clients satisfaits.

C'est quoi pour vous l'achat chez nous?

"C'est assurer notre sécurité à tous en faisant rouler l'économie. Acheter chez nous, c'est maintenir des emplois et en créer de nouveaux. C'est nous protéger."

Comment votre commerce se distingue-t-il des autres?

"Ici, aux Claviers Magiques, c'est le patron qui reçoit les clients en tant que conseiller et vendeur. Il est lui-même un musicien professionnel et professeur ayant 25 années d'expérience pour le ministère de l'Éducation. Voilà comment nous nous démarquons des autres."

Quels services offrez-vous à votre clientèle?

Nous offrons le service d'entretien de piano, d'accordement, etc. Nous faisons la réparation de claviers, d'orgues, de système de sonorisation, etc."

Qu'est-ce qui est le plus important pour vous face à vos clients?

"Plusieurs petites choses et services bien à nous. Entre autres, nous finançons personnellement nos clients depuis 15 ans. De plus, nous sommes une PME de 15 employés, dont 12 professeurs, ce qui signifie environ 250 élèves en cours chaque semaine. Côté service, nous avons une école de musique à Trois-Rivières Ouest en plus d'une salle de montre."

Pourquoi acheter chez Claviers Magiques plutôt qu'ailleurs?

"Parce que notre entreprise familiale est très solidement implantée dans le milieu. Elle est là pour y rester. De plus, nous avons acquis une solide renommée en raison du service hors pair que nous donnons à tous nos clients."

Il est facile de constater que pour être 'dans la note'.

de bon ton. L'endroit où il faut aller est tout désigné, c'est à dire, chez Les Claviers Magiques enr. à Yamachiche. Vous y ferez une visite "tout en musique" avec son sympathique propriétaire et professeur de musique qui est Normand Bellemare.

**Les Claviers
Magiques
pour être
'dans la note',
'de bon ton'**



Normand Bellemare

Claviers Magiques Enr.

- Pour la Musique, consultez un musicien professionnel.
 - 25 ans professeur pour le Ministère de l'Éducation.
 - École de Musique, à Trois-Rivières-Ouest et Yamachiche.
- Cours privés, 12 professeurs diplômés. 250 élèves

Activités - Concerts Rock
 Noël POP
 et fin d'année Classique

**SPÉCIAL
PROMOTION**

PIANO NEUF

Démonstrateur Rég.: 3 495 \$

pour **2 495\$** (+ taxes). Aucun acompte.
Payable 48 mois. 82 \$/mois.

Faites-vous plaisir avec un piano de Prestige.

Vente - Location - Financement

- Directement du manufacturier.
- Financement personnel sur place.
- Petite administration, petits prix, comparez!

Pour rendez-vous: (819) 296-3449



LOCATION - VENTE - SONORISATION - ÉCLAIRAGE - MICROS SANS FIL

Venez découvrir les CLAVIERS

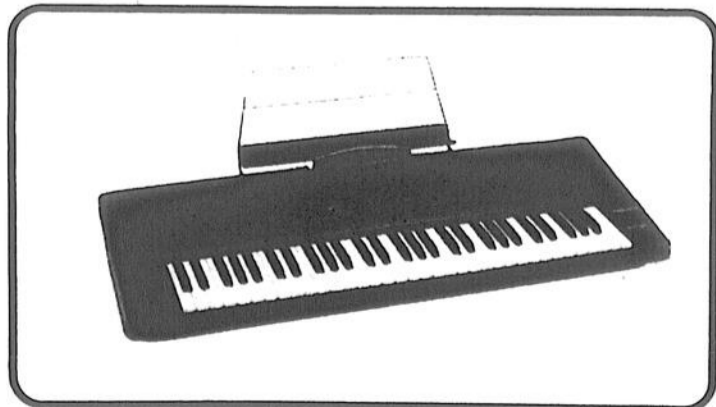
TECHNICS

Les meilleurs claviers au monde.

Cours de

Piano, orgue, clavier, guitare, flûte, saxophone,
clarinette, violon, basse et chant.

2965, Boischatel, Trois-Rivières-Ouest, (819) 371-2755
200, de Carufel, Yamachiche, (819) 296-3449



Ouvert tous les soirs, du lundi au vendredi, de 7 h à 9 h

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance au Centre de couture Arvisais?

"Parce que les preuves sont faites depuis 36 ans..."



Une équipe dynamique

Le Centre de couture Arvisais de Louiseville est un nom connu à travers tout le comté de Maskinongé et bien au-delà. Un personnel expérimenté, un technicien d'expérience et un service à domicile irréprochable font que les gens ont pleinement confiance en cette maison louisevilloise.

On a en tête un projet de cours de couture pour les enfants de 6 à 12 ans et ce, pour très bientôt. Ce cours regrouperait environ six personnes et constituerait une expérience enrichissante pour les gens qui les suivraient.

Pourquoi acheter chez nous?

"Parce que ça garde nos commerces en opération, ça favorise le dynamisme local. De plus, ça permet de faire tourner l'économie locale et régionale et ça aide à maintenir les emplois chez nous."

Qu'est-ce qui fait que votre commerce se différencie des autres du même genre?

"La compétence de nos gens. Nous oeuvrons dans le domaine depuis 36 ans. Les preuves sont faites non seulement au niveau de notre personnel compétent mais aussi en ce qui a trait à la qualité des produits que nous vendons."

Quels services offrez-vous à votre clientèle?

"Les cours de couture de même que les leçons sur la façon de bien faire fonctionner la machine à coudre que l'on a achetée et cela est gratuit avec l'achat. Nous avons la réparation sur place, en magasin,

pour toutes les marques de machines à coudre, y compris les machines électroniques et à boutonnières. Nous faisons la vente et le service des machines à écrire Smith Corona et Brother de même que les calculatrices. Nous avons en magasin les accessoires de couture de toutes sortes. Finalement, nous faisons l'aiguillage de ciseaux, la vente de tissus au mètre dans un très vaste choix."

Qu'est-ce qui importe pour vous face à vos clients?

"La satisfaction. Nous voulons faire affaires avec des clients satisfaits. Nous consacrons beaucoup d'efforts sur le service après vente et même lorsque nous vendons des machines usagées, nous donnons une garantie de 90 jours, comme quoi nous tenons à la satisfaction de nos clients."

Pourquoi aller chez vous plutôt qu'ailleurs?

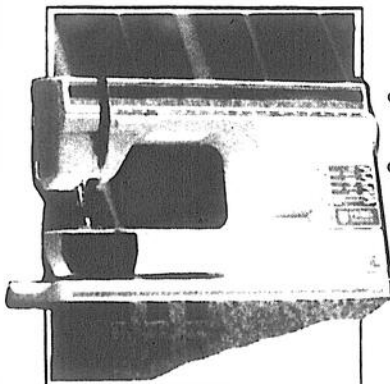
"Pour bien des raisons énumérées ci-haut mais aussi en raison de nos heures d'ouverture très flexibles. Du lundi au mercredi, nous ouvrons de 9h30 à 17h30; le jeudi et le vendredi, de 9h30 à 21h et le samedi, de 9h30 à 17h."

Une solide expérience, un vaste choix de produits, un personnel courtois et pressé: voilà trois raisons parmi bien d'autres qui font que le Centre de couture Arvisais de Louiseville est l'endroit préféré d'un nombre toujours grandissant de clients qui y retrouvent qualité et service de tout premier ordre.

Husqvarna

En tête de file avec le modèle #1

Une fois de plus, Husqvarna est bonne première grâce à la technologie de pointe, des caractéristiques exclusives et une qualité insurpassée!

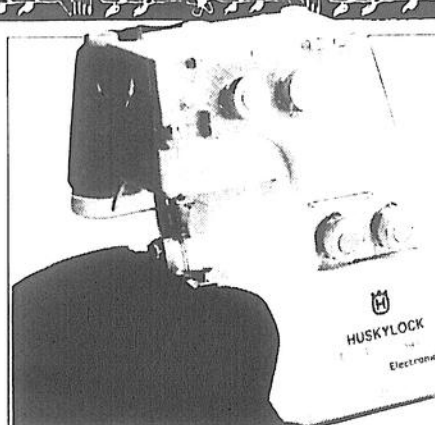


Caractéristiques du Modèle #1

- Superbes motifs de broderies élargies
- Monogrammes (majuscules et minuscules) de grand format
- Guide de couture qui sélectionne pour vous les meilleurs réglages, en fonction des tissus et des points utilisés
- Crochet imblocable
- Nouveau Système "OMNI-MOTION" multi-directionnel
- FABRICATION SUÉDOISE
- ETC. ETC. ETC. ETC.
- 9 mémoires permanentes
- 10 modèles de boutonnières intégrées et un pied capteur pour obtenir des boutonnières parfaitement égales

OFFRE SPÉCIALE D'INTRODUCTION

Allocation d'au moins \$300 pour votre vieille machine en échange.



Husqvarna

Modèle 341D
Huskylock

SPÉCIAL:

699\$

Prix après cette vente: 849\$

NOUVEAU
MODELE



Husqvarna

Les Husqvarna S225 & S215

Modèle S225
SPÉCIAL:

879\$

Prix après cette vente: 979\$

- Jusqu'à 37 différents points
- Canette par insertion horizontale
- Crochet imblocable
- Enfilage & manipulation très simples grâce au mode d'opération frontal
- ETC. ETC. ETC. ETC.

La "SURFILEUSE" PAR EXCELLENCE,

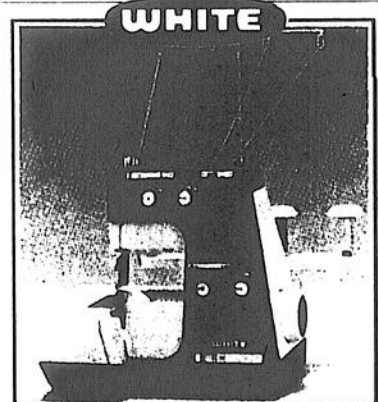
le rêve des couturiers, offrant des résultats professionnels.

- Fonctionne avec toutes les aiguilles de machines à coudre ordinaires
- Nouvel enfilage plus facile
- Tensions numérotées
- Coupe-hi encastré - Éclairage incorporé
- COUTURES INVISIBLES et FRONCES ÉLASTIQUES avec pieds supplémentaires (accessoires optionnels).

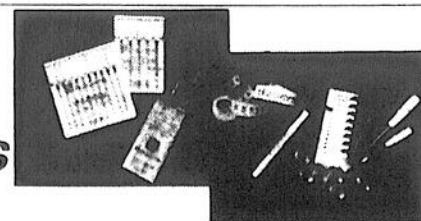
SUPER SPÉCIAL **549\$**

Prix après cette vente: 799\$

Modèle 534D (avec différentiel) SPÉCIAL: 599\$ Prix après cette vente: 849\$



AUSSI:
PLUSIEURS
ACCESSOIRES



Vente
Location domestique
et industrielle

centre
de
couture

Réparations
de toutes marques

www.arvisais.com

enr.

51 Saint-Aime
Louiseville

Tel. (819)
228-4404

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi fréquenter la salle à manger Chez Sam?

"Pour l'ambiance familiale et la qualité des plats"



Martial "Sam" Samson et Solange Gélinas, deux propriétaires soucieux du moindre détail de votre repas.

Il y a environ deux ans, Martial et Solange prenaient une grande décision: ajouter une salle à manger à leur casse-croûte. Fort de la réputation de son commerce, nos deux propriétaires se lancent dans la construction de cette nouvelle salle à manger, à Charette, pouvant contenir une centaine de personnes. Appuyer de leurs enfants, dont Alain qui possède une solide expérience comme chef cuisinier et détient un diplôme de l'E.T.H.Q. de Montréal, la salle à manger Chez Sam s'est fait une réputation qui dépasse les limites de Charette et du comté de Maskinongé.

M. et Mme Samson, pourquoi est-il important de fréquenter un commerce comme le vôtre?

"Il est bien évident que la première raison est d'en courager les gens de chez nous. L'argent que les gens dépensent dans notre commerce, comme dans tous les commerces locaux, permet de maintenir des emplois et de faire "rouler" l'économie locale."

Quels éléments distinguent votre commerce de la compétition?

"En premier lieu, nous pensons que notre accueil est une facette que les gens aiment en venant ici.

Bien sur, la qualité de nos plats et nos prix raisonnables sont deux autres éléments qui jouent en notre faveur. Finalement, le service est une chose importante pour nous et que nos clients apprécient." Sur quelles facettes apportez-vous le plus de soin? "Sans hésitation, c'est l'accueil. Martial et moi-même sommes souvent présent pour accueillir les clients. Quand nous ne pouvons être là, nos employés ont les mêmes exigences que nous pour que les clients se sentent bien. Nous faisons tout pour que chaque client se sente comme chez lui."

Que retrouve-t-on comme événements à la salle à manger Chez Sam?

"Premièrement, il y a notre brunch familial à tous les dimanches. Le dimanche soir, les amateurs de bonne cuisine sont invités à notre buffet à volonté. Il ne faut pas oublier nos tables d'hôte, cinq services, du vendredi au dimanche, avec une coupe de vin et un café espagnol à la fin du repas. De plus, pour les groupes qui réservent pour une fête quelconque, nous fournissons le gâteau gratuitement. Finalement, nous offrons 10% de rabais aux gens de l'âge d'or le jeudi."

Vous avez également un service de traiteur?

"Notre réputation n'est vraiment plus à faire dans ce domaine. Nous sommes en mesure de préparer des buffets chauds ou froids pour des groupes allant jusqu'à 300 convives. Depuis peu, nous avons ajouté un service de "méchoui" pour la saison estivale.

Que dire de plus sur votre salle à manger?

"Nous invitons les gens à venir nous voir. On retrouve vraiment de tout dans notre menu de la cuisine rapide à la gastronomique. De plus, nous avons un décor naturel vraiment unique à Charette."

**Venez découvrir
notre cuisine
gastronomique!**

Restaurant Chez Sam

11, rue Notre-Dame, Charette (819) 221-2022

Tous les samedis soirs:

Fondue chinoise

à **18,99\$** pour 2 personnes

comprenant: bar à salade à volonté, pain à l'ail et soupe à l'oignon gratinée.

Brunch

tous les dimanches

de 10 h à 14 h

6,85\$

adultes

1/2 prix pour les enfants de 6 à 10 ans
GRATUIT pour les 0 à 5 ans

Table d'Hôte

5 services

du vendredi au dimanche

à compter de

12,95\$

■ Gâteau d'anniversaire
servi gratuitement

à tout groupe réservant à l'avance pour fêter un anniversaire.

■ Coupon rabais de 10\$ remis gratuitement à toute personne réservant pour un groupe de 10 personnes et plus.

Service de méchoui mobile pour groupe de 50 à 300 personnes.

Buffet familial à volonté

tous les dimanches soirs:

- Bar à salade bien garni
- 10 choix de menus chauds
- Fesse de boeuf
- Crevettes à l'ail ou cuisses de grenouilles
- Magnifique table à desserts

Tout ça pour

10,95\$ par personne

Service de traiteur complet à l'année

Choix de buffets:

-L'économique à **4,30\$**

-Le populaire à **5,15\$**

-Le bien garni à **6,15\$**

Spécial pour la période des fêtes. Réservez tôt!

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter au dépanneur Notre-Dame?

“Pour le petit quelque chose qui manque”



Service chaleureux

Depuis 3 ans, le dépanneur Notre-Dame vous en donne plus. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Benoît Béland, Claire Béland Lesage et Rodrigue Lesage. Une équipe qui vous promet un accueil toujours souriant.

Les dépanneurs font partie des moeurs des québécois depuis fort longtemps. Jadis, ces dépanneurs avaient plutôt l'appellation "d'épicerie du coin". Mais peu importe le dépanneur, il est profondément ancré dans la vie d'un quartier et de ses résidents.

Le dépanneur Notre-Dame Servi Express fait partie de cette lignée de petits commerces chaleureux et accueillants. Existant depuis 1947, le dépanneur Notre-Dame devait connaître bien belles heures. Le propriétaire a repris là où ses parents avaient laissés. Après un violent incendie en 1987 qui détruit l'ensemble de la bâtisse abritant l'ancien commerce de ses parents, Rodrigue Lesage se lance dans la reconstruction de l'édifice et ouvre finalement son dépanneur dans la même année. Après plus de 40 ans de présence, les gens du coin retrouvaient avec plaisir LEUR dépanneur.

Même après toutes ces années, on retrouve la même ambiance familiale qui caractérisait si bien ce commerce pendant toutes ces années. Rodrigue Lesage ayant oeuvré dans le commerce familial pendant plusieurs années, désire redonner cette ambiance unique aux nouvelles installations. On peut dire que cela est chose faite!

Ça veut dire quoi l'achat chez nous pour vous?

R.L. "Moi je dis que c'est encourager l'économie locale. On retrouve ici les mêmes produits, à prix égal et souvent avec un service supérieur. Finalement, en achetant plus chez nous, on stimule les marchands à se dépasser encore plus."

Ce qui différencie votre commerce face à la compétition?

"Sans contredit, c'est le service à la clientèle. Il faut être attentif aux attentes du client et lui donner toujours un service quatre étoiles. Par exemple, c'est porter la commande d'une cliente dans son véhicule ou un article trop lourd; c'est trouver sur les tablettes le produit recherché; c'est aussi l'écouter. Bref, cela passe par une foule de petits détails qui font toute la différence par rapport à la compétition."

Quels sont les services que l'on retrouve chez vous?

Premièrement, on retrouve de tout, mais en petite quantité, plus le service de validation Loto Québec et le vin. Le client qui n'a pas le temps de dîner sera heureux de profiter de notre comptoir "mini-bouffe". Il a tout un choix de plats qu'il peut réchauffer au micro-ondes en moins de temps qu'il ne le faut. Enfin, du café bien chaud est toujours disponible chaque jour.

Ce qui le plus important face à votre clientèle?

Le service et l'écoute. En étant plus petit, nous sommes en mesure d'offrir un meilleur service et de la qualité dans tous les secteurs. Quand un client nous fait une demande sur un article particulier, on s'empressera de le mettre à sa disposition.

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

Parce qu'ici, on fait attention à nos clients. Un service empressé et du choix ont toujours été notre principale préoccupation.



DÉPANNEUR NOTRE-DAME Enr.

36, rue Notre-Dame Sud,
Louiseville, (819) 228-3588

LE CLIENT AVANT TOUT!

BOISSONS GAZEUSES

GRAD

Saveurs de choix
Régulier ou diète
Bout. 2 litres

1 09\$
+ dépôt et taxes

CROUSTILLES

Saveurs assorties
200 g

1 79\$

PATES ALIMENTAIRES

GRAD

Assorties
900 g

1 09\$

TABLETTES DE CHOCOLAT

NESTLÉ

Rowntree
Assorties
au choix
Format
régulier

2/99¢
+ taxes

ESSUIE-TOUT

GRAD

2 épaisseurs
paquet de
2 rouleaux

1 09\$

PETITS GATEAUX

VACHON ou STUART
assortis

2/1 \$

CREME DE TOMATES

AYLMER

10 onces
2/99¢

2/99¢

JUS OASIS

assortis
1 litre

1 79\$

PAPIERS-MOUCHOIRS

GRAD

2 épaisseurs
Boîte de 200

99¢

TRES BON CHOIX DE VINS - BIERES - FROMAGES
AUSSI: BIERES ET VINS SANS ALCOOL

Service courtois - Accueil chaleureux

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
de 7 h à 23 h

En achetant CHEZ NOUS, DEVEENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance au Complexe Le Grand Pré?

"Pour une multitude de raisons dont l'accueil, la courtoisie"



Dany Néron et Claude Dupont, les deux sympathiques propriétaires du Complexe Le Grand Pré de Louiseville.

Le Complexe Le Grand Pré de Louiseville, longtemps connu sous le nom du Coq des Prés, opère depuis plusieurs mois sous une nouvelle administration, soit celle du duo formé de MM Dany Néron et Claude Dupont, deux bonshommes pour qui le domaine de la restauration et des réceptions n'a plus de secret.

Au Grand Pré, on se sent véritablement à l'aise, un peu comme si nous faisons partie d'une grande famille. Le bonjour est spontané, le service se fait rapidement et la qualité des mets ne fait aucun doute. En 1991, on a transformé une partie du complexe pour en faire Le Pub 138, un endroit où distraction et bonne table vont de pair. Ce changement a apporté un plus au Le Grand Pré et la clientèle de tous les âges qui se rend au Pub est toujours étonnée de constater à quel point il est agréable de passer de bons moments, que ce soit à titre personnel, en bonne compagnie ou entre amis.

L'achat chez nous, est-ce important pour vous?

"Dans un premier temps, c'est une stimulation économique de grande importance car l'achat chez nous permet une amélioration constante de l'entreprise."

Qu'est-ce qui distingue Le Grand Pré de la compétition?

"Le service personnalisé que les clients reçoivent. Le Pub 138 pour sa musique de qualité. Nos trois salles de réceptions, nos nombreux buffets toujours à prix très abordables, nos heures

d'ouverture, de 6 heures à minuit sur semaine et 24 heures par jour les vendredis et samedis."

Les clients peuvent recevoir quels services au Complexe Le Grand Pré?

"Nous avons trois salles de réceptions. Nous offrons aussi les spéciaux du midi, avec cinq choix. Notre renommé buffet chinois est disponible le midi et le soir. Le dimanche soir, notre buffet familial dansant connaît toujours un succès monstre. De plus, nos salons privés peuvent accueillir des groupes variant de 30 à 150 personnes."

Face à vos clients, qu'est-ce qui est le plus important?

"La courtoisie et l'accueil. Nous avons axé tous nos efforts dans ce sens afin d'apporter une amélioration digne de mention à ce niveau. Nous croyons avoir réussi dans cet objectif que nous voulons atteindre. Nos 65 employés ont en tête ce double objectif continuellement."

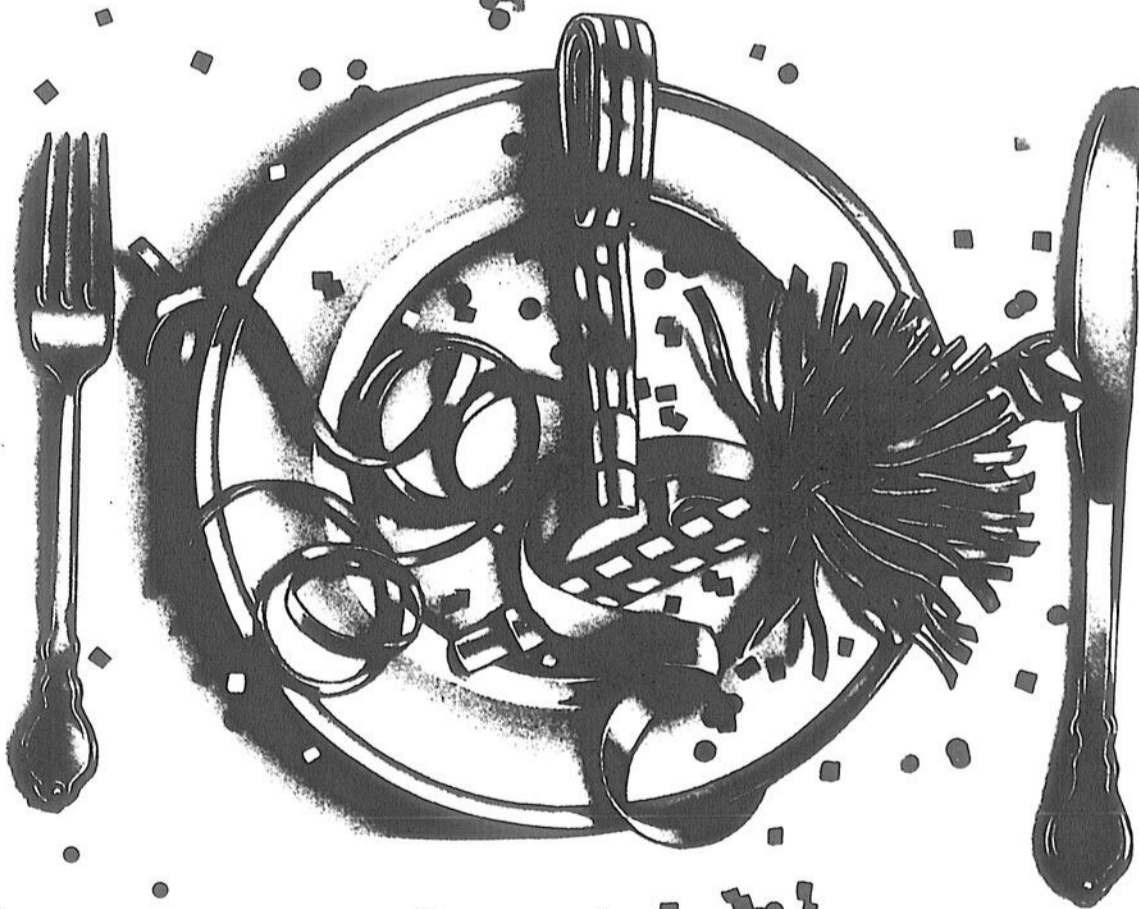
Pourquoi le Complexe Le Grand Pré plutôt qu'ailleurs?

"Pour la somme de toutes les réponses données ci-dessus. Bonne table, bon accueil, rapidité du service, ambiance de détente: voilà quelques raisons seulement qui font du Complexe Le Grand Pré un endroit où il fait bon se rendre, une place qui possède ses lettres de noblesse, fruit du travail de la direction et du personnel."

LE GRAND PRÉ

● PUB 138 ● LE COQ DES PRÉS ● LES SALLES DE GRANDPRÉ

...Du plaisir et de la bonne bouffe!



NOS ACTIVITÉS AU:

PUB

138

- FESTIVAL DES HUITRES
- PARTY D'HALLOWEEN 31 octobre
Tournée Night Life
- PIERRE LABELLE 8 novembre
avec son nouveau spectacle
- NOS 5 A 7 "CHAUDS"
- BRUNCH DU DIMANCHE

LES ACTIVITÉS AUX:

SALLES DE GRANDPRÉ

- SOIRÉE BAVAROISE 22 novembre
Orchestre Bavarois
- BUFFET DANSANT DU DIMANCHE SOIR
- RÉSERVEZ TOT
pour vos partys des Fêtes

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville, (819) 228-8434

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Uniprix Plourde et Bergeron?

"Pour un service empressé pour tout le monde!"



Lise Plourde et Eric Bergeron: deux personnes qui prennent soin de vous!

En 1987, Lise Plourde et Eric Bergeron devenaient les heureux propriétaires d'une pharmacie située au coin de la rue Saint-Laurent et Saint-Charles, à Louiseville.

Notre jeune couple s'est uni en affaires et dans la vie. Quatre années plus tard, ils opèrent un commerce prospère, affichant la bannière "UNIPRIX". Appuyé par une quinzaine d'employés, Lise et Eric s'efforcent de maintenir toujours un service chaleureux et un choix d'items important. Laissons les exprimer leur opinion face à l'achat chez nous:

Qu'est que signifie l'achat chez nous pour vous?

"C'est doter la région d'une force économique. Plus les gens encouragent leurs commerces locaux, plus ils contribuent à maintenir l'économie locale en bonne santé. De plus, cela augmente la qualité de vie des gens parce qu'il y a plus de travail disponible. Finalement, les commerçants sont plus incités à encourager localement."

Ce qui différencie votre commerce par rapport aux grands centres?

"Nous pensons que l'accueil et notre service très personnalisé sont des raisons importantes.

Pour l'ensemble de l'équipe, le respect de l'individu est une chose importante, quelque soit son statut social. Enfin, les gens retrouvent toujours un des propriétaires présents."

Quels sont les services que les gens retrouvent chez vous?

"Bien sûr, on retrouve des conseils professionnels sur une foule de sujets. Par exemple, notre section des cosmétiques est très complète et est appuyé par les conseils d'une professionnelle. Ici, les gens peuvent faire développer leurs films, nettoyer leurs verres de contacts, payer leur compte de Belle-Vision et laisser leur téléphone défectueux grâce au comptoir de Bell Canada, en plus de profiter de l'emballage gratuit de cadeaux. Ils ont accès également aux produits naturels et homéopathique et bénéficient de la livraison gratuite. Ici, on ne parle même pas des nombreux spéciaux sur plus de 100 items différents chaque semaine!"

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"Que les gens se sentent à l'aise... Nous es-

sayons d'arriver à cela en leur réservant un accueil toujours chaleureux et leur donnant les conseils les plus justes possibles."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

"Nous serions portés à dire que c'est pour l'ensemble de toutes ces raisons. Mais bien sûr, les prix, l'accueil et le service sont des raisons majeures. Nous pourrions également mentionner notre vaste stationnement et nos rabais à l'âge d'or de 10%, chaque mercredi. Bref, nous invitons les gens à venir nous rendre visite à notre commerce ils apprécieront les petits détails qui font la différence."

Uniprix ça fait du bien!



La beauté à meilleur prix

Des idées cadeaux toute l'année

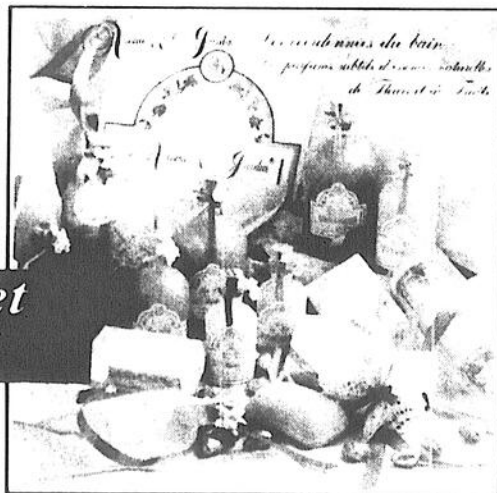
POUR ELLE

des parfums de marques reconnues

- Anaïs
- Fidji
- Chanel
- Azzaro 9
- Lauren

Arôme et Jardin

Le raffinement du bain à votre portée



■ Emballages cadeaux

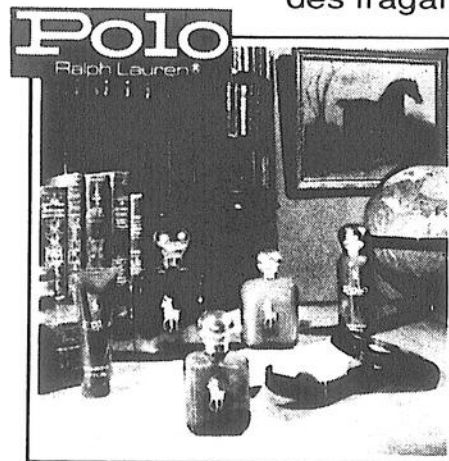
■ Montage personnalisé

10% d'escompte aux gens du 3e âge

Produits naturels

POUR LUI

des fragrances réputées



- Polo
- Borsalino
- Chanel
- Tabac
- Gucci (hommes et femmes)
- Open et L'homme de Roger Gallet

Ligne de soins corporels pour hommes et femmes
Analyse de vos besoins personnels

Recherchez nos spéciaux imbattables dans notre circulaire à chaque semaine.

UNIPRIX

LOUISEVILLE

290, avenue Saint-Laurent, (819) 228-5581

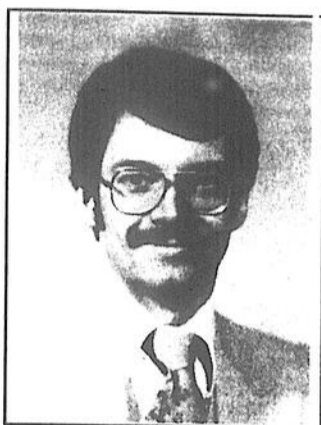
Livraison gratuite

ça fait du bien!

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez le Meubleur P. Desaulniers?

"Pour 43 ans de présence active dans le milieu"



Paul Desaulniers cherche à maintenir le service et la qualité qui a toujours fait la réputation de son commerce depuis 43 ans.

Le Meubleur Paul Desaulniers est avantagement connu dans le comté de Maskinongé et à l'extérieur pour la qualité, le choix et les prix compétitifs de son inventaire de meuble. Situé à Saint-Sévère, à seulement quelques minutes d'Yamachiche, Paul Desaulniers a la confiance de bien des gens.

Membre de la bannière "Le Meubleur", Paul Desaulniers offre le pouvoir d'achat de 76 marchands réparés à travers le Québec. Pour le consommateur cela se traduit par un service plus qu'excellent et des prix plus que compétitifs. Pour s'en convaincre, il suffit de regarder attentivement la circulaire "Le Meubleur" et de comparer. Vous aurez bien des surprises...

Qu'est que signifie l'achat chez nous pour vous?

P. Desaulniers: "Acheter chez quelqu'un de sa place, c'est contribuer à faire rouler l'économie, à maintenir des emplois, tout en gardant ses commerces en santé."

Ce qui différencie votre commerce en rapport avec la compétition?

"En premier lieu, ce qui a toujours été notre marque de commerce, c'est le service personnalisé. C'est pour cette raison que nous sommes encore présent après 42 ans d'existence. Je peux dire tout de suite

que Le Meubleur P. Desaulniers est là pour rester! D'ailleurs, nous avons effectué des rénovations dans notre commerce pour servir encore mieux notre clientèle."

Quels sont les services que les clients retrouvent chez vous?

"Nos clients apprécient grandement notre service après-vente. On est facile à joindre et on peut donner du service dans un délai très court. Les techniciens qui réparent les appareils que nous vendons sont spécialisés dans les compagnies que nous offrons. Pour le consommateur, cela veut dire moins d'attente et une économie d'argent au bout de la ligne. Par ailleurs, notre service de livraison est appuyé par des gens d'expérience qui ne se contentent pas de livrer, mais bien d'installer. De plus, les cartons d'emballage sont rapportés."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"D'abord, quand on constate que c'est un nouveau client, on s'informe comment ils nous ont connu. On aime que les gens se sentent à l'aise. Nous portons également une grande attention au goût du client et à son budget. Notre but est de bien conseiller le client et de lui offrir le meilleur rapport qualité/prix."

D'ailleurs, nos investissements au cours des ans dans les différents secteurs du commerce sont une preuve évidente de notre désir d'offrir toujours plus à notre clientèle."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

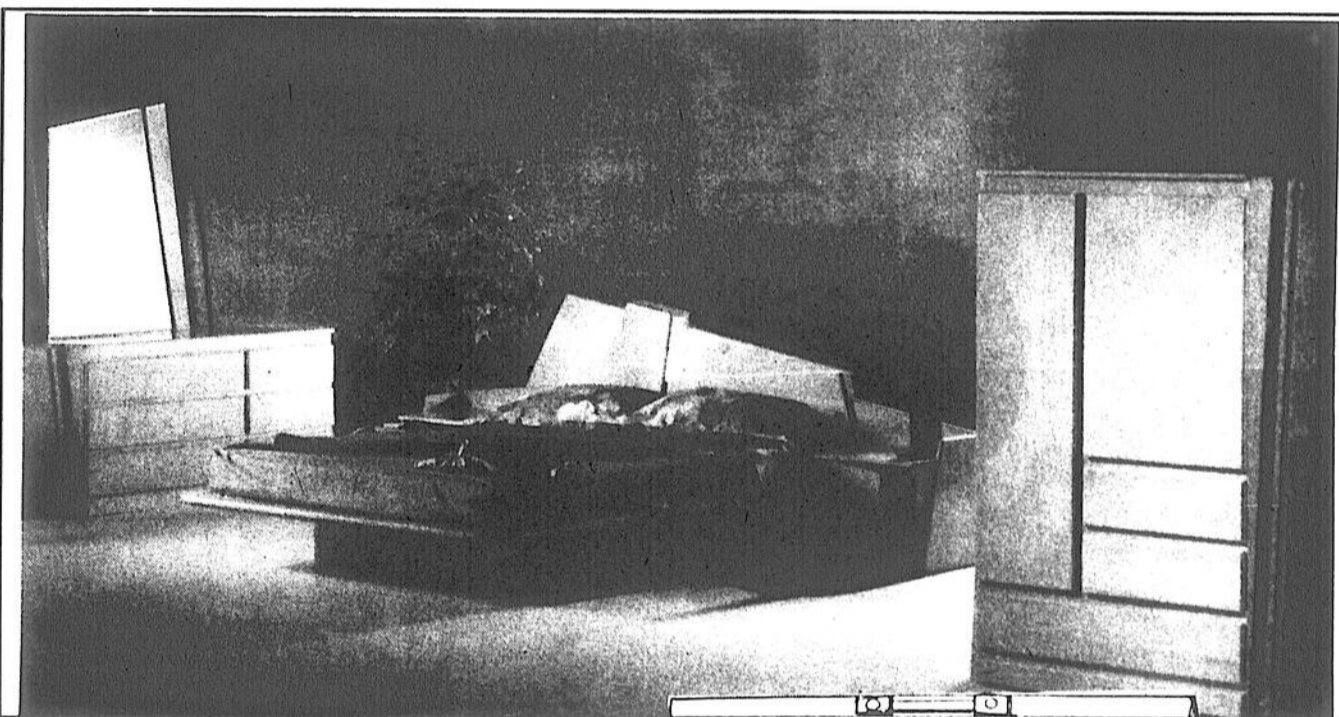
"Pour le service, les conseils et les prix, tout ça dans le respect intégrale du client. Aujourd'hui le consommateur est exigeant et très renseigné et nous nous devons d'être toujours à la fine pointe. Chez Le Meubleur P. Desaulniers, nous faisons beaucoup d'effort pour en offrir vraiment pour tous les budgets et tous les goûts. Actuellement, nous sommes en mesure de combler tous les besoins. J'invite les gens à nous rendre visite et découvrir le nouveau coup d'oeil du commerce. Nous avons effectué des rénovations pour que nos clients se sentent encore mieux chez nous."

Pour vous offrir le meilleur rapport qualité/prix.

CHOIX DE MOBILIERS A VOIR SUR PLACE

dont ce magnifique ensemble pour chambre de marque "J.S.P.". Teinte: champagne rosé.

PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN



Nombreux autres modèles à PRIX DÉSAULNIERS

Très beau choix d'étagères.

Profitez de notre **SPÉCIAL CONGÉLATEURS** Chez nous, les économies valent le déplacement!



LE MEUBLEUR

TOUJOURS À MON GOÛT,
TOUJOURS À MON PRIX!

P. DÉSAULNIERS

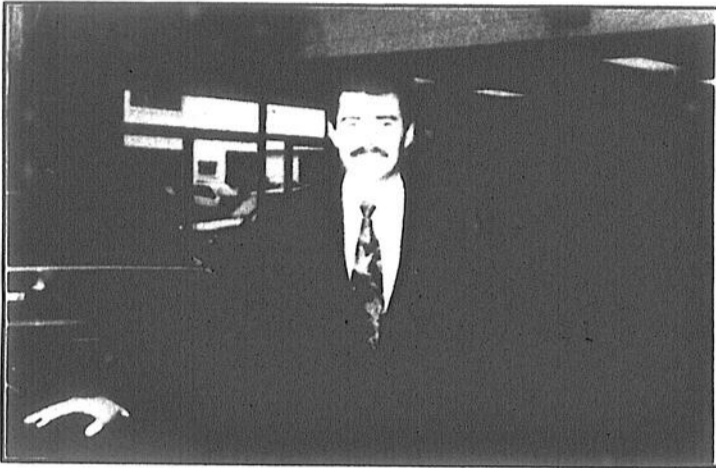
36, rue Principale, Saint-Sévère
(819) 264-2149 ou 296-3377

Fermé le lundi

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Paillé Automobile?

"Pour le respect du client en tout temps"



Claude Paillé, propriétaire de Paillé Automobile, un homme dynamique qui ne vise que la satisfaction du client!

Pas besoin de longue présentation aux gens de Louiseville pour leur décrire le concessionnaire Paillé Automobile. Depuis près de 30 ans, ce concessionnaire conserve la confiance et le respect d'une clientèle, génération après génération. Le propriétaire, Claude Paillé, met des efforts considérables pour que l'ensemble des clients reçoivent un bon service, avant et après la vente. Sa ligne de pensée est bien simple: "Traiter le client comme nous voudrions être traité nous-mêmes!"

M. Paillé, pourquoi acheter chez vous?

"Je pense qu'il est important de faire affaires chez nous pour le service. Pour moi, comme pour l'ensemble de Paillé Automobile, le service après-vente est très important. On se donne à 110% pour que le client soit satisfait. Nous sommes là pour l'aider. Pour nous, cette ligne de pensée n'est pas nouvelle, ça fait 27 ans que nous la mettons en pratique!"

Un bon service après-vente, qu'est-ce que cela veut dire pour Paillé Automobile?

"C'est recevoir le client toujours avec le sourire; répondre à ses besoins le plus rapidement possible; lui permettre de se rendre dans l'aire de service pour constater de lui-même des réparations sur son véhicule; bref, c'est se mettre dans la peau du client et se poser la question: Comment j'aimerais être servi moi-même?"

Quelles sont vos priorités face à votre clientèle?

"Nos efforts ont toujours été mis sur la mise en valeur du produit face aux clients. Nous avons un produit de qualité et des clients à servir, il n'y a que cela qui compte. On ne se base pas sur la compétition pour se fixer des buts, mais sur les attentes de nos clients. Personnellement, je suis dans le domaine depuis l'âge de 12 ans et je connais les besoins des gens."

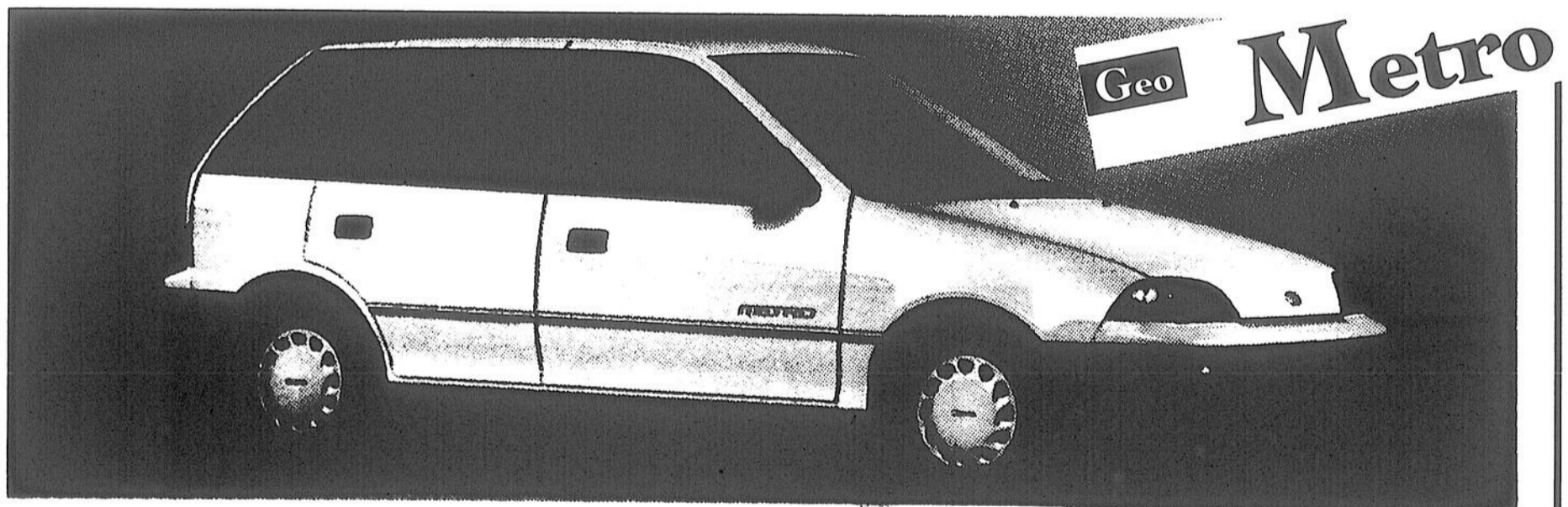
Qu'est qui fait la force de votre commerce?

"Je crois que c'est la stabilité de notre personnel. Au niveau des conseillers, les gens sont toujours heureux de revoir la même personne au moment de changer de véhicule. Nous avons la chance de compter sur du personnel jeune et dynamique ce qui nous donne de bonnes bases pour l'avenir."

Pourquoi les gens font-ils confiance à Paillé Automobile depuis tant d'années?

"Parce qu'ils aiment faire affaires avec des gens d'ici. De plus, on élimine les distances quand il est question de réparation. Nous allons même chercher le véhicule au travail pour un minimum de dérangement pour le client. En conclusion, les gens se sentent à l'aise et c'est pourquoi, de père en fils, on fait confiance à l'équipe de Paillé Automobile de Louiseville."

AUTOMOBILES
PAILLÉ
LE SEUL
GEO
DE LA RÉGION

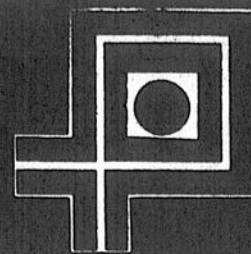


● Berline 5 portes Métro

Automobiles Paillé

711, boul. Saint-Laurent Ouest
Louiseville, (819) 228-2783

Concessionnaire: CHEVROLET / GEO / OLDSMOBILE



En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez le Quincaillier Rona, Caron et Paquin?

"Pour le choix et les conseils judicieux"



Réal et Pierre Paquin, deux hommes qui ont à cœur de bien servir les clients.

La quincaillerie Caron et Paquin, sous la bannière "Le Quincaillier Rona", sert une clientèle toujours grandissante depuis une quinzaine d'années environ. Mais les plus âgés se souviennent bien que ce commerce est présent depuis bien plus longtemps que cela.

Déménagé dans un nouveau local tout neuf et mettant de l'avant le nouveau principe du "magasin/entrepôt", Caron et Paquin se spécialise dans le domaine de la peinture, l'électricité, la plomberie et tout ce qui compose un quincaillier. Donnant du travail à sept personnes, Caron et Paquin, votre Quincaillier Rona est mesuré de répondre à vos attentes.

M. Pierre et Réal Paquin, pourquoi est-il important d'acheter chez vous?

"À cause du respect des garanties et du service. De plus, les gens retrouvent le choix chez nous et les mêmes avantages que dans les grands centres. Finalement, en achetant ici, on contribue à maintenir des emplois."

Qu'est qui vous distingue des autres commerces du genre?

"Chez Caron/Paquin, nous sommes les numéros 1 dans la quincaillerie. La diversité des produits offerts, le service, les conseils et surtout, notre journal "RONO-INFO" sont autant d'éléments qui nous distinguent des autres."

Quelles sont vos priorités face à la clientèle?

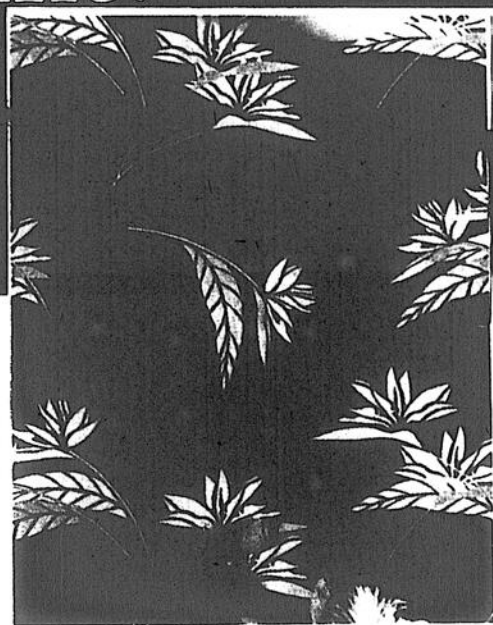
Lorsqu'on a affaire à un nouveau client, chacun de nous s'efforce de le guider vers le meilleur produit avec le meilleur rapport qualité/prix. Pour nous, le plus important est de respecter son budget et ses besoins. Par exemple, si nous avons un bricoleur occasionnel, nous le guiderons vers un outil répondant le mieux à ses besoins. On a jamais essayé de vendre un prix, mais la qualité selon les besoins. On aime laisser les gens prendre leur temps et regarder. Le personnel reste quand même disponible pour répondre à toutes les questions."

"En conclusion, nous contribuons à apporter un essor économique à notre région en étant créateur d'emplois et en offrant des services aux goûts des gens. RONA est une bannière à 100% québécoise qui donne de l'emploi à 10.000 personnes environ. Notre politique est bien simple: ici, on ne vend pas. On conseille!"

"LE QUINCAILLIER DE CONFIANCE"

Papier peint:

très belle collection et
bandes décoratives
Choix en catalogue
Service 24 à 48 h



LUMINAIRES:

Nombreux modèles à rabais

Jusqu'à **30%**
de réduction

LA QUALITÉ

ÇA CHANGE TOUT

ALKYDE INTÉRIEUR FINITION

28⁹⁹\$
les 4 litres

UNE COUCHE FINI PERLE
blanc (120-111)

26⁹⁹\$
les 4 litres

FINI SEMI-LUSTRÉ
blanc (130-110) base pâle (130-301)
27,99\$ les 4 litres

LATEX INTÉRIEUR

26⁴⁹\$
les 4 litres

FINI SEMI-LUSTRÉ
blanc (162-110) base pâle (162-301)
27,49\$ les 4 litres

26⁴⁹\$
les 4 litres

FINI PERLE
blanc (163-110) base pâle (163-301)
27,49\$ les 4 litres

PLAFOND

FINI MAT
pour plafonds
blanc (160-112)

21⁹⁹\$
les 4 litres

QUINCAILLERIE CARON & PAQUIN

du 50, rue Saint-Marc Sud, Louiseville
(819) 228-5523 - 228-5524



En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Variétés Lamy inc.?

"Pour la qualité du service en tout temps!"



Robert Lamy est fort connu dans le domaine de la quincaillerie. Son expérience d'une vingtaine d'années dans le domaine est à votre disposition.

Variétés Lamy inc., située sur la rue Sainte-Marie à Louiseville, est fort connue pour la qualité de ses produits et de son service de super qualité.

Depuis 8 ans déjà, Robert Lamy mène son commerce de main de maître. Fort d'une expérience d'un vingtaine d'années dans une quincaillerie de Louiseville, M. Lamy devait se lancer dans cette aventure avec confiance.

Depuis peu, Variétés Lamy inc. offre plus d'espace à sa clientèle. En effet, grâce à des investissements majeurs, ce commerce a doublé de superficie et offre un coup d'oeil complètement nouveau.

Ça veut dire quoi l'achat chez nous pour vous?

"C'est important pour faire rouler l'économie. Plus les gens achètent chez eux, plus les commerces sont en mesure de leur offrir des services comparables aux grands centres. Par ricochet, l'argent dépensé ici permet d'organiser de meilleurs loisirs aux jeunes, car les commerçants peuvent investir plus dans les organismes à but non lucratif."

Ce qui différencie votre commerce par rapport à la compétition?

"J'offre un service personnalisé. Cela se concrétise par ma présence constante dans mon commerce. Les gens font affaires avec le propriétaire. De plus, je ne suis pas là pour vendre, mais bien pour conseiller. J'aime faire profiter aux clients de

mon expérience dans un foule de domaines. Par exemple: si je vois une personne choisir un type de pinceau, je m'informerai du type de peinture utilisée. Une peinture à l'huile et une à l'eau demande des pinceaux bien différents. Il y va de même pour le vernis."

Quels sont les services que l'on retrouve chez vous?

"En premier lieu, ils retrouveront la vente et la réparation de bicyclette. En passant, cela est toujours effectué rapidement et au meilleur coût possible. On retrouve également des articles de décoration, dont le papier peint et les fameuses peintures C.I.L. domestiques, produit exclusif chez nous. La clientèle retrouve également la fabrication de clefs, la location de laveuse à tapis et des produits de piscine. Finalement, nous pouvons analyser l'eau de piscine et conseiller le client dans le choix de ses produits d'entretien."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

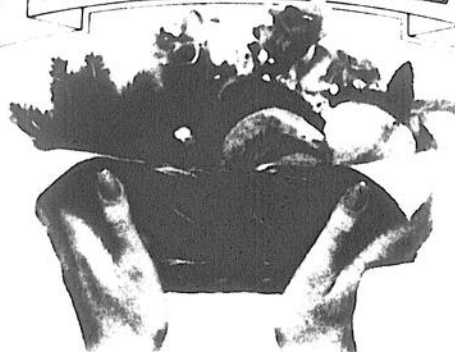
"Comme bien des gens, je suppose, la satisfaction. Pour que cela se concrétise, il faut poser les bonnes questions au client afin de le guider le mieux possible."

Pourquoi venir ici plutôt qu'ailleurs?

"Pour le service après-vente de qualité, le choix, la courtoisie et les conseils qui se veulent toujours dans le meilleur intérêt du client."

Spéciaux rénovation

NOUVEAU CIL Dulux
LA PEINTURE PARFUMÉE



CIL Dulux - L'amie fidèle de votre décor.

Les Blancs naturels délicatement parfumés



25\$

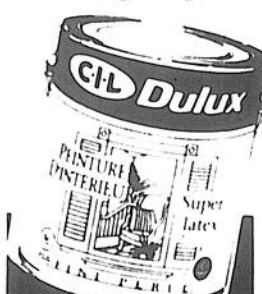
4 litres

PAPIERS PEINTS

Plusieurs modèles en magasin

20%

de rabais (sur commande) jusqu'au 30 novembre 1991



SUPER LATEX FINI PERLE
25 \$



SUPER LATEX SEMI-BRILLANT
25\$



BLANC POUR PLAFONDS
17 \$



Fini mélamine ass. de couleurs
11,95\$ litre
31,95\$ 4 litres



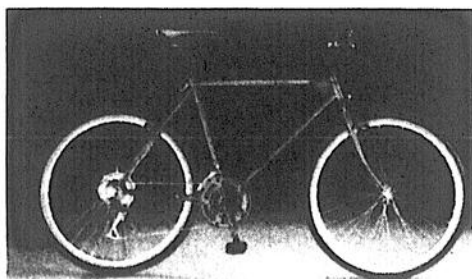
28,95 \$
4 litres
100% acrylique pour salles de bain et cuisine

NOUVEAU RECOUVREMENT MURAL FIBRO DÉCOR
Venez voir nos échantillons.

Attention aux contracteurs:
PRIX SPÉCIAUX
20 litres et plus

Mise de côté pour Noël
Vélo sport

ESCAPADE LE



.Dérailleur Shimano, 18 vitesses S.I.S.

NIAGARA



.Groupe Shimano 100 GS, 21 vitesses S.I.S.

NAHANNI



.Dérailleur 21 vitesses S.T.I. .Groupe Shimano 200

VARIÉTÉS LAMY INC.

241, av. Sainte-Marie, Louiseville, (819) 228-3344

Vente et réparation de bicyclettes -Peinture CIL -Produits pour piscine -Location de machine à tapis

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Pellerin Sports?

"Pour l'accueil et les conseils judicieux"



Claude Pellerin, propriétaire de Pellerin Sports de Louiseville

Commerce établi depuis plusieurs années à Louiseville, Claude Pellerin et son épouse Johanne sont les propriétaires depuis cinq ans maintenant. Ayant fait ses débuts comme gérant, Claude a mené de main de maître ce commerce pour en devenir finalement propriétaire en 1987. Depuis, il ne cesse d'apporter des améliorations à tous les niveaux de son commerce spécialisé dans le sport.

Pourquoi est-il important de faire affaires chez-vous?

"Parce qu'ici, on fait affaires toujours avec les mêmes gens, ce qui n'est pas toujours le cas avec les commerces de l'extérieur. Ici, on accueille les clients avec le sourire. Pas de pression... On laisse le client regarder la marchandise en toute quiétude. Par contre, nous sommes toujours prêts à fournir tous les renseignements désirés sur les produits que nous vendons. De plus, la garantie est une chose importante pour l'équipe de Pellerin Sports."

Qu'est ce qui différencie votre commerce des autres du genre?

"C'est le soin que nous prenons à choisir la marchandise que nous offrons à la clientèle. Juste pour vous donner un exemple, dans les premières années du commerce, nous prenions une journée pour faire le choix de nos vêtements. Aujourd'hui, mon épouse Johanne prend six jours. Pourquoi? Parce qu'elle analyse tous les aspects du vêtement, pour offrir à nos clients le meilleur rapport qualité/prix."

Quelles sont vos priorités quand un client entre chez vous?

"D'abord, il est important de ne pas "l'envahir". Il faut le laisser libre et lui donner le temps de bien regarder pour fixer son choix. Ensuite, il faut cerner ses besoins sur tous les plans et le diriger vers le meilleur achat. Nous nous faisons un devoir de toujours bien informer le client sur les avantages de son achat."

Que dire de votre service après-vente?

"Chez Pellerin Sports, le service après-vente est une chose très importante. Que ce soit pour les bicyclettes en été ou pour le ski en hiver, le client peut compter sur un technicien d'expérience. Nous faisons l'entretien, la réparation et même l'aiguisage de patins. La pose de fixations se fait également ici même dans des délais très courts. La qualité de notre service après-vente passe également par la garantie de satisfaction à 100% sur tout ce que nous vendons!"

Pourquoi tant de gens vous font confiance?

"Je pense que c'est à cause de l'écoute que nous avons envers notre clientèle. Nous laissons le temps aux gens de comparer et de magasiner. Le rapport qualité/prix de nos produits fait toute la différence et nous place un longeur d'avance sur les grandes chaînes de magasins. De plus, notre association avec le groupe Sport Expert - Podium permet d'offrir des prix très concurrentiels. D'ailleurs, le printemps prochain les gens pourront voir Pellerin Sport sous des nouvelles couleurs. Tout ça, pour servir encore mieux nos clients."

SPECIALIAUX SKI ALPIN

pour un temps limité chez

pellerin
SPORTS
199, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819)228-2759

100\$ 100\$
100\$
DE RABAIS
SUR ENSEMBLES DE SKI
(Pantalon et jacket) Mode 91-92
Joff COLTECH 100\$

50\$ 50\$
50\$
DE RABAIS
SUR JACKETS DE SKI Mode 91-92
Joff AUDVIK 50\$

ENSEMBLE JUNIOR
SKI ALPIN
Skis Techno Pro B30
Bottes **NORDICA** 127
Fixations **TYROLIA*** 530
Rég.: 219,99 \$
SPÉCIAL: 189⁹⁹ \$

ENSEMBLE ADULTES
Skis Techno Pro B-60
Bottes "Munari"
Fixations **SALOMON** 547
ou **TYROLIA*** 540
Rég.: 329,99 \$
SPÉCIAL: 269⁹⁹ \$

ENSEMBLE ADULTES
Skis "Elan" 535
Bottes **NORDICA** 427 ou 505
Fixations **SALOMON** 547
ou **TYROLIA*** 540
Rég.: 359,99 \$
SPÉCIAL: 299⁹⁹ \$

ENSEMBLE ADULTES
Skis Atomic ACS Sport
Bottes **NORDICA** 427 ou 505
Fixations **SALOMON** 547
ou **TYROLIA*** 540
Rég.: 359,99 \$
SPÉCIAL: 329⁹⁹ \$

ENSEMBLE ADULTES
Skis **TYROLIA*** Mega Shadow
Bottes **SALOMON** SX61
Fixations **SALOMON** 547
ou **TYROLIA*** 540
Rég.: 479,99 \$
SPÉCIAL: 399⁹⁹ \$

NOUVELLEMENT DÉPOSITAIRE
DE PLANCHES A NEIGE
Modèle
Rampage
Gr: 150
160

Fixations et
montage
inclus
Rég.: 799,99 \$ **SPÉCIAL: 549⁹⁹ \$**

PLANCHE A NEIGE
"Free Style"
Fixations et montage
inclus
Rég.: 829,99 \$
SPÉCIAL: 749⁹⁹ \$

Apportez-nous vos skis maintenant pour la mise au point comprenant: aiguisage, cirage et qualibration des fixations. Le tout pour **19,99 \$**

Plan mise de côté sans frais
jusqu'à Noël avec léger dépôt.



En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Projection Mode André Picotte?

“Parce que le petit détail est important”



Madame Nicole Gagnon Picotte

Bien s'habiller à des prix qui nous conviennent n'est pas une mince tâche de nos jours. Comment trouver un magasin, une mercerie, une boutique qui puisse répondre à nos attentes tout en respectant notre budget.

À Louiseville, rien de plus facile. L'endroit où il faut se rendre est chez Projection Mode André Picotte, là où Mme Nicole Gagnon Picotte et son personnel vous attendent et vous promettent pleine satisfaction dans vos achats.

L'achat chez nous représente quoi pour vous?

“L'achat chez nous signifie encourager nos gens dans n'importe quel genre de commerce. On n'a pas besoin de courir ailleurs pour se procurer ce que l'on peut facilement obtenir chez nous. De plus, en achetant chez nous, on maintient nos emplois et souvent on aide à en créer de nouveaux,” de nous dire Mme Gagnon Picotte.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

“Tout d'abord le service et le choix. Puis la qualité de nos produits est insurpassable. Enfin, nous avons tout ce qu'il faut pour toutes les bourses. Donc, tout le monde peut venir nous et nous rencontrerons les attentes de chacun dans le rapport qualité/prix.”

Les clients reçoivent quels services chez vous?

“Dans les faits, c'est un paquet de petits détails additionnels que nous leur offrons. Nous faisons les ajustements, nous

donnons de judicieux conseils sur la mode et nous assurons la continuité avec les vêtements existants.”

Que considérez-vous comme étant le plus important vis-à-vis votre clientèle?

“La pleine satisfaction de chacun et chacune. Nous accordons une attention particulière à chaque client, nous l'écoutons religieusement pour mieux le diriger, mieux le conseiller. Pour nous, c'est une partie importante que nous devons assurer face à tous ceux et celles qui nous font confiance.”

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

“Pour plusieurs raisons: le choix, la grande variété des styles, les petites boutiques spécialisées, entre autres.”
Une simple visite chez Projection Mode André Picotte vous convaincra que pour être bien habillé (e) à prix abordable, c'est LA place où il faut aller.

L'image de l'homme que la femme recherche.

MODE AUTOMNALE... *La séduction au masculin!*



Il sont disponible en magasin

Projection
Mode

André Picotte

Chaussures pour toutes occasions.

PLACE THÉÂTRE DE LA MODE

391, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4569

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi fréquenter le Bar Des Prés de Saint-Élie?

“Pour retrouver le plaisir de s’amuser!”



Uldège Prévost et son épouse Denise ont tout mis en oeuvre pour offrir aux gens de Saint-Élie et d'ailleurs un endroit où il fait bon s'amuser.

Depuis quelque temps, la région de Saint-Élie de Caxton compte sur un nouvel endroit pour avoir du plaisir et s'amuser: le bar Des Prés. Propriété d'Uldège Prévost, ce dernier est bien secondé par son épouse Denise qui voit aux moindres petits détails du commerce.

Le Bar Des Prés offre vraiment une alternative nouvelle en matière de divertissement et de danse. Ce commerce offre bien plus qu'un simple endroit où l'on peut prendre un verre, mais bien un lieu de rendez-vous pour tous ceux aimant la danse et la bonne musique. D'ailleurs, Uldège et Denise mijotent encore d'autres projets pour rendre leur commerce encore plus invitant.

Pourquoi est-il important d'acheter chez nous selon vous?

Uldège et Denise: "Étant donné que nous sommes une région touristique, cela contribue directement au développement du tourisme dans la région. Plus les gens dépensent ici, plus cela stimule l'achalandage et l'économie locale."

Qu'est-ce qui ressort de différent dans votre commerce?

"Nous pensons que c'est les gens qui fréquentent notre établissement. Ils sont accueillants et amicaux. Notre ambiance est vraiment chaleureuse. De plus, ce sont des gens d'ici qui sont propriétaires et employés."

Que retrouve-t-on chez vous comme ambiance?

"C'est vraiment la fête. Nous avons un "DG" d'expérience toutes les fins de semaines et plusieurs activités spéciales sont à venir. Il ne faut pas oublier nos 4 à 7 chaque jour de la semaine."

Vous préparez encore du nouveau pour bientôt?

"Actuellement, nous voulons mettre sur pied un concours d'amateurs. On prépare également des activités pour l'Halloween, les Fêtes, des tournois de billard et bien plus. Nous voulons d'un endroit où il fait bon de se retrouver et d'oublier les petits problèmes de la semaine. Des orchestres et des chansonniers sont également prévus dans nos projets, ainsi que la terrasse extérieure recouverte."

En conclusion, que diriez-vous aux gens de partout?

"Que nous invitons les groupes, les amateurs de véhicules récréatifs et de motoneige à venir nous visiter. Nous avons un grand stationnement et une mu-

sique de qualité grâce à Gaston Gendron. Le dernier a été formé par nul autre que Luc Arsenault, troisième "DG" au Québec. Alors, pour s'amuser et danser dans une saine ambiance, le Bar Des Prés est la place!"

**Le Bar Des Prés
offre vraiment une
alternative nouvelle
en matière de
divertissement
et de danse!**

BAR DES PRÉS

Uldège Prévost, propriétaire

97, rue Principale, Saint-Élie-de-Caxton, (819) 221-5277

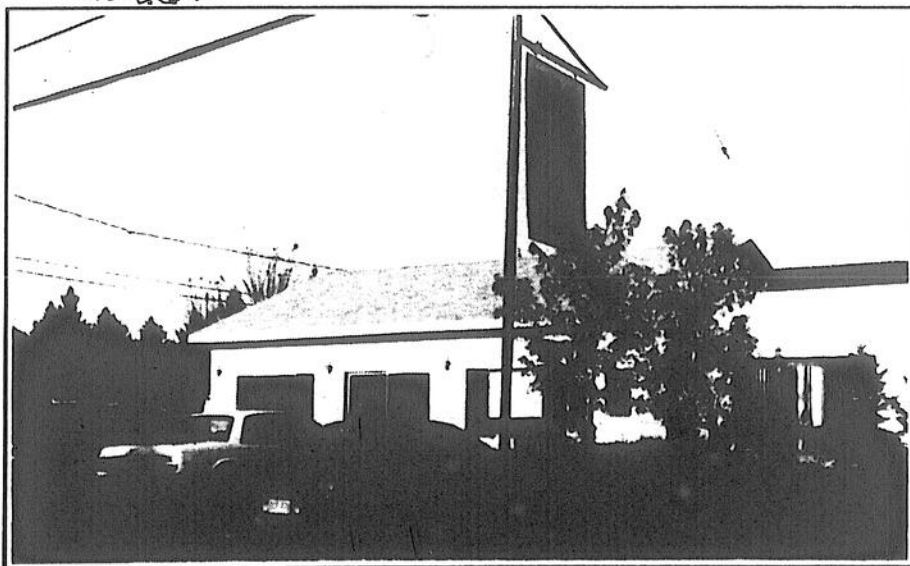
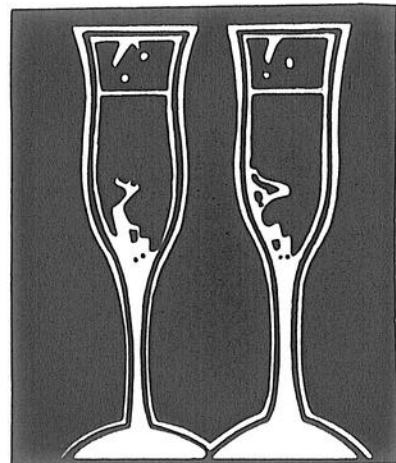
DANCE MUSIC TOUS LES "WEEK-ENDS"

avec GASTON GENDRON

SUPER PARTY D'HALLOWEEN

les 31 octobre et 1er novembre

Tirage de prix de participation.



Nous vous accueillons:

de 10 h à 23 h

les dimanche, lundi, mardi et mercredi;

de 10 h à 3 h

les jeudi, vendredi et samedi

CONCOURS D'AMATEURS

le dimanche 10 novembre

à compter de 13 h

COUNTRY et POPULAIRE.

L'orchestre "**LES MUISE**"

fera les frais de la musique.

Inscription d'ici le 26 octobre.

Prix aux 3 premiers gagnants.

Vous désirez connaître nos activités à venir, contactez-nous au: (819) 221-5277

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez J.A. Giguère?

"Pour la variété et le choix!"



Fondateur

Joseph-Augustin Giguère fut le fondateur de ce qui allait devenir une institution à Louiseville: J.A. Giguère.

Le commerce J.A. Giguère de Louiseville fait partie des institutions dans la région de Maskinongé. Depuis près de 100 ans, ce nom est synonyme de choix et surtout de variété dans les produits. De la modeste imprimerie du début, J.A. Giguère se présente comme un commerce unique en son genre entre Montréal et Québec.

Depuis 1975, une troisième génération de Giguère guide les destinées du commerce: Martial. Le fondateur, Joseph-Augustin Giguère, devait mettre les premiers fondements du commerce en 1893. Associé au début, il devait rapidement faire cavalier seul avant de passer les rennes en son fils, Laurent, en 1947. Ce dernier sera présent dans l'entreprise pendant près de 40 ans.

Laissons Martial Giguère nous décrire son commerce qui, répétons le encore une fois, est unique en région et même à l'extérieur.

L'achat chez nous, cela veut dire quoi pour vous!

C'est les gens d'ici qui viennent contribuer à maintenir des emplois et une économie chez eux. Mais pour nous, cela est difficile de s'exprimer sur ce sujet car notre commerce est unique en son genre. Notre clientèle vient vraiment de partout.

Qu'est-ce qui caractérise votre commerce vis à vis la compétition?

La diversité. Ici, on retrouve des articles vraiment uniques. Quand on ne trouve pas ailleurs, on vient chez Giguère. C'est devenu comme un réflexe pour beaucoup de gens. Le client peut retrouver aussi bien des jouets que de la papeterie, en passant par des articles religieux.

Quels sont les détails les plus importants face à votre clientèle?

Sans contredit, la propreté et l'ordre. J'aime bien que les gens n'aient pas de difficulté à trouver ce qu'il cherche. Une attention particulière est donnée à la propreté dans le magasin et sur les tablettes. Quand un client achète un article, il ne retrouve pas une couche de poussière dessus.

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

Pour le service et le grand choix d'articles. Sous le même toit, on retrouve de la papeterie, des idées cadeaux, des jouets de toutes sortes, des cadeaux religieux, des articles scolaires, des appareils domestiques, des articles de décoration et une foule d'articles

pour tous les goûts.

Finalement, quels sont les services que l'on retrouve chez vous?

Plusieurs items spéciaux, de la papeterie, service de photocopie et de télécopieur. Surtout, il ne faut pas oublier que ce que nous n'avons pas en magasin, on peut le commander sans problème.

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

La raison est bien simple: parce que nous sommes unique!

Près de 100 ans
de variété et
de choix

CHEZ NOUS, LA DIFFÉRENCE C'EST LE CHOIX!

Cette année, évitez la course de dernière minute. Faites vos mises de côté. C'est le temps!

ARTICLES DE MAISON



- Verres
- Tasses
- Plats
- Boîtes
- Pots
- Casseroles
- Poêles
- Couteaux
- Fourchettes
- Cuillères
- Bouteilles
- Bâches
- Couverts
- Bouteilles
- Bâches
- Couverts
- Bouteilles
- Bâches
- Couverts

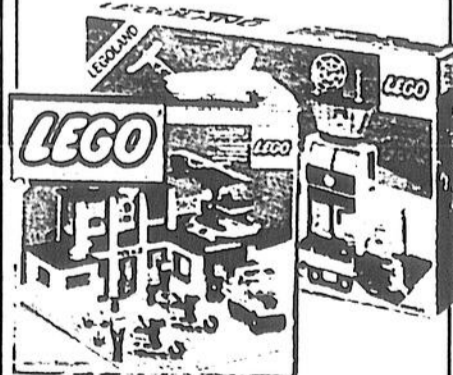
LE CREUSET

Ligne complète de plats en fonte émaillée.

JEUX DE SOCIÉTÉ

- Poléconomy
- Casse-tête (jusqu'à 3 000 morceaux)
- Monopoly
- Automany
- Le jeu du dictionnaire
- Super Quiz
- La Survie
- Quelques arpents de piège
- Scrabble
- Poker
- Rummy
- Risk
- Plus de 100 autres

Grand choix de jeux Lego.



ROYAUME DE LA POUPÉE

Animaux de peluche.



Poupées

DÉCORATIONS DE NOËL



- Arbres de Noël (3 pi. à 7 pi.)
- Boules, lumières
- Glaçons, neige artificielle
- Etc...

- Nappes et servi en papier
- Assiettes et ustensiles jetables
- Articles pour party (flûtes, ballons, etc...)
- Chandeliers

Plan mise de cote.

Magasin de variétés - Papeterie - Ameublement de bureau

J.A. GIGUÈRE et FILS Ltée

331, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4501

Nous emballons vos cadeaux gratuitement

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Louiseville Sport?

“Pour l'amour des sports de plein air à bon prix”



Voilà les gens qui toujours à cœur de bien vous servir. De gauche à droite: Serge, Josée et Robert Viau, propriétaire.

Au coin des rues Saint Marc et Saint Augustin à Louiseville, un commerce est devenu une véritable référence dans le domaine de la chasse, de la pêche, du sport intérieur et de plein air: Louiseville Sport. Depuis deux ans, le commerce a connu beaucoup de changements grâce au dynamisme de son nouveau propriétaire, Robert Viau.

Homme expérimenté dans le domaine des affaires et amateur considéré de nature, de chasse et de pêche, il se retrouvait dans son élément en se portant acquéreur de cette affaire. Très rapidement, Louiseville Sport affichait bien haut la bannière "PROPAC". Ce regroupement de marchands permet un plus grand pouvoir d'achat et des prix très compétitifs pour le consommateur.

Qu'est que l'achat chez nous signifie pour vous?

Robert Viau: "Beaucoup de choses... C'est contribuer au dynamisme de l'économie locale, à maintenir les emplois et à l'amélioration des services. L'achat chez nous, c'est également la facilité du client à pouvoir communiquer avec le propriétaire. C'est ce qu'on appelle bien souvent le service personnalisé."

Ce qui différencie votre commerce par rapport à la compétition?

"Le service que l'on donne à chaque client. On se fait un devoir de toujours bien servir le client et avec rapidité. Je crois que c'est cela qui va nous donner un pas en avance sur les autres. Notre service après vente est également une facette im-

portante. Plusieurs de mes clients peuvent en témoigner!"

Quels sont les services que la clientèle retrouve chez vous?

"Nous avons un excellent service après vente pour tous les produits que nous vendons. Pour le domaine de la chasse, les clients peuvent compter sur les services d'un armurier d'expérience. Dans le secteur de la pêche, les amateurs peuvent compter sur un service de réparation pour leur moulinet. D'ailleurs, les clients retrouveront chez nous les meilleurs marques à des prix très compétitifs. On peut mentionner des noms aussi prestigieux dans le domaine des armes à feu, comme Browning et Remington. Nous offrons également le plus grand choix de cartes topographiques de la région."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"Bien entendu, c'est la satisfaction et le service. Nous nous devons de pouvoir répondre toujours avec le sourire et être constamment à la hauteur de la situation face à notre clientèle. Bref, ce doit être une histoire de confiance entre le client et nous."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

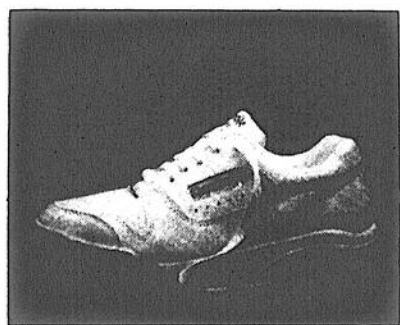
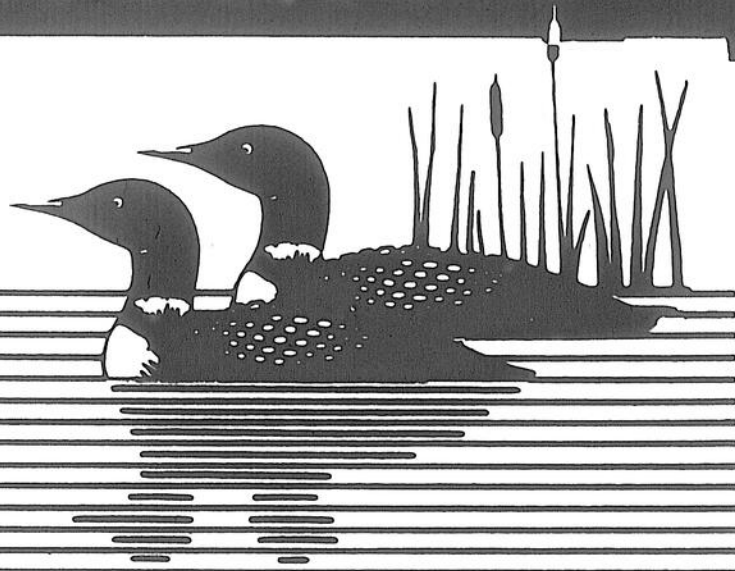
"En étant membre Propac, bannière qui regroupe 25 marchands au Québec, nous offrons les meilleurs prix dans une grande gamme de produits. Quand on pense chasse, pêche, piégeage et activités plein air, pourquoi ne pas venir nous visiter? Vous serez sûrement étonné."

LOUISEVILLE SPORTS ENR.



ROBERT VIAU
Propriétaire

431, ST-AUGUSTIN
LOUISEVILLE
TÉL.: 228-4866



RÉDUCTION
de **15%**

sur CHAUSSURES
REEBOK
ET SUGI

NOUS PAYONS
LA T.P.S. ET LA
T.V.Q.

POUR VOUS
sur tout achat
de bottes à
notre magasin.

TOUS NOS
VETEMENTS
DE CHASSE
SONT RÉDUITS

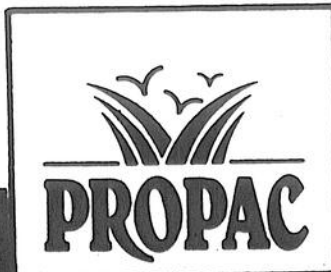
DE

20%

DE NOTRE PRIX RÉGULIER.

**VOYEZ NOTRE
VASTE CHOIX**

d'habits de ski ainsi
que tuques, gants
et mitaines.



PLEIN AIR

CHASSE ET PECHE

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance à la Station Gaétan Dupuis Pétro T?

"Parce que c'est L'ENDROIT où roulottes et motorisés signifient quelque chose de plus"



Gaétan Dupuis

La Station Gaétan Dupuis Pétro T du boulevard Saint-Laurent Ouest à Louiseville, c'est beaucoup plus que de l'essence, des produits pour l'entretien de l'auto. Une simple visite ne tardera pas à vous convaincre. Ce commerce est en opération depuis deux ans et il a grandement modifié son image pour la raison suivante: la vente de roulottes.

À la Station Gaétan Dupuis, on met le focus de plus en plus sur la vente et la location de roulottes, de motorisés, de tentes roulottes, etc. En fait, Gaétan Dupuis est LE spécialiste du domaine à plusieurs dizaines de kilomètres à la ronde. Il faut jaser avec lui pour vite réaliser qu'il en a fait une spécialité dont il veut faire bénéficier la population régionale et de l'extérieur. **Acheter chez nous signifie quoi pour vous?**

"Cela veut dire maintien des emplois existants et création de nouveaux emplois pour une économie en meilleure santé", de dire celui qui crée un emploi à temps complet et quatre à temps partiel à sa station Pétro T.

Qu'est-ce qui vous différencie de la compétition?

"Nous sommes spécialisés dans la vente de roulottes usagées dans la région. Nous voulons devenir encore plus spécialisés dans la vente de tentes roulottes, de roulottes, de motorisés et de bateaux. Nous offrons des unités neuves, reprises de maisons de finances et toujours à des prix très compétitifs."

La Station Gaétan Dupuis Pétro T offre quels services aux clients?

"Nous offrons l'essence sans plomb, le diésel, le service de lave-autos, le propane, le service de location de tentes roulottes sera en vigueur l'an prochain, des tentes pratiquement neuves. De plus, nous avons toujours de nombreuses promotions qui profitent pleinement à nos clients."

Face à votre clientèle, qu'est-ce qui compte le plus pour vous?

"La satisfaction en tout et partout et un excellent service, qu'il s'agisse des pompes à essence, du lave-autos ou des roulottes. D'ailleurs, à ce chapitre, j'ai toujours rêvé vendre des roulottes. Maintenant, nous sommes en mesure de fournir aux clients des roulottes de haute qualité à des prix vraiment compétitifs."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Parce que notre service est hors pair et qu'au niveau des tentes roulottes ou des roulottes, nous pouvons répondre à tous les besoins, à toutes les demandes. Si nous ne les avons pas sur place, nous sommes en mesure de les trouver pour nos clients dans un temps très court. Les pièces sont disponibles sur place, on vend aussi les réservoirs de gaz propane et si quelqu'un désire des renseignements, nous sommes en mesure de les fournir immédiatement."

Gaétan Dupuis devient de plus en plus un maître dans le domaine de la roulotte, des motorisés et connaissant son degré de toujours vouloir offrir 100% à ses clients, il est la personne à contacter pour tous vos besoins dans ce domaine.

Comme on peut le voir, la Station Gaétan Dupuis Pétro T: c'est beaucoup plus que de l'essence. Allez jeter un coup d'oeil. Gaétan a certes de bonnes suggestions ou propositions pour vous...

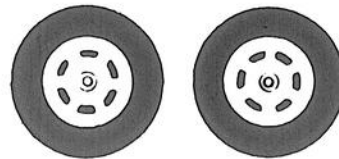
Hé! As-tu vu ça?

Gaétan Dupuis



DUPUIS inc.

1001 Boul. St-Laurent O
Louiseville P.Q. Autoroute 40 Sortie 166
(819) 228-5852



qui vend des:

Roulottes de voyage No. permis 64285
Motorisés - Fiftwheel - Bateaux
USAGÉS EN PARFAITE CONDITION AVEC GARANTIE
Des pièces neuves pour votre roulotte.

Des prix qui vous laissent respirer

Plusieurs unités neuves provenant de saisie de banque

P.S.: Si on n'a pas le véhicule récréatif dont vous rêvez sur le terrain, dites-le à Gaétan, il vous le trouvera!

Aussi disponible:



Essence
Diésel
Propane

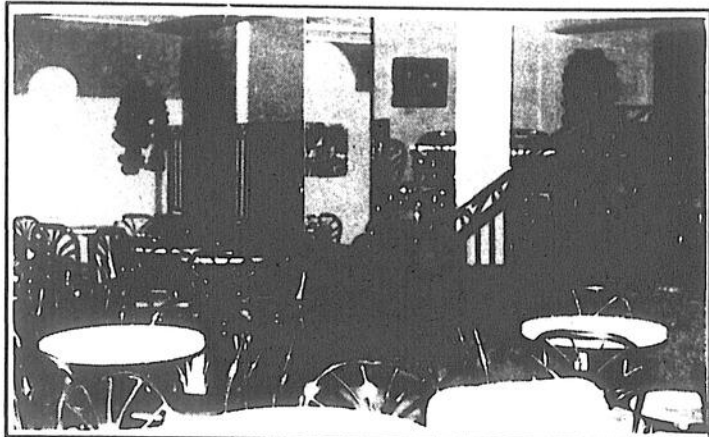
Lave-auto

Participez
au concours
"Devenez millionnaire"

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi choisir le Centre récréatif Louiseville?

"Pour se divertir sainement et bien manger à bon prix"



Voici une vue du Centre récréatif.

Il y a quelque temps, un tout nouveau commerce voyait le jour à Louiseville, dans l'ancien local des Chevaliers de Colomb, au 201 de l'avenue Sainte-Marie, un endroit très bien connu non seulement des gens de Louiseville mis de toute la région.

Le propriétaire de l'établissement, M. Guy Dubeau, n'a rien ménagé pour faire du Centre récréatif Louiseville "la" place où les jeunes et moins jeunes, individuellement ou en groupe, pourront passer d'agréables moments en se divertissant tout en dégustant d'excellents mets à des prix défiant la compétition. Il est secondé de Lise Dubeau qui accomplit de l'excellente besogne.

Pourquoi acheter chez nous?

"Parce qu'en encourageant le commerce local, on contribue à faire avancer l'économie et à créer des emplois. D'autant plus que chez nous, nous pouvons offrir tout ce qu'il est possible de retrouver ailleurs et très souvent, à meilleur prix."

Qu'est-ce qui différencie votre commerce des autres du même genre?

"L'originalité car les endroits où il est possible de retrouver sous un même toit une aire de restauration, un bar, des allées de quilles et des tables de billard sont plutôt rares."

Quels services offrez-vous à la clientèle?

"Ils sont nombreux. Il y a le casse-croûte où nos prix défient la compétition. Les amateurs de petites quilles peuvent y aller de

leurs meilleures performances sur deux allées. Quant aux fervents du billard, quatre tables sont à leur disposition. De plus, le bar Duo qui ouvrira à compter du 1er novembre. Ce sera un endroit de détente, opéré par M. Guy Dubeau, où l'on retrouvera une atmosphère saine et de tranquillité."

Face à vos clients, qu'est-ce qui importe le plus pour vous?

"De toujours les voir satisfaits. Que ce soit les jeunes ou les moins jeunes, les sportifs ou encore ceux et celles qui viennent prendre un repas léger, nous visons essentiellement qu'ils repartent de chez nous avec la satisfaction d'avoir été bien servis et qu'ils aient le désir, le goût de revenir nous voir."

Pourquoi se rendre chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Parce que chez nous, c'est pas pareil, c'est différent, c'est accueillant, c'est reposant. Nous voulons que le Centre récréatif Louiseville soit l'endroit où franche camaraderie et bonne bouffe se côtoient à tous les jours. Nous avons également un service de préparation de repas pour apporter et dans ce cas également, cela devient attrayant pour la clientèle."

Donc, dans une bâtisse complètement rénovée, dans un décor sobre et agréable, la clientèle du Centre récréatif Louiseville et du bar Duo est assurée de passer de très bons moments. promesse de Lise et Guy Dubeau.

CENTRE RÉCRÉATIF LOUISEVILLE

201, av. Sainte-Marie, Louiseville, (819) 228-8865

OUVERT TOUS LES JOURS de 11 h à minuit.



Bienvenue jeunes et moins jeunes.

2 allées de petites quilles

Quelques périodes encore disponibles.

Bienvenue aux groupes. Réservez tôt!

En plus des quilles, 4 tables de billard sont également à votre disposition.

CASSE-CROUTE

Très bas prix:

"HOT DOG" 85¢

"HAMBURGER" 1.30\$

.FRITES MAISON 1.00\$

Nous servons aussi:

Spaghetti - Poutines - "Hot chicken" - Croquettes de poulet - Steak haché - Pogo - Liqueurs douces - Café - Thé - Croustilles - Etc.

PRÉPARONS REPAS POUR APPORTER.

Lise et Guy Dubeau, responsables vous invitent à vous divertir sainement et à déguster des mets de qualité à très bas prix.

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

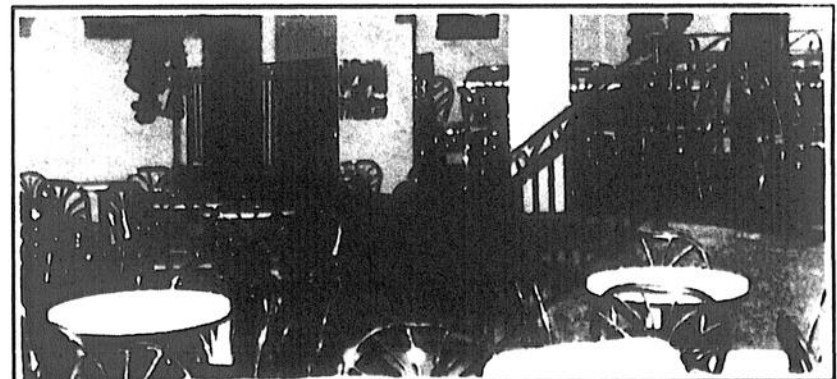
BAR DUO

201, av. Sainte-Marie, Louiseville, (819) 228-8867
en haut du Centre Récréatif

OUVERT à compter du VENDREDI 1er NOVEMBRE

Danse avec orchestre spectacle d'Halloween samedi 2 novembre.

Guy Dubeau, propriétaire

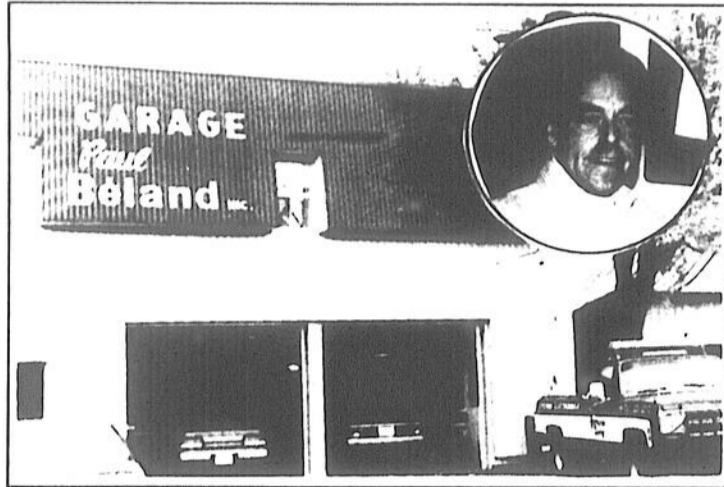


SUPER SPÉCIAL D'OUVERTURE PRIX DE PRÉSENCE.

En achetant CHEZ NOUS, DEVEZ-VOUS MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance au Garage Paul Béland?

"Parce que vous confiez votre auto à de véritables experts"



Un garage accueillant tout comme son propriétaire, en médaillon.

Depuis plus de 20 ans, soit depuis 1970, le Garage Paul Béland de Louiseville ne cesse d'étendre sa renommée non seulement à Louiseville mais à travers tout le comté de Maskinongé... et même à l'extérieur du comté.

Le nom du Garage Paul Béland s'est bâti sur des bases solides en raison de la qualité des services que l'on retrouve à ce garage où des experts travaillent à remettre votre voiture "sur le piton". Et quand on dit "des experts", rien n'est exagéré car les quatre employés du Garage Paul Béland connaissent leur travail sur le bout de leur doigts.

Faire affaires chez nous, ça signifie quoi pour vous?

"C'est extrêmement important parce que ça favorise un meilleur développement économique en plus de préserver des emplois ou encore mieux, d'en créer de nouveaux."

La différence entre votre entreprise et la compétition, c'est quoi?

"Nous avons des spécialistes dans l'électronique et dans la partie électrique des voitures. Nous travaillons avec un ordinateur qui peut détecter les problèmes sur les systèmes à injection. À tous les ans, nous investissons dans de l'équipement de façon à donner un meilleur service aux clients."

Quels sont les services que les clients retrouvent chez vous?

"Le reconditionnement des alternateurs et démarreurs. La mise au point par ordinateur des autos, tracteurs de ferme et batteuse de même que des airs climatisés. La mise au point des systèmes électriques, électroniques et à injection."

Le plus important pour vos clients, selon vous, c'est quoi?

"La satisfaction et le service rapide et courtois. Si nous remplissons ces conditions, les clients seront satisfaits et reviendront nous voir. L'écoute du client est également une partie importante dont il faut tenir compte."

Pourquoi se rendre chez vous plutôt qu'ailleurs?

"À cause de notre compétence et de nos appareils à la fine pointe de la technologie. Nous réparons les véhicules d'hier comme ceux d'aujourd'hui."

Le Garage Paul Béland: où expérience, haute technologie et service impeccable vont de pair. Un endroit d'où le client sort toujours avec la conviction qu'on a fait un travail soigné sur son véhicule.

**Qualité
et service**

POUR UNE SOLUTION RAPIDE A VOS PROBLEMES...

GARAGE PAUL BELAND INC

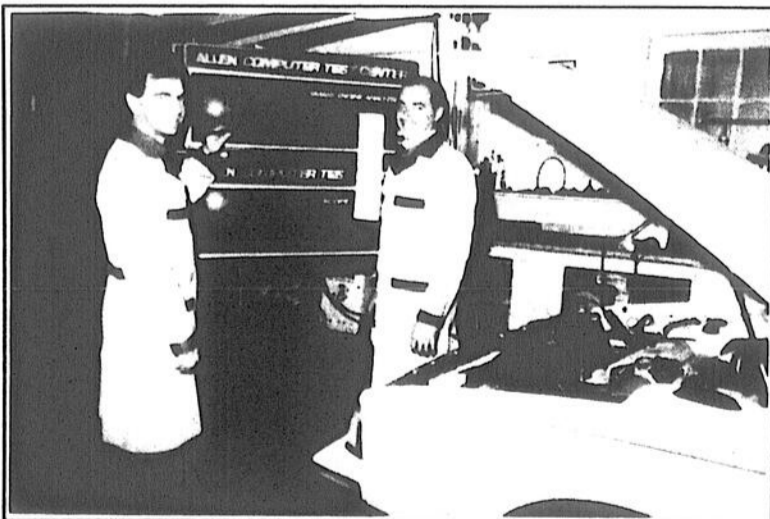
150, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-3113



Paul Béland
Propriétaire

Depuis 21 ans, nous offrons un service maximum à notre clientèle.

Grâce à un personnel super compétent et une technologie des plus récentes, les automobilistes sont assurés de la solution à leurs problèmes.



Soyez certain d'affronter l'hiver sans problème.

Nous disposons d'un analyseur de moteur unique en région pouvant fournir une analyse complète de votre moteur et du système électronique et injection. Il n'est plus question de se tromper.

NOS SPECIALITÉS:

- Systèmes électriques
- Systèmes d'injection
- Climatiseurs . Freins . Carburateurs
- Amortisseurs . Silencieux
- Service de remise à neuf de démarreurs et d'alternateurs.

DEPOSITAIRE
DES PIÈCES



En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance au Garage Germain Leblanc?

"Parce que des spécialistes sont à votre disposition en tout temps"



De nos jours, entrer sa voiture au garage constitue souvent un coup de dé. Combien en coûtera-t-il pour la mise au point de son auto ou de son camion? Aura-t-on de mauvaises surprises sur la facture? C'est pourquoi quand on peut compter sur les services de spécialistes qui ne cherchent pas qu'à changer des pièces, il faut bien le noter et en faire nos "docteurs" de voitures.

Il en est ainsi du garage Germain Leblanc de Saint-Paulin, qui opère depuis 1983 sous la bannière Pétro-Canada. Les débuts de ce garage remontent à 1973. En 1976, on fait un premier déménagement et au fil des ans, on agrandit et modernise le garage situé au 2329 Rensversy. Le commerce prend de l'ampleur et aujourd'hui, on y retrouve quatre employés permanents et trois à temps partiel.

Que signifie l'achat chez nous pour le propriétaire du Garage Germain Leblanc?

"Ça permet de garder l'argent dans la place, ce qui signifie une économie stimulée et le maintien d'emplois chez nous."

Mme Annette Leblanc Charette voit à la comptabilité du garage et agit comme pompiste. M. Germain Leblanc est le proprio du garage

Qu'est-ce qui différencie ce garage des autres?

"Nous arborons la bannière Autopro en ce qui concerne les amortisseurs, les freins et les silencieux. Nous faisons la mise au point électronique des véhicules, au moyen d'une machine qui a demandé un investissement de 35,000\$. Nous faisons le reconditionnement de radiateurs et nos pneus sont garantis contre les hasards de la route. Certains modèles offrent même une garantie de 100,000 kilomètres. Nous faisons de la mécanique générale et le balancement des roues."

Quels sont les services que les clients retrouvent chez vous?

"En plus de tout ce que nous venons de mentionner, nous avons un service de dépannage, aux heures d'ouverture du garage. Pour avoir recours à ce service, il suffit d'appeler au 268-5349."

Face à vos clients, qu'est-ce qui compte le plus?

"Le service, toujours le service. C'est pourquoi nous sommes ouverts tous les soirs, de 19h à 22h, du lundi au samedi et le dimanche, s'il y a des cas urgents, nous sommes là pour venir en aide aux automobilistes et camionneurs."

Pourquoi adopter le Garage Germain Leblanc plutôt qu'un autre?

"Pour plusieurs raisons. Tout d'abord, pour le service et la qualité des produits dont les produits Pétro-Canada dont la garantie est internationale, de même que les produits de renommée Autopro. Finalement, nous sommes en affaires depuis 18 ans et nos clients se sont toujours montrés satisfaits, ce qui est un signe évident de la qualité de nos produits et services."

Une maison de confiance, le Garage Germain Leblanc de Saint-Paulin, là où vous trouverez toujours un service à la hauteur de vos exigences. Pour de bons produits: une auto en bon ordre, qui roule en douceur, un camion qui vous donnera pleine satisfaction: c'est l'endroit où vous devez vous rendre, sans aucune hésitation.

L'électronique de votre auto...ça nous connaît!

Nous disposons d'un appareil de haute technologie spécialement conçu pour détecter tous les troubles électroniques de votre auto.



SPÉCIAL PNEUS

Profitez de notre solde de pneus "Performance", "Pétro Canada".

ACHETEZ 3 PNEUS LE 4e EST GRATUIT

Tous nos pneus sont garantis contre les hasards de route.

SPÉCIAL d'ici le 30 novembre:

CHANGEMENT D'HUILE
4 litres d'huile + filtre + graissage pour seulement

19⁹⁵\$

De plus, avec tout changement d'huile nous faisons **GRATUITEMENT** la vérification du voltage et de l'ampérage de la batterie, de l'alternateur et du démarreur avec un appareil des plus sophistiqués, et ce, sans frais additionnel!

Cet hiver, votre auto démarrera plus facilement grâce à notre détecteur "Bear".

GARAGE GERMAIN LEBLANC

2329, Rensversy, Saint-Paulin (près de la voie ferrée), (819) 268-5349



Spécialités: Tune-up électronique
Direction - Freins - Silencieux - Radiateurs
Pneus "Performance" - Balancement de roues



Personnel formé et spécialisé pour assurer le meilleur service sur les voitures à injection.

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Louiseville Automobile?

"Parce que le client passe avant tout!"



Un seul but...
Normand Lessard, propriétaire de Louiseville Automobile Ltée, ne vise qu'un seul but: la satisfaction du client. Pour y arriver, on ne néglige aucun effort.

Aujourd'hui plus que jamais, l'achat d'un véhicule automobile s'avère un investissement important sur un budget. Nous parlons ici "d'investissement", car un véhicule se doit d'engendrer le moins de coût possible en fonction de l'investissement.

Pour cela, le véhicule doit être appuyé par une garantie solide et par un concessionnaire sérieux. Louiseville Automobile est la réponse à toutes vos questions. On vous offre un service après-vente incomparable, un produit (GM) qui a fait ses preuves depuis fort longtemps et un choix unique de véhicules neufs ou usagés.

Ça veut dire quoi l'achat chez nous pour vous?

Normand Lessard: "Pour moi, cela amène de l'échange d'argent. Plus les gens nous encouragent, plus cela favorise la création d'emplois. Je dirais que c'est presque un devoir pour les gens d'ici d'acheter chez eux avant tout, parce que chaque dollar dépensé ici, revient inévitablement aux organismes ou d'une autre façon."

Qu'est ce qui différencie votre commerce face à la compétition?

"Le fait d'être constamment présent dans le milieu pour appuyer une cause, un organisme, etc. Je dirais que c'est également notre système de service personnalisé en vigueur depuis quelques mois. Grâce à ce système, nous nous rendons chercher le véhicule du client chez lui. De plus, nos heures d'ouverture sont maintenant à partir de 7h30. Le département des pièces est ouvert sur l'heure des repas. Au niveau des ventes, nos conseillers suivent des cours régulièrement à la compagnie pour être en mesure de mieux répondre aux questions de la clientèle."

Quels sont les services que la clientèle retrouve chez vous?

"Bien sûr, la vente de véhicules neufs ou usagés, un département de service appuyé par six techniciens formés par la compagnie et un département de carrosserie équipé à la fine pointe. Sur ce dernier point, nous avons investi depuis les dernières années plus de 225,000\$ pour offrir ce qu'il y a de mieux à notre clientèle. Par exemple, nous possédons une chambre de cuisson pour la peinture et un redresseur de châssis à la fine pointe de la technologie. Nous possédons également un département de location de véhicule "AVIS" à court ou long terme. Nous pouvons même réserver un véhicule pour les gens qui voyagent à l'extérieur du pays."

Ce qui est le plus important face à vos clients?

"Leur satisfaction à 200%. On ne veut plus de clients insatisfaits. Présentement, un vaste programme de qualité a permis d'améliorer tous les secteurs considérablement. Maintenant, plus que jamais, on ne vise que la satisfaction du client. Pour cela, nous sommes prêts à prendre tous les moyens. Juste pour vous donner un exemple: chaque véhicule qui sort du département de carrosserie est inspecté minutieusement par une personne indépendante de ce secteur. Si quelque chose n'allait pas, on retourne le véhicule."

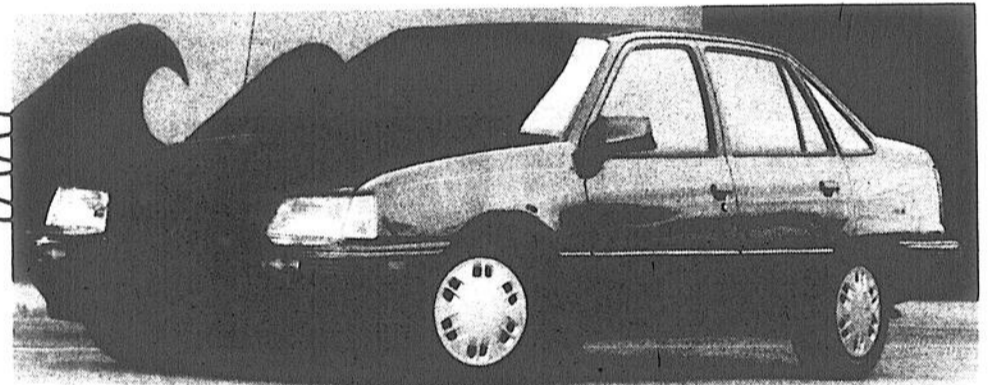
Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

"Pour constater que nous mettons tous les efforts pour que le client soit satisfait à 100%. Pour contribuer au dynamisme économique de notre entreprise qui donne de l'emploi à 27 personnes. Nous voulons être plus présent dans notre région. Et c'est en servant notre clientèle vite et bien que nous arriverons à ce but. Notre seul but est la satisfaction pleine et entière du client."

Nous liquifions

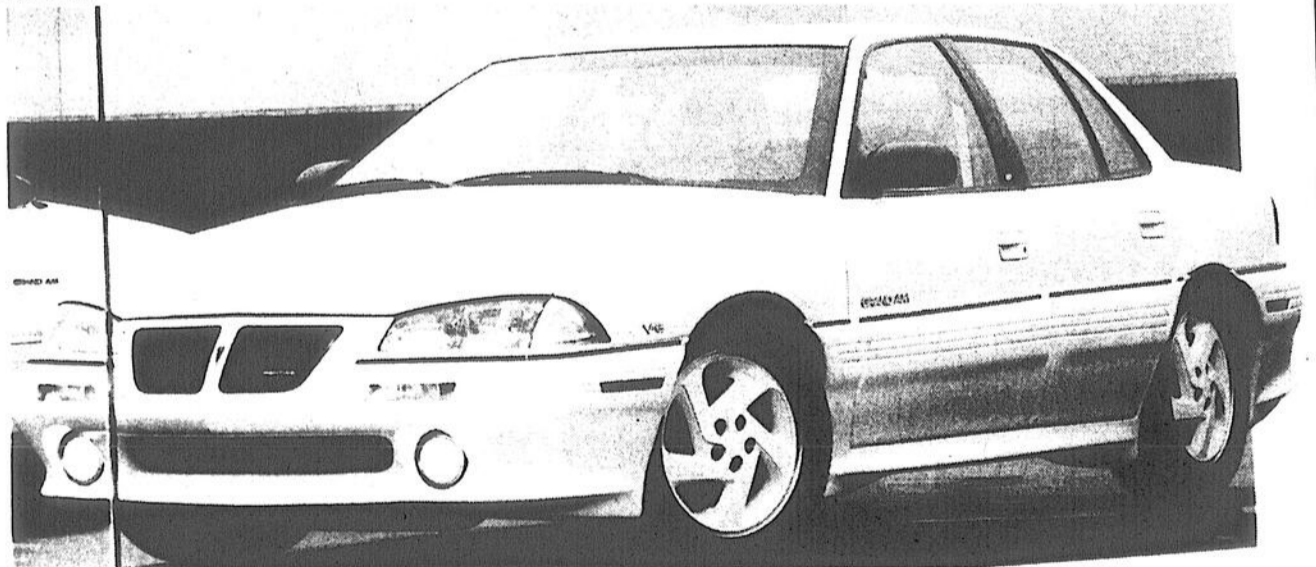
tous nos modèles 1991 et démonstrateurs pour faire place aux nouvelles 1992

Nous coupons les prix au maximum

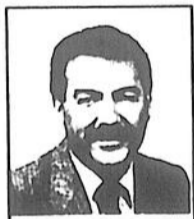


Plusieurs nouveaux modèles 1992 sont maintenant en montre dont la fameuse "LeMans" et autres...

Venez en faire l'essai aujourd'hui même!



Renseignez-vous sur notre service personnalisé



Normand Lessard
Directeur général



Alide Lessard
Gérant



Denis Lecerte
Représentant



Jean Lessard
Représentant



Normand Savignac
Représentant



Christian Vallières
Représentant

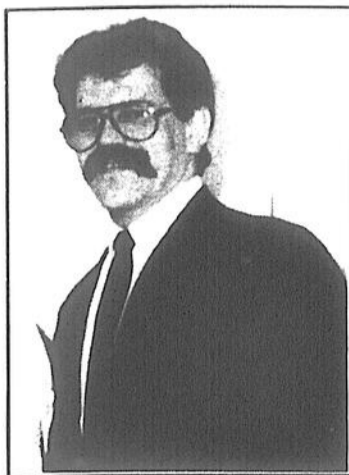


871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2711 Ligne directe: (819) 296-3383

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Tapis J.D. enr.?

"À cause d'un vaste choix et d'un service personnalisé"



M. Jean Dauphin, propriétaire de Tapis J.D. enr. de Louiseville.

L'achat d'un tapis, de stores verticaux ou horizontaux, de tapisserie, est quelque chose de sérieux, d'important. Nous ne posons pas ces gestes à la légère et il est important de pouvoir compter sur une maison de confiance lorsque vient le temps de 'passer à l'action'.

À Louiseville, il existe un endroit où on ne se trompe pas quand il faut penser tapis, tapisserie, ou stores. Son nom: Tapis J.D. enr., une entreprise qui célèbre son 5e anniversaire le 1er mars prochain. Ce commerce a connu tellement de progression que depuis ses débuts, on a dû tripler de superficie afin de donner pleine satisfaction à la vaste clientèle qui lui fait confiance.

L'achat chez nous, c'est quoi pour vous?

"L'achat chez nous permet un développement plus important du milieu. Il amène la création d'emplois et l'amélioration des services. Acheter chez nous, ça donne un sérieux coup de pouce aux gens de la place."

Comment votre commerce se distingue-t-il par rapport à la compétition?

"Par ses prix compétitifs, son service de pose de qualité, son service rapide, son grand choix à même l'en-

trepôt et les nombreux catalogues disponibles sur place."

Quels services la clientèle retrouve-t-elle chez Tapis J.D.?

"Il y a l'évaluation gratuite à domicile, la prise de mesure de même que la pose des stores verticaux tous jours faite par de vrais professionnels."

Qu'est-ce qui importe pour vous face à votre clientèle?

"Ce que nous visons d'abord est la satisfaction absolue de nos clients. Nous voulons qu'ils soient enchantés du service que nous leur procurons, de la qualité de nos produits et de la pose des tapis que nous effectuons. De plus, nous voyons à offrir à nos clients un bon nombre de spéciaux en magasin."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Pour plusieurs raisons mais particulièrement en raison de nos prix défiant toute compétition et pour notre présence dans le milieu. Finalement, notre service plus que personnel est un point d'honneur chez Tapis J.D. et cela, depuis nos débuts."

Une maison de confiance, du personnel de confiance, du matériel dans lequel vous pouvez avoir confiance.

Voilà la 'marque de commerce' de Tapis J.D. de la rue Dalcourt à Louiseville. Et quand la confiance règne, les résultats sont normalement positifs.

J.D. Lui il l'a l'affaire...

J.D. Tapis plus que des tapis... maintenant Service de DÉCORATION

SERVICE DE DÉCORATION

-Papiers peints, stores verticaux et horizontaux, couvre-planchers.
Échantillons sur place ou à domicile.

Prélart Custom Floor
à partir de

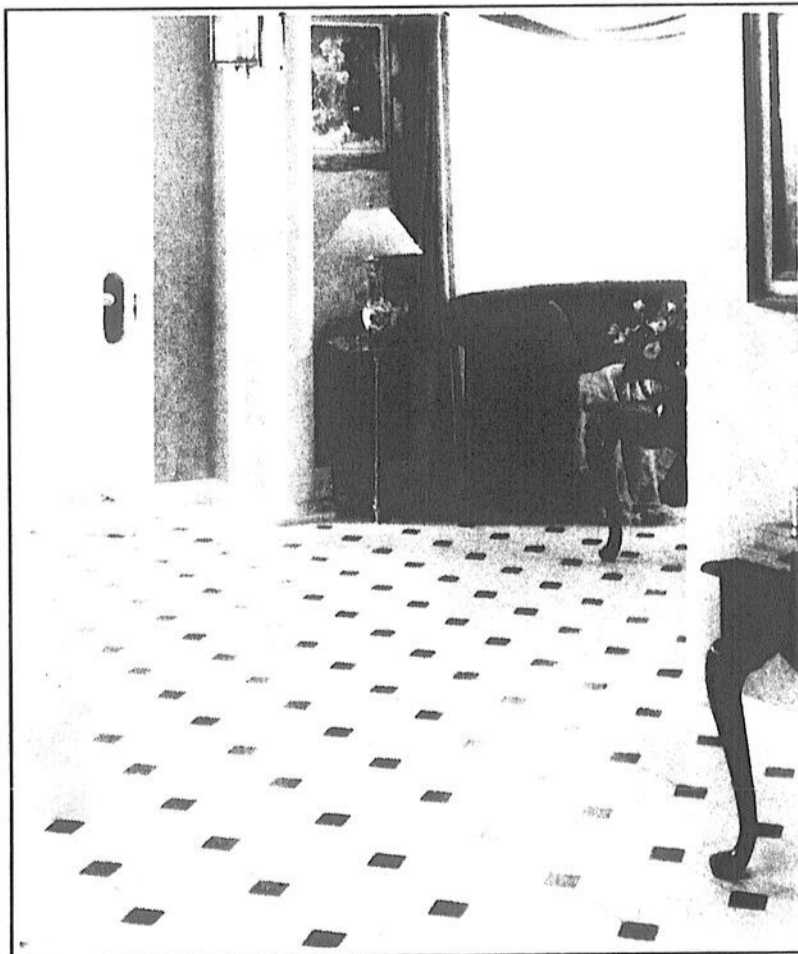
795\$

v.c. en magasin

Tapis Cut Loop
couleurs variées

1195\$

v.c. en magasin



Tapis Comet

choix de couleurs
à partir de

995\$

v.c. en magasin

Prélart De qualité
supérieure, plusieurs motifs

1595\$ Moitié prix

v.c. en magasin

**Balance de tapis,
coupons**

à partir de **5\$**

v.c. en magasin



J.D. TAPIS

620, avenue Dalcourt, Louiseville (819) 228-9280

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter à la quincaillerie Paul Lacourse et fils?

"Pour 56 ans de tradition d'un excellent service"



Francine et Louis Lacourse sont toujours en poste pour vous conseiller judicieusement.

La quincaillière Paul Lacourse et fils de Maskinongé n'est pas née de la dernière pluie. En effet, cette quincaillière maskinongéaise a derrière elle 56 années de service empressé à la clientèle de Maskinongé et de toute la région. Et malgré ces 56 ans, elle est plus jeune que jamais car son évolution a été constante, toujours adaptée aux besoins 'd'aujourd'hui'.

La quincaillerie Paul Lacourse et fils possède un petit quelque chose de bien spécial que nous ne retrouvons nulle part ailleurs. C'est 'spécial', c'est familial, c'est amical, bref, c'est UNIQUE.

L'achat chez nous, est-ce important pour vous?

"Évidemment car cela aide à développer les inventaires et par ricochet, cela assure un meilleur service. Acheter chez nous signifie maintenir et augmenter le nombre d'emplois. C'est aussi assurer un juste équilibre entre l'offre et la demande."

Qu'est-ce qui différencie la quincaillerie Paul Lacourse de la compétition?

"L'expérience, le choix complet, nos spécialités dans les articles de plein air, nos poêles à bois, nos abris d'auto, nos articles de quincaillerie, nos outils. Nos 56 années d'expérience pèsent également lourd dans la balance et nos projets d'agrandissement feront en sorte de différencier davantage notre

commerce de la compétition."

Quels services retrouve-t-on chez vous?

"Nous offrons la fameuse peinture Crown Diamond, les poêles Campagnard et Napoléon, dont nous sommes l'agent exclusif. Il y a aussi le poêle chauffé au blé d'inde ou aux granules de bois. Nous offrons aussi divers accessoires de véranda et toujours de la meilleure qualité. Nous avons toutes les dimensions d'abris d'autos et un peu de matériaux de construction.

Face à vos clients, qu'est-ce qui compte le plus?

"Bien sûr, nous y allons de bien des conseils et nous faisons l'impossible pour répondre aux demandes de nos clients, selon nos capacités. Faire en sorte qu'ils obtienne pleine satisfaction est ce que nous visons en tout premier lieu."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Pour la tradition de service qui se perpétue depuis 56 ans et aussi pour la gamme variée de nos produits. Finalement, notre présence dans le milieu a toujours été bien vue, tant des gens de Maskinongé que de tout le comté."

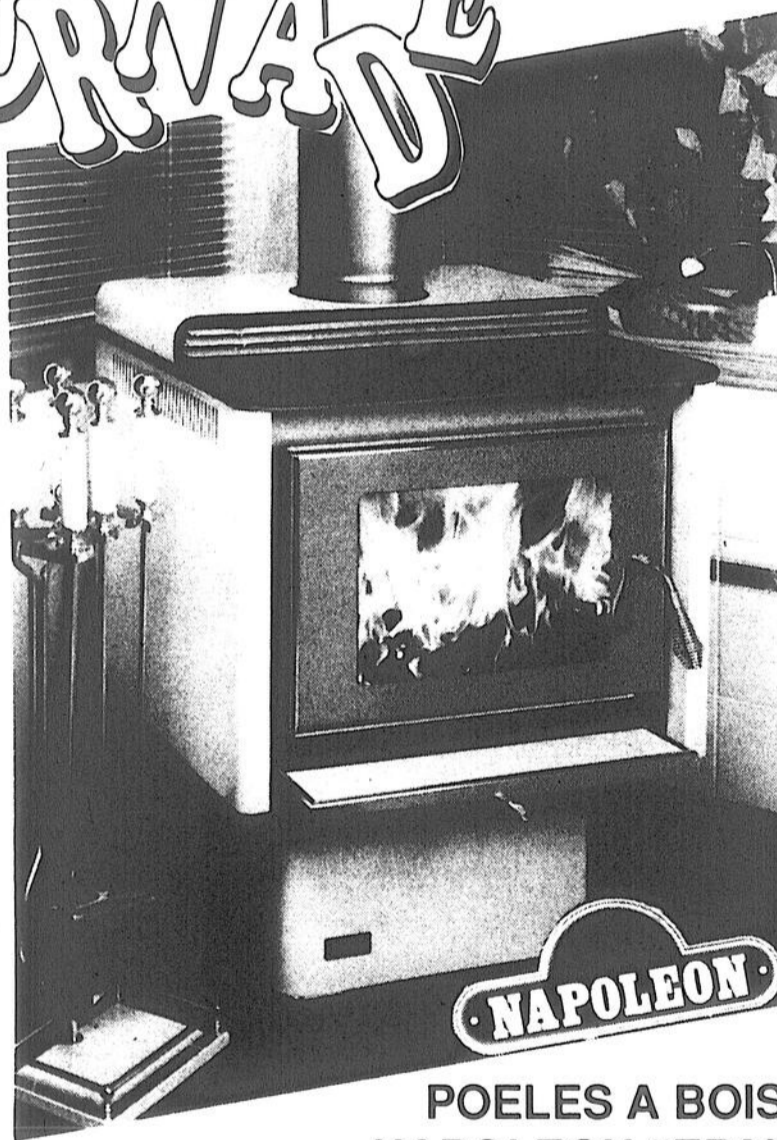
La quincaillerie Paul Lacourse et fils est donc gage de satisfaction. Une tradition qui ne ment pas et l'assurance que les produits que l'on vous offre correspondent à ceux qui répondent le mieux à vos besoins.

SPÉCIAUX TORNADE

Pour un temps limité.



Choix de plus de 20 autres modèles différents poêles et foyers.



ABRIS D'AUTOS FABRICATION QUÉBÉCOISE

PAR **PENGUIN**

11 pi. x 16 pi. **SPÉCIAL: 399\$**

11 pi. x 20 pi. **SPÉCIAL: 449\$**

COMPLET incluant 2 portes.

Ces bas prix vous sont offerts à votre:

Fini noir **SPÉCIAL**

à partir de

POELES A BOIS
NAPOLEON "EPA"

disponibles en 3 grosseurs

Fini émaillé.

6 teintes au choix.

SPÉCIAL à partir de
895\$

625\$

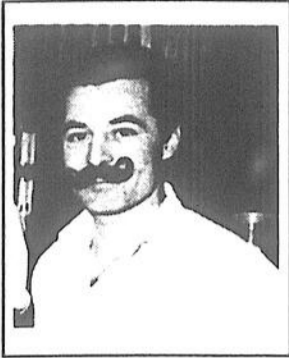
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.

97, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-4555

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi fréquenter le restaurant pizzeria chez Marco?

“Parce qu'on y retrouve un ‘p’tit quelque chose de plus”



Marco Kavadias, le dynamique propriétaire du restaurant chez Marco.

Depuis 1987, un restaurant fait la pluie et le beau temps à Louiseville. Il s'agit du restaurant pizzeria chez Marco, situé boulevard Saint Laurent Est. Chez Marco, comme tout le monde le dit familièrement, on se sent chez nous dès qu'on met le pied à l'intérieur du restaurant. Et avec l'accueil que l'on nous réserve, il ne tarde pas de réaliser que c'est un restaurant fait sur mesure pour nous.

L'achat chez nous, ça veut dire quoi pour vous?

“C'est tout d'abord la création d'emplois permanents qui en découle,” de répondre sans tarder le propriétaire, Marco Kavadias. Et quand on parle de création d'emplois, il est important de spécifier que chez restaurant pizzeria chez Marco, 20 personnes y trouvent du travail, ce qui est loin d'être négligeable pour l'économie louiselloise et régionale.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

Marco n'hésite pas à affirmer que la qualité des mets que l'on sert chez lui et l'efficacité du personnel de son restaurant font en sorte qu'il ne craint pas vraiment la compétition. Il ne s'assoit pas sur ses lauriers pour autant car il vise sans cesse à en donner un peu plus à la très nombreuse clientèle du restaurant pizzeria chez Marco et cette clientèle le lui rend bien car elle se fait

toujours plus nombreuse et constamment satisfaite. Quant un client acquitte une facture chez Marco, il a la sensation d'en avoir eu pour son argent et se promet toujours de revenir “très bientôt”.

Quels services retrouve-t-on chez restaurant pizzeria chez Marco?

“Notre très grande flexibilité nous permet de rencontrer tous les besoins personnels de la clientèle. Pour en offrir encore plus à nos clients, nous avons mis sur pied, il y a quelque temps, les petits déjeuners. Tout récemment, nous avons aménagé une salle de réceptions où chacun et chacune se sentira vraiment à l'aise, dans une ambiance agréable. De plus, nous avons agrandi la partie restaurant de façon à ce que nous puissions accueillir encore plus de monde tout en évitant les files d'attente.”

Face à votre clientèle, qu'est-ce qui est le plus important?

“C'est que chaque personne qui vient chez nous en ressorte pleinement satisfaite tant par la qualité des mets qu'elle aura dégustés que par le service qu'elle aura reçu. Pour nous, c'est ce qui prime et notre personnel des cuisines et du service donne constamment un effort à 100% pour faire en sorte que le mot ‘satisfaction’ soit sur les lèvres de chacun et

chacune qui nous font confiance. C'est un plaisir pour nous de servir nos clients et nous ne lésinons pas pour leur démontrer.”

Pourquoi aller chez Marco plutôt qu'ailleurs?

“Parce que chez nous, c'est spécial. On donne un petit quelque chose de plus” et cela, depuis la première journée où nous avons ouvert notre restaurant pizzeria. Chez nous, c'est tout d'abord la qualité constante qui domine. Le plat que l'on vous sert aujourd'hui et qui vous satisfait pleinement, nous sommes en mesure d'assurer la même qualité, la même saveur, la même fraîcheur lors de votre prochaine visite. Chez nous, nous ne voulons pas que nos clients disent “C'était meilleur la dernière fois...”. Chez Marco, c'est toujours bon, c'est qualité égale à tous les jours et cela, nos clients peuvent en témoigner avec éloquence. Voilà donc autant de bonnes raisons qui font que chez Marco, on y va pour bien manger et on y retourne pour retrouver qualité, bon goût et assiette bien garnie. Il y a, certes, la ‘meilleure pizza au monde’, mais les grillades, fruits de mer, desserts, etc. font en sorte que les plus gros appétits comme les plus petits trouveront toujours un plat à leur mesure. Au restaurant pizzeria chez Marco, c'est satisfaction assurée à chaque visite. Parole de Marco et de son personnel!”

Restaurant-Pizzeria

chez
MARCO



**TOUJOURS
NO. 1
DANS LA
RÉGION**

AGRANDIT

Eh oui!

NOUVEL AGRANDISSEMENT

CAPACITÉ

350 personnes

- salle à manger (200)
- salles de réception (150)

Tous les matins

Déjeuner

à compter de 6h00 a.m.

lundi au vendredi

à compter de 8h00 a.m.

samedi et dimanche

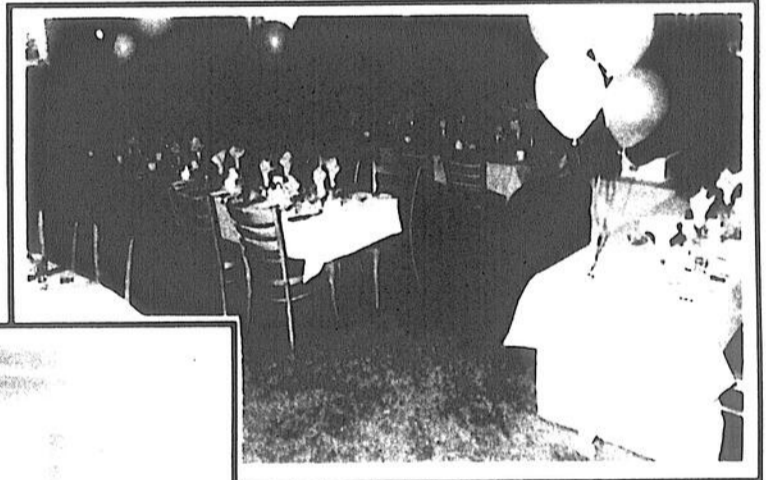
Nos spécialités

- Les **Meilleurs** fruits de mer
- Les **Meilleures** brochettes
- La **Meilleure** pizza au monde

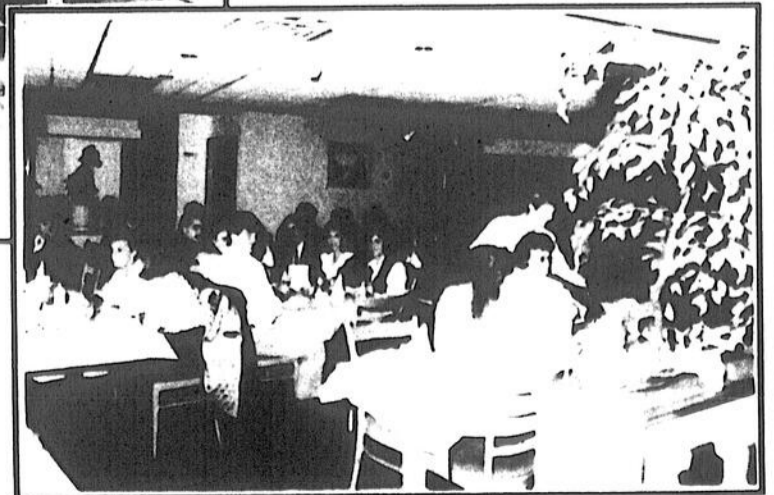
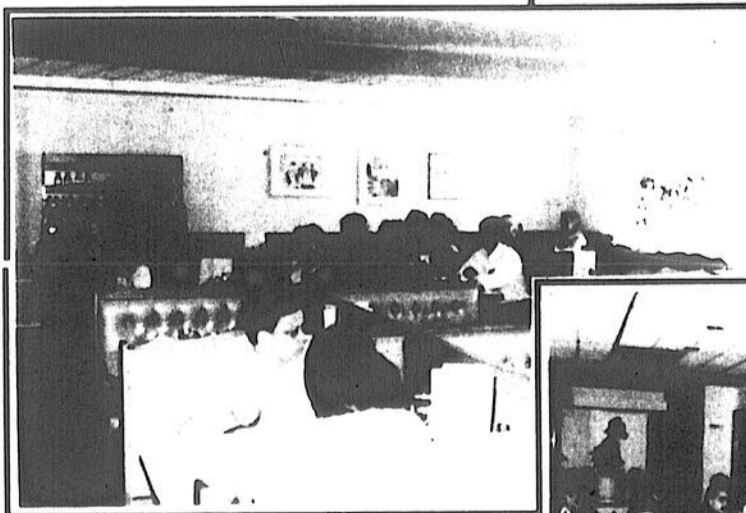
Nous servons toujours

LE MEILLEUR à notre clientèle!

Et on combat toujours l'inflation!



**Nouvelle SECTION
avec banquettes**

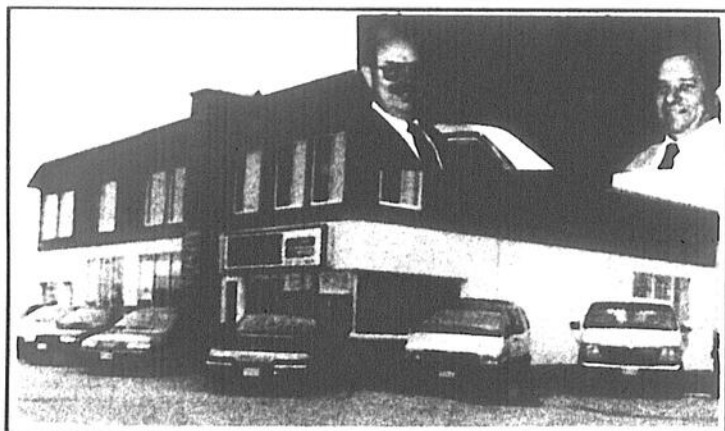


161, boul. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-8485

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Maski Ford/Mercury de Louiseville?

"Parce que la qualité et le service passent vraiment avant tout"



En médaillon MM Donald Déziel et Réjean Raymond, propriétaires du garage Maski/Ford/Mercury de Louiseville

Maski Ford/Mercury inc. du 640, boulevard Est à Louiseville, bien que tout récemment ouvert officiellement, n'en demeure pas moins une maison qui a su s'attirer la confiance de la clientèle louisevilloise et de toute la région. Des propriétaires dynamiques, une équipe compétente, des voitures de qualité mondiale sont autant de raisons qui font le succès de ce garage très bien situé, à l'entrée Est de la ville hôte de la Mauricie.

L'achat chez nous a quelle signification pour vous?

"L'encouragement des commerces de la région fait en sorte que la prospérité demeure dans notre milieu, améliorant ainsi les relations d'affaires et, par le fait même, cela aide au développement des emplois locaux."

Qu'est-ce qui distingue Maski Ford/Mercury de la compétition?

"Comme le mentionne si bien notre slogan: 'La qualité passe avant tout'. À cela, il faut ajouter le service rapide et courtois que nous offrons à nos clients et le respect que nous leur portons. Le client, pour nous, c'est ce qui compte d'abord et avant tout. Et un client satisfait fera affaires longtemps avec notre maison."

Quels services offrez-vous à la clientèle?

"Nous avons la vente de voitures neuves et usagées, la

mécanique générale, le débosselage, la peinture (four), les pièces et le service d'alignement." Voilà une gamme plus qu'intéressante que l'on retrouve à ce garage louisevillois.

Ce qui compte le plus face à votre clientèle?

"L'écoute et le respect sont les deux points majeurs dont nous tenons compte chez Maski Ford/Mercury et cela, nous l'avons continuellement à l'esprit."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"À cause de la qualité des produits Ford et Mercury," nous répond-on spontanément.

Vraiment, la qualité passe avant tout chez Ford et Mercury. Et c'est exactement la même chose au garage Maski Ford/Mercury. À la qualité des produits, on respecte vraiment les clients et on leur offre un service impeccable. Voilà pourquoi Maski Ford/Mercury s'est gagné la confiance de sa très vaste clientèle et ce, pour de nombreuses années à venir.

La qualité passe avant tout chez Ford et Mercury.

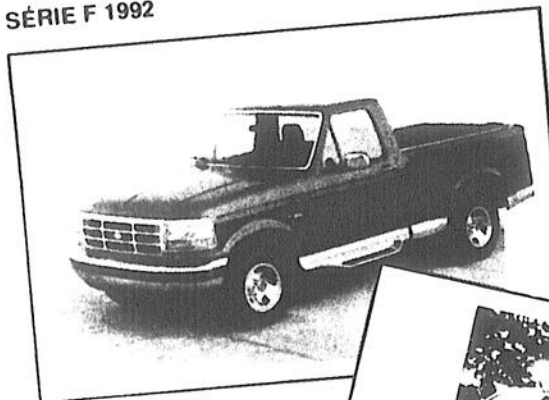
Vous voulez

- ✓ . Du choix
- ✓ . Des prix
- ✓ . Du service

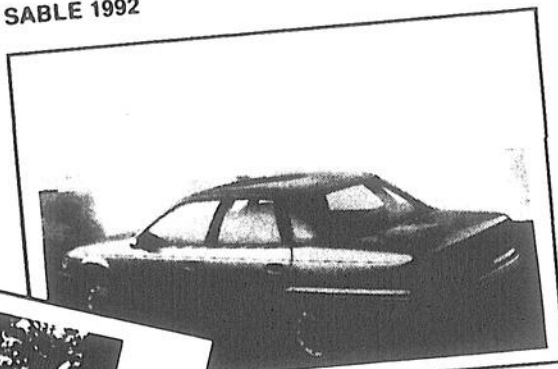
**À LOUISEVILLE,
On a tout ça ... et même plus!**

Venez le constater par vous-même.

SÉRIE F 1992



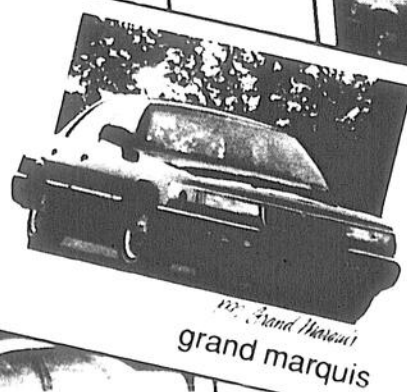
SABLE 1992



AEROSTAR TOURISME 1992



TAURUS 1992



ESCORT BERLINE 1992



Grand Marquis
grand marquis

**Taux de financement
avantageux
ou
Remise de 1 000 \$**

**NOUS AVONS LA
GAMME COMPLETE
DES PRODUITS
FORD - MERCURY
EN INVENTAIRE**

Maski

FORD

MERCURY

LOUISEVILLE (819)228-9448

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-9448

En achetant CHEZ NOUS, DEVEENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Chaussures Gélinas?

"Parce qu'avec Madame G. et les chaussures POP, c'est 'pop' pareil..."

Stabilité est le mot qui nous vient à l'esprit quand on pense à Chaussures Gélinas de Louiseville, toujours situé au même endroit depuis 1967, soit au 242, Saint-Laurent, avec un propriétaire unique depuis toutes ces années.

Depuis 25 ans, Chaussures Gélinas a continuellement suivi l'évolution du marché. La dernière mode dans le domaine de la chaussure, vous la retrouverez avec les fameuses chaussures POP, dont on offre les produits depuis maintenant cinq ans. Et tous savent qu'avec POP, c'est 'pop' pareil, c'est un plus, c'est encore mieux, c'est la façon idéale de partir 'du bon pied'.

L'achat chez nous, qu'en pensez-vous?

"Ce serait bon pour tout le monde si on se faisait un devoir d'acheter chez nous. Si les gens de Louiseville et de la région achetaient chez eux, ils contribueraient au développement économique et ainsi, tout le monde en tirerait profit."

Comment votre commerce se distingue-t-il de la compétition?

"Par son excellent service et son accueil chaleureux. Notre vaste expérience fait que l'on connaît bien nos clients qui viennent nous voir de génération en génération. Ils se sont attachés à nous et nous nous sommes attachés à eux et à elles."

Quels services offrez-vous à vos clients?

"Nous aimons servir le client directement, le guider dans le meilleur choix qu'il puisse faire. Nous offrons des chaussures modes, des souliers de la plus petite à la plus grande des pointures. Nos choix sont uniques en région et nos souliers pour enfants sont de tout dernier cri. D'ailleurs, nous avons une excellente clientèle enfantine."

Qu'est-ce qui compte davantage pour vous face à vos clients?

"Bien les satisfaire, leur conseiller le meilleur achat à faire selon leur budget et leurs goûts. Nous apportons aussi beaucoup d'importance à les bien diriger dans leur choix de couleurs adapté à leurs goûts."

Pourquoi acheter chez Chaussures Gélinas plutôt qu'ailleurs?

"Parce que nous avons les meilleurs prix et le meilleur service, un service attentionné que nous leur donnons continuellement. Nous avons une employée, Angèle Bellemare, qui en est à sa 10e année avec nous et qui connaît parfaitement bien tous les produits à la disposition des clients, ce qui est un gage de fiabilité pour eux."

Une maison de confiance depuis près de 25 ans: Chaussures Gélinas de Louiseville. Allez constater par vous-mêmes à quel point qualité, prix et service ne font qu'un à ce commerce de la rue Saint-Laurent.

Pourquoi se rendre chez Super Boutique d'animaux Yogi?

"Parce qu'en devenant Yogi, nous offrons quelque chose de spécial"

La Super Boutique d'animaux Yogi de Louiseville a vu le jour, il n'y a pas tellement longtemps. Trois personnes y trouvent de l'emploi.

On y retrouve 1,000 pieds carrés de bas prix et d'animaux de toutes les races.

L'achat chez nous, c'est quoi pour vous?

"C'est des bas prix, ça encourage l'économie régionale et ça crée des emplois."

Comment votre commerce se distingue-t-il de la compétition?

"Par son professionnalisme. En devenant Yogi, nous avons suivi une formation spéciale. Ça permet d'offrir des produits compétitifs et une vaste gamme d'articles pour animaux, dont les produits Yogi pour les animaux de race."

Vous offrez quels services?

"De bons conseils, le service à domicile, la coupe d'ailes, la livraison à courte distance. Et on pense à améliorer davantage nos services."

Ce qui compte le plus face à vos clients?

"Service, courtoisie, accueil de même que bien les guider pour avoir un meilleur rapport qualité/prix. Nous visons à combler les vrais besoins des clients."

Pourquoi acheter chez Super Boutique d'animaux Yogi?

maux Yogi?

"À cause du pouvoir d'achat de Yogi qui compte 26 marchés à travers le Québec et aussi pour la qualité des produits Yogi à tous les niveaux. Il y a également les critères élevés que l'on retrouve chez nous avec garantie écrite sur les animaux qui sont supervisés hebdomadairement par un vétérinaire."

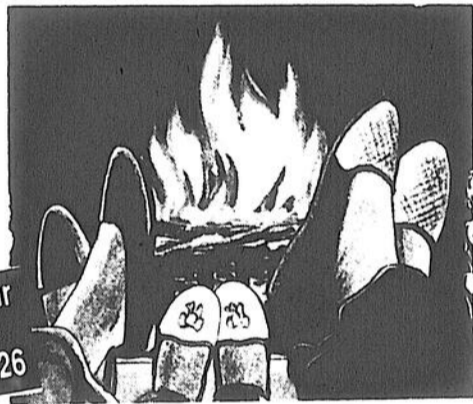
Bref, en vous rendant à la Super Boutique d'animaux Yogi, vous êtes certains de faire une bonne affaire parce que Yogi, c'est du solide, du sérieux."

La Super Boutique Yogi... C'est vraiment SPÉCIAL!

Avec

Kaufman

ON N'A JAMAIS FROID AU DEHORS comme EN DEDANS!



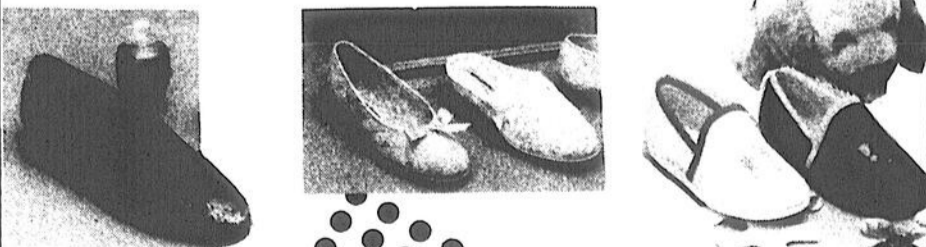
Notre promotion sur bottes d'hiver se poursuit jusqu'au 26

Bien au chaud DEHORS:



Nouveau Feutre KAUFMAN

Bien au chaud A L'INTÉRIEUR:

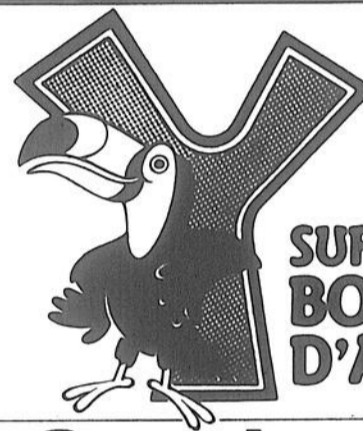


Foot treads KAUFMAN

Chaussures

GÉLINAS

240 av. Saint-Laurent, Louiseville. (819) 228-4449
Hommes. Femmes. Enfants



SUPER BOUTIQUE D'ANIMAUX

Centre-ville

Enfin

LITIERE PERMANENTE Super-Tel de YOGI

4 kilos.....5,99\$
8 kilos.....10,99\$
16 kilos.....18,99\$

Prix imbattables



SPÉCIAUX Nourriture Chats et chiens

NUTRIENCE 10%

IAMS Basprix YOGI
Science dietbasprix YOGI

NOUVEAU EN MAGASIN LITIERE MAGIC
Spécial d'introduction **5,99\$**

SUPER SPÉCIAL Aquarium

10 gallons
18⁹⁹\$
quantité limitée



HAMSTER SOURIS GERBOISES 99¢
Quantité limitée

Dépositaire: IAMS / NUTRIENCE / PHYTOSOIN / SCIENCE DIET / RIGA

361, Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-8685

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter au Club Vidéo Louiseville?

"Parce que notre choix et notre service sont inégalés"

Aménagé depuis quelques mois dans un tout nouveau local, au centre ville de Louiseville, le Club Vidéo Louiseville, propriété de MM. Jean Lebeau et Yvon Lacombe, offre à sa très nombreuses clientèle un très vaste espace où elle peut déambuler et faire ses choix parmi la variété de produits de haute qualité qu'on lui propose.

MM. Lebeau et Lacombe et leur personnel sont toujours attentifs aux demandes des clients et font l'impossible pour que ceux-ci reçoivent véritablement les services qu'ils requièrent.

L'achat chez nous, croyez-vous que c'est important?

"Les consommateurs sont conscients qu'ils sont le moteur de l'économie locale. Ils sont sensibilisés au fait que l'argent dépensé

chez nous est redistribué chez nous, en salaires, etc. Acheter chez nous se traduit par de la création d'emplois et cela est la pierre angulaire de notre économie."

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

"Le service personnalisé en tout premier lieu. Tout le monde se connaît. C'est comme si notre clientèle faisait partie de la famille. Chez nous, cet aspect domine, nous tient à coeur et nous faisons l'impossible pour que le mot 'service' soit continuellement à notre esprit."

Quels services retrouve-t-on chez vous?

"Tout en électronique: système de son, vidéo, téléviseurs, radios d'auto, systèmes d'alarme, téléphones cellulaires, etc. Nous retrouvons un très vaste choix de tous ces produits dans des marques reconnues pour

leur qualité et leur haut degré de performance."

Face à votre clientèle, qu'est-ce qui compte le plus?

"Donner l'heure juste sur tel ou tel autre produit. Nous voulons vendre essentiellement le produit dont le client a besoin. Nous ne voulons pas simplement vendre pour vendre. Et pour nous, le service après vente est important car nous voulons que nos clients soient satisfaits de A à Z."

Pourquoi acheter au Club Vidéo Louiseville plutôt qu'ailleurs?

"Parce que nous avons la gamme complète de produits dont le client a besoin. Nos prix sont incomparables. Notre service est de première qualité. Ce sont là trois raisons majeures pour lesquelles nous croyons mériter la confiance de nos clients."

Le Club Vidéo Louiseville est donc un endroit où on vous donne un service personnalisé, où on ne se contente pas uniquement de vous vendre. On vous propose ce dont vous avez besoin véritablement et ce, toujours à des prix défiant la compétition.

Le service personnalisé avant tout

Nos prix chutent avec la tombée des feuilles... à vous d'en profiter!



SAMSUNG
Electronics

Vidéo VT1237
2 têtes
Télécommande

299\$

SAMSUNG
Electronics

Vidéo VT1570
4 têtes
Programmation à l'écran
8 programmes

399\$

SAMSUNG
Electronics

Téléviseur couleur 20", CT5013
Télécommande
Affichage à l'écran
Cabo-sélecteur intégré

399\$

SAMSUNG
Electronics

Téléviseur couleur 20" stéréo avec vidéo intégré MVR3100
Affichage à l'écran
Cabo-sélecteur intégré
Télécommande

799\$

KENWOOD

Système de son UD3
Mini-chaîne - 20 watts RMS
par canal - double cassette à auto inversion - table au laser - récepteur AM/FM digital - égalisateur 7 bandes - télécommande

999\$

KENWOOD

Système de son VX891
Ampli-tuner audio/vidéo - Lecteur multi-CD rotatif - Double platine à cassette avec inversion automatique - Enceintes acoustiques avant et arrière - Meuble audio

999\$

KENWOOD

Système de son K6030
- Son ambiance Dolby
Ampli-tuner avec double platine à cassette - Lecteur CD - Enceintes acoustiques - Meuble audio

1,399\$

FINANCEMENT SUR PLACE

CLUB VIDÉO LOUISEVILLE

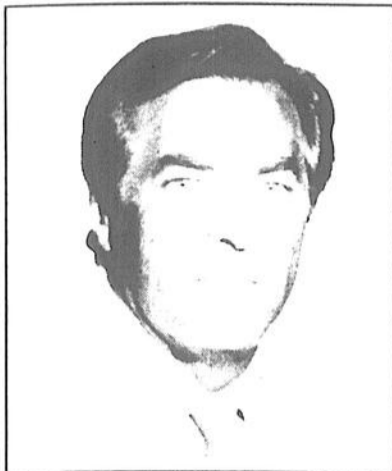
264, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9696

Plan mise de cote

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Provigo de Louiseville?

"Pour une foule de raisons toutes aussi 'bonnes' les unes que les autres"



M. Gilles Bouchard propriétaire

Depuis 1975, le centre commercial de Louiseville compte dans ses murs un super marché qui fait son orgueil et qui représente une partie importante de son achalandage. Ce fut d'abord le marché Casino qui est devenu, il y a plusieurs années, le super marché Provigo Bouchard.

Cet important commerce de l'alimentation fournit du travail à pas moins de 33 personnes, ce qui représente un coup de pouce très apprécié à l'économie louisevilloise et régionale.

Que signifie acheter chez nous pour vous?

"Cela veut dire garder les emplois qu'on a et en créer d'autres. Les gens devraient se soucier un peu plus de leur commerce car c'est toujours pratique d'avoir des services près de chez soi."

Qu'est-ce qui distingue votre commerce de la compétition?

"Nous opérons sous une bannière reconnue. Notre magasin offre un très grand espace de 10,000 pieds carrés où les clients retrouvent le maximum de variétés de produits."

Quels services la clientèle retrouve-t-elle chez

vous?

"Tous les services auxquels on peut penser: boulangerie avec pain frais, fromage, pâtisserie maison, département de fruits et légumes, services rapide et courtois, excellent service aux caisses, service à l'auto, paiement direct, facilité d'accès, dépôt de bouteilles. Nous sommes le seul super marché à ouvrir jusqu'à 21h le mercredi soir."

Le plus important face à vos clients, c'est quoi?

"Prendre un grand soin au service et à la variété des produits. Nous nous faisons un devoir de donner de la qualité à toutes les heures du jour. Nos bouchers sont expérimentés et peuvent préparer des coupes spéciales, selon les demandes des clients."

Pourquoi le Provigo Louiseville plutôt qu'un autre super marché?

"À cause du choix, de la qualité, du 'Club Orange' qui permet des escomptes appréciables dans plusieurs commerces. De plus l'adhésion à ce club est tout à fait gratuite."

En résumé, chez Provigo Louiseville, le client est assuré de trouver ce dont il a besoin. Le choix et la

fraîcheur font partie de la vie de tous les jours chez Provigo. Une visite vous convaincra.

**Une qualité
à toute heure
du jour!**

POURQUOI CHOISIR provigo

- Rabais très importants
- Variété des produits
- Prix coupés bien identifiés en magasin
- Service personnalisé

PAPIER HYGIÉNIQUE BUDGET

paquet de 2 roul. caisse



4 79\$

CAROTTES DU QUÉBEC

Canada #1, 5 lbs



69¢

CROUSTILLES

nature, ondulée, B.B.Q., 190 g

99¢

BISCUITS TI-COQ DE LIDO

Guimauves enrobées chocolat boîte 500 g

2 99\$



BISCUITS GOGLU DE LIDO

boîte 700 g

2 99\$



valeur: 1,30\$

COKE OU SPRITE

rég. ou diète-6/750 ml

sans coupon: 4,29\$

avec coupon:

2 99\$



valeur: 38¢

COKE OU SPRITE

2 LITRES rég. ou diète

sans coupon: 1,37\$

avec coupon:

99¢



valeur: 36¢

SOUPE AUX TOMATES AYLNER

284 ml

sans coupon: 4 / 1,35\$

avec coupon:

4/99¢



Surveillez les rabais du **Club Orange** en magasin à chaque semaine...



LES SUPERMARCHÉS
provigo

**550, boul.
Saint-Laurent
Est, Louiseville
(819) 228-2715**

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Lingerie Hélène?

"En raison du service vraiment personnalité que l'on y retrouve"



Hélène et Alain Houle de Lingerie Hélène: pour une garantie de service hors pair.

Il est un commerce à Louiseville qui ne cesse de croître depuis sa fondation, en 1974. Il s'agit de Lingerie Hélène, fondée par Mme Phébée Houle et sa bru, Hélène (Milette). On a opéré au 25 Saint-Aimé, durant deux ans, après quoi, le déménagement au 369, Saint-Laurent, s'est fait, là où le commerce a fonctionné pendant cinq ans. En 1981, Alain Houle, achète une bâtisse au 237, Saint-Laurent et on y installe le commerce, dans une superficie plus que doublée. Voilà donc ce qui s'appelle "progression constante" et si on peut fonctionner ainsi, connaître un tel essor, c'est que la clientèle de Lingerie Hélène lui est fidèle, nombreuse et toujours grandissante.

L'achat chez nous signifie quoi pour vous?

"Nous devrions toujours favoriser l'achat chez nous parce qu'on fait vivre des gens d'ici. De plus, si nous retrouvons beaucoup de dynamisme dans le centre-ville, cela aura pour effet d'amener un développement commercial continu qui fera tourner davantage la roue économique de Louiseville."

Votre commerce se différencie de quelle façon face à la compétition?

"Tout d'abord par le service personnalisé que nous offrons à notre clientèle. Nous laissons les gens 'libres' de magasiner. Si nos services ou conseils sont requis, nous sommes toujours là pour répondre aux attentes de notre clientèle. De plus, nos 17 années d'expérience constituent une facette toujours fort appréciée de nos clientes car elles savent que cette expérience

leur sera profitable."

Quels sont les produits que la clientèle retrouve chez vous?

"Nous avons toute la lingerie féminine en magasin pour dames et jeunes filles: vêtements de base, gants, foulards, bérets. Nous possédons également une ligne complète de bas, pantoufles, accessoires de détente, maillots de bain (à l'année), vêtements de croisière, etc. En somme, notre inventaire est des plus importantes et nous permet de satisfaire pleinement les clientes qui viennent nous voir."

Pour vous, face à vos clientes, qu'est-ce qui importe le plus?

"Sans aucun doute la satisfaction de nos clientes et le service expressé que nous leur offrons. Ces deux éléments ont toujours fait la marque de commerce de Lingerie Hélène et ils continueront à le faire tant et aussi longtemps que nous opérons notre lingerie."

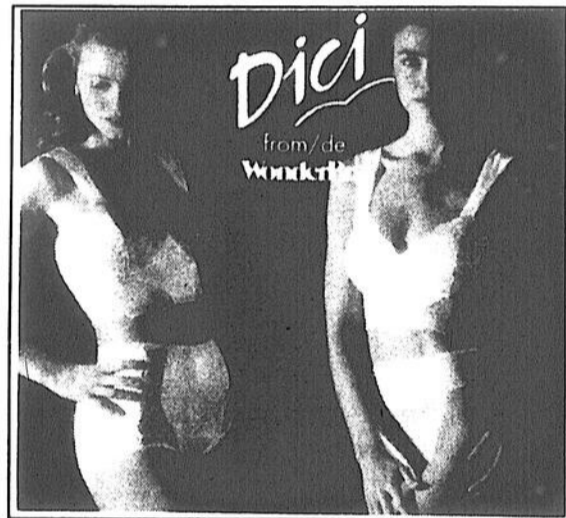
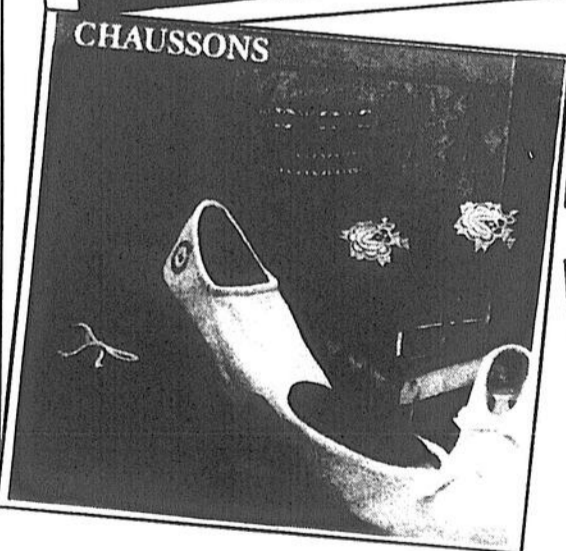
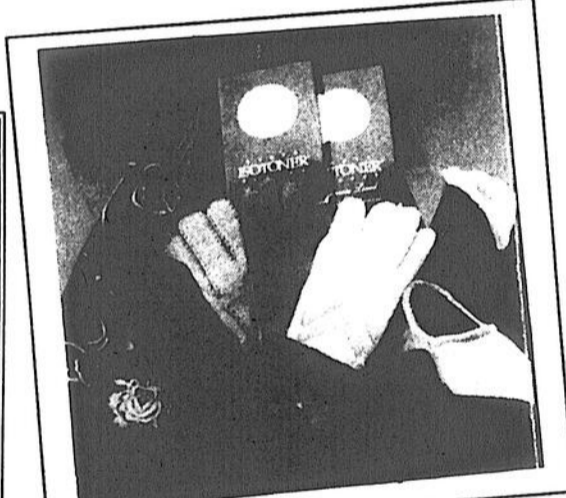
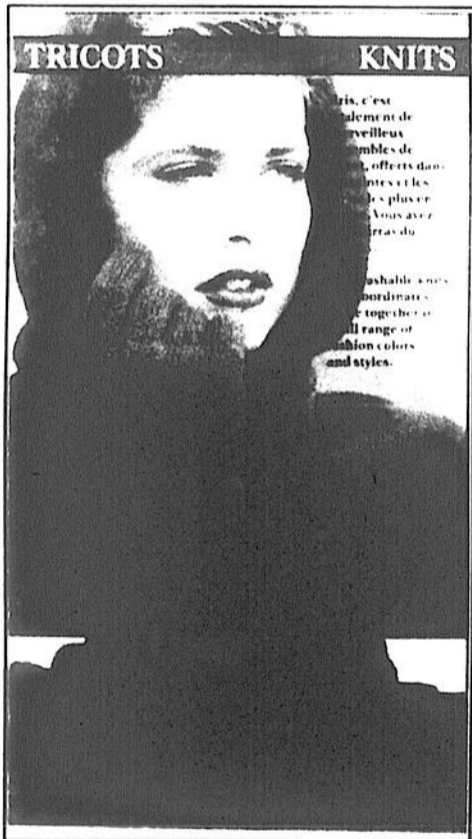
Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Parce que nous croyons être le plus en mesure de servir efficacement nos clientes et parce que les produits que nous leur offrons sont de très haute qualité. Chez nous, les clientes sont assurées d'une satisfaction totale et c'est une autre raison pour laquelle nous sommes assurés que Lingerie Hélène constitue le choix logique, le meilleur choix."

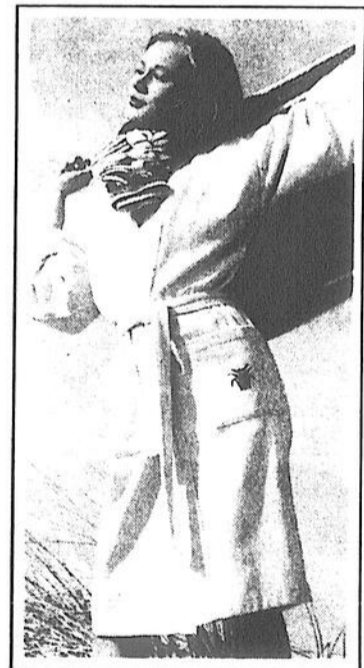
Des gens compétents, des produits de qualité, une maison de confiance depuis 17 ans: autant de raisons qui devraient inciter les dames et jeunes filles à se rendre chez Lingerie Hélène.

Nous avons la collection complète

ARIS ISOTONER



DESSOUS MODE



- Vêtements de base
- Robes de nuit
- Pyjamas
- Peignoirs
- Pantoufles
- Bas

Beau choix de maillots à l'année longue...

Lingerie Hélène enr.

237, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-3610

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Lingerie Claire Bélanger?

“Pour un choix en beauté et en prix!”



Expérience et service

Quand vous avez besoin de conseil et de service, faites confiance à Lingerie Claire Bélanger de Louiseville.

De plus en plus de femmes font confiance à Lingerie Claire Bélanger de Louiseville quand il est question de vêtements de base, de nuit, uniformes, de détente, maillots de bain et fine lingerie. Le renom de commerce est basé sur le travail inlassable de la propriétaire, Claire Bélanger, qui a porté toujours une grande attention à ses clientes et à leurs besoins.

C'est en 1989 que Claire Bélanger se lance dans le domaine du commerce de détail en achetant une affaire existante. Sa détermination, sa chaleur humaine et son écoute de sa clientèle lui ont amené un succès grandissant et une confiance inébranlable de la part de clientes venant de partout.

Qu'est que signifie l'achat chez nous pour vous?

C.B.: "C'est faire vivre ta ville et participer à la stimulation de l'économie locale. C'est également un facteur de stimulation pour les commerçants. Plus les gens achètent dans leurs commerces locaux, plus les propriétaires de commerce pourront offrir du service et du choix. Finalement, l'affluence dans les commerces a une influence directe sur l'emploi."

Co qui différencie votre commerce à la compétition?

"L'originalité. Je m'efforce de choisir des articles que l'on ne retrouve pas ailleurs. En fait, j'achète comme si s'était moi la cliente. Je pense que notre approche face aux clientes est différente; plus chaleureuse et avec plus d'écoute. Nous portons un grand respect à nos clientes. Bref, on offre les mêmes produits et souvent plus, à des prix comparables. J'ai même des

clientes qui partent de Shawinigan et de Grand Mère pour acheter ici!"

Quels sont les produits que l'on retrouve chez vous?

"La vente d'uniformes, la lingerie fine, les vêtements de base, les vêtements de nuit et les maillots de bain dans des marques connues et souvent en exclusivité. On peut également faire l'ajustement des vêtements de base et la vente d'uniformes personnalisés."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"Le service et le respect du client. La franchise est également très important pour moi et pour mon personnel. Il est important de vendre un vêtement dans lequel la personne se sent bien."

On ne vise pas la vente à tout prix... On recherche plutôt la pleine satisfaction de la cliente. Pour nous, toutes les clientes ont droit à un service égal, jeunes ou vieilles, acheteuses ou pas."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

"Parce que l'on a les mêmes choses qu'ailleurs! On est autant à l'avant garde que les grands magasins, sinon plus. Ce que les grandes chaînes de magasins ont en quantité incroyable, nous on l'a en plus petite quantité, mais avec plus de choix. Plus on achète chez nous, plus ça va être bon pour l'économie locale. C'est tout le monde qui en profite en fin de compte."

*De tout temps,
la lingerie est
une question de choix...
et aujourd'hui le choix
qui s'impose c'est...*

Lingerie



Claire Bélanger

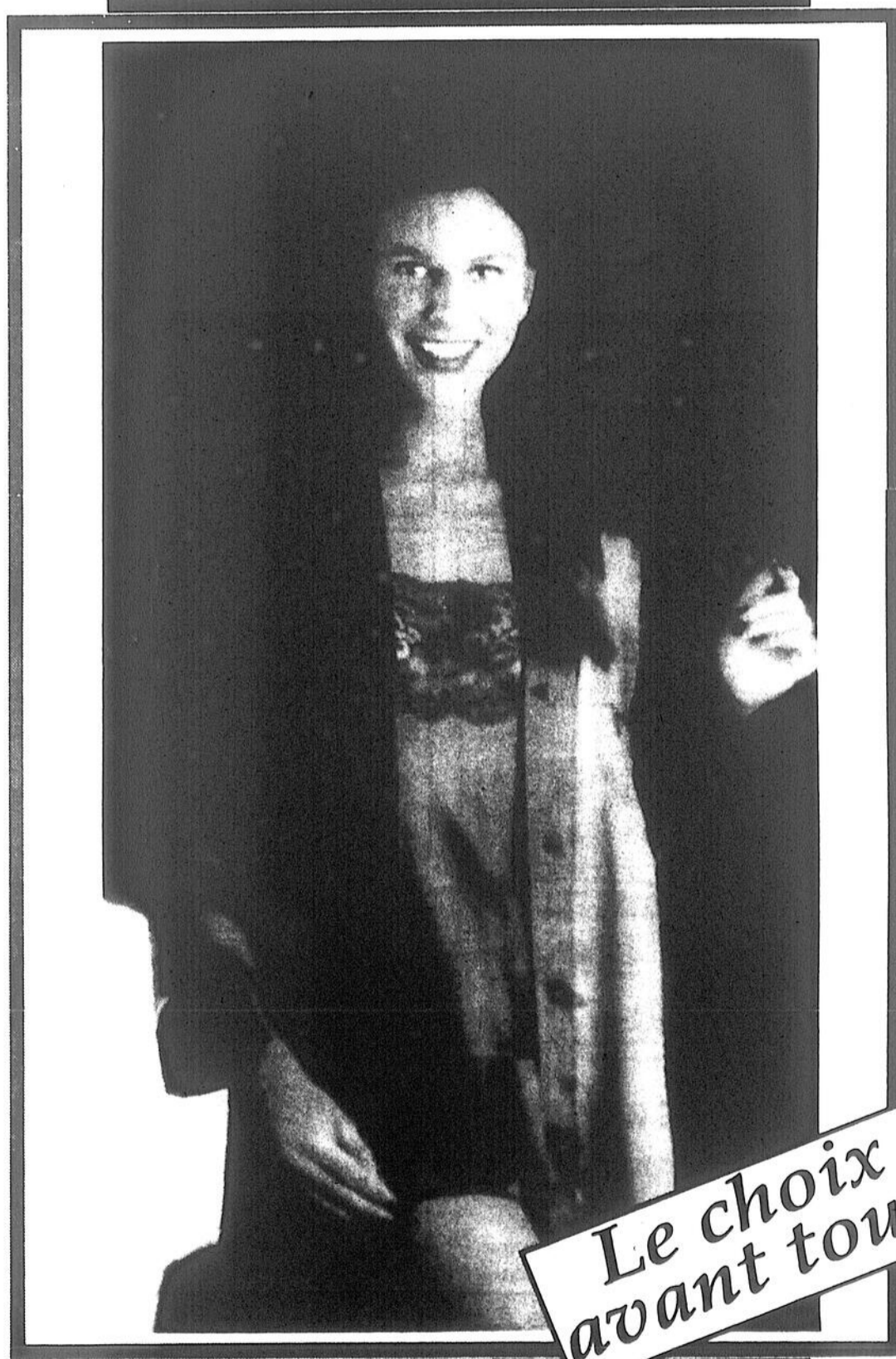
Des marques reconnues
Des prix accessibles à toutes les bourses
De la qualité et du choix avant tout!

· Fine lingerie · Vêtements de base
· Vêtements de détente · Bas
· Maillots · Vêtements de nuit

■ Uniformes de tout style
(restauration, etc.)

■ Soutiens-gorge
Le plus grand choix
de toute la région

*Une équipe dynamique qui vous donne
un service personnalisé!*



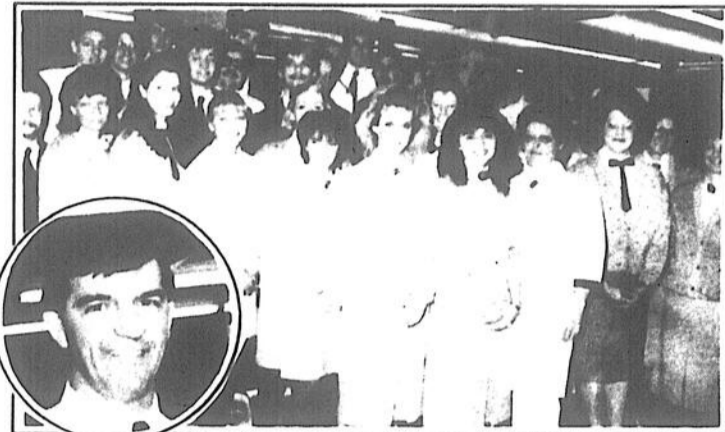
**Le choix
avant tout!**

182, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9888

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Marché Métro Richard Émery

"Parce que le client prime avant tout"



Richard et Mado Émery en compagnie de leur personnel, des gens de confiance qui connaissent 'leur monde'.

Si chez Métro, on connaît "not' monde", au marché Métro Richard Émery de Louiseville, on connaît "son monde" à fond car la clientèle et le personnel de ce supermarché forment une belle et grande famille.

Depuis septembre 1981, Richard et Mado Émery dirigent ce commerce de la rue Saint-Marc à Louiseville. Un incendie a tout détruit mais un an et demi plus tard, plein d'ambition, de détermination, on reprenait les opérations dans un commerce agrandi, offrant de nouveaux services à la clientèle, ce qui fait qu'aujourd'hui, le marché Métro Émery 5 étoiles compte 35 employés, ce qui dépasse, et de loin, le nombre d'emplois qui existait en 1961 lors de la fondation du premier marché Émery, à Saint-Damien de Brandon.

L'achat chez nous signifie quoi pour vous?

"Pour nous, ça veut dire une qualité de vie meilleure pour l'ensemble des gens. Ça maintient les emplois et ça fait rouler l'économie régionale," de dire M. Émery.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

"Notre service, qui est un gros 'plus', la qualité dans tous nos produits, particulièrement les viandes de catégorie 'A', nos coupes spécialisées, notre personnel d'expérience et nos prix compétitifs nous classent parmi les premiers dans notre do-

maine et font en sorte que notre slogan disant que l'on connaît not' monde s'applique continuellement et nous donnent un pas d'avance sur la compétition."

Face à votre clientèle, qu'est-ce qui importe le plus pour vous?

"Le service, l'accueil, l'ambiance familiale sont trois éléments sur lesquels nous insistons fortement. Notre personnel est toujours souriant, aime jaser avec les clients et c'est ce qui fait toute la différence chez nous."

Pourquoi acheter chez Métro Émery plutôt qu'ailleurs?

"Pour l'ensemble de tout ce qui a été dit plus haut," de dire M. Émery. Selon lui, la qualité indéniable que l'on retrouve dans tous les produits, les viandes de choix, les prix inégaux de Métro, le service expressé et courtois, la réputation solidement établie de ce commerce louisevillois sont autant de raisons qui font que chez Métro Émery, non seulement on connaît not' monde mais on l'aime très fort et on a à coeur de toujours le bien servir.

Que dire de plus, sinon d'aller y faire un tour et de rencontrer des gens agréables en plus de trouver des produits "dans les trois X", comme le dit l'expression connue.

METRO

On l'aime notre monde!

ROSETTES DE BOEUF

1 99\$ lb **4 38\$** kg

BOEUF HACHÉ RÉGULIER

98¢ lb **1 96\$** kg

BOEUF BOURGUIGNON

Cat. "A" **3 99\$** lb **8 77\$** kg

ROASTBEEF DU ROI

"Boeuf de l'ouest", cat. A

3 59\$ lb **7 90\$** kg

SHORTENING CRISCO

454 g

99¢

SACS A JARDINAGE SACOR

orange, 30"x48",
paquet 5

1 49\$

RIZ MINUTE RICE

700 g

2 79\$

BANANES DOLE

29¢ lb **64¢** kg

LAVE VITRE LOUISEVILLE

4 LITRE

75¢

SUNLIGHT LAVE-VAISSELLE

1,4 kg

1 99\$

BARRES DIPPS QUAKER

boîte 225 g,
saveurs ass.

1 99\$

NOURRITURE POUR CHIENS JAPPY

sac 2 kg

2/4 99\$

CÉRÉALES RICE KRISPIES

700 g

sans coupon: 3,89\$

avec coupon:

valeur: 60¢
3 29\$

BISCUITS TI-COQ

300 g

sans coupon: 2,79\$

avec coupon:

valeur: 40¢
2 39\$

LIQUEUR COKE & SPRITE

Rég. ou diète, 6/750 ml

sans coupon: 3,49\$

avec coupon:

valeur: 80¢
2 69\$

Ces spéciaux sont en vigueur au Marché Émery de Louiseville seulement. N'oubliez pas de consulter notre circulaire à toutes les semaines.

Marche Emery & Fils Inc.

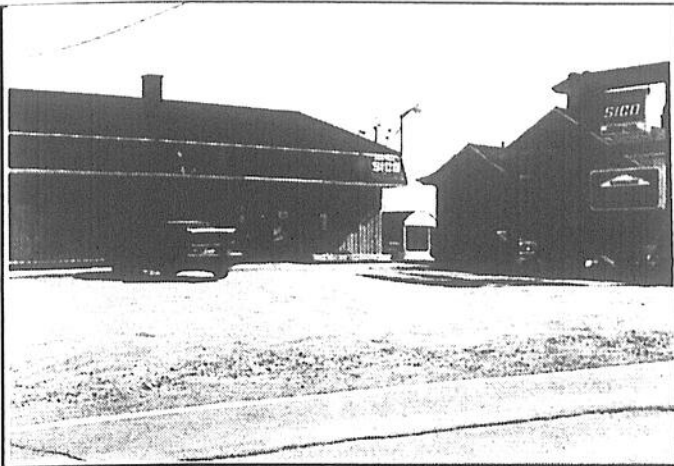
80, Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

On l'aime notre monde!

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter à la Quincaillerie Frappier/Trudel?

"Pour ses produits de haute qualité et les conseils judicieux qu'on vous donne"



Quincaillerie Frappier & Trudel, 246, rue Sainte-Anne

En matière de quincaillerie et de matériaux de construction, il est important d'être bien conseillé si l'on veut obtenir le maximum pour les dollars qu'on investit.

C'est pourquoi on tente toujours de trouver le meilleur endroit où on pourra allier qualité/prix. À Yamachiche, il existe un de ces commerces. Il s'agit de la Quincaillerie Frappier/Trudel, qui est en opération depuis quatre ans et dont l'inventaire va continuellement en augmentant.

Acheter chez nous, est-ce important pour vous?

"Oui car cela favorise le développement de nos commerces. Acheter chez nous stimule l'économie locale et nous permet d'améliorer les services à la clientèle."

Comment votre commerce se démarque-t-il de la compétition?

"Par deux volets particuliers. Tout d'abord, en raison de notre livraison rapide, qui est notre marque de commerce. Puis, en raison de notre système d'évaluation lorsqu'il s'agit de projets d'envergure."

Quels produits retrouve-t-on chez vous?

"La fameuse peinture SICO, la peinture en contenant de 5 gallons MF, les outils Makita et Skill, les produits Stanley, la quincaillerie et les matériaux de finition. Bref, nous avons une gamme de produits très impressionnante et à chaque semaine, nos clients peuvent profiter de spéciaux très intéressants sur

l'ensemble de ces produits."

En rapport avec votre clientèle, qu'est qui importe davantage?

"La satisfaction de nos clients. C'est pourquoi nous faisons en sorte de servir les clients le plus rapidement possible pour leur éviter des pertes de temps inutiles. Nous les accueillons chaleureusement et les conseillons du mieux que nous le pouvons. Ainsi, nous mettons toutes les chances de notre côté que le client sera pleinement satisfait."

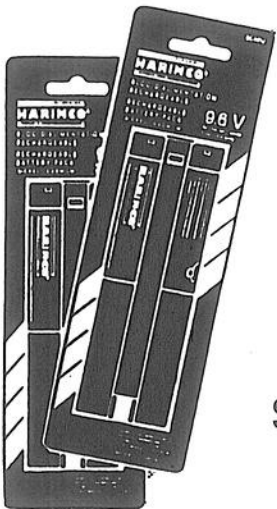
Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Tout simplement parce que notre commerce a à cœur de bien servir les gens et ce, avec rapidité. Nous produisons de judicieux conseils à ceux qui en font la demande et de cette façon, un climat de confiance s'établit entre le commerçant et le client."

Hors de tout doute, la Quincaillerie Frappier/Trudel d'Yamachiche est un endroit où le service est pressé et la qualité prime par-dessus tout. Et de plus, c'est à deux pas!

Un endroit où le service est pressé et la qualité prime!

SPÉCIAUX RÉNOVATION



BLOC D'ALIMENTATION RECHARGEABLE "HARIMCO" 9.6V

pour perceuses
Rég.: 51,49 \$

SPÉCIAL: 32⁵⁰\$

Quantité limitée.
Jusqu'à épuisement des stocks.

GYPROC

Feuilles 4 x 8 x 1/2

SPÉCIAL:

4⁵⁹\$
la feuille

Payez et emportez.

Frais de livraison pour les commandes.

Quantité limitée.

Jusqu'à épuisement des stocks.

PEINTURE "M.F."

20 litres

Sous-couche au latex

SPÉCIAL: 57\$

Quantité limitée.
Jusqu'à épuisement des stocks.

PEINTURE "M.F."

20 litres

Pour finition - Latex
semi-lustré

SPÉCIAL: 67⁵⁰\$

Quantité limitée.
Jusqu'à épuisement des stocks.

SCELLANT

"Flextra" blanc 300 ml

5³⁵\$

chacun

Quantité limitée.
Jusqu'à épuisement des stocks.

NOMBREUX SPÉCIAUX SUR PEINTURE "SICO".

SURVEILLEZ LES ÉTIQUETTES A RABAIS DE 10% A 20% DANS NOTRE MAGASIN.

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
8 h 00 à 17 h 30
Jeudi, vendredi:
8 h 00 à 21 h 00
Samedi:
8 h 00 à 16 h 00

Quincaillerie Agent des Peintures "SICO"

**Bois de construction
Matériaux de construction**

Quincaillerie FRAPPIER & TRUDEL Inc.

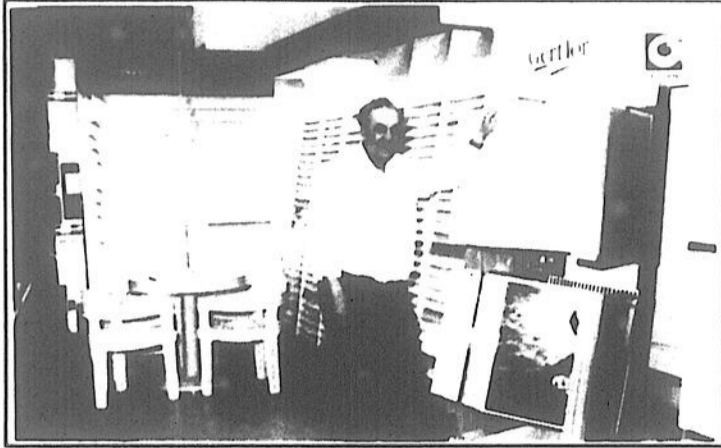
246, Sainte-Anne Ouest, Yamachiche
(819) 296-3939

Jean Frappier et Jean-Claude Trudel, props

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Tapis Claude Gosselin?

"Parce que l'on retrouve un excellent rapport qualité/prix"



Claude Gosselin, propriétaire de Tapis Claude Gosselin, vous promet la meilleure qualité au meilleur prix. C'est une maison de confiance depuis plus de 35 ans.

Depuis 35 ans, un commerce de Louiseville fait son bonhomme de chemin de belle façon, augmentant sans cesse le nombre de clients satisfaits qui lui font confiance. Son nom? Tapis Claude Gosselin.

En effet, cette entreprise familiale sert la clientèle de la région et d'au-delà depuis trois décennies et demie, avec toujours le même souci d'en donner davantage aux clients particulièrement dans le rapport qualité/prix et avec un service impeccable.

L'achat chez nous se traduit comment dans votre esprit?

"Ça permet le développement de plus de commerces locaux tout en amenant une amélioration des services. En achetant chez nous, nous pouvons offrir encore plus de choix dans nos lignes, nous pouvons accorder de meilleurs escomptes, nos prix deviennent plus compétitifs. Bref, c'est un élément de stimulation pour l'économie locale et tout le monde, commerçants comme clients, en bénéficie."

Qu'est-ce qui distingue votre commerce des autres?

"Le rapport qualité/prix, le travail soigné dans la pose, le respect de la garantie, le choix que nous offrons aux clients et la confiance que la population a toujours mise en nous depuis 35 ans." Voilà donc une belle brochette de raisons pour lesquelles on se rend chez Tapis Claude Gosselin de la rue Denis à Louiseville et ce, de façon régulière."

Chez vous, nous retrouvons quels services?

"Nous offrons à la clientèle les tapis et prélat, le couvre-plancher en général et les produits pour la pose. Nous offrons aux clients les plus grands noms tels Coronet, Tarket, Domco, etc. De plus, nous avons un vaste choix de motifs dans la céramique et ce, toujours à un prix défiant la compétition."

Qu'est-ce qui importe pour vous face à la clientèle?

"Pour nous, bien servir les clients, leur donner le meilleur prix en fonction de leurs besoins sont deux points majeurs que nous visons sans cesse à atteindre. Notre réputation à ces niveaux n'est plus à faire ce qui ne nous empêche pas de toujours vouloir en donner davantage aux clients qui nous font confiance."

Pourquoi acheter chez Claude Gosselin Tapis plutôt qu'ailleurs?

"Pour le service, la qualité de la pose et le rapport qualité/prix. Ce sont nos marques de commerce depuis toujours et notre vaste clientèle est là pour en témoigner. D'ailleurs, nous comptons bien servir tous nos clients actuels et à venir avec ce même souci d'en faire des clients heureux qui reviendront nous voir."

Comme on peut le constater, chez Claude Gosselin Tapis, c'est satisfaction garantie à tout coup!

L'EXPÉRIENCE

ça ne s'achète pas,
ça s'acquiert!

Plus de

30 ANS

ça parle!

Vos planchers sont là pour longtemps.
Ils méritent bien d'être traités de main de maître!

Celle de

CLAUDE GOSSELIN TAPIS

671, rue Denis, Louiseville (819) 228-2817

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance au garage Paul Deschènes?

"Parce qu'on met cartes sur table avec le client"



Paul Deschènes, un homme de confiance, d'expérience, qui vous en donne vraiment pour votre argent.

Au garage Paul Deschènes du boulevard Saint Laurent Ouest à Louiseville, on ne joue pas à la cachette avec le client. On donne l'heure juste de façon à ce que le client sache à quoi s'en tenir avant de sonner son approbation à des travaux sur sa voiture.

C'est le 22 septembre 1988 que Paul Deschènes prenait la relève de Rolland Masse dans ce garage qui existait depuis plus de 20 ans. Aujourd'hui, le garage Deschènes compte trois employés. De plus, la comptabilité et la facturation sont sur système informatisé.

Faire affaires chez nous signifie quoi pour vous? "Cela aide à stimuler l'économie locale et à créer des emplois. Ce faisant, il est plus facile d'améliorer le service à la clientèle."

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

"Le service, le sourire. Chez nous, nous allons re-

conduire le client s'il doit laisser sa voiture au garage. Nous n'hésitons pas à nous asseoir avec le client pour discuter du problème mécanique. Nous donnons un "plus" au service. Nous portons une attention spéciale aux petits détails qui font la différence, telles des vérifications qui assurent une sécurité accrue aux propriétaires qui nous confient leurs voitures."

Les clients retrouvent quels services chez vous?

"Nous faisons la mécanique générale, la pose et le balancement de pneus. Nous voyons également la suspension et au système d'échappement qui est garanti. La mise au point électronique fait aussi partie de nos services. Nous avons dans nos projets immédiats de nous spécialiser en système à injection et dans l'alignement des roues au laser."

Le plus important pour vos clients, c'est quoi selon vous?

"Sa satisfaction complète. Il nous faut être à l'écoute du client, lui donner ce qu'il veut. On veut qu'il en ait pour son argent. Nous sommes en mesure d'évaluer sur place le montant des réparations sur la voiture du client, de sorte que cela évite les mauvaises surprises."

Pourquoi le garage Paul Deschènes plutôt qu'un autre?

"Pour la qualité du travail et la garantie que nous donnons sur les réparations des voitures américaines ou importées."

Professionalisme et souci constant de donner le maximum au client font du garage Paul Deschènes de Louiseville un endroit où l'on se rend en toute confiance et d'où l'on part pleinement satisfait.

SPÉCIAUX

d'automne

BONS PRIX

* Jusqu'au 17 novembre 1991 *

CHANGEMENT DE PNEUS
(balancement en sus)
99¢

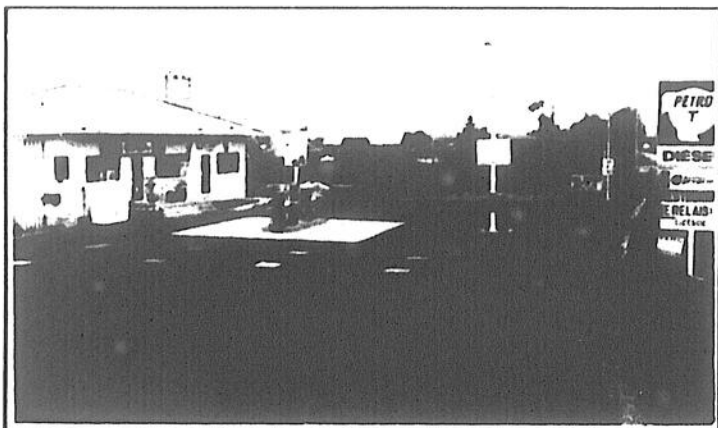
CHANGEMENT D'HUILE
GRAISSAGE
FILTRE **21 \$** TAXES INCL.
(s'applique aux voitures américaines)

GARAGE
PAUL DESCHENES
542, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2826

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi se rendre à la station service Dépanneur Beaudoin et au Relais 349?

"Parce que l'on trouve de tout à un seul et même endroit"



De tout dans un même arrondissement: voilà ce que vous offre la station service Dépanneur Beaudoin Relais 349. Un endroit à découvrir.

Depuis le 1er décembre 1990, la station service et Dépanneur Beaudoin de même que le restaurant Le Relais 349 offrent une multitude de services à la clientèle qui s'y arrête. À un seul endroit, comme l'indique sa raison sociale, on peut faire le plein, profiter d'un comptoir postal, acheter des journaux, profiter d'un service de dépannage, de restauration, acheter des billets des différentes lotos. Un inventaire es plus vaste doublé de nombreuses promotions font que les clients qui s'y rendent ne peuvent qu'en partir avec un sentiment de satisfaction assuré.

Que pensez-vous de l'achat chez nous?

"Tout le monde devrait encourager nos commerces locaux. Cela fait des municipalités plus fortes et stimule l'économie. Ça fait rouler l'argent à l'intérieur de la région et c'est tout le monde qui en profite."

De quelle façon votre commerce se distingue-t-il des autres du même genre?

"Par ses heures d'ouverture de même que par ses prix compétitifs. Au restaurant Le Relais 349, on offre des menus du jour à des prix toujours abordables. On sert le petit déjeuner à compter de 6h. Le service est courtois et rapide. De plus, pour le restaurant, nous prenons les commandes téléphoniques.

Quels services offrez-vous aux clients?

"L'essence, le dépanneur, la restauration. Tous ces services sont offerts avec professionnalisme et souci constant de donner le maximum à notre clientèle."

Face à vos clients, qu'est-ce qui compte le plus?

"C'est qu'ils soient pleinement satisfaits. On veut que les clients soient heureux à leur arrivée chez nous et à leur départ. Nos nombreux investissements prouvent notre sérieux vis-à-vis notre désir de les bien servir car les clients chez nous, c'est notre raison de vivre."

Pourquoi aller chez vous plutôt qu'ailleurs?

"Pour faire vivre des gens d'ici et de la région et obtenir un service de qualité tout près de chez soi."

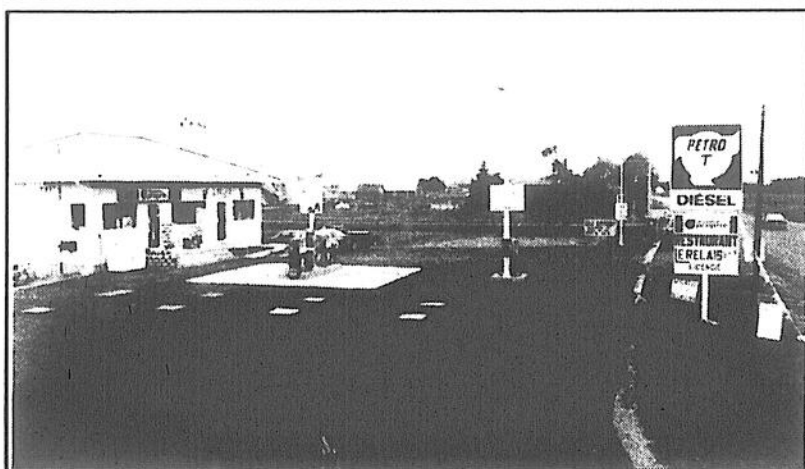
La station service et Dépanneur Beaudoin et le Relais 349: un complexe où le client obtient vraiment ce qu'il veut. Et même un peu plus...

Au restaurant Le Relais 349, on offre des menus du jour à des prix toujours abordables.

**STATION SERVICE
DÉPANNEUR BEAUDOIN
RESTAURANT LE RELAIS 349**



Serge Beaudoin, détaillant
681, rang Saint-Charles, Saint-Léon
(819) 228-5443



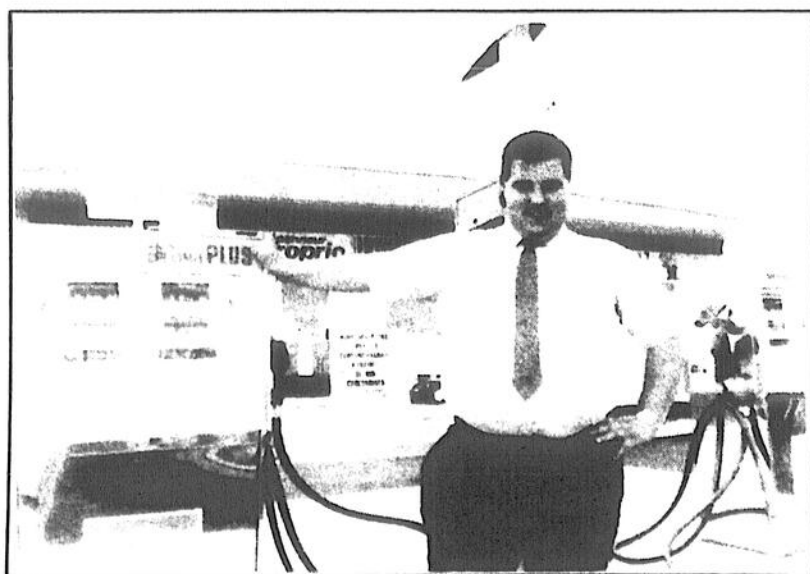
Restaurant - Licence complète

Menu du jour

à partir de **4.50\$**

Ouvert de 6 h à 19 h
du lundi au vendredi et de 9 h à 19 h
les samedis et dimanches.

Service rapide.



Un gars toujours disposé à vous donner le maximum.

**Gazoline - Diesel
Huile - Antigél - Lave-vitres**

Ouvert

tous les jours de 6 h à 23 h

- Dépanneur
- Bière et vin
- Guichet Loto-Québec
- Revues - Journaux
- Services postaux
- Club vidéo

Des spéciaux
toutes les semaines.

ARRETE DONC CHEZ

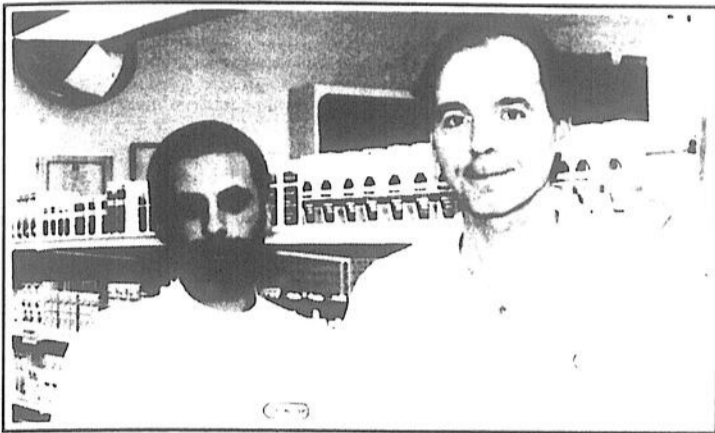


À
SAINT-LÉON

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi faire confiance à la Pharmacie Obonsoins Giard et Grenier?

“À cause du service personnalisé et de la qualité des produits”



MM. Pierre Grenier et Michel Giard, propriétaires de la Pharmacie Obonsoins de Louiseville.

Depuis maintenant quatre ans, MM. Michel Giard et Pierre Grenier sont propriétaires de la Pharmacie Obonsoins de Louiseville, une pharmacie qui a 50 ans d'existence et qui, au fil des ans a changé de bannière à quelques reprises sans toutefois amoindrir la qualité de ses services et de ses produits.

De 500 pieds carrés qu'elle était au début, la Pharmacie Obonsoins Giard et Grenier offre maintenant une superficie de magasinage de plus de 4,000 pieds carrés, avec un vaste choix de produits.

Pourquoi l'achat chez nous?

“Parce qu'on trouve les mêmes prix et souvent moindre qu'ailleurs. Le fait d'appartenir à une bannière donne de grands avantages, ce qui fait que la différence avec ailleurs n'est jamais majeure. De plus, acheter chez nous fait rouler notre économie et protège des emplois locaux.”

Comment votre commerce se distingue-t-il de la compétition?
 “Par son service hyper personnalisé. Nous aimons le contact personnel avec les gens. Il faut que nous connaissions les besoins des clients et qu'ils soient confiants en nous. C'est pourquoi un des deux propriétaires est toujours présent au comptoir.”

Quels services offrez-vous à la clientèle?

“La livraison gratuite six jours par semaine. Nous sommes ouverts sept jours/semaine. Nous faisons la location d'appareils orthopédiques. Nous avons une personne spécialisée qui s'occupe de notre département de cosmétiques. Nous vendons des médicaments naturels. Nous offrons le développement de photos et nous avons beaucoup d'espace de mouvement.”

Face à vos clients, qu'est-ce qui est important pour vous?

“Le service personnalisé et l'accueil chaleureux sont deux points majeurs pour nous. Nous voulons que le client trouve facilement ce qu'il cherche et cela, dans une atmosphère agréable.”

Pourquoi Obonsoins Giard et Grenier plutôt qu'ailleurs?

“À cause de notre vaste expérience et de la bonne compréhension que nous avons vis-à-vis notre clientèle, dont les personnes âgées.”

Chez Obonsoins Giard et Grenier, le respect des clients est sacré, tout autant que le désir de bien servir tous ceux et celles qui ont recours aux services du personnel hautement qualifié de cette pharmacie louisevilloise.

OBOONSOINS

Ouvert 7 jours 228-5501 194, Saint-Laurent, Louiseville

Prix en vigueur jusqu'au 26 octobre 1991



ENFALAC

concentré
caisse de 12
28⁵⁰\$
la caisse

Quantité limitée



PAMPERS ULTRA

Filles ou garçons
26-30-40-54

8⁹⁷\$

ch.



COTTONELLE

Papier hygiénique
4 rouleaux

1⁰⁷\$

ch.

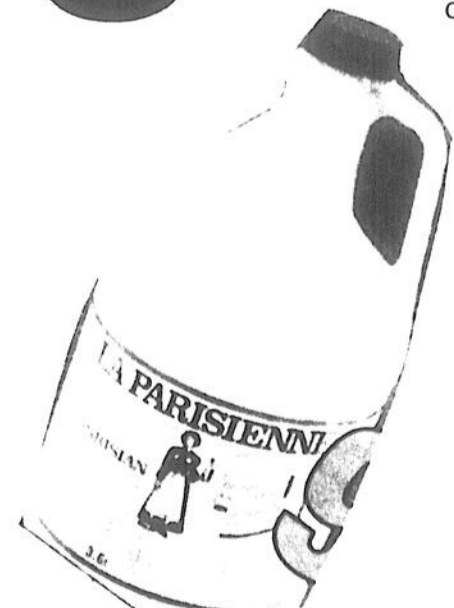


ABC ULTRA

Détergent en poudre
2 litres

1⁷⁷\$

ch.



LA PARISIENNE

Eau de javel
3,6 litres

97¢

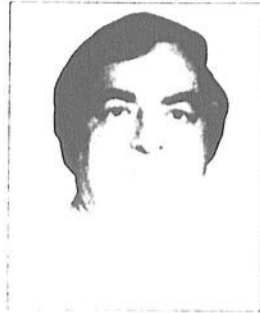
ch.

Nombreux autres spéciaux sur place.

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Caron et Gagnon?

"Parce qu'on est certain du service et de la qualité des produits"



Raymond Gagnon



Pierre Gagnon



Jean-Guy Gagnon

S'il est une entreprise familiale dont la réputation dépasse très largement les frontières de Louiseville, c'est bien Caron et Gagnon, un commerce qui en opération depuis 1931 et qui a toujours connu une progression intéressante.

Les 22 employés de Caron et Gagnon contribuent à perpétuer la renommée de cette entreprise de portes et châssis et de quincaillerie de la rue Dalcourt, à Louiseville.

Comment se traduit l'achat chez nous dans votre esprit?

"C'est très important. Si tout le monde adoptait cette ligne de pensée, cette façon de faire, l'économie locale serait meilleure, se porterait mieux. Il est important de favoriser nos commerces locaux. En définitive, c'est comme un placement à long terme."

Qu'est-ce qui vous distingue de la compétition?

"Les prix compétitifs et le service exceptionnel. Les gens reviennent chez nous à cause de ça. C'est ce qui a toujours fait notre marque de commerce."

Quels services offrez-vous à vos clients?

Les bases de construction en passant par les accessoires de finition. Nous avons de tout, tant pour l'intérieur que pour l'extérieur. Nos cinq camions servent à livrer les matériaux pour la maison et ce, toujours de façon rapide et efficace."

Face à vos clients, qu'est-ce qui compte le plus?

Pour nous, le service est la première priorité. Nous suivons les nouveaux développements sur le marché. En étant membre du groupement Mat-Expert et Sogisco, deux géants dans la quincaillerie et les matériaux de la construction, nous faisons en sorte que les clients en auront beaucoup plus pour leur argent tout en ayant l'embaras du choix. Toujours pour mieux servir la clientèle, nous avons remanié le 'look' de notre magasin."

Pourquoi acheter chez Caron et Gagnon?

Parce qu'on est certain du service et de la qualité des produits. On fait des pieds et des mains pour bien servir les clients. La qualité des produits, elle est omniprésente chez nous toute l'année durant.

Caron et Gagnon: 60 ans de confiance et de loyaux services. 60 ans de renommée basée sur la qualité des produits offerts à la clientèle.

Toute une équipe

LES MEILLEURS PRIX POSSIBLES

40⁹⁹ boîte box

Tuiles à plafond. 2' x 4'. Boîte de 12.
Ceiling tiles. 2' x 4'. Box of 12.
Modèle gravé
Modèle fissuré
Modèle crépi

PAYEZ ET EMPORTEZ

81⁹⁹

Ensemble «Citation». Armoire en stratifié blanc et dessus blanc uni. 61 cm x 41 cm.

LES MEILLEURS PRIX POSSIBLES

PRIX EN VIGUEUR jusqu'au 2 NOVEMBRE 1991 ou jusqu'à épuisement des marchandises.

81⁹⁹

Chariot à plateau. Plate forme en métal recouverte de vinyle anti-derapant. Charge max. 270 kg.

LES MEILLEURS PRIX POSSIBLES

Panneau gaufre en cèdre aromatique. 3/16" x 4 x 8

21⁹⁵

89⁹⁵

Jusqu'à épuisement de la marchandise. Un seul par client.

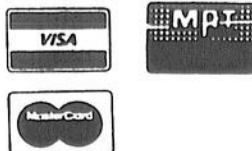
Scie circulaire 184 mm. Prof. de coupe réglable. Robuste patin en acier nervuré. Moteur 11 A. 5500 r/min.

Quincaillerie Caron & Gagnon Ltée

171, avenue Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2753 / 228-2754

88⁹⁹

-Xtra tool- de 10 mm. Vitesse variable. Moteur 3,2 A à couple élevé. 800 r/min. et 36 000 p/min. Quatre outils en un: perceuse, tournevis, perceuse à percussion et burin électrique.



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Lafrenière Meubles?

"Parce que c'est un nom qui inspire confiance depuis 1924"



M. Raymond Lafrenière

Lafrenière: un nom qui inspire confiance depuis 1924. Lafrenière Meubles de Maskinongé a fait face au feu, aux inondations, aux tornades dont la mémorable du 27 août dernier. On a aussi affronté les guerres, la récession mais... Lafrenière Meuble est toujours là, debout, solide, et pour de nombreuses années encore.

Le commerce a été fondé par Joseph Léo (J.L.) et depuis 1986, son fils, Raymond, a pris la relève de belle façon et continue dans la même tradition de qualité et de service qui ont fait la renommée de Lafrenière Meubles.

L'achat chez nous, ça veut dire quoi pour vous?

"C'est le véhicule économique qui fait travailler les gens dans la région et qui fait dépenser ces gens dans notre région. En ces temps difficiles au point de vue économique, il est davantage important de consommer chez nous et de se serrer les coudes."

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

"Trois choses: service, qualité, confiance. Des enquêtes internes ont démontré que le nom Lafrenière inspire véritablement confiance au public. C'est 'LA' différence et elle est drôlement

importante."

Quels services retrouve-t-on chez vous?

"Nous avons un service personnalisé. Nos employés sont près de la clientèle. Notre service après vente est unique en région. Il est administré par un vrai professionnel du domaine, Yvon De Carufel, qui remplit cette tâche depuis plus de 30 ans. Fini le temps des petits bouts de papier. Un formulaire amélioré sert maintenant à assurer un service après vente impeccable. Nous faisons la livraison, déballons et installons les articles achetés. Nous rapportons même le carton d'emballage. Ça c'est du grand service et Lafrenière Meubles le donne toujours à ses clients."

Face à votre clientèle, qu'est-ce qui est important?

"La satisfaction qu'ils ont à acheter chez nous. Nous voulons avoir des clients satisfaits et c'est pourquoi nous faisons tout pour être à la hauteur de la situation. Nos prix compétitifs nous permettent de rencontrer les exigences des clients et cela est un point d'honneur pour nous."

Pourquoi acheter chez vous plutôt qu'ailleurs?

"On est si près des clients comme le disait une de

nos publicités. De plus, si l'on vend davantage, on peut offrir de meilleurs prix. Il y a également notre service hors pair qui amène nos clients à nous choisir."

Lafrenière Meubles offre de l'ameublement de bas de gamme et de haut de gamme en raison du marché dans lequel nous vivons. Il offre également les appareils électroménagers de renom tels Maytag, General Electric, Inglis, Hot Point, White Westinghouse, Zenith, etc.

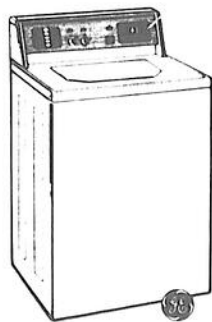
En raison de la fiabilité de ces grandes marques et de la confiance que l'on porte à Lafrenière Meubles depuis près de 70 ans, c'est l'endroit où il faut aller quand vient le temps de se meubler, de remplacer ou d'acheter un électroménager. L'accueil chaleureux et le service expressif vous sont déjà acquis.

Une tornade de bons prix!



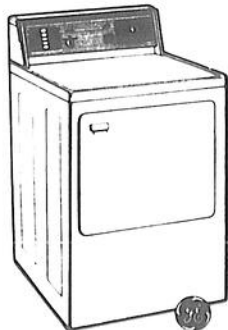
L'ensemble
laveuse
sécheuse

★★★★★
**ACHAT
SPÉCIAL**
★★★★★
859\$



**GW970K
LAVEUSE MEDALLION**
Modèle GW970
3 sélecteurs de vitesse lavage/essorage
5 sélecteurs de température lavage/rinçage
Sélecteur de niveau d'eau à réglage continu
Agitateur en spirale
7 programmes: régulier, tissus sans repassage, tissus délicats, lavage supplémentaire, lavage court, rinçage, essorage
Panier filtreur
Distributeur de javellisant

**GDR970K
SÉCHEUSE MEDALLION 850**
Modèle GDR970
Séchage automatique
7 programmes: automatique régulier, automatique sans repassage, automatique tricots polyester, soin infroissable, tissus délicats, minuté régulier, duvetage
4 sélecteurs de température: coton/sans repassage, tricots polyester, frais, tissus délicats
Support de séchage
Lampe intérieure
Avertisseur de fin de cycle variable



Aussi: cuisinières et réfrigérateurs à très bon prix sur place.

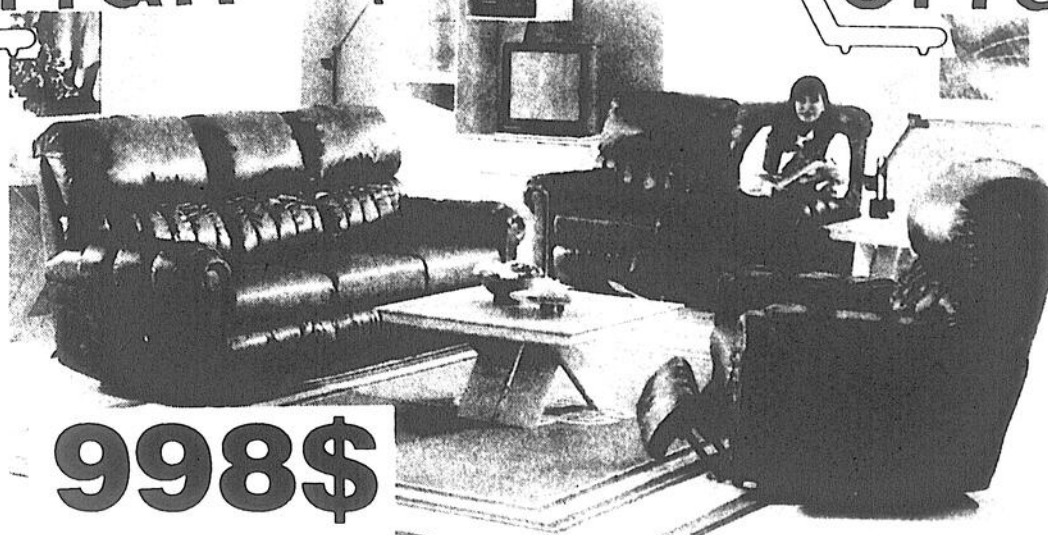


88, rue Saint-Laurent
Maskinongé

NE PAYEZ RIEN

AVANT MARS 1992*

el ran



998\$

Offrez-vous le confort total signé El Ran. Relaxez grâce au système inclinable unique à El Ran. Vaste choix de tissus de recouvrement.

Sofa	998 \$
Causeuse	898 \$
Fauteuil	548 \$

Pour tout achat de meubles de 1000 \$ ou plus (excluant taxes et électroménagers), vous pouvez vous procurer ce magnifique fauteuil basculant et pivotant en cuir véritable, frein inclus, et son tabouret pour



99\$

1 seul fauteuil par client, jusqu'à épuisement des stocks, offre valide entre le 7 septembre et le 26 octobre 1991

Faut faire de la place pour effectuer nos réparations. VENEZ PROFITER DE NOS BAS PRIX.

* Ne payez rien avant mars 1992 sur tous les articles de notre circulaire. Voir détails en magasin.

LAFRENIÈRE MEUBLES INC.

Ouvert le lundi
Plan mise de coté

(819) 227-2223

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter à la Tabagie Grand-Père?

"Pour l'ambiance et l'originalité"



Michel Ringuette vous invite à venir prendre un café et goûter à l'ambiance de son commerce: la Tabagie Grand-Père.

Un autre commerce louisevillois qui a connu et connaît encore des heures de gloire auprès d'une clientèle fidèle. D'ailleurs, certains clients viennent sur place depuis les débuts, soit une trentaine d'année. Le propriétaire, Michel Ringuette, a maintenu cette ambiance très particulière.

Nous pourrions dire que la Tabagie Grand-Père est devenue le rendez-vous de ceux qui veulent jaser de tout et de rien. C'est surtout le rendez-vous des lève-tôt car le commerce ouvre ses portes dès 5h30 le matin, et ce, sept jours sur sept. On y retrouve un comptoir où les clients peuvent siroter leur café bien tranquillement. Dans un autre coin, des chaises attendent les habitués qui viennent parler politique, sport et un tas d'autres sujets.

La Tabagie Grand-Père s'est aussi un des plus grands choix de tabac qui existe. Finalement, c'est également le petit cadeau de dernière minute, la carte de souhaits original et un choix impressionnant de revues, livres et journaux.

Qu'est ce que signifie l'achat chez nous pour vous?

M.L. "Pour moi, cela veut dire essayer de garder les

gens sur place. Pourquoi aller ailleurs, quand on retrouve les mêmes produits et services à des prix compétitifs? Plus on achète chez nous, plus on incite les gens à investir ici.

Ce qui différencie votre commerce des autres?

"Sans me tromper, je dirais que c'est notre heure d'ouverture, soit 5h30, à tous les matins, 7 jours sur 7. Je pourrais mentionner également notre grand choix de tabac. Nous vendons même du tabac en feuille. C'est également un bon endroit pour discuter des problèmes et peut-être, trouver des solutions originales. Finalement, notre ambiance chaleureuse et l'arôme de café toujours présente sont des éléments qui nous différencie de la compétition."

Quels sont les services que la clientèle retrouve chez vous?

"Le comptoir à café; nous sommes les seuls à avoir la loto "MISE AU JEU". Bien sûr, le client retrouve toutes les autres loto, des cadeaux, des livres, des revues, des cartes de souhait, l'emballage gratuit de cadeaux et finalement, la validation automatique de vos numéros de 6/49, 6/42, etc."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"Sa satisfaction. Il faut être à l'écoute de nos clients et savoir combler leurs attentes. Nous essayons de trouver toujours de meilleurs façons de servir le client."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

"Pour l'ambiance! Je pense que nous sommes le seul commerce à avoir une telle ambiance. Quelquefois, ça discute fort... Mais cela met de la couleur et donne une chaleur qu'on ne retrouve nul part ailleurs. Notre commerce est également un bon endroit pour trouver le petit quelque chose d'original à offrir. Bref, quand on ne sait plus où aller, on se rend à la tabagie Grand-Père."

Pour trouver le petit quelque chose d'original à offrir!

TABAGIE

GRAND-PÈRE

193, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-2692

Propriétaire: Michel Ringuette

DU NOUVEAU
TABAC
À PIPE
en feuilles
(Petit
Canadien)

DES
PRIX
TRÈS
COMPÉTITIFS
CHEZ NOUS

SPÉCIAL
MONTRES DE
TRAVAIL
1,95 \$
+ taxe

Un
personnel
hors-pair
pour
vous
servir!

Huguette
Anne-Marie
Michelle et
même
à l'occasion
Amélie et
Sébastien

Ghislaine
et Michel

Bienvenue
chez
nous!

SERVICE
DE
PHOTOCOPIES
15¢
+ taxe

Vous avez
oublié de
faire valider
vos billets
ou ceux d'un
groupe...

A la Tabagie
Grand-Père Inc.
on peut s'occuper
de faire ce travail
à chaque semaine
pour vous

PLUS DE
500
MODELES
de cartes de
souhaits
De nombreux
cadeaux
à prix
abordables

BRIQUETS
JETABLES
SPÉCIAL
52¢
+ taxe

BATTERIES
X-CELL
4 différentes
grosseurs
79¢
+ taxe

MISE AU JEU

Un jeu de pari-sportif
sur les matchs
de hockey.
Un jeu de Loto-Québec
disponible en
exclusivité à
la Tabagie
Grand-Père.

UN BON
CAFÉ PRET
dès

5 h 30 a.m.
7 JOURS PAR SEMAINE

DÉCOUPEZ CE
BALLON ET OBTENEZ

25%
DE RABAIS

sur le prix régulier
d'un des items suivants:
1 livre ou 1 pipe
ou 1 montre Timex
de votre choix.

N.B. LIMITE UN COUPON
PAR CLIENT

Valide du 23 octobre 1991
au 30 novembre 1991

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Clément et frère?

"Parce qu'on retrouve le meilleur produit et le meilleur service après vente"



Une maison de confiance...

La maison Clément et frère de Louiseville a gagné ses gallons depuis très longtemps. À Louiseville depuis 1946, Clément et frère a franchi de nombreuses étapes depuis. Ainsi, en 1950, on offre aux clients le tracteur Bombardier. En 1959, c'est l'arrivée de la motoneige. En 1967, on fait la location de roulottes pour l'Exposition universelle de Montréal. En 1976, on est présent au stade olympique de Montréal.

On en est à la deuxième génération à la tête de l'entreprise, avec Jean-Jacques Clément et le fils de celui-ci, David, s'apprête à prendre la relève. Comme quoi, une maison responsable pense toujours à demain.

L'achat chez nous, est-ce important pour vous?

"Les gens de Louiseville doivent réaliser l'importance de cette action pour favoriser le développement économique régional. C'est en se serrant les coudes qu'on peut passer à travers des situations parfois difficiles. À Louiseville, on a tout ce qu'on veut; d'où l'importance de l'achat chez nous."

Comment votre commerce se distingue-t-il de la compétition?

"Par son service personnalisé. Nous connaissons nos clients. Notre produit demande un service après vente et nous nous faisons un devoir de bien remplir ce mandat."

Quels services vos clients retrouvent-ils chez vous?

"Nous voyons à faire la recherche du véhicule désiré si nous ne l'avons pas en inventaire. Nous avons les services de peinture et débosselage de même que la mécanique générale. Nous faisons la location de bureaux de chantiers et tout cela est assuré par un personnel compétent."

Face à votre clientèle, qu'est qui est le plus important pour vous?

"La satisfaction de nos clients. On met tout en œuvre pour arriver à pleinement satisfaire nos clients. L'équipe de Clément et frère donne toujours son maximum pour y arriver."

Pourquoi acheter chez Clément et frère plutôt qu'ailleurs?

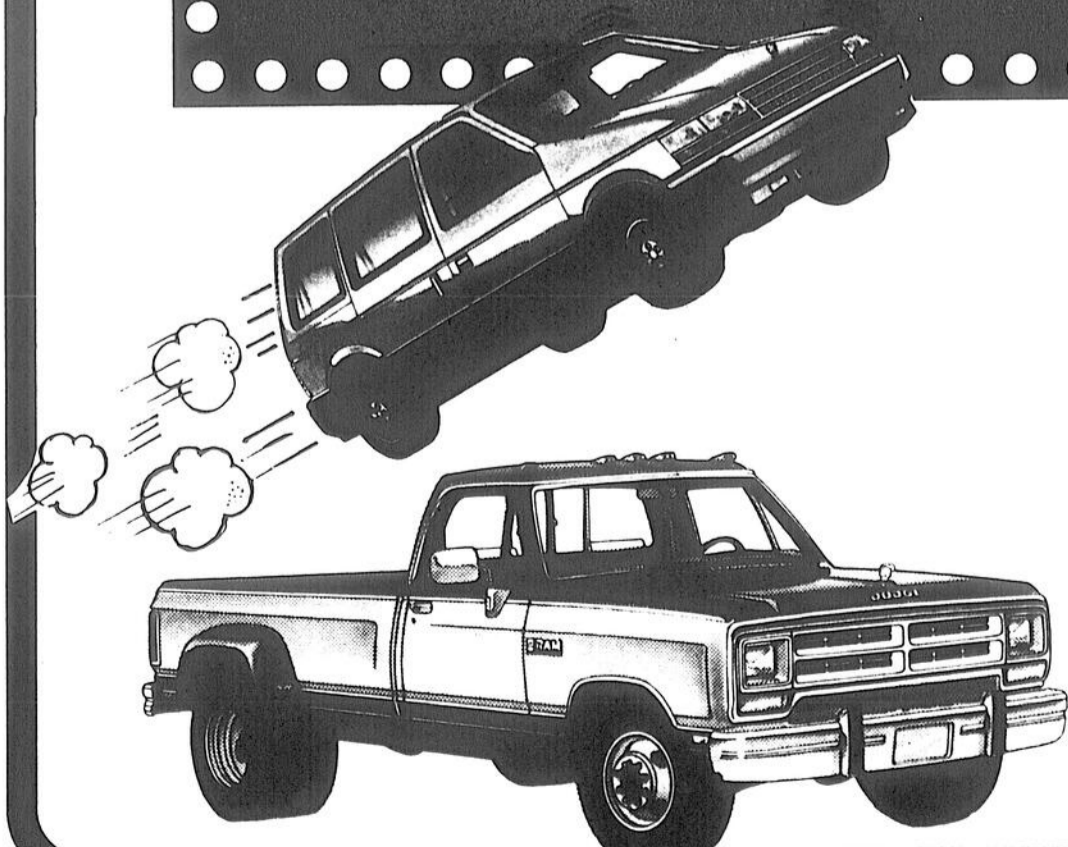
"Parce qu'on a le meilleur produit et le meilleur service après vente. Nous avons maintenant le choix de deux garanties, 3 ans de pare-chocs à pare-chocs ou 7 ans/115.000 km sans frais. Bref, Clément et frère est une enseigne respectée dans toute la Mauricie et bien au-delà des frontières de la région 04. La qualité des produits Chrysler alliée à la compétence du personnel de Clément et frère sont des gages de satisfaction absolue des produits et des services offerts par cette maison de l'excellence à Louiseville."

LANCEMENT - CLEMENT 1992 À L'AFFICHE

Finale du concours **"Gagnez votre 92"**

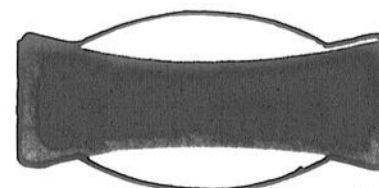
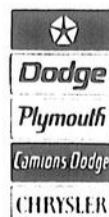
TOUTE LA GAMME DES MODELES 1992 SUR PLACE

PRIX DE PRÉSENCE ET SURPRISES



Endroit: **Salle De Grandpré**
Date: **1er novembre 1991**
Heure: **19h30**

**N.B.: Veuillez confirmer
votre présence au
(819) 228-2701**



CLÉMENT & FRÈRE Ltée

700 boul. Saint-Laurent Ouest,
Louiseville (819) 228-2701

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Bernard O. Gélinas?

"Pour se sentir bien en tout temps"



Suzie Gélinas est maintenant l'unique propriétaire de la Mercerie Bernard O. Gélinas de Charette. Le mois que l'on puisse dire, c'est qu'elle a hérité de la même fougue que son père.

Qui ne connaît pas encore la Mercerie Bernard O. Gélinas? Si vous faites encore partie de ceux qui n'ont pas encore eu la chance de visiter ce commerce, laissez nous vous dire que vous manquez quelque chose. Ce commerce qui a plus de 90 ans d'existence, s'est taillé une renommée dans le domaine de la mercerie qui dépasse largement nos frontières régionales.

Mené pendant plus de 50 ans par Bernard Gélinas, le commerce devait accueillir une nouvelle génération de Gélinas à sa tête, soit la fille du propriétaire: Suzie. Depuis près de 10 ans, Suzie Gélinas suit les traces de son père. L'expérience acquise au cours de ses années alliée aux précieux conseils de son père font de Suzie Gélinas une personne qui peut vous conseiller judicieusement.

Qu'est que signifie l'achat chez nous pour vous?

"C'est de la création d'emplois. En achetant dans nos commerces locaux, on contribue à faire vivre des gens de chez nous et on fait tourner l'économie locale. Finalement, en achetant chez nous, on participe activement à l'essor de sa région."

Ce qui différencie votre commerce par rapport à la compétition?

"Je crois que c'est le service. Les clients se sentent comme chez eux. L'achat d'un vêtement est quelque chose d'important. Le consommateur cherche à avoir le meilleur rapport qualité/prix. Chez nous, le client est le patron. Nous cherchons constamment à combler ses attentes en matière d'habillement. Tout cela se résume par une satisfaction garantie!"

Maintenant, quels sont les services que les gens peuvent retrouver chez Bernard O. Gélinas?

"Bien sûr, nous faisons tous les ajustements sur les vêtements. Le client peut compter également sur le service location d'habit "Classy" sur mesure. On habillement également toutes les tailles, et ce, jusqu'à 54. Finalement, nous avons tellement à cœur de bien servir les clients, que nous nous déplaçons pour les personnes âgées en centre d'accueil."

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

"La satisfaction. Je suis heureuse quand un client repart content de son achat. Il faut vraiment s'ajuster aux attentes du client. Si j'ai affaires à une personne qui s'achète des vêtements seulement à tous les trois ou quatre ans, rien ne sert de lui suggérer des choses à la dernière mode. La satisfaction c'est ça et bien d'autres choses. Nous sommes une petite ré-

gion et c'est important de revoir un client heureux de son achat."

Pourquoi acheter ici plutôt qu'ailleurs?

"Parce qu'ici, on trouve vraiment de tout dans le vêtement. Nous avons une gamme de vêtements pour tous les âges. Les prix, la qualité et le choix ne font qu'un à la Mercerie Bernard O. Gélinas de Charette. De plus, je cherche à demeurer toujours de l'avant en matière de vêtement. De plus en plus, je perfectionne mes achats en recherchant un vêtement confortable. Mes critères sont beauté, confort et facilité d'entretien. Même au niveau des souliers, on retrouve cette même qualité avec la compagnie "Wolverine". Ces chaussures sont traitées à l'huile ce qui leur permet de résister à l'humidité parfaitement."

"Nous regardons vers l'avenir également. Tout le monde est conscient que nous vivons dans une société où les loisirs prennent de plus en plus de place. C'est pour cette raison que le printemps prochain, les dames retrouveront chez Bernard O. Gélinas une nouvelle ligne de vêtements de plein air. Ainsi, nous serons en mesure d'habiller homme et femme sous le même toit."

LE FROID S'EN VIENT...

Comme les feuilles, nos prix tombent.

Voyez notre choix en magasin

COMPLETS
à partir de
159\$

VESTONS
à partir de
79\$

GILETS
à
20%
de rabais.

BOTTES
à partir de
39\$

AUTRES
SPÉCIAUX
EN MAGASIN.

PANTALONS
à partir de
29\$

PALETOTS
à partir de
99\$

POUR LUI

Bernard O. Gélinas

552, rue Notre-Dame, Charette, (819) 221-2077





En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi prendre un repas à la Rose des Vents?

“Pour se permettre une gâterie dans la semaine”



Voilà deux restaurateurs qui ne négligent aucun effort pour leurs clients. De gauche à droite: Yvon Thériault et Pierre Plourde.

Sur la route 349, en direction de Saint-Paulin, on retrouve une salle à manger qui offre un menu élaboré et des spécialités uniques en région. La Rose des Vents existe depuis près de 15 ans. Depuis trois ans, deux nouveaux propriétaires ont pris la relève en la personne de M. Yvon Thériault et Pierre Plourde. Nous les avons rencontrés à leur établissement de Saint-Paulin. Le restaurant La Rose des Vents offre une ambiance familiale, un décor sobre mais chaleureux et un menu qui répond à tous les genres d'appétit. On y retrouve de tout, du simple hot dog aux succulents fruits de mer. De plus, on retrouve des heures d'ouverture adaptées aux gens qui se lèvent tôt, du lundi au vendredi, dès 6h et le samedi et dimanche, dès 8h.

Messieurs, qu'est ce que signifie l'achat chez nous pour vous?

“C'est le maintien d'emplois. En nous visitant, les clients injectent de l'argent et contribuent directement à faire vivre l'économie locale. Il faut que les gens comprennent que c'est autant d'argent qui reste ici, dans notre région.”

Ce qui différencie votre commerce de la compétition?

“Nous pensons que les clients qui viennent ici apprécient l'ambiance, le décor, l'accueil toujours souriant de notre personnel. Notre spécialité dans la préparation du veau de lait et de grain est une raison qui nous différencie de la compétition.”

Quels sont les choses spéciales que la clientèle retrouve chez

vous?

“Bien sûr, notre spécialité de veau, nos 16 choix de tables d'hôte avec entrée et dessert maison, notre service de traiteur pour les groupes jusqu'à 250 personnes, le gâteau d'anniversaire pour les groupes qui réservent et le café à volonté au repas. Il ne faut pas oublier nos spéciaux du midi très abordables comprenant soupe, dessert et café. Finalement, nous sommes en mesure de faire des gâteaux pour toutes les occasions, ainsi que de succulentes pizzas.”

Ce qui est le plus important face à votre clientèle?

“Nous aimons gâter nos clients. Nous voulons que le client reparte content et qu'il trouve plaisir à revenir souvent. C'est pour cette raison que l'on retrouve toujours de généreuses portions. Nous portons une grande attention à l'accueil et au contact avec le client. Cela nous semble essentiel pour maintenir une certaine complicité.”

Pourquoi venir ici plutôt qu'ailleurs?

“Pour le soin que nous mettons dans la préparation de nos plats. Notre personnel toujours très accueillant et le vaste stationnement sont également de bonnes raisons de venir nous découvrir si cela n'est déjà fait. Nous sommes également entièrement licenciés et nous servons de la bière en fût. Nous invitons les gens de partout à venir à la “Rose des Vents” et de couvrir la chaleur de notre restaurant.”

OUVERT dès 6 h

du lundi au vendredi
et à compter de 8 h
les samedis et dimanches
pour les déjeuners.

SERVICE DE TRAITEUR

Réservez tôt pour
vos buffets des Fêtes.

Variété de menus.

TABLE D'HÔTE

Entrées

Champignons à la Provençale	2,75 \$
Salade César	5,25 \$ ou 3,50 \$
Asperges au gratin	2,75 \$
Timbale de ris de veau	6,25 \$
Potage ou jus de tomates	

Repas

Rosbif au jus	10,95 \$
Ris de veau à la crème (Servi sur riz blanc, légumes et salade verte)	16,95 \$
Escaloppes de veau à la crème	15,95 \$
Rôti de veau	10,95 \$
Foie de veau (sauce moutarde)	9,95 \$
Côtes de veau aux herbes	11,95 \$

Côtes levées “Bellivo” au sirop d'érable

(servies sur riz blanc et salade)	10,95 \$
Cervelles de veau	8,95 \$
Rognons de veau (sauce moutarde)	9,95 \$
Ossobuco (Jarrets de veau cuits dans le vin)	
(servis avec des légumes et pommes de terre)	10,95 \$
Médaille de veau (sauce gastronome)	14,95 \$
Filet mignon de porc au poivre	13,95 \$
Côtelettes de porc (sauce gastronome)	9,95 \$
Brochette de poulet	11,25 \$
(servie sur riz pilaf avec salade de légumes)	
Brochette de fruits de mer	20,95 \$
(2 cuisses de grenouilles, pinces de crabes des neiges, pétoncles, crevettes, scampies)	
(servie sur riz et salade verte)	
Filet de sole amandine	9,95 \$

Propriétaires:

**Yvon Thériault
Pierre Plourde**

Spécialités “VEAU”

Cuisine

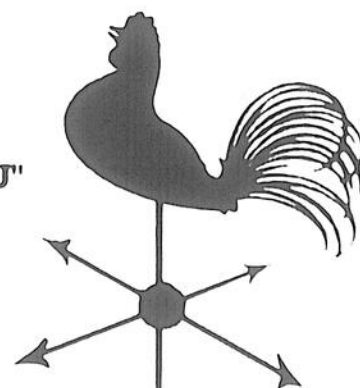
- canadienne,
- italienne

Fruits de mer

Table d'hôte

Licence complète

Service de traiteur



La
Rose
des Vents

Dessert

Tartes assorties
Gâteau au chocolat
Coupe de fruits
Dessert du jour

Thé ou café

Bon appétit!

Si le repas est à votre goût, dites-le à vos amis... Sinon, dites-le nous!

2131, Route 349, Saint-Paulin (819) 268-2275

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Boutiquatou?

“À cause d'un choix incomparable”



Olivette et Réjean Quessy, propriétaires de Boutiquatou de Louiseville.

Boutiquatou du 245, rue Saint-Laurent à Louiseville, c'est vraiment plus que du bonbon. Il faut absolument aller visiter ce commerce louisevillois pour constater sur place que chez Boutiquatou, ce n'est pas pareil, c'est pas comme ailleurs...

Les propriétaires, Réjean et Olivette Quessy n'ont jamais lésiné pour donner de l'ampleur au commerce depuis qu'ils l'ont acquis, il y a maintenant 10 ans. La preuve est qu'en 1981, ils opéraient dans un espace de 2,000 pieds carrés et aujourd'hui, cet espace est de 16,000 pieds carrés.

L'achat chez nous, ça veut dire quoi pour vous?

“L'achat chez nous permet la croissance du milieu, le maintien et la création d'emplois et de plus, c'est de l'argent qui peut être ré-injecté dans le milieu,” de dire les propriétaires.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

“Nous avons un commerce unique dans la région de Trois-Rivières, Joliette et Berthier. Nous avons de tout: livres, jouets, cadeaux, confiseries, etc. Nous vendons beaucoup d'importations. Notre produit est diversifié et nos prix des plus compétitifs.”

Quels sont les services que la clientèle retrouve chez vous?

“Boutiquatou est une boutique où les clients trouveront des cadeaux de tous genres, des articles de librairies, de papete-

rie, de l'ameublement de bureau. Nous offrons aussi le service d'aménagement ou de ré-ameublement de bureau. Chez nous, le client peut aussi profiter des services de fax et de photocopies.”

Qu'est-ce qui importe pour vous, face à la clientèle?

“Notre préoccupation première est de satisfaire pleinement nos clients car ce que nous visons est de pouvoir les servir à nouveau. C'est là notre objectif ultime et nous nous efforçons, avec notre personnel de bien remplir cet objectif.” Signalons que le personnel se compose de six personnes à la boutique et six à la distribution en poste à Louiseville, deux représentants à Montréal et un à Québec.

Pourquoi acheter chez Boutiquatou plutôt qu'ailleurs?

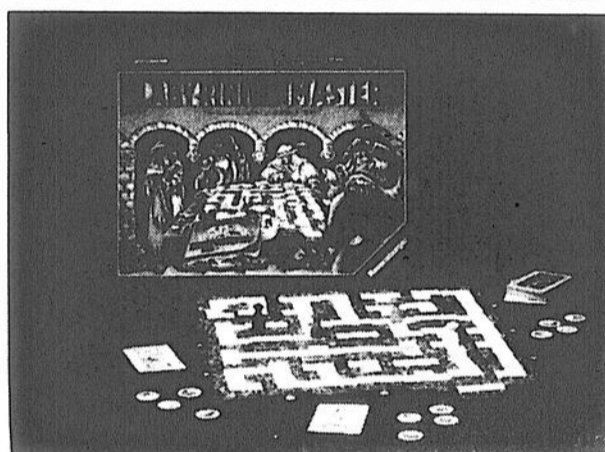
“À cause de notre très vaste inventaire qui permet un choix unique dans toute la région et aussi parce que nos prix sont compétitifs. Finalement, tous les soins sont apportés pour bien guider les clients dans leur choix lorsqu'ils nous demandent des conseils dans ce sens.”

Somme toute, Boutiquatou est un commerce vraiment unique, “à part” dans la vaste région de la Mauricie et de Lanaudière. On y sert bien les clients; on offre un produit de haute qualité avec un choix inégalé. Allez-y voir!

Jusqu'au 2 novembre 1991

RABAIS DE 20%

sur jeux et jouets
“Little Tikes”, “Fisher Price”,
“Logo”, “Playmobil”, “Nathan”
“Ravensburger” et autres.



RABAIS DE 15%

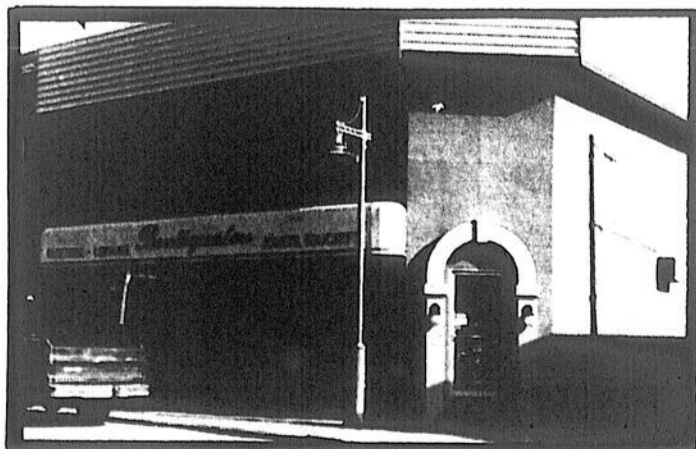
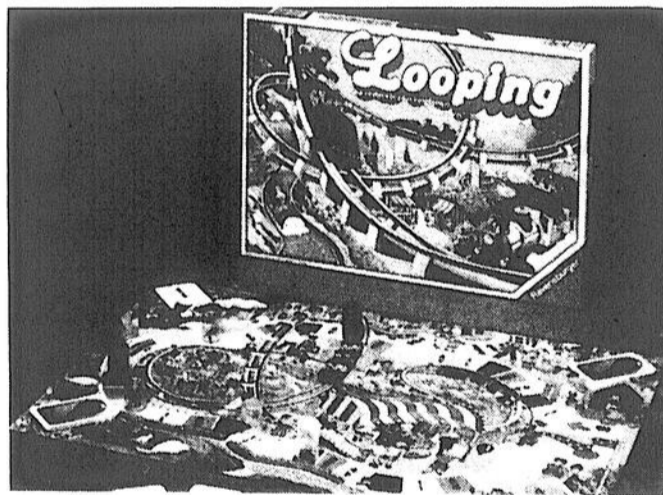
sur jeux électroniques
“V-Tech” (Socrates)

Notre boutique se spécialise en jouets de toutes sortes et on y retrouve une foule de jouets sélectionnés par l'Association des Consommateurs et portant le sceau d'excellence comme les deux ci-illustrés.

RABAIS DE 20%

sur livres en inventaire.

Nous défions la compétition
sur les prix de la papeterie
et articles de bureau.



Boutiquatou
St-Laurent Enr.

Papeterie — Librairie — Jouets éducatifs — art plastique —
De tout pour le bureau Cartes de souhaits

245 Avenue Saint-Laurent

Louiseville (819) 228-5040

Plan mise de côté
durant cette super

Aussi local pour papeterie commerciale, équipement et mobiliers de bureau
au 291, av. Saint-Laurent, Louiseville

2 commerces
qui bougent!

En achetant CHEZ NOUS, DEVENEZ MILLIONNAIRE!

Pourquoi acheter chez Couvre-plancher Léon Lacerte inc.?

"Parce qu'on offre un service 'sur mesure'"



Léon et Juliette Lacerte vous servent toujours avec le sourire aux lèvres.

Yamachiche compte sur son territoire une maison dont la réputation dépasse largement les frontières yamachichoises et de toute la Mauricie: Couvre-plancher Léon Lacerte inc.

Ce commerce que possèdent et dirigent Léon et Juliette Lacerte, deux personnes fortement impliquées dans leur milieu, ne cesse de prendre de l'expansion en raison d'une clientèle toujours plus nombreuse et qui ne se gêne pas pour le laisser savoir.

L'achat chez nous se traduit de quelle façon pour vous?

"Pour nous, ça veut dire acheter dans notre région dans la mesure du possible. Nous avons les mêmes produits et bien souvent à de meilleurs prix que dans les grands centres." de nous dire les dynamiques propriétaires de Couvre-plancher Léon Lacerte inc.

Qu'est-ce qui différencie votre commerce de la compétition?

"Notre commerce ressemble à la plupart des autres magasins du même genre. Mais c'est l'effort que nous mettons à connaître les besoins et le milieu de vie de chacun de nos clients qui fait la différence." En d'autres termes, tous les efforts sont mis pour vraiment personnaliser le service, autant chez les propriétaires que chez les employés de ce commerce d'Yamachiche.

Les clients retrouvent quels services chez vous?

"Tout d'abord, ils ont droit à un accueil chaleureux. Puis, nous leur offrons un service d'agencement en décoration, un service de mesure et de livraison gratuit et finalement, un service d'installation." Cela signifie donc un service "complet" dans un domaine où la maison Lacerte excelle.

Pour vous, qu'est-ce qui importe le plus face à vos clients?

"C'est avant tout de bien les recevoir. Cela est d'une importance capitale. Ensuite, il faut bien connaître leurs besoins et l'utilité des produits qu'ils désirent acheter afin de mieux les conseiller. Finalement, le service après vente constitue un point qui fait notre orgueil depuis que nous sommes en commerce car nous ne l'avons jamais négligé."

Pourquoi acheter chez nous plutôt qu'ailleurs?

"Ça ne sert à rien de dépenser temps, essence et énergie pour aller à l'extérieur souvent sur des publicités mensongères. Nous savons que de nos jours, personne ne peut rien donner gratuitement."

Comme nous pouvons le constater, chez Couvre-plancher Léon Lacerte inc. d'Yamachiche, on fait montre d'honnêteté, de désir constant de bien servir les clients, de répondre à leurs besoins. Et le taux de réussite, hors de tout doute, est des plus impressionnants.

COUVRE-PLANCHERS LÉON LACERTE Inc.

vous offre d'embellir votre demeure
à PRIX TRES SPÉCIAL.

= EXEMPLES =

TAPIS COMMERCIAL

Choix de 12 couleurs

595\$
la verge carrée

TAPIS COMMERCIAL

20 on. - Gris Charcoal

695\$
la verge carrée

TAPIS SAXONY

Pêche ou gris

995\$
la verge carrée

TAPIS CISELÉ

Beige ou rose

de Peerless

Rég.: 24,95 \$

SEULEMENT

1495\$

VASTE CHOIX DE PRÉLARTS EN MAGASIN

PRÉLART HIGHTLIGHT

Rég.: 23,95 \$

1395\$

SPÉCIAL:

PRÉLART CUSTOM

Rég.: 10,95 \$

795\$

SPÉCIAL:

PRÉLART DOMCO

Rég.: 9,95 \$

695\$

SPÉCIAL:

PRÉLART GRANIT

de Tarkett 2 couleurs

Rég.: 27,95 \$

POUR

1895\$

QUANTITÉ LIMITÉE.

● Stores verticaux et horizontaux sur mesure ● Papiers peints: 10 à 20% de rabais ● Service de mesure et livraison gratuite.

Courez la chance de devenir millionnaire avec le journal l'Écho et

COUVRE-PLANCHERS LÉON LACERTE Inc.

683, Sainte-Anne, Yamachiche (819) 296-3161



... OCTOBRE
... MBRE

DES GAGNANTS EN UN SEUL JOUR DE SEMAINE!

**IMAGINEZ...
DEVENIR MILLIONNAIRE!**

L'ÉCHO
 Pub 1
 Le Co
 Salle
 991, boul.
 UNIFORME
 182, av.
 DÉPANNEUR
 ANTI-SC
 LOU
 SE
 EXPRE
 M
 F
 640, b
 GAR
 GER
 2323

EN ACHETANT CHEZ NOUS

DU 23 OCTOBRE AU 25 DÉCEMBRE

LES TIRAGES:

À CHAQUE SEMAINE

5 GAGNANT(E)S DE 50 BILLETS 6/49

1 GAGNANT(E) DE 100 BILLETS 6/49
et ce durant 10 semaines

À TOUTES LES 2 SEMAINES

1 GAGNANT(E) DE 300 BILLETS DE 6/49
et ce 5 fois durant 10 semaines.

LES TIRAGES AURONT LIEU AU BUREAU DE L'ÉCHO
TOUS LES LUNDIS à 16 h.



50000

BILLETS A GAGNER
DE 6/49

REGLEMENTS:

- Le personnel du journal l'Écho ainsi que leur famille immédiate ne sont pas admissibles au concours.
- Les coupons de participation sont disponibles chez les marchands participants.
- Vous n'avez qu'à remplir les coupons et les déposer dans les contenants prévus à cette fin chez les marchands.

<p>LE GRAND PRÉ</p> <p>Pub 138 Le Coq des Prés Salle Le Grandpré</p> <p>Dany Néron Directeur général</p> <p>991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-8434</p>	<p>STATION SERVICE ET DÉPANNÉUR BEAUDOUIN SERGE BEAUDOUIN</p> <p>681, rang Saint-Charles, Saint-Léon (819) 228-5443</p>	<p>PARTICIPEZ CHEZ CES MARCHANDS.</p>  <p>IMAGINEZ... VOUS POURRIEZ DEVENIR MILLIONNAIRE!</p>	
<p>Lingerie Claire Bélanger enr.</p> <p>UNIFORMES DE TOUS GENRES VÊTEMENTS DE BASE, DE NUIT, DE DÉTENTE</p> <p>182, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-9888</p>	<p>Consultez un organiste professionnel Normand Bellemare</p> <p>Claviers Magiques Enr.</p> <p>Pianos et Orgues Wurlitzer, Baldwin, Lesage, Traynor, Korg, Yamaha</p> <p>Vente - Location - Service École de Musique (819) 296-3449</p> <p>Studio de musique à: 200, de Carufel, Yamachiche Financement personnel</p>		
<p>DÉPANNÉUR DESCOTEAUX</p> <p>TERMINUS D'AUTOBUS ORLEANS</p> <p>OUVERT 7 JOURS de 7 h à 23 h</p> <p>182, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-4622</p>	<p>GARAGE PAUL DESCHENES</p> <p>Spécialité: MÉCANIQUE GÉNÉRALE</p> <p>Système de freins - Silencieux Mise au point - Changement d'huile Système électrique</p> <p>542, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2826</p>		
<p>LUNIPRIX</p> <p>LOUISEVILLE, 290 av. Saint-Laurent (819) 228-5581</p>	<p>CENTRE RÉCRÉATIF RESTAURANT DU CENTRE</p> <p>Quilles - Billard - Amusement Repas - Menus variés Frites maison</p> <p>BAS PRIX</p> <p>201, av. Sainte-Marie, Louiseville (819) 228-8865</p>		
<p>DÉPANNÉUR NOTRE-DAME Enr.</p> <p>OUVERT 7 JOURS de 7 h à 23 h</p> <p>36, rue Notre-Dame Sud, Louiseville, (819) 228-3588</p>	<p>QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.</p> <p>Spécialité: Poêles à bois Abris d'autos</p> <p>97, Saint-Laurent, Maskinongé (819) 227-4555</p>		
<p>Maski</p> <p>FORD MERCURY</p> <p>640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-9448</p>	<p>Propriétaires: Yvon Thériault Pierre Plourde</p> <p>La Rose des Vents</p> <p>Spécialité "VEAU" Fruits de mer Cuisine Table d'hôte - canadienne Licence complète - italienne</p> <p>(819) 268-2275 2131, Route 349, Saint-Paulin</p>	<p>MAGASIN JACQUES FRAPPIER</p> <p>Lingerie pour femmes - hommes - enfants.</p> <p>40, Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts (819) 265-2271</p>	<p>(819) 228-2711 (bureau) Ligne directe: (819) 296-3383</p>  <p>871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville</p>
<p>GARAGE GERMAIN LEBLANC Enr.</p> <p>2329, Renversy Saint-Paulin (819) 268-5349</p>	<p>Propriétaires: Jean Frappier et Jean-Claude Thériault, prop.</p> <p>Quincaillerie FRAPPERS TRUDE, Inc.</p> <p>Peintures "SILU" Bois et Matériaux de construction</p> <p>218, Saint-Arnaud Ouest Yamachiche 226-8888</p>	<p>Papeterie Librairie Jouets éducatifs Arts plastiques</p> <p>Boutiquetou St-Laurent Enr.</p> <p>Réjean Quessy, Prés.</p> <p>291, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5040</p>	<p>BAR DES PRÉS</p> <p>Uldège Prévost, prop. 97, rue Principale Saint-Élie-de-Caxton (819) 221-6277</p> <p>Dance Music tous les week-ends.</p>

"Le spécialiste du cuir et du jeans!"

Jeans

DE COULEUR
Rouge, brun, noir, beige, blanc,
vert, mauve, etc.

20%
d'escompte



Manteau

D'HIVER

20%
d'escompte

Modèle pour dame
Rég.: 399,99\$

CUIR



Spécial:
174,95\$

Jeans très à la mode **19,99\$**

Lot de chemises et de chandails **19,99\$**

Cuir d'agneau unisexe Modèles populaires, à partir de **134\$**

PLUS de **2500**

paires de jeans dans plus de 75 modèles différents POUR HOMMES-FEMMES et ENFANTS

PLUS de **700**

manteaux de cuir et suède dans plus de 25 modèles différents POUR HOMMES-FEMMES et ENFANTS Cuir 246, long, rocker et plusieurs autres modèles.

MEILLEURES MARQUES! MEILLEURE QUALITÉ! MEILLEURS PRIX!

517, rue Montcalm
Berthierville (514) 836-2418

419, rue Notre-Dame
Joliette (514) 752-1608

LA VIE À PIERRE-DE-LESTAGE...LA VIE À PIERRE-DE-LESTAGE...

LA VIE EN COULEURS

Vendredi le 13 septembre dernier, Noémi Cantin (une étudiante de secondaire 3) avait la surprise de sa vie... Huit mois après avoir écrit à "La vie en couleurs", Guy Richer et son équipe venaient la surprendre lors d'un cours d'éducation physique pour lui annoncer qu'ils allaient l'aider à réaliser son rêve: faire de l'escalade.

C'est donc deux jours plus tard, soit le dimanche, que Noémi, accompagnée de son moniteur, escaladait le mont King à Val-David. Elle affirme que la présence des caméras ne l'a nullement dérangée car tout se passait vite et elle était, en plus, très captivée par ce qui lui arrivait: "L'expérience a été magnifique, même si l'escalade exige beaucoup de force physique".

C'est donc le 21 novembre prochain que nous pourrions voir Noémi à la télévision.

Par Julie Piché (sec. 3)

GALA MÉRITAS: POURQUOI MOI?

"Super! extraordinaire! fantastique! Ce sont les quelques sensations que l'on peut ressentir quand on est nommé médaillé de bronze, d'argent, d'or, ou encore, personnalité de niveau ou de l'année. Pour ma part, j'ai été nommé personnalité de niveau l'an dernier lorsque j'étais en secondaire un. Ce fut un événement que je n'oublierai jamais."

Etienne Paquette (sec.2)

"Le gala méritas est un grand événement Pierre-de-Lestage. J'y ai moi-même été invitée quatre fois. C'est une soirée très motivante surtout que les parents sont là. Des cadeaux de toutes sortes sont offerts aux jeunes l'honneur. Certains trouvent que cette soirée favorise la compétition mais, ce qui est certain, c'est que tous sont heureux d'être récompensés de leurs efforts."

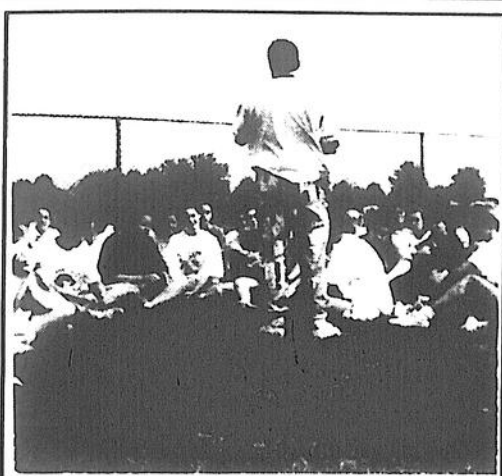
Isabelle Brault (sec.5)

AVIS AUX INTERESSES(EES)

Chaque année, PDL tient à rendre hommage à ses élèves talentueux par deux galas différents: le gala méritas para-scolaire qui permet à une soixantaine de jeunes d'être honorés pour leur participation aux activités de l'école, et le gala méritas où sont invités les 105 élèves ayant accumulé le plus de points.

COMMENT ACCUMULER DES POINTS?

1. En ayant une moyenne générale supérieure à 75%.
2. En ayant une moyenne dans chaque matière supérieure à 75%.
3. En recevant des votes d'enseignants. Ceux-ci votent en décembre et en mai pour les élèves qu'ils trouvent les plus attachants, gentils et sympathiques. Lorsqu'ils votent, les enseignants ne tiennent pas compte des notes mais plutôt de l'effort, du bon travail et du comportement des étudiants. Donc, tout le monde sa chance qu'il ou elle soit plus ou moins talentueux (euse).



CROSS COUNTRY= ENDURANCE

Des photos qui en disent long sur l'expérience de vie que peut apporter une course d'endurance des jeunes du secondaire.

PDL EXPRESS

"DECOUVERTE": UNE FACON D'APPRENDRE.

Il s'agit ici d'un projet mis sur pied pour les élèves de Récupération 370 qui pourront établir un contact tangible avec des jeunes d'une communauté française en Belgique afin de partager leurs intérêts et préoccupations communes. Ce programme comporte également un voyage en Belgique pour aller rencontrer les jeunes Belges correspondants. Le

imaginer la portée..."

BIENTOT SUR VOS ECRANS...

Eh oui! L'école possèdera sous peu sa licence en régie du cinéma ce qui permettra de visionner des documents visuels (films, reportages, etc...) l'intérieur des cours et ce, pour le plus grand plaisir des élèves. Des cours plus visuels en toute légalité...

UNE JOURNEE INOUBLIABLE

L'avantage de participer à un événement c'est que l'on peut en garder un souvenir... et il n'y a rien de plus précieux.

Le 3 octobre dernier, des centaines de jeunes entre 12 et 17 ans participaient au cross-country et s'offraient par la même occasion une journée inoubliable.

Le financement du projet sera partie intégrante du processus d'apprentissage des élèves de 370.

Noel-André Latour, enseignant et instigateur du projet, est fort enthousiaste et croit aux bienfaits du programme: "Cette expérience de vie, rarement rattachée à cette clientèle, rapproche le jeune d'une situation réelle. Il voit en ce projet un rêve réalisable dont on ne peut

ble.

Plusieurs d'entre eux ont appris à aller au bout de leur volonté et de leur limite. Ils ont également pu vivre l'expérience du dépassement de soi en atteignant les buts qu'ils s'étaient fixés. Comme quoi la course peut être, elle aussi, une façon de mieux se connaître. Bravo à tous les participants(es).

LA CRISE D'ADOLESCENCE, VOUS CONNAISSEZ?

Si le sujet vous intéresse il y aura une conférence donnée par Fernand Fournier le vendredi 8 novembre à 19h30 à l'auditorium de PDL. Les Billets se vendront à la polyvalente au coût de 2,00\$. Faites vite, les places sont limitées.



A
BERTHIERVILLE
JE VOTE
GIROUX
Dimanche, 3 novembre



Fernand Giroux

Pour assurer un avenir meilleur à nos jeunes
GIROUX

EXPÉRIENCE - PROGRES - GESTION - PAIX SOCIALE

Dans nos paroisses

LE MONDE
AFÉAS

À L'ÂGE
D'OR

CHEVALIERS
DE COLOMB

FILLES
D'ISABELLE

Saint-Alexis

L'AfÉas de Saint-Alexis prépare un marché aux puces qui aura lieu du 4 au 8 novembre, au local de l'organisme. Les personnes qui auraient de bonnes choses propres à donner peuvent communiquer avec Mmes Denise Dupuis au 265-2065, Hélène Vallières au 265-2633, ou Michelle Plante au 265-2638. Merci à l'avance pour votre générosité. (Jeannine Pelletier, publiciste)

Saint-Justin

L'AfÉas de Saint-Justin présente une soirée intitulée "Talents de chez nous", samedi, 26 octobre, à 20h, au sous-sol de l'église justinienne. Goûter servi à la fin de la soirée. Billets en vente chez Mmes Jeannine Lambert au 227-2620, ou Rita Lambert au 227-2562. Il y aura des billets à la porte, le soir même. (Clémence Vermette, publiciste)

Saint-Cuthbert

L'AfÉas de Saint-Cuthbert organise un super party déguisé pour l'Halloween, le samedi 26 octobre, à 20h, à la salle municipale de l'endroit. Il en coûte 5\$ pour y participer et les billets sont disponibles auprès des membres de l'AfÉas ou à l'entrée. Goûter en fin de soirée. Tous sont bienvenus.

Saint-Sévère

Le 10 octobre, à la salle municipale, se tenait la réunion mensuelle de l'AfÉas de Saint-Sévère. En cette semaine de la famille, notre agente de pastorale nous a proposé une prière pour les familles. Le sujet d'étude était le stress et la relaxation. On a formé des ateliers, on a fait une liste des différentes sources de stress et trouvé des solutions pour réagir positivement. On a terminé cette courte période de relaxation avec musique douce. Renée Hébert apporte tout le matériel nécessaire pour bricoler des décorations de Noël. Chantal Pilon a préparé des gâteaux à la citrouille qui fondaient dans la bouche. Les billets pour le dîner-concert du 10 novembre sont en vente auprès des membres.

Sainte-Angèle de Prémont

À l'occasion du souper du 20 septembre dernier, le conseil d'administration de l'Âge d'or prémontois remercie la direction du restaurant La Rose des Vents pour le bon travail accompli afin de satisfaire les invités (es). Cela a été grandement apprécié. (Albertine Déziel, publiciste)

Saint-Barthélemy

Le 29 octobre, à 14h, rencontre de l'Âge d'or de Saint-Barthélemy pour diverses activités: cartes, bingo et souper à l'occasion de l'Halloween. Tous sont bienvenus.

Saint-Charles

La soirée dansante de l'Âge d'or de Saint-Charles de Mandeville aura lieu le samedi, 26 octobre, à 20h à la salle municipale, avec la disco habituelle. Il y aura buffet en fin de soirée. Venez en grand nombre.

Saint-Ignace

La direction de l'Âge d'or de Saint-Ignace organise un voyage "magasinage" le samedi 9 novembre prochain. Pour plus de renseignements, communiquez aux numéros suivants: 836-6031 ou 836-3604.

Le 29 octobre, les membres présents fêteront l'Halloween. Il y aura concours de tarte à la citrouille à l'intérieur de cette rencontre.

Saint-Barnabé

Soirée dansante des membres et amis de l'Âge d'or de Saint-Barnabé, le samedi 26 octobre, à 20h, au sous-sol de l'église.

Le 27 septembre dernier, 70 membres de l'Âge d'or d'ici et des paroisses avoisinantes ont profité de la saison pour aller cueillir des pommes à Rougemont. La danse et le souper ont suivi, au Mont Saint-Grégoire. Cette organisation annuelle relevait de la trésorière, Mme Martha Pellerin.

Saint-Cuthbert

Prochaine réunion mensuelle mercredi, 23 octobre, à 20h, au local de l'hôtel de ville.

À venir: brunch familial le dimanche 3 novembre, de 11h à 13h, à l'hôtel de ville. Informations: Yvan Vincent ou Lucien Plante.

Saint-Gabriel

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Gabriel organisent une partie de carte qui se tiendra vendredi le 1er novembre prochain au Centre sportif de l'endroit. Il y a de nombreux prix de présence. On peut obtenir plus d'informations en communiquant au (514) 835-4884 ou 5324.

Saint-Ignace

La population de Saint-Ignace et des environs est invitée à un déjeuner communautaire, le 27 octobre prochain, au sous-sol de l'église de Saint-Ignace, à compter de 9h30. C'est une activité des Chevaliers de Colomb de l'endroit.

Les membres Chevaliers des Îles sont convoqués à leur assemblée mensuelle mercredi, 23 octobre, à 20h, au sous-sol de l'église.

ÉCHOS
MUNICIPAUX

Saint-Alexis

Saviez-vous que la Régie des rentes du Québec vous offre un nouveau service? En effet, un simple appel au 1-800-567-9489 peut vous permettre d'avoir des informations et même d'obtenir les services d'un représentant, ici même, dans votre CLSC. Alors, si vous avez des questions, n'hésitez pas à faire appel à ce service.

Île Dupas

M. Martial Charbonneau de l'Île Dupas a donné sa démission comme inspecteur municipal.

Le déneigement du centre communautaire a été accordé à François Bergeron de Saint-Ignace et le déneigement de la rue des Chalets sera fait par Robert Sylvestre de l'Île Dupas.

Prochaine assemblée du conseil, le 4 novembre, à 20h.

Saint-Cuthbert

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Cuthbert, cercle de Berthier, le 6 novembre, à 19h30, à la salle paroissiale berthelaise.

Berthier

Les Filles d'Isabelle de Berthier tiennent leur prochaine assemblée mensuelle le mercredi 6 novembre, à 20h, à la salle paroissiale berthelaise. Bienvenue à toutes! (Monique Gravel, rédactrice)

INFORMATIONS
RÉGIONALES

Louiseville

Mgr Laurent Noël sera à Louiseville, le 26 octobre, pour présider la fête du mariage chrétien, à 16h. Il reviendra le 28, dans le cadre de sa visite pastorale. Dans l'après-midi, il rencontrera tous les prêtres des paroisses et prendra le souper avec eux. Le soir, à 19h30, il aimerait rencontrer toutes les personnes engagées dans le milieu: mouvements paroissiaux, monde scolaire, affaires municipales, clubs sociaux etc. Prévoyons cette soirée par une rencontre importante avec notre évêque.

Les jeunes de 3e année vont célébrer pour la première fois le sacrement du pardon les 28 et 29 octobre. Ils feront leur première communion les 7 et 8 décembre.

Yamachiche

Mgr Noël sera à Yamachiche le 24 octobre, à 19h30. Au programme: messe et homélie par l'évêque suivi d'un échange avec lui, au sous-sol de l'église. Café et jus.

Saint-Édouard

Mgr Laurent Noël sera à Saint-Édouard le 29 octobre. Célébration de la messe à 19h, suivie d'une rencontre avec les paroissiens, à la salle municipale.

Saint-Alexis

Pour la première année, la catéchèse initiatique du sacrement de confirmation relève de la communauté chrétienne. Pour que nos enfants de 5e année puissent faire leur confirmation, nous avons un besoin urgent de catéchètes. C'est tout simplement rencontrer

à quatre reprises les enfants de 5e année pour les préparer directement à faire leur confirmation, après avoir suivi un court perfectionnement. Si vous êtes intéressé(e) et désirez d'autres renseignements, communiquez avec Chantal Clément au 265-2133 ou avec M. le curé Pépin, au presbytère, au 265-2028.

Mgr Laurent Noël sera à Saint-Alexis, le 25 octobre, pour sa visite pastorale. Messe à l'église, à 19h30, suivie d'une rencontre avec les paroissiens (nes) à la salle de l'école Sainte-Élisabeth.

Sainte-Angèle de Prémont

Afin de poursuivre les démarches pour la construction de notre église, les marguilliers offriront à la population des cartes d'auto-financement pour poursuivre la campagne de levée de fonds nécessaire à la réalisation de ce projet. N'hésitez pas à gratter une petite case de la carte. Nous avons encore besoin de votre aide et de votre appui moral. Les cartes sont présentement en circulation auprès des marguilliers. Continuons ensemble et nous verrons s'ériger le nouveau clocher de notre église.

Saint-Léon

Les paroissiens de Saint-Léon recevront Mgr Laurent Noël le 29 octobre. Messe à 14h et rencontre avec les différents organismes et les paroissiens désireux d'y participer. La visite devrait s'étendre de 14h à 17h.

Île Dupas

Le 3e gagnant du tirage mensuel à l'église de l'Île Dupas est M. Jules Gélinas de Saint-Sévère. Prochain tirage, le 3 novembre, à la messe de 9h45.

Saint-Didace

Veillez noter que la messe est maintenant célébrée le samedi soir, à 19h30.

Saint-Sévère

Dans l'édition de la semaine dernière, le comité de pastorale paroissiale remerciait les membres du conseil de la fabrique pour leur excellent travail lors de la collecte pour la réfection de la toiture de l'église. Un oubli involontaire s'est glissé. On aurait dû lire le nom de M. Jean-Jacques Noël, marguillier. Nos excuses.

Le 13 octobre, à la messe de 9h15, on a souligné les 25 ans du mouvement de l'AfÉas.

Des membres ont fait les lectures, le service de l'autel et distribué des feuillets d'information. Ce sont Mmes Marjolaine Lacerte, présidente; Prescille Gélinas, Lisette Héroux, Lise Lampron, Chantal Pilon et Anne-Marie Sauvageau. M. le curé Roger Isabelle a remercié les membres de l'AfÉas pour leur implication dans le milieu.

MARIAGES

Louiseville

C'est samedi prochain (26 octobre) que sera célébrée la fête du mariage chrétien sous le thème "Des années de bonheur, ça se fête". Messe à 16h, présidée par Mgr Laurent Noël, dans le cadre de sa visite pastorale. On peut encore s'inscrire et se procurer des billets en communiquant avec les responsables, M. et Mme Pierre Arsenault au 228-4456, M. et Mme Jacques Reynaerts au 228-4475, ou au presbytère de Louiseville au 228-2739, aux heures de bureau.

Saint-Cuthbert

Le 4 octobre a eu lieu le mariage d'Hubert Gagnon, fils de feu Jules Gagnon et de feu Yvette Boucher de Saint-Gabriel; et Denise Chênevert, fille de Camille Chênevert et de feu Marie-Reine Pilon de Saint-Cuthbert.

Saint-Alexis

Projet de mariage entre M. Jules Gélinas de Saint-Barnabé et Luce Rabouin de Saint-Alexis, samedi, le 12-10-91, à 16h.

Saint-Barnabé

Le 19 octobre a été célébré le mariage de Pierre Bourassa, fils de Brigitte et Jacques Bourassa; et Chantal Morin, fille de Jeannine et Lionel de Montréal.

Saint-Ignace

Laurent et Adrienne Laforest ont célébré, le 13 octobre dernier, leur 40e anniversaire de mariage. Nos meilleurs vœux de bonheur et de bonne santé.

NAISSANCES

Charette

Le 7 octobre a eu lieu, à l'église de Charette, le baptême de notre amie Rani Guillemette, de 3e an-

née. Tous les amis de sa classe et de l'école Notre-Dame-des-Neiges ont participé avec joie et piété à ce grand événement. M. le curé Jacques Filion présidait cette cérémonie religieuse. Les paroissiens sont le frère et la sœur de Rani. Félicitations Rani! Des élèves et professeurs.

Saint-Édouard

Le 20 octobre a été baptisée Monia, enfant de Michel Thibodeau et de Chantal Charette. Parrain et marraine, Normand et Marie-Paule Thibodeau, grands-parents de Monia.

Saint-Alexis

Cynthia, fille de Vital Plante et de Lynne Dupuis. Parrain, Denis Buquette de Vimont-Laval; marraine, Pierrette Dupuis de Saint-Alexis des Monts.

Jessica, fille de Stéphane Canuel et de Martine Dion. Parrain, Gilles Verville de Montréal; marraine, Nathalie Dion de Montréal.

Saint-Barthélemy

Gilles, Bernard, Charles, fils de Richard Bernèche et de Lise Saint-Pierre.

Joseph, Rosaire, Danys, fils de Daniel Desjardins et de Chantale Mirandette.

Saint-Cuthbert

Jessy Lavallée, fils de Guy Lavallée et de Myriam Dénommée.

Île Dupas

Joseph, Alain, Rémi Cardin, fils de Pierre Cardin et de France Fernet. Parrain, Alain Fernet; marraine, Hélène Turcotte.

CHEZ LES
OPTIMISTES

Sainte-Ursule

Le nouveau bureau de direction du club Optimiste de Sainte-Ursule pour 1991-1992 est formé de: président, Jean-Marie Lacoursière; vice-président aux finances, Bernard Arsenault; vice-président à la jeunesse, Réjean Baril; ex-président, Jean-Claude Garceau; secrétaire, Lyne Lacoursière; trésorier, André Vincent; directeurs, Pierre Armstrong, Jean Bergeron, Charles Lambert, Rolland Bergeron, Léo Turner et Mme Réjane Déziel.

Saint-Édouard

Le 2 novembre, il y

Suite à la
page 77

Dans nos pa...
Suite de la
page 76

aura soirée ex-président en l'honneur d'Yves Lambert, au domaine La Feuille d'Érable de Sainte-Angele de Prémont. L'accueil se fera à 17h. Il y aura souper, soirée d'animation et de danse. Pour plus d'informations, Danielle au 268-5002.

Le 20 octobre, lors d'un déjeuner, a eu lieu la passation des pouvoirs du président sortant Yves Lambert à la nouvelle présidente, Danièle B. Miller.

Yamachiche

Brunch du 10e anniversaire des Optibelles d'Yamachiche, le 27 octobre, à 10h, à La Porte de la Mauricie. Prix du billet: 12\$. Surprises aux 350 premières dames arrivées. Nombreux prix de présences. Conférencière invitée, Claire Bouchard, sexologue. La responsable est Diane M. Trahan que l'on peut rejoindre au 296-3226.

Saint-Norbert

La campagne de vente de gâteaux aux fruits bat son plein. Si on vous sollicite, n'hésitez pas à acheter ce délicieux gâteau. C'est pour les Optimistes, les amis de la jeunesse. Le responsable de cette activité est Sylvain Désy.

Saint-Léon

On demande aux

gens de la paroisse, d'accueillir les jeunes, le soir de l'Halloween, le 31 octobre, entre 19h30 et 20h30. Ils seront accompagnés des membres Optimistes. Tous les jeunes sont invités à participer en se rendant à la salle des loisirs, entre 19h et 19h15. Il y aura remise de prix pour les plus beaux costumes. Une collation sera servie à tous.

Saint-Didace

Lors du dîner du 6 octobre, la nouvelle présidente a été nommée, soit Gyslaine Bertrand. Elle remplacera François Labrie qui a fait de l'excellent travail. Bonne année 1991-1992 aux membres du club Optimiste didacien.

**70 ANS
ET PLUS...**

Louiseville

Le 13 octobre, Mme Philippe Sylvestre (Yvonne Deslongchamps) du foyer Héroux célébrait son 90e anniversaire de naissance en présence de ses enfants.

Île Dupas

Les 70 ans et plus d'octobre à l'Île Dupas sont: Mme Hélène Massé Degrandpré (1er), Mme Louis-Joseph Fernet (8), Mme Angéline Désy (20) et M. Arthur Courchesne (30).

L'Écho offre ses meilleurs voeux à ces plus de 70 ans.

Berthier aura également ses pompiers d'un jour

Par Alain Bellehumeur

Berthierville aura aussi, dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, ses trois pompiers d'un jour, trois jeunes représentant les écoles primaires Sainte-Geneviève et Saint-Joseph, à Berthierville, et Saint-Joseph, à Saint-Ignace. Une initiative de la régie intermunicipale des incendies de Berthier.

Des pompiers visiteront les jeunes à l'école. Les enfants seront invités à participer à un concours sur la sécurité, la prévention incendie. Des exercices de feu sont aussi prévus dans les écoles à l'occasion de la présente semaine.

Visite

Les trois pompiers d'un jour, un par école, passeront une journée avec les pompiers de Berthier, visiteront la caserne, participeront à un exercice.

Également, dans le cadre de cette semaine de prévention, les pompiers berthelais participeront à d'autres exercices de feu, dans des établissements sociaux.

La population pourra elle aussi rendre visite aux sapeurs, dans leur caserne, le 25 octobre, en soirée, ou le samedi, 26, à compter de 9h30. Des vidéos sur la prévention seront présentées à cette occasion. Un spécialiste des extincteurs et des détecteurs de fumée sera sur place. Une belle occasion pour faire vérifier les vôtres...



Photo Jean-Guy Pinaud
LOUISEVILLE: Ils font une heureuse
Dans le cadre du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, quatre commerçants, surnommés les "Folkloristes" du Festival, offrent des bons d'achat d'une valeur globale de 2,000\$. Il s'agit de M. Claude Pellerin de Pellerin Sports, Mme Nicole Gagnon Picotte de Projection Mode André Picotte, M. Martial Giguère de J.A. Giguère et fils Itée, et Jean-Pierre Giguère de la Bijouterie Giguère. Au centre de la photo, le Père Sarrasin. L'heureuse gagnante de ce gros lot fort appréciable a été Mme Reine Durand de Louiseville.

CONCOURS

**AUJOURD'HUI
PAYER COMPTANT
GRÂCE AU PAIEMENT DIRECT DESJARDINS**

**POURRAIT
VOUS ENRICHIR!**

10 000\$
EN PRIX

Jusqu'au 18 novembre 1991, participez autant de fois que vous le désirez, il n'y a rien de plus facile!
Aucun coupon de participation à remplir!

Du 21 octobre au 18 novembre 1991, chez tous les commerçants participants qui offrent le service Paiement direct Desjardins, il vous suffit de payer vos achats ou de faire un achat-retrait avec votre carte Multiservices Desjardins et vous serez automatiquement admissible au concours.*

Chaque fois que vous payez avec votre carte Multiservices Desjardins, les coordonnées de votre transaction sont automatiquement enregistrées. À la fin de la promotion, si la date et l'heure de votre transaction correspondent à l'une de celles qui auront été présélectionnées, vous vous mériterez l'un des onze prix offerts: un grand prix de 5 000 \$ et 10 prix de 500 \$ en argent.

* Les règlements complets de ce concours sont disponibles chez les commerçants participants sur le territoire de la Fédération des caisses populaires Desjardins du centre du Québec.

La caisse populaire Desjardins
 Les indispensables

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Spectacles

Calendrier culturel

LANAUDIERE

EXPOSITIONS

Auberge sur la faïence, exposition permanente: Louise Lévesque, relief; Jean-Guy Saint-Arnault, encre; Louise Cloutier Filiatreault, huiles; Lise Piché, aquarelles, Rollande Goulet, huiles; Mario Primi, huiles; Galerie Aird, huiles; Marielle Mireault, huiles. a Inf. 883-2269

Galerie Archambault, du 20 octobre au 3 novembre, Monique et Gisèle Benoit, peinture d'art animalier. Thème: les oiseaux. Aussi, plusieurs peintres célèbres. Inf. 586-2202

Auberge de la Montagne Coupée, lithographies de Jean-Paul Riopel, Luis Feilo, Fernand Toupin, Stanley Cosgrove. Huiles de Julien Froment, Albert Rousseau et autres artistes lanauois. Gouache de Georges Désir. Inf. 886-3891

Galerie Ombres et Lumières, exposi de Nicole Gélinas, Michel LeRoux, Marcel Ravary, Stanley

Cosgrove, Umberto Bruni, Denis Giraldeau, Yvon Breton, Jacques Poirier et Louise Vincent. Inf. 839-3985

Auberge Ma Maison, exposition de Jeannine Poirier (huiles) et Rose Nadeau. Inf. 889-2296.

Bibliothèque de Repentigny, 80, boulevard Brien, jusqu'au 30 octobre, exposition "Voyage à travers l'univers". Inf. 654-2345

Oasis du Vieux Palais de Justice de l'Assomption, en octobre, exposition de photos architecturales de la région de Lanaudière. Inf. 589-3266.

Musée d'art de Joliette, jusqu'au 27 octobre, exposition d'estampes produites et mises en circulation par le Musée des Beaux-Arts du Canada. Inf. 756-0311.

Galerie d'art Manseau, jusqu'au 26 octobre, exposition de peinture "Couleur de Lanaudière", paysages de B. Missakian, Robert Ayotte, Marie Lalonde Mar La Gill. Inf. 759-2333.

Oasis du vieux palais de justice de l'Assomption, en

octobre, exposition de photos architecturales de Lanaudière. Inf. 589-3266

Musée d'art de Joliette, jusqu'au 27 octobre, exposition "Satyres, cardinaux et gaux". Inf. 756-0311.

L'inscription au calendrier culturel est gratuite. Expédiez vos communiqués deux semaines à l'avance ou appelez au 753-7444 en demandant Madeleine Michaud.

MAURICIE

EXPOSITIONS

★ ★
Galerie les 3 Canards, 261, Sainte-Anne à Yamachiche, toujours des expositions. Heures d'ouverture, vendredi, de 16h à 21h; samedi, de 13h à 21h; dimanche, de 13h à 17h. Inf. 296-3361

Archéologie, au Musée d'archéologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières, pré-histoire amérindienne en Mauricie. Ouverture, de 9h à midi, en semaine, et de 13h30 à 17h, les samedis et dimanches.

Atelier de l'artiste de Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de Pierre La-

brecque (petits formats). L'atelier est situé rue des Ursulines, à Trois-Rivières. Ouverture tous les jours de 13h à 17, et de 19h à 21h, jeudi et vendredi.

Galerie L'Heureux, exposition des oeuvres récentes des artistes de la galerie. Ouvert du mardi au vendredi, de midi à 17h ainsi que de 19h à 21h le vendredi. Les samedis et dimanches, ouvert de 14h à 17h.

Galerie d'art du Parc, 864, des Ursulines, à Trois-Rivières, jusqu'au 17 octobre, Monique Dussault, "Images et souffles", 5e festival national de la poésie. Ouvert du mardi au dimanche, de 14h à 17h, le jeudi et vendredi, de 19h à 21h. Inf. 374-2355.

Galerie Entr'Artistes, 1243, rue Hart, Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de 14 artistes peintres de la région. Heures d'ouverture: jeudi, de 14h à 21h; vendredi, samedi, et dimanche, de 14h à 17h.

L'exposition se renouvelle à chaque mois.

Musée Pierre Boucher du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières, jusqu'au 17 novembre, exposition Doucet-Saito, sculptures, céramiques, regroupant 30 oeuvres datant des années 1966 à 1991. Heures d'ouverture, du mardi au dimanche, de 13h30 à 16h30

NOUVEAU BAR SALON BELLEVUE
Sainte-Ursule

Danse avec le groupe **VOLTAIRE**

les vendredi et samedi
25 et 26 octobre.
Bienvenue à tous!

et de 19h à 21h. Inf. 376-4459.

Atelier-galerie Claude Mattheau, Vieux Trois-Rivières, jusqu'au 26 octobre, exposition rétrospective de François Déziel, le peintre de la Mauricie. Inf. 372-9162.

SPECTACLE

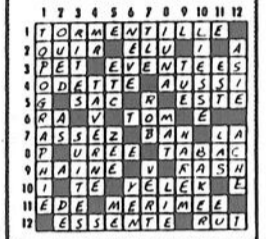
Le 25 octobre, à la salle Rolland Brunelle de Joliette, à 20h, le groupe "Chamade de la Suisse", composé de 9 voix et 3 musiciens, sous la direction de Pierre Huwiler. Chamade chante du Rivard, Legrand, Fugain, Negro Spiritual et des airs de folklore international. Billets en vente à la librairie René Martin ou auprès des membres de toutes les cho-

rales de la région de Lanaudière. Inf. 756-1302.

Solutions de la page 10

Mot caché : **CHÔMAGE**

Mots croisés



PARTY D'HUITRES

organisé par les Chevaliers de Colomb de Saint-Norbert.

ENDROIT: Salle municipale
DATE: 9 novembre, à 19 h 30 PRIX: 20 \$
MENU: Vins, fromages, hors-d'oeuvre, soupe aux huîtres, huîtres fraîches.
Danse avec disco.
Information: (514) 836-3297 ou 836-6642

VIDÉO
Les films à voir

1. Au lit avec Madonna
2. L'homme marié
3. Mes deux vies
4. Cauchemar au 13e étage
5. L'audace d'un tueur

A venir très bientôt!
-FX2 (novembre)
-Voyous ou héros (novembre)
-Rage in Harlem (novembre)

Nous l'avons vu pour vous



AU LIT AVEC MADONNA!
Découvrez à travers ce documentaire la vraie MADONNA... drôle, choquante, femme d'affaires et bête de scène.
Un reportage que certains trouvent choquants mais pour les "fans", c'est un hommage à ce phénomène du showbusiness!

VALLIERES
VIDÉO-JEU inc.
10, Saint-Almé
Loulsville 228-5355

PÊCHE À LA TRUITE SANS LIMITE DE PRISES

7 jours par semaine
13\$ par jour

Lac ensemené régulièrement tous les jours.
AUSSI: DANSEUSES
les jeudi, vendredi, et samedi.

BAR SALON SAPIN VERT

Saint-Angèle-de-Prémont
(819) 268-5549

78 L'Écho - Le mercredi 23 octobre 1991



Lieux: Centre des loisirs
Date: 25 octobre
Heure: 20h00
Coût: 5,00\$
13-17ans

La place du party!

STATION TOURISTIQUE
Auberge le nid d'aigle

21, route du Nord, Maskinongé, (810) 227-4567



Ambrance chaleureuse et de fête là où une bonne bouffe et le plaisir se donnent rendez-vous!

Soupers Dansants
Les samedis et dimanches

TABLE D'HÔTE
DU VENDREDI AU DIMANCHE À COMPTER DE 17 H

Spécial 10/10

Musique De Danse
Michel Desblens (clavier)
Chantal Fortin (chanteuse)
Jean-Pierre, notre disc-jockey est toujours là!

10 choix de table d'hôte
pour seulement 10,00\$
taxe et pourboire en sus

- Côtes levées
- Tournedos de boeuf
- Tournedos de poulet
- Rib steak 8 on
- Cuisses de grenouilles
- Brochette de filet mignon
- Fettucini aux fruits de mer
- Brochette de poulet
- Filet mignon au poivre vert
- Notre fameux Filet de perchaude

Et notre assiette de fruits de mer à 15\$ + taxe et pourboire
(inclure soupe, potage, thé, café, lait et dessert du jour)

POUR LES GROUPES RESERVEZ A L'AVANCE

Spécial Anniversaire
(Naissance, Mariage etc...)
gâteau d'anniversaire gratuit
Repas table d'hôte gratuit pour la personne fêtée
(ou 50% de réduction, s'il y a plus d'une personne fêtée)

SAMEDI 26 OCTOBRE
Nous fêtons L'Halloween
à prix aux plus beau costumes.

NB La cuisine est ouverte tous les jours de 8 h à 22 h
Il nous reste présentement de la place pour vos partys des fêtes.
"Le Festival de la chasse se poursuit."
Venez découvrir une atmosphère unique!

Quelques conseils pour la salle de bains

Par F. Grégoire

Lorsque l'on décide de réorganiser la salle de bains, on peut en profiter pour tenir compte des nouveaux besoins et de nos goûts qui changent au fil des ans. L'occasion est idéale pour mettre en application quelques petits trucs qui sauront conférer plus de beauté, de confort, d'espace et de commodité dans l'aménagement intérieur de la salle de bains.

Appareils sanitaires et robinetterie

Si on doit changer la toilette, on en profitera pour installer une toilette

silencieuse. L'espace laissé libre au-dessus du réservoir de la toilette sera récupéré pour installer armoires ou tablettes pratiques.

Isoler chacun des appareils sanitaires permet à différentes personnes d'utiliser chaque appareil en même temps. L'intimité et le coup d'oeil en sont grandement améliorés.

Dans le même esprit, on retrouve de plus en plus la douche séparée de la baignoire. Cette dernière sera remplacée par un bain tourbillon seulement si cette acquisition s'avère utile.

Changer la robinetterie peut transformer complètement l'apparence de la salle de bains. On en profitera pour choisir une robinetterie qui offre la présélection de la température et le contrôle de débit.

Murs et planchers

Pour un plancher sans

tache et sans reproche, de très grands carreaux aux couleurs et motifs camouflants sont parfaits. Le granite, la céramique et l'aggloméré sont souvent utilisés.

Pour faire échec à l'humidité, la céramique recouvrira les murs encadrant la baignoire,

jusqu'au plafond s'il y a une douche, et la peinture à l'huile couvrira les surfaces restantes.

Ambiance chaleureuse et pratique

On pensera au chauffage, pour qu'il nous fasse apprécier la sortie du bain ou de la douche.

et à la ventilation, pour éviter les problèmes engendrés par l'humidité.

Abondante, la lumière devra répondre aux différents besoins. Lumière tamisée d'ambiance sous la vanité ou la coiffeuse suspendue, halogène avec régulateur d'intensité pour l'ensem-

ble de la pièce, lumière d'appoint si on aime lire dans la baignoire, rampe d'ampoules autour du miroir à maquillage pour un bon résultat, etc.

Les miroirs de qualité, judicieusement placés, peuvent être utilisés dans la salle de bains pour agrandir la pièce.

Un ou deux éviers ?

Par F. Grégoire

Si l'on doit choisir entre l'installation d'un seul ou de deux éviers dans la salle de bains, on se basera strictement sur deux critères primordiaux. Ces critères sont la grandeur de la salle de bains et le nombre d'utilisateurs qui y ont accès.

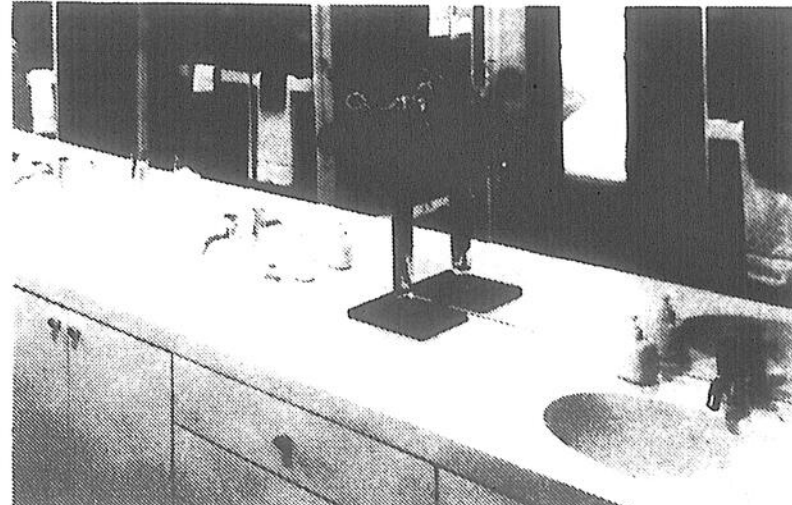
Si l'on opte pour l'installation d'un seul évier, l'évier sur pied est choisi seulement si les espaces de rangement sont très nombreux. On a plutôt recours au meuble si on a besoin de rangement supplémentaire. On retrouve alors la plupart du temps une rangée de tiroirs d'un

côté et deux panneaux sous l'évier central.

Deux éviers

Deux éviers sont plus pratiques si plusieurs personnes utilisent la salle de bains, mais ils doivent être assez espacés pour ne pas se révéler nuisibles.

En dessous de chaque évier, des portes d'armoires donnent accès à des espaces de rangement supplémentaires. Une rangée de tiroirs peut séparer les deux éviers et un compartiment camouflé sous le dessus du comptoir qui se lève pour ranger les articles de toilette les plus usuels est très utile.



Les deux éviers doivent être assez éloignés pour ne pas nuire aux utilisateurs.



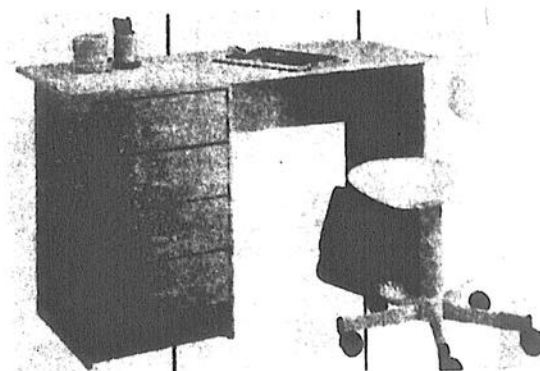
La douche isolée de la baignoire permet à deux utilisateurs de se laver en même temps.

La mélamine et le K-2

Par F. Grégoire

La personne qui aime les lignes sobres et contemporaines, mais qui ne dispose que d'un budget limité, pourra se tourner vers la mélamine comme matériau pour ses meubles. La mélamine donne un fini moderne, facile d'entretien et esthétique.

Le K-2 est une alternative intéressante puisque son coût équivaut celui de la mélamine et que, par son aspect, il remplace bien le bois massif dispendieux. Le K-2 est un aggloméré de bois avec un fini en bois. Les finis d'acajou, de chêne et de frêne sont très populaires.



Bureau en mélamine idéal pour les études. Photo gracieuseté de Structube.

STANLEY

Stanley offre des portes de garage magnifiques, avec un entretien minimum et une garantie de 5 ans.

LES PORTES DE GARAGE ISOLANTES

Avantage

Si vous recherchez ce qu'il y a de mieux dans une porte de garage isolante et sans problème, vous trouverez ce qu'il vous faut.

Autres modèles disponibles.



VENTE ET INSTALLATION



I. GAGNON & FILS INC.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
QUINCAILLERIE - PLOMBERIE

150, Saint-Louis, Sainte-Ursule (819) 228-5506
Abonnés du téléphone Milot: Sans frais: 268-5524



FENÊTRES ET PORTES DE QUALITÉ

L' HABITATION et son DÉCOR

La mode actuelle dans les couvre-planchers



De petits cabochons à travers de larges carreaux

Par Francine Tremblay

Pour déterminer le type et la couleur de votre couvre-plancher qui siéra le mieux, il faudra tenir compte, outre notre goût personnel, de certains critères fonctionnels et esthétiques de base, auxquels chaque sorte de couvre-plancher est assujettie.

Des tapis sur mesure

Pendant longtemps, le tapis se voulait uniforme. Actuellement, la mode est aux motifs, délicats. On choisit un tapis avec de petits motifs dessinés ou imprimés, dans une tonalité qui s'accorde avec les motifs et les couleurs qui sont présents. C'est une façon de personnaliser son intérieur. Les tapis sur mesure, fabriqués sur commande, sont fabriqués selon les motifs et les couleurs que nous aurons choisis.

Les tapis offrent l'avantage d'être disponibles en une variété de colors presque infinie. Notons cependant que les tentes de mauve, prune et lilas sont très en vogue présentement. Toutes les tentes de vert et de bleu ainsi que le rose-bleu obtiennent aussi les faveurs du consommateur. Naturellement, les tentes neutres tel le gris, le beige et le taupe sont toujours en demande pour ceux qui préfèrent conserver la neutralité pour ses planchers, afin de s'offrir une plus grande diversité d'options dans le reste de sa décoration.

Les tapis sont d'autant plus faciles d'entretien, de nos jours, que la mode est résolument tournée vers les tapis à poil ras. On ne trouve plus guère sur le marché les tapis long poil qui faisaient fureur il y a quelques années mais qui se sont avérés plutôt astreignants, quand il s'agissait de les entretenir. Les textures qui sont à la mode actuellement sont

les fins velours pour leur élégance et les bouclés pour leur résistance.

Le prélat s'est amélioré

1989 nous apporte des modèles de prélat beaucoup plus esthétiques que par le passé. Que ce soit au niveau des couleurs ou des motifs, les prélat offrent un choix plus moderne et plus diversifié. On peut opter pour une imitation de marbre, de granite ou de céramique, des formes géométriques intéressantes, un design moderne, un damier ou encore un fleur, mais attention ce ne sont plus les grosses fleurs d'autrefois, même les fleurs se sont modernisées. Certains préfèrent une couleur uniforme ou avec seulement une bordure de couleur différente. Que ce soit dans des tons pastels ou foncés, les couleurs à la mode sont le bleu, le vert et le rose.

Les grands carreaux de céramique et les cabochons

La mode actuelle est aux grands carreaux de 12" x 12" et même 16" x 16". On envisage sous peu l'avènement des surprenants 24" x 24".

Malgré que les plus gros vendeurs demeurent le blanc, le gris, le beige et le taupe, les couleurs à la mode pour la céramique, sont le vert, le bleu, le rose-bleu, le lilas, le mauve et le prune. Il y a aussi beaucoup d'imitation de marbre et de granite. Les damiers sont toujours de mise. Il existe de nombreuses autres façons de jouer avec la disposition des tuiles de céramique. On peut mettre une bordure de couleur différente ou peut seulement reparer quelques tuiles de couleurs différentes à certains endroits du plancher ou même s'amuser à former des dessins géométriques.

Une mode s'est cependant fermement implantée, il s'agit d'ajouter des cabochons à travers la céramique. Ces petites pièces de céramique sont intercalées à travers les grandes tuiles pour leur apporter couleur et dynamisme.

Pour personnaliser son plancher de céramique, on peut l'installer en diagonale, en losanges ou encore utiliser des tuiles de formes différentes, par exemple avec des coins coupés. La céramique permet de s'amuser à composer son propre décor.

Le vinyle, le bois franc et le marbre

Les tuiles de vinyle sont toujours populaires. Quoique les carreaux unis

soient les plus à la mode, on peut aussi jouer avec des carreaux de couleurs différentes, on peut les faire alterner en damier ou mettre une bordure autour de la pièce. Les couleurs les plus demandées sont le blanc, le noir, le rouge et le bleu.

Le bois franc se colore. Cette année, on voit une nouvelle mode poindre à l'horizon pour les planchers de bois franc. Traditionnellement vernis, ces planchers se voient maintenant recouverts de peinture. Les couleurs préférées sont le rose, le blanc, le bleu et le vert.

Riez de l'Automne

Ramassez vos feuilles avec la meilleure des tondeuses

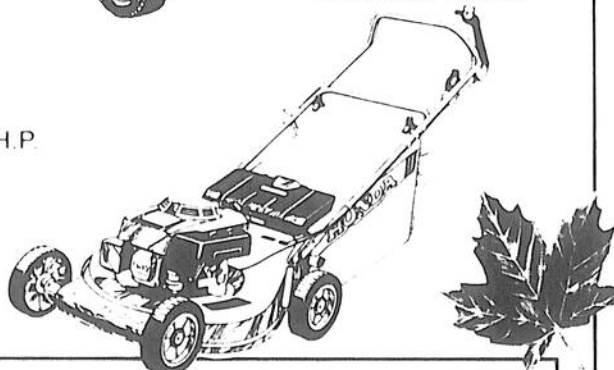


Tracteur HTR3009
-Moteur 8.5 H.P.
-Embrayage automatique

2 400\$
+ 400\$ ramasse-herbe

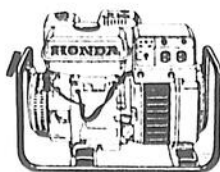
Tondeuse HRA215XC
-Moteur de 4.5 H.P.
-3 vitesses
-Automotrice
-Roto-Stop

666\$



Pensez à l'an prochain... tondre la pelouse ne sera plus une tâche ardue.

GÉNÉRATRICE EG1400X



-Prise pour charger la batterie
-Disjoncteur

799\$

(17 modèles disponibles)

.EFFICACE
.SILENCIEUX
.ÉCONOMIQUE

HONDA
Produits
Mécaniques

Vente et réparation

Motosport R. Brissette

411, route 138, Berthierville (514) 836-6149

AVIS!

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 10 ANS MAYTAG

PROMOTION

- AUCUN DÉPÔT
- AUCUN PAIEMENT
- AUCUN INTÉRÊT

Si payé en entier en janvier '92 sur toutes nos marques d'appareils. Sur approbation de crédit.

ÉPARGNEZ SUR TOUS LES MAYTAG!

LAVE-VAISSELLE GIGLO-NET™



RÉDUCTION DE **\$50**

SUR TOUS LES MODÈLES

- La marque préférée N° 1*
- Capacité inégalée
- Pas de prétrépage avec Maytag!

SÈCHEUSES À GRAND TAMBOUR



RÉDUCTION DE **\$30**

SUR TOUS LES MODÈLES

- La marque préférée N° 1*
- Ont fait leur preuve dans les lavoirs libre-service
- Plus grande ouverture de porte

ACHETEZ MAINTENANT

RÉFRIGÉRATEURS MAYTAG



jusqu'à 75\$ de rabais

*Demandez les détails

Nous les garantissons jusqu'à l'an

2000*

Pour tout appareil électroménager neuf

NOUS GARANTISSONS LA TRANSMISSION DE LA LAVEUSE POUR 10 ANS OU VOUS SEREZ REMBOURÉS.



• Durant plus longtemps, requérant moins de réparations

• Colères moins cher d'entretien

• Dessus en émail porcelaine résistant aux égratignures

• Cuve familiale

• Carrosserie entièrement

• Plats de rinçement super-rapides

• Le marque préférée No. 1 au Canada*

MARCEL LAPORTE & FILS Inc.

1053, Bayonne Sud, Berthierville, 836-3634, 836-3828

Aussi à Joliette au 527, Saint-Viateur. Tél.: (514) 755-6321

L' HABITATION et son DÉCOR

Changer les armoires de cuisine peut transformer le décor

Par F. Grégoire

Une façon radicale de transformer l'apparence de la cuisine consiste à changer les armoires de cuisine. Pour ce faire, on optera pour un matériau moderne, le stratifié, ou encore un matériau ancestral servi à la moderne, le bois blanchi.

Le stratifié ou le bois

Les armoires de cuisine qui adoptent le stratifié, peuvent se présenter sous des formes très design. Ce matériau moderne peut être moulé pour obtenir des formes arrondies. Très résistant, le stratifié est

offert en un grand choix de couleurs.

Si l'on opte pour les armoires en bois, la mode actuelle nous dirige vers des essences pâles, telles que le merisier ou le frêne, qui ont été blanchies avec un procédé de teinture essuyée habituellement choisie dans des teintes rosées.

Comme nouveauté intéressante, le verre et le métal s'intègrent au décor pour apporter une touche moderne. On remarque des panneaux d'armoires et même parfois certaines tablettes

en verre. L'acier inoxydable s'incorpore en petites touches futuristes.

Le comptoir qui complète

Le comptoir complète l'apparence de la cuisine en s'harmonisant avec les nouvelles armoires. Le dessus du comptoir se pare souvent de granite. La mode contemporaine nous dirige vers des bancs hauts en cuirette noire très souple et en métal pour prendre le petit déjeuner.

Les repas journaliers se prennent dorénavant autour du comptoir ou de la table d'appoint qui le prolonge. Au-dessus de la table d'appoint, on remarque fréquemment un treillis qui soutient quelques plantes et qui camoufle des luminaires à l'hallogène.



Une cuisine comprenant tous les nouveaux éléments de la décoration, tels que armoires en stratifié, portes de verre, poignées en métal et table d'appoint, dans un très beau vert mode.

Photo gracieuse de des Armoires de cuisine Bernier

Pour la chambre à coucher, on opte entre l'ancien et le moderne

Par F. Grégoire

Dans la chambre à coucher, la mode actuelle nous amène à choisir entre l'ancien et le moderne. Le retour incontesté du style victorien, avec ses meubles en bois d'acajou, fait le bonheur des amateurs d'histoire ancienne.

Celui qui opte pour l'ameublement moderne, se tourne vers le stratifié à cause de son grand choix de couleurs, ou encore vers la mélamine en raison de son coût très abordable. Le style contemporain offre des lignes sobres et classiques.

Pour ce qui est de la douillette et des rideaux, les couleurs de terre qui se rapprochent de la nature et les violets sont actuellement les plus populaires. Les motifs sont soit très flous pour le moderne ou très chargés pour le style ancien.

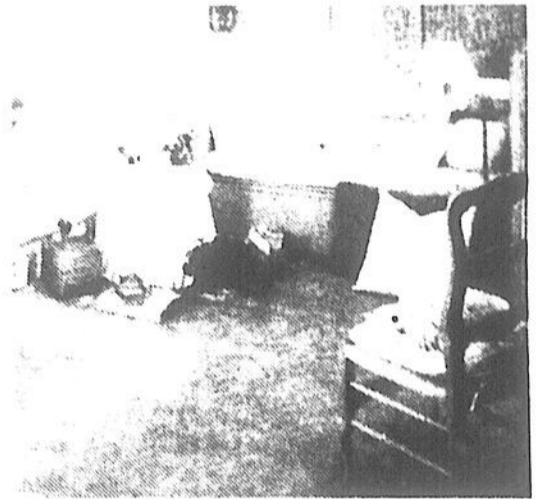
Il est de plus en plus fréquent de retrouver une chaise, un fauteuil ou même un récamier dans la chambre à coucher pour meubler un petit coin lecture. Le tapis demeure le choix premier comme recouvrement de plancher.

installe un seul ou plusieurs téléphones, on s'assurera de pouvoir accéder rapidement à l'appareil si nécessaire.

Il est possible d'aménager un petit coin téléphone tout à fait charmant. L'esthétique joue un rôle primordial dans l'ensemble de la décoration et l'harmonie ne doit

donc pas être rompue par la présence inopportune d'un appareil téléphonique qui n'est pas à sa place.

Si l'on doit passer un certain temps à parler au téléphone, on sera très heureux de pouvoir être assis confortablement. On y pensera donc en aménageant



Le tapis est souvent choisi comme couvre-planer dans la chambre

Photo gracieuse de Optimum Tapis-Décoration

Ne pas négliger le coin téléphone

Par F. Grégoire

Lorsque l'on aménage l'intérieur de la maison, on ne pense pas toujours à l'importance du coin téléphone. Ce n'est qu'une fois installé, que l'on s'aperçoit parfois des inconvénients de notre choix.

L'emplacement du ou des téléphones doit être pratique, esthétique et confortable. Que l'on

LE NOUVEAU PRÊT HYPOTHÉCAIRE DESJARDINS

LE PLUS CONCURRENTIEL!
LE PLUS SOUPLE!
LE PLUS SÛR!

PROFITEZ DU PROGRAMME
MON TAUX,
MON TOIT.

Revenez-nous!

Aucun autre prêt hypothécaire ne vous offre autant de souplesse:

- un ou plusieurs remboursements par anticipation sans frais jusqu'à 15% du prêt initial
- accroissement des paiements périodiques jusqu'à 100% en tout temps une fois par année
- renouvellement avant et/ou après l'échéance de tout temps
- taux pondéré lors d'un refinancement ou de la vente de votre propriété

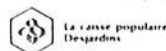
C'est le plus sûr et le plus sécurisant sur le marché

- prêt hypothécaire prestabilisé avec taux garantis pour une période de 90 jours
- option « Protection propriétaire » exclusive à Desjardins
- accès de renouvellement offert au taux garanti expiré six mois avant l'échéance du terme

Et en plus, à la caisse Desjardins, on trouve tous les services financiers à l'habitation sous un même toit:

- prêt hypothécaire
- Assurance prêt Desjardins
- Assurance habitation Desjardins
- prêt personnel à la rénovation
- marge de crédit personnelle Desjardins
- épargne systématique Desjardins

Pour en savoir plus sur ces services adaptés à vos besoins, consultez un conseiller de votre caisse Desjardins



SERVICES FINANCIERS
À L'HABITATION DESJARDINS
BIEN PLUS QU'UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE!

Association des Caisses Populaires de la zone de Louiseville:
Maskinongé . Louiseville . Saint-Justin . Sainte-Ursule . Saint-Édouard . Yamachiche
Saint-Élie-de-Caxton . Saint-Barnabé . Saint-Sévère . Saint-Thomas-de-Caxton
Saint-Paulin . Comptoir Sainte-Angèle-de-Prémont . Saint-Alexis-des-Monts
Charette . Saint-Léon-le-Grand

Desjardins

Notre projet-maison
Les prêts hypothécaires



Notre banque nationale

BANQUE NATIONALE

Taux:
9.25%

Terme:
1 an
fermé

TAUX SUJET A CHANGEMENT
SANS PRÉAVIS ET SUR
APPROBATION DE CRÉDIT

Les petites annonces

(819) 228-5532

(514) 836-6210

(514) 835-1212

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 115 Articles de sport motorisés
- 120 Articles de sport
- 123 Embarcations
- 125 Machinerie agricole
- 130 Pièces agricoles
- 135 Animaux
- 140 Outillage
- 145 Divers
- 150 Nourriture
- 155 Instruments de musique
- 160 Vêtements
- 165 Matériaux de construction
- 170 Bois de chauffage
- 175 A vendre ou à échanger
- 180 Articles de bébés
- 185 Collections

VÉHICULES

- 300 Automobiles
- 325 Camions
- 330 Pièces d'autos-camions

À LOUER

- 410 Chambres
- 415 Logements 1 à 4 1/2
- 420 Logements 5 et plus
- 425 Autos
- 430 Maisons
- 435 Bureaux - Locaux
- 440 Entrepôts
- 440 Chalets
- 445 Maisons mobiles, roulottes
- 450 Divers

SERVICES

- 499 Agences de rencontre
- 500 On demande personnes
- 505 On demande divers
- 510 Divers
- 515 Recherche divers
- 520 Garderie
- Offre et demande
- 525 Cours - Enseignement
- 530 Occasion d'affaires

PRIÈRES

- 800 Au Saint-Esprit
- 810 Au Sacré-Coeur
- 820 Autres

PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 205 A revenus
- 210 Unifamiliales
- 215 Condominiums
- 220 Commerces
- 225 Maisons mobiles, roulottes
- 230 Fermes - Terres
- 235 Terrains
- 240 Chalets

ARTICLES DE SPORT-MOTORISÉS

115

À VENDRE

ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, motoneiges en marche ou défectueuses Tél. (819) 228-3735 092899

ACHETERAIS ski doo Bombardier en état de marche ou non, des chenilles J5 ou autres, chaloupe, canot, 3 ou 4 roues, tracteur ou accessoires de ferme Aussi roulottes, autos et petits camions pour la "scrap" Tél. (514) 836-7459 112471

ARTIC CAT Panthère 1976, très propre, bon état: 500\$ Fusil Mooseberg, calibre 12, pompe, à l'état neuf 325\$ Tél. (819) 228-3827 117087

MOTO Honda CB 400F, 1989, 4 cyl., bleue, avec 2 casques "full face". Valeur de 5,500\$. Flambant neuve, faut voir! Prix à discuter. Tél. (819) 228-3648, après 17 h 116138

MOTONEIGE "Artic Cat", modèle El Tigre 5000 SA, 1978, très propre, prix: 800\$ discutables. Demandez Michel, tél. (514) 885-3245 116692

MOTONEIGE Yamaha V-Max, 535 cc., 1989, prix: 5,000\$. Tél. après 18h, au (514) 836-7217 116847

MOTONEIGE Polaris 1991, 650 RXL, balance de garantie 1 an, à vendre. S'adresser à Normand Lessard, tél.: (819) 228-2711 116897

SCOOTER Yamacha Zuma Riva, 1989, 3 000 km, très propre, 49 cc., prix: 950\$. Poêle-foyer Olympique 2000, prix: 500\$. Tél.: (819) 227-4646 116832

EMBARCATIONS

123

À VENDRE

CHALOUPE Cadorette, fond double, en fibre de verre, 14 pieds, avec moteur Johnson hors-bord 20 forces. Le tout en excellente condition et à un très bon prix. Tél.: (819) 228-4754 aux repas et soir. 117203

MACHINERIES AGRICOLES

125

À VENDRE

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél. (819) 228-3735 092900

KUBOTA 4 x 4, B6200, 16 forces, diesel, avec bucket 1080 heures, comme neuf, 7,700\$. Tél.: (819) 268-2198 117333

TRACTEUR Oliver avec souffleur à neige, pelle en avant, 70 forces, Prix: 2 500\$. Tél.: (819) 227-4687 117156

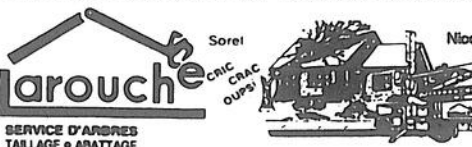
PIÈCES AGRICOLES

130

À VENDRE

ANTENNE-ARBRE-SERVICE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR VOS ARBRES!



SERVICE D'ARBRES
TAILLAGE - ABATAGE
DÉCHOUETTEUSE DE BRANCHES
COUPE-SOUCHES

Berthierville - Louiseville - Trois-Rivières

LOUISEVILLE: (819) 228-3355 BERTHIERVILLE: (514) 836-2752

L'ÉCHO

DE LOUISEVILLE BERTHIER

Pour information:
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804

BERTHIERVILLE
Mme Michelle Gadoury
(514) 836-6210

CAMELOTS DEMANDÉS

Garçons ou filles

Pour information:
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804

ARPENTEURS



Lahaie et Petit

Arpenteurs-géomètres
Denis Lahaie, B.Sc. Arp. Ag.
André Petit, B.Sc. Arp. Ag.

200, ave. Sainte-Marie (819) 228-3608
Louiseville, QC J5V 1E9 228-8355

AMEUBLEMENT

100

À VENDRE

LE ROI du meuble usagé, 1211 boul. Saint-Laurent Ouest, à Louiseville vente et achat de meubles et appareils électroménagers. Maintenant disponible grand choix de pièces usagées. Tél. (819) 228-2960 112000

1 MOBILIER de chambre à coucher en pin naturel comprenant 1 lit d'eau, 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de nuit. 1 mobilier de salon en coin, brun. 1 poêle électrique General Electric. 2 lampes de chambre à coucher. Le tout en très bonne condition. S'adresser à 130, Pierre Laporte, Louiseville, tél.: (819) 228-3087 113718

BUREAU de travail, chaise, commode double, table de chevet, gris, idéal pour étudiants, prix: 125\$ pour l'ensemble (négociable). Tél.: (819) 228-5882 (soir) ou (819) 228-8431 (jour) 115388

BUREAU de secrétaire avec chaise pivotante, très propre 200\$ Tél. (819) 228-4178 ou 228-9673 117336

ENTREPOT du Meuble vente et achat, meubles et appareils électriques neufs ou usagés, au 30, 3e av. Louiseville. Prix spéciaux sur notre marchandise en magasin. Tél. (819) 228-9788 ou rés. 228-9196 114016

MOBILIER de cuisine en chêne blanchi (fini rosé) table ronde avec pied central et 6 chaises, neuf. Tél. (819) 228-8725 117143

MOBILIER de salon: 1 causeuse et 1 fauteuil Lazo-boy "El Ran", comme neuf, vendrais moitié prix. Tél. (819) 228-3413 117145

MOBILIERS de salon: 2 divans 3 places, plus 2 fauteuils. Bureau avec étagère. Prix à discuter. Tél. (819) 228-5956 117146

SOFA 3 places et fauteuil, style modulaire, idéal pour chalet, Prix: 175\$. Tél.: (819) 228-2766, demandez Rachel. 111647

ARTICLES MÉNAGERS

110

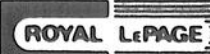
À VENDRE

VENTE et achat. Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis Service, 104, Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts. Tél.: (819) 265-3367. 042754

APPAREILS ménagers usagés. 1 an de garantie. 135, rue Baril, Louiseville. Tél.: (819) 228-5790 et le soir au (819) 228-3162. 108298

CUISINIÈRE électrique blanc, Frigidaire DeLuxe, 75\$. Tél.: (819) 228-4486 117321

AGENT D'IMMEUBLES



COURTIER S.I.A.

Spécialiste: Résidentiel - Commercial
Vente - Achat - Immeubles



Consultez:
LUCIEN SERGERIE

Agent immobilier
Rés.: (819) 227-2875
1-800-567-2934, code: 370-0409

mâle: 175\$, femelle: 200\$
Tél.: (819) 264-5573 117199

CHIOTS Pékinois Lahaie-Apso, Bichon Maltais, Shitzu, Épagneul, 11 races disponibles. Chiots à partir de 50 \$ et plus. Tél.: (514) 759-4599 116687

CHIOTS Shitsu, pure race, vaccinés, non enregistrés, 250\$ chacun. Tél.: (514) 836-7217 116848

CHIOTS Schnauzer nains, enregistrés, 6 semaines le 25 octobre, queue non coupée, 114621

ATTENTION chasseurs: chiots Labrador noirs et Épagneuls Bretons, excellente lignée. Tél.: (819) 377-3015 114620

CHIOTS Schnauzer nains, enregistrés, 6 semaines le 25 octobre, queue non coupée, 114621

FEMELLE et taureau Hereford, pour reproduction. Tél. (819) 296-3665 entre 11h30 et 18 h. 116923

PERRUCHE avec cage blanche moderne, prix demandé 40\$. Tél.: (819) 228-4192 117163

PETITS chiots Cooley, couleur sable et blanc, et aussi tricolore; âgés de 1 1/2 mois. Prix: 100\$. Appeler au (819) 268-2407 116591

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont:

PAYABLES D'AVANCE

4,25 \$ la parution pour 20 mots et 15¢ du mot additionnel, + 7% (T.P.S.)
20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3,40 \$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11 h précédant la prochaine édition.

ERREUR: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

VOTRE NOM:.....
ADRESSE:.....
VILLE:.....
TÉLÉPHONE:.....

Montant de l'annonce Nombre de parutions demandées
taxe 7% (T.P.S.)
Montant total

Faire parvenir à:



L'Écho de Louiseville / Berthier
50, rue Saint-Aimé,
Louiseville (Qué.), J5V 2A7

AUTRE SERVICE:
Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux.



AVOCATS

Me Paul Yanakis

AVOCAT

725, Montcalm
Berthierville
(514) 836-3717
Télécopieur: 836-1749



ME FRANÇOIS RIOUX

-avocat-

40-A, FUSEY, 200, Ste-Marie,
Cap-de-la-Madelaine, Louiseville
G8T 2T5 J5V 1E9
Tél: (819) 374-5666 Tél: (819) 228-9128

Dubeau Perreault et Melançon

avocats

Serge Dubeau 228-3949
Jean Perreault 228-5529
André Melançon 228-5529

21, rue St-Marc, Louiseville (Quebec) J5V 2E4

Michel Bellehumeur

Avocat

Roy, Laporte, Sylvestre, Bellehumeur

BERTHIERVILLE: 700, rue Frontenac
Mercredi: de 19h à 21h
Jeudi: de 8h à 17h30
Tél: 836-7066

JOLIETTE: 386, boul. Manseau
Lundi, mardi, mercredi,
vendredi
Tél: 759-7788

BIÈRES ET VINS

Broue-Vin R.S. Enr.

Produits et accessoires pour bières et vins maison
Dépositaire des produits Bellerive

GROS ET DÉTAIL

Vos conseillers:
Raymond et Stéphane Milot

1271, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-8894

CHIROPRACTICIEN

Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Ré.: (819) 296-2210

Dr. Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRACTICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

POELES et coqs: de 10 à 12-
livres vivants. Tél: entre 18h
et 21h, au (514) 836-3308
117148

VACHES fraîches vèlées ou
devant vèlées sous peu. Tél
(819) 228-2192
117153

TOUR à bois pouvant travailler
morceaux de 8 - pieds
crosseurs 20 ou 265. Tél
(819) 227-4973
117329

res. 88 ch - 4 mag - 15 po
tasser message: (819) 227-
2870
117088

ABRIS d'auto en toile pour
l'hiver. Toutes grandeurs vous
sont offertes en spécial ex
11 x 16 à 399\$ et 11 x 20 à
449\$. S'adresser à Quincaille-
rie Paul Lacourse. (819) 227
4555
115363

DIVERS

145

À VENDRE

OUTILLAGE

140
À VENDRE

MACHINE à souder, Lincoln,
400 ampères, en parfaite
condition. Possibilité avec
camion 3 tonnes, prix raison-
nable (C'est une diésel) Tél
(819) 227-4687
117157

1 TELEX Télémode 1000 S.,
année 1986. S'adresser à
Imprimerie Gagné Ltée, tél
(819) 228-2766 et demandez
Gaston
078532

40 PIEDS duck, 5"x12" pour
chauffage - 2 chaises pivota-
ntes - Souffleur à neige 22
po - Jouets pour enfants et
bicyclette - 24 portes armoi-

COMPTABLES Généraux licenciés



Bur.: (819) 228-5141
Rés.: (819) 228-3553

Michel Bertrand, B.A.A., C.G.A.

Comptable Général Licencié

21, rue Saint-Marc, Louiseville

COMPTABLES AGRÉÉS



MICHELE CHARTIER
comptable agréée

*Déclarations d'impôt * Tenue de livres
*Planification fiscale * TPS, Etc.

1051, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-2791



**Lessard
& Bérard
c.a.**

Luc Lessard, c.a.
Stéphane Bérard, c.a.
Jean-Guy Plourde, c.a.

415, av. Sainte-Marie, Louiseville
(819) 228-2021 / 3685- Télécopieur: (819) 228-8282
8520, Saint-Hubert, Montréal (514) 381-8220

<<L'entreprise, le dynamisme d'une société>>



Louis Baril

Comptable agréé

Francine Turcotte, c.a.

28, Grande Carrière, Louiseville

(819) 228-6518

Télécopieur: (819) 228-9698

Deschesnes

Alain Deschesnes, c.a.

Leterreux

Daniel Leterreux, c.a.

Mailhot

Gilbert Mailhot, c.a.

COMPTABLES AGRÉÉS

3675, Chanoine Moreau #102
Trois-Rivières (Québec)
G8Y 5M6
(819) 378-4554

Télécopieur: (819) 372-5579

POELES à bois en fonte, 150\$,
fauteuil berçant rambouffé
35\$, table de téléphone, 25\$,
lustre de plafond en bois, 25\$,
2 tables de salon vitrées, 10\$,
ch. 3 commodes 4 tiroirs, 15\$,
ch. 1 sommier de 54", 25\$, 1
coffre 72" pour linges, 20\$, 1
fauteuil berçant pour enfants,
10\$, 1 tricycle pour enfants,
10\$, 1 chaise berçante enfants
en bois, 10\$. Tél (819) 296
2434, après 18 h
117144

POELES à combustion lente,
2 portes paysagées direc-
tement du fabricant. Prix de
gros 395\$ (valeur de 799\$), 8
modèles, garantie de 5 ans.
Poèles miniatures pour chasse
et pêche, cheminées pré-
fabriquées 2 100 degrés, 35%,
de rabais. Tél (514) 246
2851
116427

REMISE de 8 x 12, cons-
truction 1 an, prix à discuter.
Tél (819) 227 2735
117255

SCIE électrique pour balle
ronde 1 anti-ruade 15 ar-
pents de luzerne à vendre
debout, 3e coupe 1 mangeoi-
re à foin, longueur 22 pieds
Tél (819) 228-2277, St-Léon
le Grand
117142

SET de cuisine en frêne avec
lustre, 250\$, set de salon en
pin, 500\$, fauteuil berçant,
très propre, 200\$, rotoculteur
Mastercraft, 300\$, Go Car,
500\$. Tél (819) 264 5686
116839

SOUFFLEURS à neige, 7 et 8
forces. Compresseurs 2 et 3
forces. Poêle à combustion
lente et fournaise à bois.
Néons assortis. Tôle neuve.
Tél (819) 268-2367
116892

SOUFFLEUR 8 forces, équi-
pé. Téléviseur couleur Zenith
avec meuble. Tél (819) 228
5777
116850

STORES verticaux couvre-lits,
rideaux, toiles. Rabais jusqu'à
70%. Spécialiste 25 ans
d'expérience en décoration.
Service à domicile gratuit.
Service après vente impec-
cable. Commercial et résiden-
tel. Draperies de la Mauricie,
186, rue Principale, Saint-
Boniface, tél (819) 535 2715
093004

TRICOTEUSE de marque Sin-
ger, avec tous les accessoires
et le livre d'instructions. Pour
information, tél (819) 228
3396 après 6 h.
117070

NOURRITURE

150
À VENDRE

PATATES à vendre, blanches
ou rouges et papates Jumbo
pour frites. S'adresser à
Gérard Bergeron, St-Léon,
tél: (819) 228-3936
096389

VÊTEMENTS

160
À VENDRE

MANTEAU de fourrure, renard
norvégien argenté, grandeur
10 ans pour dame, 500\$. Tél
(819) 265-3142
117110

VÊTEMENTS pour dame,
robes et manteau, grandeur
10 ans environ - Sola lit Kroler,
2 places. Cause décodés. Tél
(514) 836-3685
117340

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

165
À VENDRE

PERCEUSE à glace, de
marque Eardh King 11, 3 1/2
forces, 8 1/2" trou année 1986,
225\$ - 1 motoneige Skidoo
Olympique 299 cc, 1972,
150\$. Tél: (514) 836-6631
117135

A-BAS prix on vend moins
cher qu'ailleurs! Aspen 1/4
35, 7/16 55, 5/8 65, 3/4 75
Bois de construction. Portes
d'acier, etc. Tél (819) 221
5437
115661

BOIS DE CHAUFFAGE

170
À VENDRE

BOIS de chauffage sec
érable, merisier, hêtre, 100%,
bois dur. Tél (514) 885-3594
le matin avant 9h, le midi ou le
soir après 6h
116334

BOIS sec, 95% en érable
Tél (514) 836-3627
117198

BOIS de chauffage à vendre à
Saint-Léon. Tél (819) 228
3721 le soir
117328

ARTICLES DE BÉBÉ

180
À VENDRE

2 BASSINETTES (1 grande, 1
petite), parc, chaise de table
etc. Aussi linge de bébé. Tél
(819) 228 8837, le soir de
préférence
117140

PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

200
À VENDRE

YAMACHICHE. Jolie cana-
diennne, pierres des champs, 3
chambres, taxes 966\$, prix
en bas de l'évaluation,
69,000\$ négociable, garantie
APEC René Bernard, La
Capitale, tél (819) 371-2722
117058

PROPRIÉTÉS À REVENUS

205
À VENDRE

IMMEUBLE 12 logements
rénové, bien situé, bonne
rentabilité, prix intéressant.
Pour informations supplémen-
taires, Jeanne B Rabouin tél
(819) 228 4095, Groupe Im-
mobilier S D G courtier
117337

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES

210
À VENDRE

MAISON à vendre, située à
281, av du Parc, Louiseville,
sous sol loué, meublé, in-
cluant laveuse et sècheuse
payantes, revenu de 555\$ par
mois. S'adresser à 401, 7e
rue, Louiseville. Tél (819)
228-4877
099768

LOUISEVILLE centre ville, au
181 Ste Dorothée, 5 1/2 pces,
avec grand garage, prix à
discuter. Tél (819) 228-9592
ou 228-9561
115962

MAISON en briques, 6 1/2
pces, planchers en parquet
terre, située près du centre
commercial, au 50, 5e Ave-
nue, Louiseville. Possibilité de
loyer au sous-sol. Tél (819)
228-4246 ou (819) 265-3998
117202

ST-GABRIEL de Brandon 2
maisons sur le même terrain.
Près du Métro. Tél (514) 756-
0218
117074

ST-JUSTIN maison à vendre par le propriétaire, 27' x 42', sous sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée, grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint Justin. Information (819) 228 2766 ou 228 3087 demandez Gaston Alane 111087

LOUISEVILLE Une maison qu'il faut visiter, intérieur rénové, belles grandes pièces, garage, abri d'auto, toit 1990, prix de l'évaluation Louiseville Bien vivre sans se ruiner dans une résidence 5 1/2 pièces, sous sol 3 1/2 pièces loué 270\$/mois, prix raisonnable. Téléphonez moi Louiseville Prix réduit, duplex situé dans Grande Carrière, piscine 20 x 40, garage chauffé et isolé, idéal pour propriétaire occupant Yama chiche 44,000\$ négociable, Rivière du Loup, belle résidence reconstituée, patio, cheminée, grand terrain. Jeanne B Rabouin, tél (819) 228 4095, S.D.G. Courter 117338

MAISONS MOBILES-ROULOTTES 225
A VENDRE

MAISON mobile très propre, 12' x 40', Champignon Maison Mobile, 4 1/2 pces, sur terrain 150 x 100, à Louiseville Plus remise Prix à discuter Tél (514) 582-1439 116837

MOTORISE 1989, Elite 25 pieds, 2 airs climatisés, couche 6 personnes Bayeur Auto Enr., 821, Rang des Cascades, Berthier Tél (514) 836-3917 105831

FERMES-TERRES 230
A VENDRE

UNE terre de 100 arpents et une autre de 20 arpents Tél (819) 227 4445 117154

TERRAINS 235
A VENDRE

TERRAIN commercial à vendre, coin Saint Laurent et 7e Avenue à Louiseville, 95' x 75' Tél (819) 228 2797 112007

ATTENTION! Vous avez un terrain à la campagne? Vous voulez vendre, je suis acheteur. Paiement comptant Particulier Tél (514) 471 7562 116578

CHALET 240
A VENDRE

CHALET 15 x 20, fini chaud, prêt à déménager - 3 poêles à bois Tél (819) 228 2100 117040

ST-PAULIN Chalet suisse à flanc de montagne, avec vue sur rivière du Loup, environ 2 arpents, au 3751, Lac Bergeron, habitable à l'année, prix demandé 35,000\$, près de la Station touristique Le Baluchon 116888

AUTOMOBILES 300
A VENDRE

OFFRE D'EMPLOI

COIFFEUSE

avec expérience
DEMANDÉE
(dans la région de Louiseville)

Personnes intéressées:
(819) 268-2145

\$ PROBLEMES FINANCIERS?

Industriel, Commercial, ✓
50 000\$ à 1 million et plus
pour tout genre de commerce
Refinancement ✓ Marge de crédit ✓
Réorganisation financière ✓
Capital de risque, etc.

INF.: (418) 849-7134
de 9h à 21h, le soir et samedi

GÉNÉRAL ACCEPTANCE CORP. LTÉE
Expert en financement
Depuis 15 ans à votre service
Demandez notre dépliant

OFFRE D'EMPLOI

LE CENTRE D'ACCUEIL DÉSY INC.

est à la recherche d'INFIRMIÈRES
ayant des affinités avec les personnes
âgées pour LA LISTE DE RAPPEL NUIT,
JOUR SOIRÉE.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Francine Coutu, D.S.I.
90, rue Maskinongé, C.P. 840
Saint-Gabriel-de-Brandon
(Québec) J0K 2N0
(514) 835-4712

OFFRE D'EMPLOI

L'ECHO

Si le domaine des communications
vous passionne;
Si vous êtes une personne dynamique
avec le sens des responsabilités
et de l'organisation;
Si vous avez un goût inné pour la vente;

VOUS ÊTES LA PERSONNE QUE
NOUS RECHERCHONS
POUR LA VENTE
D'ABONNEMENTS À DOMICILE.

Salaire très intéressant.

Auto nécessaire.

Contactez: **Pierrette Alarie**
Directrice du trage

Région de Louiseville:
(819) 228-5532
Région de Berthier :
(514) 836-6210

Une carrière à votre compte

"AGENCE DE DISTRIBUTION"

Franchise
disponible
pour la
région de
Louiseville

BOISCHATTEL

eau de source naturelle

- Investissement initial minime
- Posséder une attitude de vente, mise en marché et service à la clientèle
- Posséder un camion de livraison
- Territoire protégé
- Clientèle établie dans les secteurs résidentiels, commerciaux et détails.

Cette offre s'adresse aux particuliers et/ou entreprises.
Prix intéressant et avantages pour profitabilité immédiate.
Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Eau de source Boischatel
2165 rue Lavoisier
Sainte-Foy (Québec)
G1N 4B2

Attention de: **M. Gilles Binet**
1-800-463-1542

CONSTRUCTION

Pour vos travaux
de maçonnerie,
consultez des
spécialistes.



Nicole Larose
Conseillère



Centre de briques de la Mauricie inc.

Spécialité: produits de maçonnerie
Briques d'argile, de béton, de calcite
Pierres de toutes sortes etc.
2093, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
(819) 371-9455

ALUMINIUM

Vente et
installation

Rampes, auvents, colonnes, persiennes, grilles de sécurité, balcons de fibre de verre, escaliers, remorques de tout genre, soudure générale.

Estimation
gratuite.



LUCIEN DURAND
174, des Ambroise
Saint-Léon
(819) 228-2068

DENTISTES

DR RICHARD GAGNON

CHIRURGIEN - DENTISTE

Du lundi au mercredi:
de 13 h 30 à 21 h
le jeudi: de 9 h à 17 h

452, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-9411 - SI occupé: 228-8260

CLINIQUE DENTAIRE

Dr Yvon Simard Dr Robert Chaput
Dr Josée Brodeur Dr Claude Chaput

CHIRURGIENS DENTISTES

Heures d'ouverture pour les 2 cliniques:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 20 h
Samedi: 8 h 30 à midi (Louiseville)
9 h à 15 h (Berthierville)

255, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5577
771, rue Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-2033

Urgence acceptée.



Dr Ghislain Lévesque

Dr Édith Mercier

CHIRURGIENS-DENTISTES

Pour rendez-vous: **(819) 228-5515**

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à midi (sauf l'été).

45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(Clinique Multi-Services)

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous **(819) 228-9998**

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste

1040, rang Petit-Bols, Louiseville
(à la hauteur du Coq des Prés)

(819) 228-4090

YVAN CLARK
GILLES LESSARD
Denturologistes

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte)
Louiseville



SUR RENDEZ-VOUS

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.

Denturologiste

Fabrication et réparation de
prothèses dentaires.
220, avenue Saint-Laurent Louiseville
Bur.: **(819) 228-3800**

INFORMATIQUE

Informatique D.L.

Caisnes enregistreuse "Sharp" prêtes pour la T.P.S.
Système comptable Fortune 1000
Système électronique d'envois postaux
Vente - Location - Service

Tél.: (819) 377-5546
Télécopieur: (819) 377-3483
131, rue Sylvain, Pointe-du-Lac Denis Pratte

INGÉNIEUR-CONSEIL

GHISLAIN LAMBERT Ing.

Consultant en environnement

- Drainage souterrain
- Entreposage de fumier (Sol et Béton)
- Construction Rurale
- Analyse de sol
- Test de béton
- Surveillance de chantier
- Fosses septiques
- Champs d'épuration

Berthierville 514-836-2681
Cap-de-la-Madeleine 819-373-3800

NOTAIRES

BELAND & CAUMARTIN NOTAIRES

Bernard Béland
21, rue Saint-Marc
Louiseville
Bureau: (819) 228-2922
Rés.: (819) 228-3411

Sylvie Caumartin
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
Bureau: (819) 228-4408

Cessionnaires des greffes et des dossiers de
Me René R. Beland Me Charles Milot
Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00
Le soir: Sur rendez-vous

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR NOTAIRES

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, av. Sainte-Marie, Louiseville

(819) 228-2915

YVON MILOT NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de
Me P. Fleury et Me Jos Langlois
222, av. Saint-Laurent, Louiseville



Me Isabelle St-Yves

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814
(514) 759-1355

677 rue Principale, Saint-Léon
(Québec) J0K 2W0

1984 CHRYSLER Le Baron
décapotable, tout équipé, toit,
pneus, suspension, direction
neuve, très propre, prix
5,000\$ Inf. Fernand Asselin,
tél. (514) 752-0235
117324

1984 HONDA Accord, 114,000
km, 5 vitesses, peinture et
freins neufs 3,000\$ Tél.
(819) 228-5844
117162

ACHETONS voitures d'occa-
sion, camions, pick up, Chevy
Van Payons comptant S'a-
dresser à Noël Auto Enr., 541,
boul. St Laurent est, Louisevil-
le, tél. (819) 228-9786
044362

BUICK Century, 1975, 57 000
milles, propre, bonne méca-
nique, 350\$ Tél. (819) 228-
9866
117131

CAMION GMC, 1979, avec
dompeuse, en parfaite
condition, Sierra 7000, Prix à
discuter. Tél.: (819) 265-3015
116927

CHEVETTE manuelle 1986
Doster automatique 1984,
Sundance automatique 1988
Tél.: (819) 268-2379
116895

DODGE Aspen 1978, beige, 1
seul propriétaire, 6 cylindres,
penché, huilé tous les ans.

propre: 500\$ Tél. le soir
(819) 228-8547
117114

FAMILIALE Reliant K, 1984, 1
000\$, Tél.: (819) 227-4592
117132

FIREFLY 1989, automatique,
90,000 km, en bon état,
5,000\$ Tél. (514) 835-5319
117201

FORD Taurus SHO 1989,
56,000 km, climatiseur, radio
AM/FM stéréo, moteur Yama-
ha V-6, 24 soupapes, 220
chevaux, lecteur de cassette,

POELE A
COMBUSTION
LENTE
ANCÉTRE
Prix rég
675 \$

SPÉCIAL

415\$

L'ami du Foyer

3800, boul. Saint-Joseph, Trois-Rivières, (819) 371-1696
Une division de **Brique et Pierre**

transmission manuelle 5
vitesses, 4 pneus d'hiver et 4
pneus d'été, véhicule en
excellent état, prix demandé
16,000\$ Demandez Rachel,
tél. (819) 228-2766
110237

OLDSMOBILE Cutlass Broug-
ham, 1987, gns 2 tons, 78 000
km, avec toit ouvrant, tout
équipé, en très bonne con-
dition 7 000\$ Tél. (819) 228-
3319
116822

OLDSMOBILE Delta Royale
LS, 1985, couleur blanc, tout
équipé Tél. (819) 265-2172
116686

PLYMOUTH Colt DL, 1989,
automatique, 18 000 km,
pneus radials 4 saison Tél.
(514) 836-1407
115407

PONTIAC Firebird 1983,
moteur V6, 2.8 injection, boîte
automatique, 100,000 km, pro-
pre, mécanique A-1, prix
d'écoulement d'automne
2,500\$ Demandez Richard
(514) 835-3316
117322

PONY 1985, 5 vitesses, 50
200 km, en parfaite condition,
800\$ Tél. (819) 228-9725
117076

TOYOTA Célida GT, 1980, 5
vitesses, bonne mécanique et
bonne carrosserie, 700\$ nég
Demander Guy au (819) 228-
5931
117065

TOYOTA Tercel, 1981, en très
bonne condition, 875\$
Camion Dodge 1 1/2 tonne,
très bonne condition Tél.
(819) 228-3735
116817

CAMIONS 325

A VENDRE

CAMION GMC 1981, 5
tonnes, avec moteur Caterpillar
3208, boîte en fibre de verre
22 pi de long Tél. (819) 228-
2766, demandez André

Plante
116811

PICK UP Ford, 1979, 4 cyl
moteur neuf (reconditionné)
400\$ pour vente rapide Tél.
(514) 885-3647 St Barthélemy,
demander Yves
117331

PIÈCES CAMIONS- AUTOS

330

A VENDRE

SPÉCIAL batteries auto,
moto, camion, tracteur, etc
Prix imbattables avec garantie
5 ans. Appelez nous au (819)
268-2198
116894

CHAMBRES

410

A LOUER

A DEUX pas de l'Hôpital
Comtois, boul. St Alexandre,
chambre et pension pour
personnes autonomes ou
semi-autonomes. Endroit où il
fait bon vivre avec chaleur
familiale. Maximum 9 bé-
néficiaires. Nouvelle adminis-
tration. Demander Dominique
ou Lise Tél. (819) 228-8345
117138

A STE-URSULE chambre et
pension pour personne âgée
tout sur un même plancher.
Résidence Landry, tél. (819)
228-9832
115735

CHAMBRE et pension. Mai-
son Ste Geneviève pour
personnes retraitées. conva-
lescence ou séjour de repos.
Tél. (514) 836-6411 1581
Grande Côte Berthier
113348

RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS

ALIMENTS NATURELS

La Fleur de Sarrasin
Aliments naturels "en vrac"
20, rue Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-9994

RETOUR AUX SOURCES ENR.
- Épicerie en gros et détail
- Escompte de 10% à 40%
1180, chemin Ste-Marguerite
Pointe-du-Lac
(819) 377-2263

ASPHALTE

Noël Asphalte & Fils enr.
Résidentiel, Commercial, Industriel
Estimation gratuite
796, Rivière-du-Loup, Yamachiahe
(819) 296-3720

ASSURANCES GÉNÉRALES

Hélène Bareil
Marie Bareil, courtiers
Bureau: Raphaël Lafrenière inc.
20, Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4641/265-3129-3376

CLUB VIDÉO

Club T.S.L. Vidéo
3800 titres VHS
131, Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-4477

ENTREPRENEURS - ISOLATION

Isolation Louiseville Inc.
Résidentiel-commercial-industriel
260, Petite Rivière, Louiseville
(819) 228-4835

ENTREPRENEURS - FONDATIONS

Coffrages D.B. Fondations Inc.
Footing - Solage
Saint-Barnabé nord
(819) 264-2035/372-7816

Coffrages G. Gauthier Inc.
Tout genre de murs de béton-solage
220, Loranger, Louiseville
(819) 228-5742

Fondations M.R. Inc.
Coffrage de tous genres
1905, rue Principale
Sainte-Ursule (819) 228-8149
ou 228-8872
FAX: 228-4420

EXCAVATION - ENTREPRENEURS

André Cantin Excavation
Terrassement-Transport pierre, sable, gravier
1000, Notre-Dame Sud,
Louiseville (819) 228-5801

LOCATION D'OUTILS

Centre de Location C.D.A.
Location - vente - Outils électriques
ou au gaz
620, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-3234

NETTOYEURS

T.S.L. Nettoyeur
Service rapide
131, Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-4477

PLOMBERIE - ENTREPRENEURS

Plomberie Guillemette Inc.
Filtre et traitement d'eau -
Chauffage - Aspirateur central
830, Sainte-Anne, Yamachiche
(819) 296-3351

PRODUITS AVON ET PRIME DE LUXE

Patsy Beaudoin, rep.
131 Saint-Almé,
Louiseville
(819) 228-4477

QUINCAILLERIES

Caron & Gagnon
Bois - Matériaux - Tout pour la construction
171, Avenue Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2753

POUR INFORMATIONS:
DEMANDEZ
LINE PLANTE
(819) 228-5532

LES ENCANS COLBERT & FILS INC.

Ferme - Animaux - Commerce - Ménage - etc...

★ TENTE À VOTRE DISPOSITION ★

Inf.: Henri-Jacques (819) 297-2420
Denis (819) 372-1822

"Aussi achetons et payons comptant".

OUVERT A L'ANNÉE

10 unités (bord de l'eau)
Chambre simple à partir de 30\$/jour
(514) 836-3277
MOTEL B-R Enr.
Prop.: F. Bonneau K.M.
801, Route 138, Berthierville
Autoroute 40 Ouest, sortie 144, Route 138 Ouest
Autoroute 40 Est, sortie 141, Route 138 Est

**LOGEMENTS 1
À 4 1/2
415
À LOUER**

1 1/2 2 1/2 3 1/2, à louer, libres immédiatement, au centre ville de Berthier Tél (514) 836 4310 115757

2 1/2 meublé chauffé éclairé situé à 91, St Paul 3 1/2, situé à 247 Notre Dame Sud à Louiseville Les 2 libres immédiatement Tél (819) 228 4416 115018

2 1/2 chauffé éclairé Tél (819) 228 4657 117149

2 1/2 275\$/mois, situé au 30, Saint Charles, 2 1/2, 250\$/mois, 3 1/2 à 325\$/mois, au 201, Saint Aimé, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises, libres Tél (819) 228-3949 ou 228-8865 114523

3 1/2 à sous-louer, très beau, 257\$/mois, semi meublé Après 17 h, tél (819) 228 3548 117159

4 1/2 312\$/mois Conciergerie, buanderie, stationnement Eau chaude fournie Pour inf (819) 228 2995, demandez Bruno 115105

4 1/2 situé à 465, Notre Dame Sud, Louiseville 3 1/2 situé à 91, St Paul, Louiseville, meublé, chauffé, éclairé, les deux libres immédiatement Tél (819) 228 4416 117059

540 ST-DOMINIQUE logements à louer à prix réduits 5 1/2 non meublé, 4 1/2 non meublé, 3 1/2 meublé, 1 1/2 meublé, eau chaude fournie, service de buanderie et de stationnement (514) 836 4890 114924

A BERTHIERVILLE au 911, du Collège, 4 1/2, très propre, débarrassé l'hiver, taxes comprises, libre 1er novembre Tél (514) 836-6680 116919

A BERTHIERVILLE appartement 1 1/2, meublé, éclairé, chauffé, antenne TV comprise, laveuse et sècheuse commerciales Tél (514) 836-4689 116924

A LOUISEVILLE 3 1/2, frais point, libre immédiatement, situé au 21 Petite Rivière. Tél: (819) 228-2987 et le samedi, au 227-4619 117155

A SOUS-LOUER 4 1/2, un bas, situé près du centre d'achat Libre le 1er novembre 300\$/mois Tél (819) 228 9244 117152

A ST-GABRIEL logements 4 1/2, meublés et non meublés, libres immédiatement, installation de laveuse et sècheuse,

chauffage élect., couvre-planchers installés Tél: (514) 835 1202 112467

A ST-GABRIEL grand 4 1/2, chauffé, grande cour, possibilité de jardinage, endroit tranquille, 365\$/mois Tél (514) 835-4911 ou 835-4831 117323

BERTHIERVILLE rue Mont calm, 4 1/2, rénové, frais point, 240\$/mois, libre immédiatement Contacter André au (514) 836 7825 117071

BERTHIERVILLE rue Frontenac, 3 1/2, bas, avec cour, libre immédiatement, 250\$/mois Tél (514) 836 7825 après 17h 117064

GRAND logement de 4 1/2 pièces, au 587, Notre-Dame Nord, Louiseville, taxes comprises dans le coût du logement, libre immédiatement Tél (819) 228-2629 ou 228-8139 116259

GRAND 4 1/2, libre immédiatement, 300\$/mois, situé face au centre d'achats de Louiseville, 566, boul. St-Laurent Est Tél (819) 228-3313 ou 227 2594 117200

ILE ST-IGNACE 4 1/2, avec cabanon et stationnement, libre 1er novembre Tél (514) 887-2073 117158

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces (2), situés au 650, Notre-Dame Sud et 58, 3e Avenue à Louiseville, libres immédiatement, taxes incluses, recouvrement des planchers Tél après 5h (819) 228-9196 ou 228-9788 117134

LOGEMENT 4 1/2 pièces, moderne, stationnement, situé au 34, Notre Dame Sud, Louiseville, libre immédiatement Tél (819) 228 3588 117334

LOGEMENT neuf et insonorisé Tél (819) 228-4130 117063

BERTHIERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, eau chaude fournie, service de conciergerie et buanderie, très propres, libres immédiatement, Appartements Marcel, tél. (514) 836-7868 ou (514) 759-4962 064204

LOUISEVILLE 3 1/2 et 4 1/2 (1 mois gratuit), tous à l'étage, eau chaude fournie, conciergerie, chute à déchets, buanderie, case de rangement, stationnement déneigé. S'adresser à 291, Arseneault, app 7 Louiseville ou 290, Dalcourt, app 9, Louiseville. (819) 228-9300 ou 228-9271 064273

LOGEMENT 3 1/2 pièces, très propre, meublé ou non, eau chaude fournie, situé 80, Dalcourt, app 12, Louiseville. Pour information: (819) 374-

7566 le soir 117161

LOUISEVILLE 4 1/2, libre immédiatement, avec entrée et stationnement privés, propre Aussi 3 1/2, semi-meublé, avec mêmes avantages, propre Tél (819) 228 9618 après 17 h 114836

LOUISEVILLE 3 1/2, meublé, chauffé, libre 1er novembre Tél (819) 228 5471 ou 228 8195 117117

LOUISEVILLE au 572, Notre-Dame Nord, 4 1/2, meublé ou non meublé, Tél (819) 228 5980 117066

LOUISEVILLE 4 1/2, rue Notre-Dame Sud, libre immédiatement Tél (819) 228-2805 117343

SAINT-BARTHELEMY 3 1/2, centre du village, non meublé, libre immédiatement. Tél: (514) 582-0932 117137

ST-ALEXIS des-Monts, logement à louer, semi-meublé, au mois ou à la semaine. Inf: (819) 265-2697 ou (514) 349-5392 117018

ST-GABRIEL de-Brandon, logement 5 1/2, chauffage électrique, préfaits neufs. Tél: (514) 756-0218 117081

YAMACHICHE petit 4 1/2, chauffé, éclairé, situé au 722, Ste-Anne Libre immédiatement Tél (819) 296-3018 113557

YAMACHICHE 4 1/2 et 5 1/2, centre du village, libres immédiatement Tél: (819) 377-1430 ou 228-2444 116922

YAMACHICHE grands 4 1/2, disponibles, insonorisés, Pour informations, s'adresser au (819) 296-3585 ou (819) 296-3350 100221

PENSION pour personnes retraitées autonomes.
Chambre avec salle de bain privée.
Bons repas
Bien entretenu
"Un sourire pour tous et chacun"
Tél.: (514) 836-2246 ou 836-3184 à Berthierville

**LOGEMENTS 5
ET PLUS
420
À LOUER**

GRAND logement résidentiel, 4 chambres à coucher, situé au 81, Ibergville à Berthierville Inf Jean Chappdelaine, tél (514) 746 7000 114514

LOUISEVILLE 5 1/2, avec cour arrière, libre immédiatement Tél (514) 836 3578 117147

MAISONS 430 À LOUER

MAISON 4 1/2, semi-meublée, cour arrière plus remise, idéale pour personne seule ou couple. Libre 1er novembre. Tél: (819) 227-2212 117072

SEMI-DÉTACHE 6 1/2 pces, à St-Norbert, Domaine Majeau, déneigement et pelouse compris, cabanon de 8'x8', ultra moderne, 430\$/mois. Libre immédiatement Tél: (514) 836-7582

116893

ST-EDOUARD maison seule, 3 1/2, chauffage électrique et au bois, près des Chutes Ste-Ursule, libre 1er décembre Tél (819) 228-2163 de midi à 16 h 117057

ST-PAULIN maison 6 1/2 pièces, à louer ou à vendre, à l'entrée du village, grand terrain, libre immédiatement Tél (819) 268-5369 117342

BUREAUX-LOCAUX-ENTREPÔTS 435 À LOUER

BERTHIERVILLE : 2 locaux à louer, Place du Théâtre, 1 bas avec sous-sol (pour commerce) 800 pi.ca., 1 haut pour bureau (600 pi.ca.), endroit achalandé, bon prix! Avant de louer, contactez Richard Massé, tél.: (514) 836-7226 117139

GARAGE pour entreposage, 14 pi. x 25 pi. avec porte de 9 pi. x 8 pi. ou de 56 pi. x 25 pi. Sur rue Casaubon, à Louiseville. Tél.: (819) 228-3319

116330

LOCAL industriel à louer ou à vendre, 12,000 pi. ca. ou plus, au 260, rue Baril, Louiseville Tél: (819) 228-9109 116805

LOCAL commercial à louer, libre immédiatement Tél (819) 228 5421 avant 6h 114145

LOCAL commercial à louer, très grand, 5,000 pi. ca., neuf, vaste, pour commerce ou autre, situé au 23, Notre-Dame, Berthierville, route 2, 3,75\$ du pi. ca. Inf.: (514) 759-7818 ou 759-0203 115374

LOCAL à louer pour bureau ou commerce. Libre immédiatement. Situé au centre ville, face à l'Hôtel Windsor Tél: (819) 228-3263 116778

MAISONS MOBILES-ROULOTTES

MAISON MOBILE-ROULOTTE

**445
À LOUER**

SAINT-EDOUARD maison mobile à louer, 3 1/2 pièces, chauffage élect, libre immédiatement Tél (819) 268-5276 117326

**AGENCES DE
RENCONTRE
499
SERVICES**

AGENCE Coeur à Coeur Gens sérieux et libres, vous projetez une rencontre prochaine aux lendemains prometteurs, tentez votre chance Composez sans frais: 1-800-263-2638 116399

AMOUREUX du Nord, copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes, Inscription gratuite aux dames, 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. (514) 835-3820 108483

TENUE DE LIVRES

Petites et moyennes entreprises

Comptabilité - Temps partiel
Tenue de livres, états financiers.
Formation universitaire et 35 ans d'expérience à votre service.
Peut aller chercher les documents ou travailler sur place, au choix.
Appelez de préférence en soirée.
Demandez Jean, (819) 268-2713

TRAITEUR

Buffet L'Ami du Client
SERVICE DE TRAITEURS
★ Buffet Froid et Chaud ★
Toute occasion
Réservez tôt!
François Duhaime 621, Chemin des Carons
Nicole Lamy Yamachiche (819) 296-2166

VÉTÉRINAIRES

(819) 228-4386
DR GEORGES-A. DULAC
Médecin vétérinaire
Pratique générale Pension
1150, Petit-Bols, Louiseville
(Québec), J5V 2L4

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
LEMIEUX, GABOURY et associés

PRATIQUE GÉNÉPALE
Dr Jean Lemieux, M.V. Dr Geores Paradis, M.V.
Dr Michel Gaboury, M.V. Dr Jean Rinfret, M.V.
Dr Serge Gagnon, M.V.
931, boul. saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-3115 228-3660

OPTOMETRISTES

Clinique d'optométrie Iris
Dr Rodrigue Roy, BAOD
Anne-Marie Grandmont, OD
I R I S
LE GROUPE VISUEL
Examen de la vue
Test de glaucome
Verres de contact
Lunettes
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
9 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h
Judi et vendredi: 18 h à 20 h
45, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5579

Normand Trempe, o.d.

optométriste
examens visuels complets
• verres de contact • test de glaucome • lunetterie
• vision des enfants
Centre Commercial
Louiseville
550, boul. Saint-Laurent Est 228-3330

RÉPARATION

CLÉMENT BRISETTE SERVICE INC.
Votre technicien spécialiste depuis 20 ans
• réfrigérateurs • poêles • sècheuses
• congélateurs • lave-vaisselle • laveuses
91, Rang York Saint-Barthélémy
(514) 885-3619

Réparation - Vente - Achat de toutes marques
22 ans d'expérience
Laveuses Poêles
Sècheuses Réfrigérateurs
Lave-vaisselle Air climatisé
P. Lesage Service Enr.
463, Notre-Dame Nord
Louiseville (819) 228-3162

A SAINT-JUSTIN



MAISON A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
27' x 42', sous-sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée, grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint-Justin.
Information: (819) 228-2766 ou (819) 228-3087 demandez Gaston Alarie

VOITURES RÉCENTES NON ACCIDENTÉES

- 1990 GMC Truck 2 portes, 4 portes, automatique, 1500 km, climatisé, radio de garage
- 1990 Ford Probe 2 portes, automatique, 1500 km, climatisé, radio de garage
- 1989 Mercury Topaz 4 portes, automatique, 1500 km, climatisé, radio de garage
- 1989 Pontiac Tempste 3 portes, 4 portes, bas kilométrage, climatisé, radio de garage
- 1989 Pontiac Sunbird 2 portes, 5 vitesses, bas kilométrage, balance de garage
- 1988 Honda Accord 5 portes, 5 vitesses, bas kilométrage
- 1988 Dodge Aries LE 4 portes, 2.5 litres, automatique, 50 000 km, balance de garage
- 1988 Nissan Pulsar NX 5 vitesses, bas kilométrage
- 1988 Chevrolet Sprint 2 portes, manuelle, 22 000 km
- 1987 Chrysler LeBaron décapotable, tout équipé
- 1986 Pontiac 4 cylindres, automatique
- 1986 Buick Century V6 automatique, bas kilométrage
- 1985 Plymouth Caravelle Coupé, moteur 2.2 litres à injection

Nous remplissons les airs climatisés.
Financement bancaire sur place.

Tessier
191, rue Montcalm, Berthierville (514) 836-4531

GARAGE ALAIN BRANCONNIER
830, Route 138 Saint-Barthélemy (514) 885-3918



- 1991 Chevrolet Lumina Euro, 4 portes, sièges, vitres, portes, vitres électriques, radio AM/FM, stereo, cassette, tous d'origine. Reprise de finance jamais accordé 20 000 km
- 1991 Pontiac Sunbird LT 4 portes, air climatisé, AM/FM, stereo, cassette, 21 000 km
- Plymouth Acclaim, air climatisé, AM/FM, stereo, cassette, régulateur de vitesse, volant en cuir, 15 000 km
- 1990 Oldsmobile Cutlass Sierra 4 portes, vitres, portes et vitres électriques, 3.1 litres, air climatisé, tout équipé, 50 000 km
- Accura Integra LS 2 portes, automatique, AM/FM, stereo, cassette, tout d'origine, 20 000 km
- Chrysler Dynastie LE 3.3 litres, air climatisé, tout équipé
- Ford Aorostar XL, air climatisé, 7 passagers
- 1988 Chrysler LeBaron GTS automatique, air climatisé, 55 000 km
- Dodge Caravan SE 5 passagers V6, air climatisé, portes, vitres, miroirs électriques, tout équipé
- 1987 Honda Accord EX 1.8 manuelle, 5 vitesses, tout équipé, 65 000 km

TRAITEMENT ANTI-ROUILLE C.A.P.
Ne coule pas. Sur rendez-vous
59,95\$

ANTIROUILLE À L'HUILE CHAUDE

Ne coule pas ou presque

SPÉCIAL 32\$ TPS INCLUSE à partir de

OUVRAGE GARANTI

LES ENTREPRISES DENIS GÉLINAS
1265, Sainte-Anne Est, Yamachiche (819) 296-3171 Sur rendez-vous

Automobiles PAILLÉ
L'endroit où acheter une voiture d'occasion

Surplus de voitures usagées. Offre raisonnable acceptée.

- 1988 à 1991**
- 1989 Cavalier, automatique, bleue, 4 portes, 4 cyl., 51 000 km, balance de garantie GM
 - 1989 Sprint, 4 portes, automatique, blanc, garantie 12 mois/20 000 km
 - 1988 Blazer Tahoe, automatique, 4.3 litres, V-6, 57 000 km, garantie 12 mois/20 000 km
 - 1988 Sunbird GT, blanc, toit ouvrant, 5 vitesses, 32 000 km, garantie 12 mois/20 000 km
 - 1988 Cavalier, 4 portes, 4 cyl., automatique, 60 000 km, garantie 12 mois / 20 000 km
 - 1988 Cherokee, V-6, 4 litres, automatique, 74 000 km. A voir!
- 1986-1987**
- 1987 Oldsmobile Firenza, 4 portes, automatique, 2 litres. Offre raisonnable acceptée.
 - 1987 Tempo LX, 4 portes, 4 cyl., tout équipé, air climatisé, vitres électriques, balance de garantie Ford jusqu'à 100 000 km
 - 1987 Jimmy 4 x 4, moteur V-6, automatique
 - 1987 Daytona, 4 cyl., 2 portes, automatique, 73 000 km
 - 1986 Van de ville Starcraft GT, 7 passagers, air climatisé, vitres électriques, tout équipé, seulement 50 000 km

- 1981 à 1985**
- 1983 Buick Skylark LTD, 4 portes, gris 2 tons, moteur V-6, automatique, air climatisé, 105 000 km, seulement 2 500\$
 - 1981 Buick Skylark, 2 portes, moteur V-6, automatique, 500\$, pas cher!
 - 1981 Mailbu Classic, blanc, 2 portes, automatique. Prix intéressant!
 - 1980 Pontiac Acadian, 2 portes, 4 cyl., automatique
 - 1977 Ford Custom, 2 portes, 8 cyl., seulement 33 000 milles
 - 1975 Plymouth Vallant, 4 portes, 6 cyl. A voir!

AUTOMOBILES PAILLÉ INC.
711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2783

ON DEMANDE PERSONNES 500 SERVICES

CHOCOLAT Vends-en du "bon petit Québécois" et fais-toi beaucoup de fric \$\$\$ Nous livrons. Pour un service professionnel, appelle-nous 1-800-561-2395 116921

ATTENTION Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants, pantalons et coton ouaté de 2 ans à 6X ans, possédant machine ordinaire ou overlock. Tél: (819) 227-4601, demandez M. ou Mme Béland 066270

CHERCHE personne qui voyage de St-Justin à Louiseville, du lundi au vendredi, de 7h45 à 5h Tél (819) 227-2481 117292

COUTURIERES demandées, possédant plain et overlock pour linge d'enfants, pyjamas de coton ouaté, jaquettes et robes Contactez Yvonne, tél (819) 228-3920 116401

DEMANDE couturières à domicile, avec machine plain et overlock Demandez Guy ou Louise, au (819) 264-2007 111321

Faut voir ça maintenant!

1990 Mach 1	4 946 km	Look 1991, crampon	5 000\$
1990 Mach 1	3 310 km		5 099\$
1990 Mach 1	3 481 km		4 900\$
1990 Mach 1	5 400 km		4 900\$
1990 Plus L/T	1 068 km		5 000\$
1990 Plus	3 926 km		4 350\$
1990 Plus 500		Look 1991 Plus X	5 000\$
1990 Safari LE	3 096 km	Démarrateur électrique	2 900\$
1985 Safari Grand Luxe		Démarrateur électrique	1 699\$

ACHAT ET VENTE DE MOTOS USAGÉES.

Vente et réparation **MOTOSPORT R. BRISSETTE**
411, route 138, Berthierville (514) 836-6149

UNE AUTO ÇA S'ACHÈTE À LA CAISSE DESJARDINS

Taux de financement **11.25%**

12 À 60 MOIS

Desjardins
Dans les caisses populaires Desjardins affiliées à la Fédération de Lanaudière

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE PNEUS D'AUTOS, CAMIONS ET AGRICOLE NEUFS ET USAGÉS
Nous faisons l'installation

PNEUS HORS ROUTE

PNEUS & ACCESSOIRES R. THERIAULT Inc.
1441, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8426 / 8427

SPÉCIAL PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION!

PNEUS EN GROS ET DÉTAIL

515 SERVICES

PEINTRE offre ses services pour vos menus réparations. Service courtois et rapide Tél (819) 228-9203 117318

PERSONNEL demandé pour le restaurant Le Relais 349, St Léon Recherche une personne à temps partiel comme serveuse cuisinière, expérience nécessaire Tél (819) 228 5443, demandez Serge Beaudoin 117307

RECHERCHE jeune homme ou adolescent pour tondre le gazon et ramasser les feuilles Tél (819) 228 3264 117150

DIVERS 510 SERVICES

L'ANIMATION MUSICALE ENR. Disco Mobile Spécialités danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur Pour informations, s'adressez à Louiseville, tél (819) 228-8349, demandez Gaëtan Milette ou à Mas-kunongé, tél (819) 227 3227 demandez Robert Sauvageau 032209

CIRAGE d'auto à la main, travail avec minutie Prenez rendez-vous en téléphonant au (514) 836 4989 116810

JOCUS, les conseillers en jouets A la recherche de conseillères pouvant couvrir votre région Plan de carrière intéressant Facile et payant Sylvie (514) 588 4941 ou sans frais 1-800-361-3161 115031

MACHINE à coudre Luc Levasseur Enr Vente, location, réparation de toutes marques, service à domicile, 260, rue Banl, Louiseville Tél (819) 228-9109 ou 228 3742 110399

REFLEXOLOGIE vous avez des problèmes stress, insomnie, circulation du système sanguin, maux de dos, maux de tête, etc Réflexologue diplômé Pour renseignements Danielle (819) 228-3858 ou 228 9940 116835

RENOVATION de tous genres intérieure, extérieure Spécialistes Très bon prix Estimation gratuite Tél (819) 228 5101 ou 228-9364 116803

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal l'Écho de Louiseville/Berthier, nous vous offrons ce service Communiquez à 50, rue Saint Aimé, Louiseville, tél (819) 228-5532 079284

TIRAGE de joints, plâtres, rénovation de tout genre Demandez Christian Bayard, pour un travail soigné et de qualité Tél: (514) 885-3388 117339

RECHERCHES DIVERS

520 SERVICES

LOUERAIS chalet à compter du 25 décembre et jusqu'à la fin février Dans les environs de Louiseville Tél (819) 228 4235 ou 228 5770 117325

GARDERIE OFFRE ET DEMANDE

GARDERAIS chez moi en fants de 2 à 6 ans Sur semaine ou fin de semaine et aussi le soir J'aime les enfants Tél (819) 228 9635 demandez Sylvie 116750

GARDERAIS personne âgée 60 ans et plus (femme) Pour information, tél (514) 836 1707 117111

GARDERAIS enfants chez moi, de 0 à 12 ans, du lundi au vendredi, de 3h à 22 h Appelez Huguette au (819) 228 4850 117056

GARDERAIS chez moi en fants âgés de 5 mois et plus du lundi au vendredi, de septembre à juin Si intéressée, appelez au (819) 228 3864 117116

COURS-ENSEIGNEMENT 525 SERVICES

COURS privés, rattrapage en français à domicile Diplôme universitaire Correction de travaux collégial et universitaire Demandez Sylvie tél (819) 228 9826 116688

COURS d'anglais privé pour jeunes et adultes Louiseville (819) 228 3607 117062

OCCASION D'AFFAIRES 530 SERVICES

NOUVEAU Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futures distributions Possibilité de 800\$/1.600\$ semaine et plus Temps plein partiel, 25 ans et plus Léger investissement 1 800-463 6995 116920

AU SACRE-COEUR 810 PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Sacré Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de faire publier PD 117341

LOUISEVILLE: la semaine Desjardins

La proclamation officielle de la semaine Desjardins s'est effectuée devant la Casse populaire de Louiseville, en matinée, le mardi 15 octobre dernier. Le député-ministre Yvon Picotte était au nombre des personnalités présentes. Troisième en partant de la gauche, au premier plan, il est entouré de MM. Gérard Lefebvre (directeur général de la C.P. Louiseville), Gaston Fleury (président du conseil d'administration), Yvon Saucier (président des Casse populaires de la zone de Louiseville), Mlle Chantale Baribeau (reine-munière), Mme Ginette Aubin-Caron (maire suppléante de Louiseville), le curé Louis Trahan et Michel Marcotte (président de la CS De Grandpré).

Photo Pierre Bellemare



AVIS PUBLIC

VILLE DE LOUISEVILLE SOUSSION CUEILLETTE SÉLECTIVE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription "Soumission cueillette sélective des ordures ménagères" seront reçues à l'adresse ci-dessous jusqu'au 12 novembre 1991 à 11 h pour être ouvertes le 12 novembre 1991 en la salle des délibérations du Conseil à la même heure.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Louiseville. On peut obtenir lesdites formules de même que les autres documents nécessaires à la préparation des soumissions, en s'adressant au bureau de la Greffière à l'adresse ci-dessous.

La Ville de Louiseville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, et ne sera responsable d'aucun frais ou dépense faits en rapport avec la présente demande de soumission.

Adresse de réception des soumissions:
Ville de Louiseville
105, av. Saint-Laurent
Louiseville (Québec)
J5V 2L6
(819) 228-9437

Aline C. Lambert
Greffière

CHIEN PERDU

Chien "AIREDALE" mâle, couleur feu et noir, 65 livres. Il a été perdu dans Saint-Charles-de-Mandeville, le 13 octobre dernier.

Ce chien a un besoin urgent de médicaments.
Récompense promise.

Tél.: (514) 665-6507, après 18 h
Frais virés acceptés.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE SAINTE-ANGELE-DE-PRÉMONT

PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE
SAINTE-ANGELE-DE-PRÉMONT

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier que le conseil municipal de Sainte-Angèle-de-Prémont a adopté le règlement suivant à la session du 2 octobre 1991, comme suit:

REGLEMENT NUMÉRO 148-1

MODIFIANT LE REGLEMENT DE ZONAGE
NUMÉRO 148

OBJET: Rendre le règlement de zonage #148 conforme aux dispositions du schéma d'aménagement de la M.R.C. Maskinongé.

Qu'une copie de ce règlement est disponible et peut être consultée par tout contribuable intéressé en s'adressant au bureau du secrétaire-trésorier, au 2451, rue Camirand.

Donné à Sainte-Angèle-de-Prémont,
le 16 octobre 1991

GILLES GERBEAU
Secrétaire-trésorier

Mariage chrétien célébré à Louiseville

Cette année encore la Communauté paroissiale de Louiseville veut souligner des années de bonheurs pour les jubilaires qui célèbrent 5, 10, 20, 25, 30, 40, 50 ans et plus de mariage. Près de 400 invités, parents et amis, seront très heureux de venir fêter avec les jubilaires. Cette rencontre des plus fraternelle aura lieu dans le cadre de la visite pastorale de Mgr Laurent Noël, évêque du diocèse de Trois-Rivières, le samedi 26 octobre à l'église paroissiale de Louiseville. Réception au restaurant "Le Grand Pré".

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DE MASKINONGÉ
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT ET
L'URBANISME
ARTICLE 53.3
MODIFICATION AU SCHEMA
D'AMÉNAGEMENT



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par Catherine J. McMurray, secrétaire-trésorière de la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé, que le Conseil Municipal a adopté, le neuvième jour du mois d'octobre, mil neuf cent quatre-vingt-onze (1991-10-09), un projet de règlement portant le numéro soixante-six (66).

Une assemblée publique sera tenue mardi, dix-neuvième jour du mois de novembre, mil neuf cent quatre-vingt-onze (1991-11-19), à la dix-neuvième heure et trente (19 h 30), au 215, rue Lessard, Sainte-Ursule, dont l'objet est la modification suivante, que le Conseil Municipal a adopté dans son projet de règlement portant le numéro soixante-six (66).

Ajout au document complémentaire de 8.4.2.1 qui se lit comme suit:

Malgré les dispositions de l'article 8.4.2., sont autorisés les agrandissements et les reconstructions des bâtisses existantes, situés dans les zones de risque de mouvement de terrain, cartographiés au plan no 2a à 2o, uniquement lorsqu'une étude géotechnique de la stabilité des sols, faite par un membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec, pour la municipalité, aux frais du demandeur, démontre l'absence de tout danger de glissement de terrain, et recommande les conditions ou les travaux ou les ouvrages à réaliser, en vue d'éliminer tout risque de glissement de terrain.

Qu'une copie desdits documents est déposée dans chacune des municipalités constituant la Municipalité Régionale de Comté de Maskinongé, ainsi qu'au bureau de la M.R.C., sise 121, Petite-Rivière, Louiseville et disponible pour consultation.

DONNÉ PAR L'ENTREMISE DU JOURNAL
L'ÉCHO DE LOUISEVILLE;
LE VINGT-TROISIÈME JOUR DU MOIS
D'OCTOBRE 1991;
AFFICHÉ LE MEME JOUR DANS CHACUNE
DES MUNICIPALITÉS
CONSTITUANT LA M.R.C.

CATHERINE J. MCMURRAY,
Secrétaire-trésorière

LÉCHO POUR TOUT SAVOIR



Municipalité Saint-Charles-de-Mandeville

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:
La Municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville demande des soumissions pour la cueillette des ordures ménagères pour une période de 1 an (1er janvier 1992 au 31 décembre 1992), ainsi que pour une période de 3 ans (1er janvier 1992 au 31 décembre 1994).

REGLES A RESPECTER POUR DÉPOSER UNE SOUMISSION:

1. Lesdites soumissions devront porter sur la cueillette des ordures ménagères, le transport et l'enfouissement sur tout le territoire de la Municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville, pour la période d'un (1) an, soit du 1er janvier 1992 au 31 décembre 1992, et également pour une période de trois (3) ans, soit du 1er janvier 1992 au 31 décembre 1994. Les soumissions devront comprendre la cueillette des ordures ménagères comme suit:

- UNE FOIS par semaine, et ce, pas plus tard que le MERCREDI, autant pour les commerces comme pour tous les autres particuliers.

SI POSSIBLE le LUNDI, mais cela n'en fait pas une condition d'acceptation de la soumission.

2. Il est entendu que la cueillette des objets lourds devra se faire en même temps que la cueillette hebdomadaire.

3. Le soumissionnaire devra être conforme et en règle avec la Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail du Québec et fournir une attestation à cet effet.

4. Le soumissionnaire devra énumérer le détail de son équipement.

5. Le soumissionnaire devra détenir une police d'assurance-responsabilité d'AU-MOINS un (1) million (1,000,000,00\$) de dollars.

6. Le soumissionnaire devra accompagner sa soumission d'un certificat émis par une compagnie d'assurance garantissant l'exécution des travaux visés par sa soumission pour un montant minimum de vingt mille (20,000,00\$) dollars.

7. Il est entendu que la cueillette des ordures devra se faire au moyen d'un camion muni d'une benne sanitaire conforme aux exigences des autorités gouvernementales concernées.

TOUTE SOUMISSION DEVRA:

a) Comporter une clause identifiant le lieu d'élimination (site d'enfouissement approuvé par le Ministère de l'Environnement du Québec) où TOUS les déchets seront déposés;

b) Comporter une clause identifiant séparément les coûts d'élimination des déchets solides et les coûts d'enlèvement et de transport de ceux-ci dans le cas où le contrat porte sur tous ces services;

c) Comporter une clause à l'effet que la Municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville ne subira AUCUNE augmentation des coûts relativement à ce contrat, et ce, pour toute la durée dudit contrat. Un contrat sera signé entre les deux parties, suite à l'octroi de la soumission.

d) Etre accompagnée d'une copie du permis ou certificat valide délivré par le Directeur des Services de Protection de l'Environnement pour lieu d'élimination où TOUS les déchets seront déposés;

e) TOUTES LES SOUMISSIONS devront être déposées au Bureau Municipal, au 162 Desjardins, Saint-Charles-de-Mandeville, avant 17:00 heures p.m. le lundi, 4 novembre 1991, et seront ouvertes le même soir lors de l'assemblée régulière du Conseil Municipal, à 20:00 heures p.m., à la Salle Municipale.

La Municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires et ne sera liée par aucune des soumissions.

DONNÉ à Saint-Charles-de-Mandeville, ce 15e jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Carole Guyot
Secrétaire-trésorier

Les voleurs à l'oeuvre à Saint-Gabriel Un camion de la firme U. Desrochers vidé de son contenu et abandonné vide

(J.-G.P.) Les voleurs ont été particulièrement actifs, la semaine dernière, à ville Saint-Gabriel. S'ils ont échoué dans leur tentative d'enfoncer la porte arrière de l'épicerie Bonichoix Trépanier, ils ont été plus heureux en s'emparant du camion de la firme U. Desrochers & Fils, dans lequel se trouvait toutes les commandes qui devaient être livrées le lendemain matin.

Si on exclut le camion qui fut retrouvé vide quelques heures plus tard à Saint-Edmond, le montant de la marchandise volée atteint les 22,000\$. Si les voleurs pensaient y trouver des cigarettes, une denrée qui vaut de l'or chez les receleurs, ils ont été déçus puisque la marchandise volée était surtout composée d'aliments à être livrés chez les détaillants et membres de la banrière que fournit ce grossiste en alimentation.

Informé

On croit que les voleurs connaissent bien les habitudes de la firme. Ce mercredi soir, le camion après avoir été chargé fut laissé dans le garage de la Station de ser-

vice Desrochers de la rue Saint-Gabriel. On ne laisse le camion à cet endroit le mercredi soir que lorsqu'il y a eu un congé férié le lundi précédent. Les clés furent laissées dans le camion.

Les voleurs ont tout d'abord réussi à neutraliser le système d'alarme de la station de service. Ils n'ont pas craint de défoncer les portes, causant un dommage appréciable pour quitter les lieux.

Le camion fut retrouvé, vide de son contenu, dans la journée de jeudi, dans le secteur de la paroisse Saint-Edmond, à une dizaine de kilomètres du lieu du vol.

Le grossiste a repris sa livraison normale dès vendredi pendant que la SQ de Saint-Gabriel faisait enquête.

Bonichoix

C'est dans la nuit de dimanche à lundi que des voleurs ont vainement tenté d'enfoncer la porte arrière de l'épicerie Bonichoix (ex-IGA) Trépanier, rue Saint-Gabriel. Comme il y avait eu quelques vols précédemment, à cet endroit, le propriétaire avait fait renforcer la porte arrière, laquelle a bien résisté aux assauts des cambrioleurs.

Échos électoraux dans Brandon...

par Jean-Guy
Pinel

Le candidat à la mairie de Saint-Gabriel paroisse, Robert Charette, nous fait parvenir deux courtes déclarations. "Un adversaire s'attribue tout le mérite de la récente entente avec la ville sur le service des incendies. Il est plus juste de dire qu'elle était préconisée depuis longtemps par tous les membres du conseil", écrit-il dans une première mise au moins. Dans la seconde, il parle

de la possibilité de tenir des réunions du conseil le vendredi soir durant la saison adverse, tel que le suggère une équipe adverse. "Nous on est disponible pour rencontrer les gens de la municipalité qui ont des problèmes en tout temps même le dimanche, pas seulement le vendredi soir. C'est d'ailleurs ce qui nous a permis de donner un très bon service aux citoyens jusqu'à maintenant" précise-t-il.

En quittant la salle

de la mairie après la mise en nomination au moins deux candidats se sont dirigés vers leur camp de chasse. Il s'agit de Réal Naud et Jacques Dufresne. Mais l'élection oblige, l'excursion cette année sera de courte durée. Réal Naud a quand même pu abattre sa bête, dans la ZEC des Nymphes avant de revenir.

★ ★

Les équipes Naud et Goyette ont multiplié les panneaux publicitaires. (Nous n'en avons pas vu encore de l'équipe Charette.) Le propriétaire de la Cantine Louise, sur laquelle on trouve un panneau de l'équipe Naud a fait parvenir une lettre aux équi-

pour leur dire que cette espace avait été louée et qu'il y avait disponibilité pour un autre panneau. Cette lettre faisait suite à des menaces reçues par le concessionnaire automobile Lafrenière, dont le panneau publicitaire est placé habituellement sur cette cantine. On croyait qu'il avait cédé sa place à M. Naud, ce qui n'était pas le cas. La panneau d'Automobiles Lafrenière est là à titre gracieux quand on ne trouve pas d'autres locataires. Aux élections municipales de ville Saint-Gabriel, c'est l'équipe Tremblay qui avait réservé cet espace.

★ ★

Fait non prévu dans la campagne à ville Saint-Gabriel, les trois équipes se sont retrouvées à la Terrasse de Luxe en même temps, vendredi après-midi. Les candidats ont blagué ensemble car la lutte n'est pas féroce.

★ ★

Le candidat Robert Charette nous a dit qu'il s'apprêtait à remercier Jacques Sarrazin quand M. Naud l'a fait. "Je ne voyais pas l'utilité de remercier publiquement. Le maire je l'ai remercié personnellement," a dit le candidat à la mairie.

★ ★

Lors de l'assemblée de M. Charette, vendredi soir, une personne dans la salle a soulevé le problème des vendeurs itinérants. Le conseiller Jacques Dufresne a répondu que l'équipe était prête à en discuter, mais qu'avant de prendre une décision il fallait savoir jusqu'où on pouvait aller légalement. "Mais pour en discuter, il faut que vous nous rééliez," a dit en riant le leader du groupe, Robert Charette. Après l'assemblée M. Dufresne a dit à l'Écho recevoir plusieurs plaintes de femmes qui ont peur de ces vendeurs qui se disent "d'expressions", et qui sont particulièrement insistants. "Il est vrai qu'il y en a également qui ont peur d'aller au bureau de poste depuis que des gens les sollicitent pour avoir leurs coupons de réduction sur l'essence," a-t-il ajouté.

★ ★

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BERTHIERVILLE



AVIS PUBLIC DU SCRUTIN (Élection du 3 novembre 1991)

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux électeurs et électrices de la Ville de Berthierville QUE:

1) Suite à la réception des candidatures, un scrutin est nécessaire pour l'élection actuellement en cours et qu'il sera ouvert aux date, lieu et heures ci-après décrits:

2) Que les personnes mises en candidature à cette élection pour les postes ci-après mentionnés, sont:

A LA MAIRIE

Fernand GIROUX
Serge PATENAUDE (L'équipe du bon sens)

AUX POSTES DE CONSEILLERS QUARTIER NUMÉRO UN

Suzie BERGERON (L'équipe du bon sens)
Nicole THERRIEN DOUCET

QUARTIER NUMÉRO QUATRE

Carole BELLEMARE de BELLEFEUILLE (L'équipe du bon sens)
Fernand BROUSSEAU

QUARTIER NUMÉRO SIX

Gilles ROUSSEAU
Réal TREMBLAY (L'équipe du bon sens)

3) Les bureaux de vote par anticipation seront ouverts au lieu, à la date et aux heures suivants:

POLYVALENTE PIERRE-DE-L'ESTAGE
881, rue Pierre-de-l'Estage

Le 27 octobre 1991
de 12 h à 20 h

POUR TOUS LES QUARTIERS DE LA VILLE

4) Les bureaux de scrutin, POUR TOUS LES QUARTIERS le jour du vote du 3 novembre 1991, seront ouverts de 9 h à 19 h à l'endroit suivant:

POLYVALENTE PIERRE-DE-L'ESTAGE
881, rue Pierre-de-l'Estage

Berthierville, Québec.

5) Le recensement des votes sera effectué dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, à compter de 19 h, le soir même du scrutin du 3 novembre 1991 et au fur et à mesure que les résultats seront connus.

Donné à Berthierville
ce 23^e jour du mois d'octobre 1991

Le président d'élection,
Jean Fafard, o.m.a.

COMMISSION SCOLAIRE DE GRANDPRÉ

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné aux contribuables de la Commission scolaire de Grandpré dont le siège social est à 100 rue Saint-Jacques, Louiseville, que les états financiers préparés par la Commission scolaire ont été vérifiés par la firme Samson Bélair c.a. Ces états financiers dont des extraits sont décrits ci-après seront soumis au conseil des commissaires à une assemblée du 5 novembre 1991 à 20 h, au Centre administratif de la Commission scolaire.

Denis Chrétien
Directeur général

FONDS D'OPÉRATIONS COURANTES BILAN AU 30 JUIN 1991

ACTIF

-En caisse	87 343\$
-Subventions à recevoir	1 328 788\$
-Débiteurs	107 261\$
-Taxes à recevoir	151 946\$
-Avances au fonds d'immobilisation	1 007 086\$
-Autres	113 661\$
	<u>2 796 085\$</u>

PASSIF

-Emprunt à court terme	2 480 087\$
-Fournisseurs et frais courus	112 636\$
-Autres	81 075\$
-Surplus	122 287\$
	<u>2 796 085\$</u>

RÉSULTATS

Exercice clos le 30 juin 1991

REVENUS

-Imposition foncière	1 642 187\$
-Gouvernement du Québec	9 908 726\$
-Gouvernement du Canada	25 593\$
-Commissions scolaires	48 164\$
-Autres sources	100 225\$
	<u>11 724 896\$</u>

DÉPENSES

-Déficit à résorber au 1er juillet 1990	364 028\$
-Salaires	8 687 889\$
-Avantages sociaux	707 306\$
-Frais de voyage	79 424\$
-Fournitures et matériel	648 055\$
-Services honoraires et contrats	355 457\$
-Dépenses de transfert	206 975\$
-Autres dépenses	553 475\$
	<u>11 602 609\$</u>

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES 122 287\$

FONDS D'IMMOBILISATIONS BILAN 30 JUIN 1991

ACTIF

-En caisse	488\$
-Comptes débiteurs	73 762\$
-Immobilisations	11 423 992\$
-Autre	100\$
-Fonds d'amortissement	265 000\$
	<u>11 763 342\$</u>

PASSIF

-Emprunts à court terme	579 974\$
-Comptes créditeurs	523 073\$
-Avances au fonds d'opérations	1 007 086\$
-Dettes à long terme	2 347 237\$
	4 457 370\$
	<u>7 305 972\$</u>
SOLDE DU FONDS	<u>11 763 342\$</u>

NÉCROLOGIE

Nécrologie

Décès (suivant la formule)	19\$
avec photo	31\$
Remerciements	17\$
avec photo	31\$
Service ou messe anniversaire	17\$
avec photo	31\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication
Se présenter à nos bureaux à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville avant le lundi matin à 11 heures.

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies.

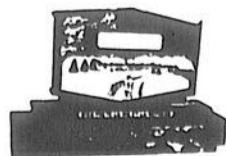
SALONS FUNÉRAIRES:	
HECTOR DESHAIES & FILS	Saint-Justin
IRÉNÉE GAGNON & FILS	Sainte Ursule
LUCIEN GAGNON	Berthierville
(Funérarium)	Maskinongé
PAULIN GUIMOND & FILS	Saint-Justin
	Saint-Alexis-des-Monts
LEMIRE & DUBÉ	Saint-Barthélemy
JEAN LEMIRE INC	Berthierville
	Saint-Cuthbert
	Saint-Ignace-de-Loyola
MICHEL LEVEILLÉ INC	Saint-Damien
CRÉMATORIUM DE LANAUDIÈRE	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Saint-Charles-de-Mandeville
	Saint-Édouard
	Saint-Alexis-des-Monts
	Sainte-Béatrix
	Grand-Mère
YVES POITRAS (1980) INC	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Louiseville
LOUIS RICHARD & FILS LTÉE	Saint-Édouard
	Saint-Léon
ST-LOUIS & FILS LTÉE	Louiseville
(Columbarium)	Saint-Sévère
	Yamachiche
	Saint-Thomas, Pointe-du-Lac

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

FONDATION COMTOIS
41, boul. Comtois,
Louiseville (Québec)
J5V 2H8
(819) 228-2731

ACCEPTÉ LES DONS "IN MEMORIAM"
Des cartes de sympathie sont disponibles dans les salons funéraires et au secrétariat de la direction générale du C.H. Un reçu sera envoyé aux donateurs.

Vente
Réparation
Lettrage



Monuments funéraires
GUY RICHARD

40, rue Pie IX, Louiseville
(819) 228-2588
Modèles personnalisés

BAILLARGEON, M. Léo-Guy

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 20 octobre 1991, est décédé à l'âge de 58 ans, M. Léo-Guy Baillargeon, époux de Denise Rondeau, demeurant à Saint-Gabriel.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 courant, à 11 h, en l'église de Saint-Gabriel.
Le défunt est exposé au centre funéraire Michel Léveillé Inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel. A compter de lundi de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, mardi de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, mercredi jour des funérailles à compter



MESSE ANNIVERSAIRE

Un an déjà que tu nous as quittés. Tu seras toujours vivant dans le cœur de ceux qui t'aiment.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 26 octobre 1991 à 7 h 30, en l'église de Saint-Justin, à la mémoire de

M. ARISTIDE BUSSIERES

décédé le 30 septembre 1990.

Merci à ceux et celles qui s'uniront à la famille pour la célébration.



REMERCIEMENTS

Daigne consoler Seigneur ceux qui sont dans la peine. Du haut du ciel, je vous suis pas à pas. Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

MME LUCE PELLETIER

survenu à Sherbrooke le 7 août 1991

soit par la pensée, offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, visites, téléphones, services rendus ou assistance aux funérailles

Que chacun et chacune de vous trouve ici l'expression de notre reconnaissance comme leur étant adressée personnellement

M Denis Boucher, tes enfants Marie-Soleil et Jonathan et tes parents Anita et Réal Pelletier.

de 9 h.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse: ses enfants: M. Mme Normand Baillargeon (Yolande Charette) de Berthier, M. Mme Gilles Baillargeon (Sylvie Vallée) de Shawinigan, Colette et son conjoint Marc Chassy de Rawdon, Sylvie et son conjoint Gilles Croze, Daniel, Réal et son amie Carole Corbett, sa mère Mme vve Evelina Lawrence tous de Saint-Gabriel, sœur et beau-frère: M. Mme Marcel Boucher (Jacqueline) de Saint-Stanislas, sa belle-mère: Mme vve Hormidas Rondeau, belle-sœur

PRIERE

AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers nous. La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt, sans dire la demande et au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.

D.D.



BEAUDOIN, M. Jean-Paul

A Montréal, le 28 septembre 1991, est décédé à l'âge de 33 ans, M. Jean-Paul Beaudoin, fils de feu Philias Beaudoin et feu Patricia Lefebvre. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 2 octobre dernier en l'église de St-Philippe de Montréal. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Louiseville.

Il laisse dans le deuil: ses frères et sœurs: Serge (Louise Lescadres), ses nièces: Patsy (Yvon Lessard), Andrée (Robert Foucher), Nadia Beaudoin, Lise (Jean-Paul Plante), sa nièce Nancy Arseneault, ses neveux: Sylvain, Christian, Yvan, Suzanne (Ronald Langevin), ses nièces Karine, Genièvre Langevin, Michel FIC des Philippines, Daniel de Montréal, Marthe de Larouche, plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Mme Rosa Baillargeon tous deux de Shawinigan, 10 petits-enfants, 1 arrière petite-fille, beaux-frères et belles-sœurs, nombreux autres parents et amis. Au lieu de fleurs, vos dons à la Fondation des malades du cœur seraient appréciés. Direction funéraire Michel Léveillé Inc de Ville Saint-Gabriel

CORRIVEAU, Mme Dolorès

Le 20 octobre 1991, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Dolorès Corriveau, épouse de Fernand Pelland, demeurant à Saint-Gabriel.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 22 octobre courant, à 14 h, en l'église de Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Gabriel. La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire Yves Poitras Inc., 65, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

La défunte laisse dans le deuil: outre son époux; un fils et une belle-fille: M. Mme Sylvain Pelland (Danielle); ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-fr-



REMERCIEMENTS

Laurent, Claude, Pierrette (Irénee Gervais) ainsi que les familles Ross et Boucher remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. ÉDOUARD ROSS

survenu à Maskinongé le 14 septembre 1991

soit par: offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

et belles-sœurs et autres parents
Direction funéraire Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel

FARLEY, Mlle Bernardine

Au centre d'accueil Désy de Ville Saint-Gabriel, le 16 octobre 1991, est décédée à l'âge de 94 ans, Mlle Bernardine Farley, fille de feu Victor Farley et de feu Amanda Farley, demeurant à Ville Saint-Gabriel.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 19 courant en l'église de Saint-Gabriel, à 14 h.

L'inhumation s'est faite au cimetière du même endroit.

Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et autres parents. La défunte était exposée au centre funéraire Michel Léveillé Inc., 124, rue Saint-Gabriel, à Ville Saint-Gabriel.

ST-YVES, M. Viateur

"La mort ne m'a pas laissé le temps de vous dire adieu. Du haut du ciel, je suis pas à pas."

A son domicile de Saint-Léon, le 15 octobre 1991, est décédé à l'âge de 64 ans, M. Viateur St-Yves, époux de Jeanne-Mance Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 19 courant en l'église de Saint-Léon-le-Grand, à 14 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants: Francine (Robert Fournier) du Cap-de-la-Madeleine, Raymond (Pierre Verrette) de Trois-Rivières, Ginette (Jacques Chauvette) de La Tuque, Gaëtan (France Lessard) de Louiseville, Paulo (Chantal Fréchette) de Louiseville, Linda (Martin Destremes) de Montréal; ses petits-enfants: Érik et Michaël Aubry, Patrice et Véronique St-Yves, Keven St-Yves, Claudia

Chauvette; ses frères et sœurs: Floride (feu Léo Guillemette) de Shawinigan-Sud, Maurice (Marie Hogues) de Saint-Paulin, Soeur Marie-Ange St-Yves de Montréal, Alfred (Gisèle Rabouin) de Shawinigan-Sud, Gilles (Marie-Reine Tessier) de Saint-Léon, Louis-Charles (Marie-Ange Pelletier), Florent (Jacqueline Paillé), tous de Louiseville; sa belle-mère: Mme Yvonne Gaboury de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Joseph Pichette (Rita Gaboury) de Saint-Léon, M. Mme Aimé Bellemare (Réjeanne Gaboury) de Sainte-Ursule, Yolande Gaboury de Louiseville, M. Mme Richard Gaboury (Louise Dubois) de Maskinongé, M. Mme Jean-Marc Gaboury (Marie-Thérèse Bibeau) de Louiseville, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

NECRO SUITE A LA PAGE 91



MESSE ANNIVERSAIRE

Le samedi 26 octobre 1991, à 19 h, en l'église de Louiseville sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de

MME MUGUETTE LACOMBE DÉRY

épouse de André Déry décédée le 25 octobre 1990.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille par leur présence.

REMERCIEMENTS

Mme Nicole Gagnon Picotte et ses enfants remercient sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. ANDRÉ PICOTTE

survenu à Louiseville le 6 septembre 1991, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Un merci spécial aux Chevaliers de Colomb, 4e Degré, aux Richelieu et Optimiste pour l'hommage rendu.



Un don pour la Fondation Comtois et la santé de la MRC de Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Comme le sang pour les gens, l'argent est essentiel à la poursuite des objectifs de la Fondation Comtois de Louiseville. Depuis quatre ans, une partie des argents récoltés a servi à acquérir des équipements qui permettent à l'hôpital louisevillois de mieux préserver la santé de la population de la région et l'organisme souhaite que ça continue. Un nouvel appel à l'aide est lancé.

Les gens d'affaires, comme lors de la naissance de la Fondation, il y a maintenant quatre ans, sont visés. On répète auprès d'eux l'exercice effectué. Plusieurs n'ont pas hésité à poser le geste social nécessaire et on anticipe qu'ils feront de

même ce coup-ci.

Avenir

La Fondation souhaite porter à 600,000\$ le montant qu'elle a en caisse. En d'autres mots, elle veut doubler son capital afin de fonctionner avec les intérêts générés et ne plus gruger sur le gâteau comme elle l'a fait depuis sa création. Selon son président, le docteur René Boyer, c'est anormal de toucher au capital amassé.

Il faut dire que la Fondation n'a pas eu le choix d'agir de la sorte. Les besoins étaient urgents et elle a utilisé environ 100,000\$ des 400,000\$ récoltés pour aider l'établissement hospitalier louisevillois à se doter d'équipements à la fine pointe de la technologie.

D'autres appareils, non-subsventionnés

par le ministère de la Santé et des Services sociaux, sont jugés essentiels, à court terme, pour l'hôpital. Le docteur Boyer parle, en outre, d'un appareil à mamographie (dépistage du cancer du sein) et d'un équipement pour cholécystectomie par laparoscopie (enlèvement de la vésicule biliaire sans chirurgie). Le premier coûte environ 125,000\$ pendant que le deuxième est d'une valeur d'environ 60,000\$.

Autres achats

Le président de la Fondation fait aussi mention d'autres achats potentiels estimés fort utiles. Il s'agit d'un "holter" (30,000\$), d'un système de télémétrie cardiaque (transmission à distance de données sur l'état d'un patient, 40,000\$), d'un appareil pour les épreuves d'effort en cardiologie (tapis roulant, 30,000\$), d'un mi-

croscopie pour la chirurgie en ORL (25,000\$), d'un gastroscopie (20,000\$), d'un capnographe (équipement ajouté à l'appareil d'anesthésie qui donne le taux de certains gaz dans le sang, 13,000\$), d'un moniteur cardiaque pour la salle d'urgence (10,000\$), d'une lampe à fente (5,000\$) et d'une lampe frontale (1,000\$).

Fournitures médicales

Les fournitures médicales, on le constate, ne sont pas données. Mais avec l'appui réitéré des gens d'affaires, ce coup-ci, et de la population en général, dans l'avenir, la Fondation souhaite poursuivre son action et assurer le maintien du CH Comtois dans sa forme actuelle pour les résidents des 13 municipalités de la MRC de Maskinongé et d'un certain nombre de la MRC de d'Autray.

Berthierville offre de nouveaux emplois à ses policiers

Par Alain Bellehumeur

Pour faire suite à la décision du gouvernement du Québec d'accepter en principe que la ville de Berthierville soit autorisée à réduire l'effectif de son corps de police de 4 à 1 policier, soit le chef du service, décision annoncée dans nos pages, la semaine dernière, la commission municipale du Québec, qui administre la municipalité, fait un pas de plus en avant et offre de nouveaux emplois à ses policiers.

La CMQ dans une résolution, en date du 7 octobre dernier, et dont L'Écho a obtenu copie, informe le ministre de la Sécurité publique afin qu'il avise le comité de reclassement des intentions de la municipalité. Qu'il fasse aussi savoir au comité que la ville de Berthierville est disposée à offrir trois

postes, actuellement non comblés, dans les autres services municipaux, à ses policiers.

Ou une prime

La résolution laisse de plus entendre que ces postes sont offerts en garantissant aux policiers qui accepteraient un reclassement, la reconnaissance de leur ancienneté. La ville s'engage de plus à défrayer le coût des cours de formation nécessaires pour l'occupation des postes offerts.

Il est aussi résolu que, dans l'éventualité où certains policiers ne trouveraient pas à se reclasser dans un autre corps policier, ou ne seraient pas intéressés par les offres d'emploi de la ville, la municipalité accepte de verser une prime de séparation dont les modalités sont à négocier...

Cette offre de la ville pourrait cependant rester lettre morte si le comité de

reclassement prévu dans la loi - et qui regroupe des représentants de la ville, du gouvernement et du syndicat des policiers - ne tient pas de rencontre. Dans le passé, l'impossibilité de réunir les trois parties - les policiers préférant ne point participer aux activités d'un tel comité ayant pour mission de les éliminer - a fait avorter toutes les tentatives de reclassement en sol berthelais. À moins que le gouvernement du Québec ne change éventuellement son fusil d'épaule... et les règles du jeu. Un dossier à suivre...

Un dossier à suivre...

La police à Berthierville: un dossier "CHAUD"!

(A.B.) Le volumineux dossier d'arbitrage lié à la police de Berthierville, entre les mains du président du tribunal d'arbitrage chargé de la cause, un avocat de la banlieue de Québec, a bien failli disparaître en fumée, récemment.

C'est que la résidence du président du tribunal d'arbitrage impliqué dans le dossier de Berthierville a été la proie des flammes. La résidence serait une perte totale. Les pompiers de l'endroit ont cependant pu sauver des flammes le lourd porte-documents du président du tribunal d'arbitrage. Les notes et papiers importants faisant références au dossier berthelais se retrouvaient à l'intérieur.

Délibéré

Rappelons que le tribunal d'arbitrage délibère depuis un certain temps relativement au dossier de la police, à Berthierville. Les policiers et la ville n'ont pu en venir à une entente en vue de renouveler leur convention collective, ce qui les a conduit devant ce tribunal.

Chaud

La police est un dossier "chaud" à Berthierville. Le dernier événement le confir-

Monique et Gisèle Benoit 15 ans de succès chez Archambault

Par Alain Bellehumeur

Monique et Gisèle Benoit exposent à la galerie Archambault, de Lavaltrie, depuis l'ouverture de l'établissement au public, soit depuis plus de 15 ans!

Plusieurs vernissages se sont succédés au fil des ans. Chaque exposition a remporté le succès. On parle même de très grands succès au niveau de l'art animalier, en particulier, de l'art, en général. Les admirateurs des Benoit, mère et fille, ont pu apprécier des expositions magnifiques ayant pour thème les rapaces, le loup, l'original, les prédateurs...

Les oiseaux

Et en cet automne 1991, les Benoit ont choisi un thème fascinant, mais difficile, les oiseaux. Peindre un oiseau représente une merveilleuse expérience. Mais aussi un défi. De mentionner les artistes, il ne suffit pas de rendre justice aux coloris et aux formes attrayantes. Il faut faire plus. La morphologie des oiseaux (structure du plumage, du bec, des pattes) est fort complexe. Cette structure diffère même d'une espèce à l'autre.

Bref, derrière chaque toile se cache des heures et des heures de recherches, d'études et d'esquisses. À l'occasion de cette nouvelle exposition, Monique et Gisèle Benoit présentent plus de 35 espèces d'oiseaux. Elles ont choisi de mettre en valeur les traits distinctifs de chacun, leur habitat, leurs comportements.

L'exposition amorcée le 20 octobre prendra fin le 3 novembre. C'est à ne pas manquer.

La galerie Archambault est située au 1303 rue Notre-Dame, à Lavaltrie. Pour plus de détails: 586-2202.

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

Un simple coup de fil pour éviter la file



Un simple appel téléphonique (sans frais) et vous obtenez un rendez vous pour rencontrer le représentant de la Régie des rentes du Québec. Le représentant de la Régie peut vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de gains entre ex conjoints) et sur les allocations d'aide aux familles du Québec.

Prenez rendez-vous!

1-800-567-9489

LOUISEVILLE

8 OCTOBRE 1991

3 DECEMBRE 1991

4 FEVRIER 1992

7 AVRIL 1992

2 JUIN 1992

Québec

NECRO
SUITE DE LA
PAGE 90

TRÉPANIÉ, Mme Simone

À l'hôpital Comtois de Louiseville, le 14 octobre 1991, est décédée à l'âge de 77 ans et 5 mois, Mme Simone Trépanier, épouse de feu Armand Hébert, demeurant au foyer Clément de Maskinongé et autrefois de Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 19 courant, en l'église de Louiseville, à 14 h.

La défunte était exposée à la résidence funéraire St-Louis et Fils Ltée, 30, rue Saint-Marc, Louiseville.

Après les funérailles, la défunte a été incinérée et les cendres seront inhumées privément à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le

deuil sa soeur Marguerite (Margot) de Louiseville; ses neveux et nièces: Claude, Marcelle, Jean-Guy, Jacques, Roger, Monique, tous de Louiseville, André de Berthierville, Nicole de Mexico, Jean-Pierre de Trois-Rivières, ainsi que Michelle et de nombreux petits-neveux et petites nièces et ami(e)s.

Seigneur, au jour de ta venue en ce monde, Marie et Joseph t'ont reconnu et accueilli en notre nom. A toi qui voulais te faire homme, ils ont apporté toute la richesse de leur cœur. Nous croyons qu'ils continuent à veiller sur ton Corps qui est l'Église, qu'ils marchent avec nous et savent nous aider.

"Quand la sainte Vierge et saint Joseph intercèdent ensemble, ça pousse fort."

Frère André

A.M.

SPORTS...SPORTS.

par Jean-Guy Pinel

Commencée avant le début de la joute qui mettait aux prises, dimanche soir, les Jaguars de Louiseville et les Cobras de Montréal-Nord, une réunion au sommet de la ligue et des Jaguars s'est terminée aux petites heures du matin, lundi. "Les Jaguars appartiennent maintenant à la ligue. Toutes les déclarations devront venir du président de la ligue M. Yvon Lafortune" a informé le journaliste de l'Écho, M. Gérard Lefebvre, président du hockey mineur de Louiseville.

Selon nos informations, c'est finalement Yves Beaudry qui, au nom des Supporteurs du sport de la Mauricie, a remis l'équipe à la ligue, disant que son organisme n'avait pas les moyens financiers de poursuivre l'aventure. On sait que la semaine précédente, le président Lafortune avait donné une semaine à M. Beaudry pour trouver les 50,000\$ qui garantissaient

que l'équipe pouvait survivre financièrement.

Les Jaguars vont poursuivre leur saison, mais où? "La ligue va tenir une réunion mercredi soir et la décision sera annoncée jeudi," nous répond Gérard Lefebvre. Il assure, cependant, que quelque soit la décision de la ligue, la joute de samedi, à 14h55, sera jouée à l'aréna local. Cowansville sera le visiteur.

On ne sait pas cependant qui sera l'instructeur, Beaudry cumulant les fonctions de propriétaire, gérant-général et instructeur. On ne savait pas, également, lundi matin, qui allait diriger les pratiques, cette semaine, à Trois-Rivières.

Beaudry a tenté de sauver sa franchise, la semaine dernière, en tentant d'intéresser des partenaires. On sait qu'il a communiqué avec la direction du Centre sportif de Saint-Gabriel. "Il a de grosses exigences financières", nous a dit Michel Yanakis.

À Louiseville, on aurait un industriel qui serait intéressé à

acheter l'équipe, mais seulement l'an prochain. Pour cette année, il aurait d'autres engagements.

On sait que des offres sont également venues du Cap de la Madeleine et de Bécancourt pour obtenir la franchise.

C'est présentement la confusion la plus complète, à Louiseville. On ne sait plus si les personnes en poste, tel le président Rodrigue Roy, sont toujours en fonction. On se contente de nous répondre: "C'est la ligue qui va décider d'ici jeudi."

Ils joueront à Louiseville samedi... mais après???????

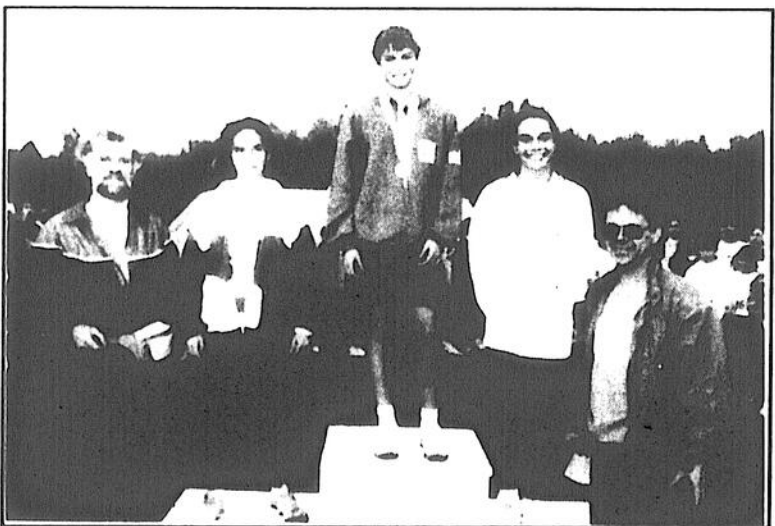
BEAUDRY cède les Jaguars à la ligue Jr Tier II



Photo Jean-Guy Pinel

LOUISEVILLE: 25e anniversaire

Le hockey mineur de Louiseville célèbre, cette année son 25e anniversaire. On voit ici quelques membres de l'organisation dont, au centre, le président Gérard Lefebvre.



SAINT-GABRIEL: cross country régional

La grande finale régionale de cross country pour la région Laurentides-Lanaudière s'est déroulée à la polyvalente Bermon de Saint-Gabriel. On voit au centre, à côté du podium, deux des organisateurs, Rodrigue Denis et Claude Gélinas. À droite, les nouveaux détenteurs du record au cross-country à Bermon, Karel Lachance et Sylvain Masse de secondaire 4. Seul Sylvain Masse a pu se qualifier pour la finale provinciale disputée cette semaine à l'Université Laval de Québec.



Ligue de hockey de Louiseville

Le Roi Opto/Brassette l'Ami se hisse en 1ère position

par Jean-Guy Pinel

Le Roi Opto/Brassette l'Ami a remporté une quatrième victoire consécutive pour se hisser en tête de la ligue de hockey de Louiseville, un point devant le Saputo de Maskinongé. Ces derniers ont cependant un match en main.

Le Saputo, vaincu cette saison, a annulé avec le Pellerin Sports, grâce à un but dans les dernières secondes de jeu. Le Pellerin est toujours à la recherche de sa première victoire.

Roi Opto

C'est un but de Michel Filion, son second de la rencontre, à la fin de la 3e période qui a procuré le 4e gain consécutif aux meneurs, leur seconde de la fin de semaine. Le Roi Opto a défait le Place Bo-Vallon/Garage Frappier au compte de 4-3. Daniel Gagnon et Sylvain Michaud ont compté pour les vainqueurs alors que Mario Desmarais, Yvon Leblanc et Daniel Leblanc comptaient les buts de la Place Bo-Vallon.

Gagné

Le Roi Opto a également défait l'Imprimerie Gagné au compte de 6-4. Jean Bellemare a marqué deux fois, les autres buts étant réussis par Denis Lahaie, Sylvain Michaud, Daniel Gagnon et Martin Croisetière. Pour les Impri-

meurs, Alain Pichette, Patrick Michaud, Yves Lemay et René Michaud ont marqué les filets.

Dynec

Le premier but en carrière du joueur recrue Martin Ménard a donné une victoire de 6-4 au Dynec de Maskinongé sur le Saint-Barnabé qui subissait un 4e échec consécutif et cela malgré un truc du chapeau de Mario Pellerin. Steve Dubé a été l'autre compteur des perdants. Pour l'équipe de Maskinongé, Guy Vallière a compté deux fois, les autres filets étant réussis par Jean-Yves Marcotte, Patrice Gervais, Francis Boisvert et Martin Ménard.

Joute nulle

Sylvain Lambert a marqué son second but du match à 19 minutes et 12 secondes de la 3e période pour permettre au Saputo de livrer un match nul au Saputo et d'éviter ainsi une première défaite cette saison.

Un joueur de chaque équipe a obtenu un truc du chapeau soit Jacques Lincourt du Saputo et Jean-Martin Guy du Pellerin. Alain Robert et Sylvain Lambert du Saputo ainsi qu'Alain Villemure du Pellerin ont marqué deux fois chacun. Michel Masson a complété le pointage pour le Saputo. Alain Chartray, François Paquin et Pino Corbo ont marqué pour le Pellerin.

Soccer intérieur de Louiseville

Coffrage Gauthier et Brassette l'Ami débutent par une victoire

(J.G.P.) Le Coffrage Gauthier et la Brassette l'Ami ont ouvert la nouvelle saison de la ligue de soccer intérieur de Louiseville en remportant des vic-

toires. Le Coffrage a défait la Bijouterie Giguère 5-1 alors que la Brassette triomphait 9-6 de la Mercerie André Picotte.

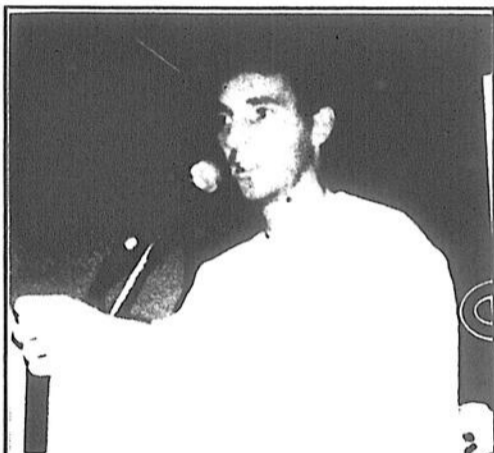
Dans la première rencontre de la nouvelle saison, le Coffrage Gauthier a remporté une brillante victoire de 5-1 sur la Bijouterie Giguère. Les buts des vainqueurs furent marqués par François Lesard à deux reprises, Jean-François Ber-

geron, Sylvain Lefebvre et Éric Harvey. Louis Bergeron a évité le blanchissage aux siens.

Tirant de l'arrière par 5-1 après la première demie, la Brassette l'Ami a effectuée toute une remontée en seconde demie, marquant pas moins de 8 buts pour l'emporter 9-6 sur la Mercerie André Picotte. Joel Cartier a été la grande vedette des vainqueurs marquant 5 buts.

L'Écho au Forum

Il y a quelque temps, la presse hebdomadaire régionale était invitée au Forum de Montréal par la Brasserie Molson-O'Keefe. Les journalistes de tout le Québec ont pu assister aux séances d'entraînement des Canadiens et des Nordiques de Québec, participer à une conférence de presse à laquelle participaient joueurs des Canadiens et membres de la direction, faire la visite du Forum, souper à la Brasserie Molson et assister à la joute Canadiens/Nordiques. Sur ces photos, on voit notre journaliste à Berthier, Alain Bellehumeur, en compagnie de Sylvain Turgeon. On voit également Denis Savard, l'instructeur Pat Burns et le gérant-général Serge Savard répondant aux questions des journalistes.



Hommage à René Noël

Le club de golf de Berthier a rendu hommage à René Noël, professionnel à ce club au cours des 15 dernières années. Un souvenir lui a été remis. La présentation a été faite par Mmes Francine Desroches, présidente du comité féminin; Yolande Trempe, capitaine des femmes; Pierrette Hamelin et M. Michel Genest, représentant les membres du conseil d'administration.

OUVERTURE

LE 14 novembre

?

entre amis
on s'amuse

P.-S.: c'est à Berthierville

PISCINES R.D.R.

Service - Vente - Installation
21 ANS D'EXPERIENCE.

LES SPECIALISTES
DES PISCINES
CREUSEES ET
HORS TERRE

Produits chimiques
Accessoires
Tables de patio
Bordure exclusive
Accès sous-traité
5 jours de délai
Aménagement de patio
Dépositaire de la marque T-11

MEMBRE: PISCINES UNIES

557, Montcalm, Berthierville, (514) 836-2561

Résidence Montmartre

Confort

Résidence pour personnes
autonomes du 3e âge

Santé

Inf.: Evelyne ou Claude

Bien-être

(514) 885-3933

671, York, Saint-Barthélemy

LE

4

NOVEMBRE

LOUISEVILLE
AURA

SA

première

CLINIQUE DE

PHYSIOTHERAPIE



M. René Ébacher
Physiothérapeute

(819) 228-8348

134, avenue Saint-Laurent, Louiseville
(face au restaurant El Greco)

Reflets sportifs de Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

JOYEUX CAMARADES: Gilles Lépine a obtenu les plus hauts triple et simple chez les hommes (397-149), la semaine dernière, dans la ligue de quilles des Joyeux Camarades. Se sont également signalés Jean-Paul, Joly (377-130), Rolland Ouellette (333-128) et Claude Houle (307-111). Chez les femmes, Viviane Lavoie (337) a obtenu le plus haut triple alors que Manon Joly (151) roulait le plus haut simple. Se distinguaient Juliette Prescott (331-118), Ginette Fafard (318-140) et Liette Lépine (313-121).

LES DYNAMIQUES: Linda Doyle (360-141) et Normand Ouellet (391-190) ont roulés les meilleurs simples et triples de la semaine dans la ligue de quilles Les Dynamiques. Se sont également signalés: Liliane Beaulieu (349-136) Jeannine Rocheleau (127), Roxanne Meilleur (353), Rogers Martin (387-141) Charlie Rainville (134) et Noël Aubertin (359). La vedette de la semaine est Éva Cloutier (281-121).

JOYEUX NAUFRAGÉS: René Bellerose (434-159), Gilles Gravel (373-159) et Rita Gagnon (374-163) ont réussi les meilleurs comptes la semaine dernière dans la ligue de quilles Les Joyeux Naufragés. Se sont aussi signalés: Johnny Car (395-146), Gilles Godard (373-143), Gilles Gagnon (339-128), Ghislain Lépine (312-112) et Jean-Guy Sarrazin (301-134) chez les hommes ainsi que Denise Godard (333-130), Jocelyne Girardeau (318-110), Lucienne Charbonneau (301-113) et Josée Lépine (297-115) chez les femmes.

JOYEUX COPAINS: Les meilleurs comptes de la semaine, dans la ligue de quilles des Joyeux Copains appartiennent à Gaétan Croisetière (460-163), François Beausoleil (453-196) et Denise Saint-Jean (456-164). Ont également réussi d'excellentes performances: Jean Charon (426-180), André Rousse (401-151), Yves Gravel (396-134), Marc-Aurèle Allard (375-147) et Pierre Paul Armstrong chez les hommes,

ainsi que Denise Godard (371-135), Florida Kingsley (348-126), Francine Saint-Georges (337-132), Ginette Riopel (306-131) et Claire Croisetière (295-99) chez les femmes.

AGE D'OR SAINT-CHARLES: Yvonne Rondeau (132-345) a réussi le plus haut simple de la semaine et Jeannine Rocheleau (124-367) a obtenu le plus haut triple chez les femmes dans la ligue de quilles de l'Age d'or de Saint-Charles de Mandeville. Se sont signalées Pauline Clément (124) et Claire Quenneville (328). Chez les hommes, Noël Aubertin (426-155) a été le champion alors que Jacques Sasseville (142-324), Aristide Sylvestre (123) et Roger Martin (316) roulaient les meilleures parties.

SACS DE SABLE: Les meilleurs joueurs de la semaine dernière dans la ligue de sacs de sable de l'Age d'or de Saint-Charles sont: Rolland monette (3550-7500) plus haut simple et Aldéa Dupuis (2600-8450) plus haut quadruple. Ont également bien fait: Rosia Prud'homme (2450) et Hélène Hubert (7600). Chez les hommes Noël Aubertin (3350-10200) a été le meilleur. Se sont signalés Jacques Sasseville (3050-7850), Paul Lascelle (2600) et Marcel Saint-Jean (7950).

AGE D'OR SAINT-GABRIEL: Dans la ligue de quilles de l'Age d'or de Saint-Gabriel, la semaine du 7 octobre, les meilleurs furent: le lundi, Denise Dorais (126), Florence Huberdeau (325) Réal Préville (407-170) et Richard Dorais (157-441); le mardi, Florida Kingsley (459-169), Fernand Beausoleil (168-384) et Charles Rainville (439); le mercredi, Jeannine Rouleau (134-331), Doris Piccolo (129-346), Robert Notte (167-385) et Conrad Quenneville (165-429); le jeudi, Cécile Simard (132-338), John Clark (177-383) et Fernand Préville (171-389).

Fernand Préville est la vedette de la semaine ayant joué un simple supérieur à 97 quilles de sa moyenne et un triple supérieur de 167 quilles. Florida Kingsley a joué 69 et 159 au dessus de sa moyenne. Elle a rejoint Pierrette Binette pour le simple le plus élevée de la saison et a pris la première place pour le triple de la saison. Chez les hommes Charles E. Rainville avec son simple de 185 réussi le 25 septembre et son triple de 451 domine toujours.

Hockey-mineur de Berthier Match nul pour les Aigles face à Repentigny

Par Alain Bellehumeur

En date du 5 octobre dernier, les Aigles de Berthierville, de calibre bantam CC, ont fait match nul avec la formation de Repentigny. Pointage final: 4 à 4. Pour les Aigles, Benoit Jodoin a enfilé deux buts, les autres étant l'oeuvre de Jean-Sébastien Barthe et Frédéric Aubin.

Le même jour, les Aigles de Berthierville, de calibre atome CC, ont encaissé une cuisante défaite de 10-2 face à la formation de Repentigny. Seuls Mathieu Malouin et Alexandre Pilon ont

fait bouger les cordages pour le compte des berthelais dans ce match à sens unique.

Citoyens

Les Citoyens de Lanaudière qui alignent des joueurs de Berthier et Saint-Gabriel, notamment, ont baissé pavillon, 4-2, le 5 octobre, face aux Sélects du Nord. Les deux buts des Citoyens: Stéphane Ducharme et Donald Masson.

Ces mêmes Citoyens de Lanaudière ont défit l'Express de Bourassa 3 à 1 le 6 octobre. Pour les Citoyens, Stéphane Ducharme, Steve Arbour et Donald Masson ont déjoué le cerbère adverse.

Défaite

Puis, en date du 12 octobre, les Aigles CC de catégorie pee-wee ont subi la défaite, 6-1, face à l'équipe de Repentigny. Un seul marqueur pour les berthelais: Frédéric Valois.

Catégorie atome, le 12 octobre, les Aigles CC ont aussi perdu contre Repentigny. Une défaite de 6-2. Dominic Hamelin et Louis-Pier Asselin ont compté dans ce revers.

La Vélovirée de 1992 partira de Saint-Damien

J.G.P. Le comité organisateur de la Vélovirée Lanaudière a annoncé que la seconde édition de cet événement partira de Saint-Damien au lieu de Saint-Gabriel le 9 août prochain.

On explique ce changement par la volonté d'impliquer toutes les municipalités dans le dossier. Le départ et l'arrivée se feront donc d'une municipalité différente chaque année.

Par ailleurs, le train cycliste empruntera le même parcours que l'an dernier. On sait que malgré les difficultés, tel que le changement de l'heure du départ à la dernière minute, près de 1.000 cyclistes avaient participé à la première épreuve.

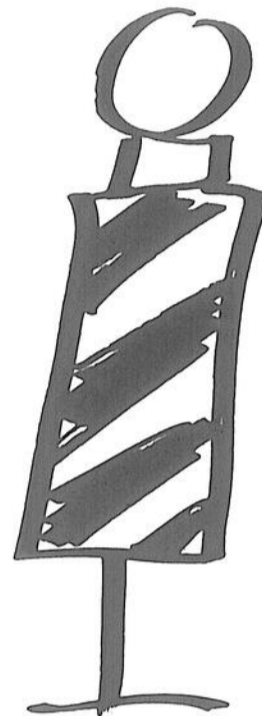
On espère maintenant en venir à une entente définitive avec le ministère du Tourisme et la SQ.

LOISIRS et SPORTS

Yamachiche

L'horaire du gymnase d'Yamachiche est le suivant: lundi et jeudi, de 18h à 20h, badminton; mercredi, de 20h à 22h, volley-ball. Informations: Guy Trahan au 296-3369 et Gilles Elliott au 296-2348.

UN TAUX RÉDUIT DU FABRICANT,
UNE REMISE EN ARGENT
OU UN PRÊT-AUTO
DESJARDINS ?



ATTENTION!
PRENEZ LA
BONNE DIRECTION.

Avant de choisir le financement pour votre automobile, prenez la direction de la caisse. On prendra le temps de calculer avec vous toutes les options possibles: prêt-auto, taux réduit du fabricant, remise en argent, etc.

Une auto ça s'achète
d'abord à...



La caisse populaire
Desjardins



Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Quilles à Berthier par Alain Bellehumeur

Un triple de 601 pour Roland Plante

Le 11 octobre, Roland Plante a signé un triple de 601, dans la ligue de quilles mixte Molson de Berthier. La meilleure performance de la soirée, il va s'en dire. Roland Plante a aussi disputé le meilleur simple masculin de la soirée, une partie de 247.

Du côté féminin, Danielle Bergeron avec un simple de 252, a été la meilleure. Desneige Gladu a réussi le meilleur triple, chez les dames, avec 498.

Avec le meilleur simple d'équipe (1010) et le meilleur triple combiné (2723), les Vêtements Nico ont consolidé leur première position au classement général.

Une fiche de 26 points leur donne six points d'avance sur le Métro Berthier. La Bijouterie Ducharme suit avec 19 points, un de plus que le Centre du Pneu. Avec 12 points au tableau, le club vidéo / syndicat d'économie occupe le cinquième échelon devant le dépanneur Tremblay et sa fiche de 10 points.

Les amis de Berthier

Les résultats de la ligue de quilles "Les amis de Berthier" pour la semaine du 15 octobre 1991.

Pos.	Equipe	Quilles	Pts
1	Courchesne	14043	28
2	Grégoire	13595	28
3	Plante	13046	24
4	Latour	13554	17
5	Massé	13953	15
6	Laporte	13796	14

Plus haut simple homme: André Courchesne 226

Plus haut simple femme: Ginette Drainville 185

Plus haut triple homme: Alain Drainville 571

Plus haut triple femme: Ginette Drainville 509

Ligue familiale:

Hyundai Lanaudière au sommet

Suite aux parties du 13 octobre dans la ligue familiale de quilles de Berthier, le Hyundai Lanaudière souffle la première place au classement au Bar Nina. Hyundai affiche 58 points au tableau, un de plus que le Bar Nina. Le Bar du Fleuve suit avec 49 points, un de mieux que les Vêtements Nico. La pourvoirie du lac Saint-Pierre prend l'avant dernier rang avec 46 points. Le Serge Courchesne Rénovation ferme la marche avec une récolte de 30 points.

Hyundai Lanaudière a disputé le meilleur simple (750) et le meilleur triple (2,152) de la semaine. Jean-Luc Barthe, chez les hommes, a signé le meilleur simple (175) et le meilleur triple (431). Du côté féminin, Diane Barthe a réussi le meilleur triple (469) et Francine Latour, le meilleur simple (169).

Cours de secrétariat Attestation remise

Pour inscriptions et informations:

Louiseville **228-8692**

Tras Rivière **372-5203** Shaminigan **537-6341**

NOUS PRENONS LES INSCRIPTIONS
TOUS LES MERCREDIS.

CONSEILS PROFESSIONNELS POUR CURRICULUM VITAE

Wordperfect
Comptabilité
Tenue de livres
Traitement de texte
Système de classement

Cours privé ou de groupe
du lundi au samedi

Contactez-nous,
il nous fera plaisir
de vous informer.

Cours donnés chez:

Secrétariat Actuel
au 210 rue Saint-Augustin, (bureau 1) Louiseville J5V 1B6

Curriculum vitae professionnels

Les Citoyens de Lanaudière sont cantonnés à Berthier

Par Alain Bellehumeur

L'équipe bantam AA les Citoyens de Lanaudière évolue à Berthierville, là où elle est cantonnée pour la saison.

Cette formation dispute également quelques parties dans les autres arénas de la grande région Lanaudière. L'entraîneur-chef est un berthelais. Il s'agit de Dominic Perreault. Ses adjoints sont Mario Lafond, vice-président du hockey-mineur de Joliette, Michel Cartier, Martin Majeau et Yvon Sauvageau, de Joliette.

Cinq joueurs des Citoyens originent du hockey-mineur de Berthier. Jean-Sébastien Barthe, Yan Perreault, Nicolas Hénauld, Frédéric Plante et Hugo Champagne portent les couleurs des Citoyens. Yan Boivin, de Saint-Gabriel, fait aussi partie du groupe.

En début de saison, le 21 septembre, les Citoyens ont fait match nul, 3 à 3, contre les Hurons d'Hochelega, à Joliette.

Éric Bélanger, Donald Masson et Dominic Marcil ont compté. Le lendemain, contre les Étoiles de Montréal-Est, à Montréal, les Citoyens ont arraché un autre point. Autre joute au pointage final de 3-3. Deux filets pour les berthelais Hugo Champagne. L'autre but a été l'oeuvre de Dominic Marcil.

Le 28 septembre, les Citoyens ont disputé deux rencontres. Ils l'ont emporté 7-5 contre les Riverains de Laval, à Berthier, dans un premier temps, pour ensuite perdre, 5-2, toujours face à ces mêmes Riverains.

Dans la victoire, Alexandre Beaudoin, Steve Boulet, Yan Boivin, avec un truc du chapeau, Frédéric Desjardins et Martin Côté ont inscrit leur nom sur la feuille de pointage. Dans la défaite, les buts ont été l'affaire de Stéphane Ducharme.

Et le 29 septembre, face aux Élites de la Rive-Nord, les Citoyens ont enregistré un autre match nul, cette fois au compte de 2-2. Les buts: Stéphane Ducharme et Donald Masson.

Bref, un début de saison intéressant. Un gain, une défaite et trois verdicts nuls en cinq parties. Une moyenne de .500 pour les Citoyens lanaudois.

Aucun dépôt

N'ACHETEZ PAS UNE VOITURE USAGÉE

N'EN VOULEZ-VOUS PAS UNE NEUVE?

Samara
- Pneus radiaux 4 saisons ceinturés d'acier
- Lave/essuie-glaces et dégivreur arrière
- Rétroviseurs droit et gauche réglables à télécommande
- Lave/essuie phares
- Enjoliveurs de roues
- Moteur: 4 cylindres en ligne, 1,3 L ou 1,5 L, ACT
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Consommation: Route: 5,8L /100 km (49 mi/gal.)

181⁷⁶\$ /mois
Financement 48 mois



Niva 4 X 4
- Moteur 1,6 litres ACT
- Boîte manuelle 5 vitesses
- 8,9 litres/100 km (32 MPG)
- Lave et essuie-glaces sur phares avant et lunette arrière
- Garantie 5 ans contre la perforation causée par la rouille

245⁹⁹\$ /mois
Financement 60 mois



Familiale Signet
- Allumage électronique
- Dégivreur de lunette arrière
- Freins assistés à disques à l'avant
- Pneus radiaux ceinturés d'acier, roue de secours pleine grandeur
- Horloge électronique
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Consommation: Ville: 10,5 L/100 km (27 mi/gal.)
- Route: 7,3L/100 km (39 mi/gal.)

201³¹\$ /mois
Financement 54 mois



Venez nous voir maintenant!

L'Écho - Le mercredi 23 octobre 1991 95

OPINION DES LECTEURS

En route pour l'Afrique

Voilà trois mois écoulés... déjà! Et le temps des adieux approche. Nous, les agents de groupe et les participants du programme JCM-Togo, année 1991-92, voulons remercier sincèrement la communauté de Saint-Barthélemy (et certains citoyens de Saint-Viateur) pour l'accueil reçu, le support et l'amitié des gens.

En particulier, nous aimerions signaler l'aide du club Optimiste de Saint-Barthélemy et de la municipalité de Saint-Barthélemy sans qui nos réunions auraient eu lieu sous la pluie, Ginette Trépanier, de l'école Du Sablé, pour l'hébergement, à notre arrivée, la famille Rémillard, de Saint-Cuthbert, pour notre séjour à la cabane à sucre, les résidents du centre Montmartre qui ont partagé leurs chants, leurs histoires, Alain Bellehumeur, journaliste à L'Écho, pour sa coopération et son support, nos familles d'accueil incroyables qui ont reçu les participants avec amour et ouverture, et Pauline Bérard, notre amie d'accueil globale par excellence!

C'est avec regrets qu'on vous dit au revoir, mais nous gardons un souvenir inoubliable de notre séjour parmi vous. Nous partons pour l'Afrique mais les participants canadiens vont être de retour en février pour vous raconter leurs aventures... Merci à tous et chacun!

À bientôt!

Le groupe Jeunesse Canada Monde de Saint-Barthélemy.

Un trio d'activités des C de C à Berthier

(A.B.) Les Chevaliers de Colomb de Berthier connaissent un automne occupé. Ils offrent au public, coup sur coup, trois importantes activités.

Tout d'abord, le 3 novembre, à 13h30, au centre Gilles-Villeneuve, se mettra en branle un gala folklorique et western. Les billets sont en vente. Pour en obtenir, il faut rejoindre Philippe Dumontier (au 836-2078) ou Claude Rousseau (au 885-3897).

Musique...

Samedi, le 26, à l'église de Berthier, les Chevaliers de Colomb présentent un concert. Pour réserver ses billets, il faut composer le 836-1153. Une autre soirée d'envergure est en préparation. Les Chevaliers de Colomb préparent en effet un autre soirée d'amateurs. Une soirée "nouvelle vague". Cette activité se déroulera à l'auditorium de la polyvalente Pierre-de-Lestage le samedi 23 novembre prochain. Pour réserver ses billets, il faut composer le 887-2535 (Marcel Pufahl) ou le 836-3386 (Ginette Lavoie).

Autre investissement à Berthierville?

Par Alain Bellehumeur

La sortie 144 de l'autoroute 40 a transformé le visage de Berthierville. Et ce n'est semble-t-il pas terminé...

Après Mc Donald's, Ultramar et le Motel Prestige, après Esso, après Shell, après Saint-Hubert et Pétro-Canada, la ville de Berthierville pourrait, si le projet se concrétise, accueillir un autre investissement commercial majeur en bordure de la voie rapide.

Options

Les rumeurs courent. On parle de deux options possibles. Il est question d'un centre commercial, ou plutôt d'une bande commerciale longeant l'autoroute.

Une rumeur veut que cette bande commerciale soit construite au sud de la 40. La clientèle aurait accès au site par le biais d'une rue à être construite, entre les postes d'essence Kami et Pétro-Canada. L'autre rumeur place ce projet de l'autre côté de l'autoroute, derrière les installations de la pétrolière Shell.

Une Présentation à la mesure des Nouvelles

MAZDA

92

SUPERBE!



Une première SERENIA 929 1992

Sur la photo, nous reconnaissons M. François St-Jean, propriétaire, ainsi que M. Benoît Bellerose recevant les clés des mains de M. Maurice Comtois, représentant.



L'équipe Mazda Joliette devant la nouvelle PRECIDIA 1992

De gauche à droite: M. Roland Laporte, Mme Carole Grégoire, M. Luc Masse, Mme Elisabeth St-Jean, M. Michel Gauthier, Mme Sylvie St-Jean, M. François St-Jean, propriétaires et M. Maurice Comtois. Au deuxième rang: M. Sylvain Raymond, M. Marco Beaudry, M. Mario Caron, M. Michel Demers, M. Claude Soulières, M. Jean-Pierre Glasson, Mme Josée Courchesne et M. Alain Soulières.



Une première PRECIDIA MX3 1992

Sur la photo, on aperçoit: M. François St-Jean, M. Robert Laforest, M. Maurice Comtois remettant les clés à Mme Lina Ricard Laforest, l'heureuse propriétaire d'une PRECIDIA MX3, en compagnie de son fils.



Plusieurs gérants de district MAZDA Canada étaient sur place: M. Alain Chafe, directeur des pièces et accessoires d'origine; M. François St-Jean, M. Roland Laporte, M. Robert Landry, directeur de service, M. et Mme Laforest ainsi que M. Gary Chapleau, gérant de district, attaché aux ventes MAZDA Canada.

MAZDA

Je me sens bien.

Le dernier-né

MAZDA Joliette